

বুদ্ধ-বংশ

(বাংলা অনুবাদ সমেত)

ভিক্ষু প্রাতিমোক্ষ, ধর্ম্য সংহিতা, মিলিন্দ প্রশ্ন

প্রভৃতি গ্রন্থ প্রণেতা বুদ্ধ শাসনের বীৰ্য্য স্তম্ভ

পিটক ত্রয় কোবিদ বৌদ্ধ মিশনের

প্রতিষ্ঠাতা ও সভাপতি

বিনয়াচার্য্য শ্রীমৎ প্রজ্ঞালোক মহাস্থবির

পালি শাস্ত্র বিশারদ

শ্রীমৎ আৰ্য্যবংশ স্থবির এবং কবি ৬জ্যোতি পাল

ভিক্ষু কর্তৃক সংশোধিত

শ্রীধর্ম্য তিলক স্থবির

কর্তৃক অনূদিত

মহাভিক্ষু সমাগমের উদ্ভূত টাকান্বারা প্রকাশিত

১ম সংস্করণ

রেঙ্গুন বৌদ্ধ মিশন প্রেসে মুদ্রিত ।

২৪৭৮ বুদ্ধাব্দ

১৯৩৪ খ্রিস্টাব্দ

সমর্পণ

জন্ম-জরা-ব্যাধি-মরণ প্রভৃতি ভব-দুঃখ প্রপীড়িত
প্রাণীদের পরিত্রাতা পতিত পাবন ভগবান বুদ্ধগণের
অমল জীবন কাহিনী সম্বলিত সমূলানুবাদ বুদ্ধবংশ
বঙ্গ ভাষা ভাষী সহৃদয় প্রত্যেক ভ্রাতা ভগ্নীদের করে
সমর্পণ করিলাম ।

বুদ্ধবংশের সমর্পণ জনিত বিপুল পুণ্যসম্পদ
স্বর্গীয় পিতা মাতা প্রমুখ সমস্ত সঙ্গগণের হিত-সুখ
তরে পুলক অন্তরে বিতরণ করিতেছি । তদনুমোদনে
সমস্ত জীব-জগত শান্তি সলিলে অবগাহন করিয়া
পরিতৃপ্ত হউক, ইহাই আমার আন্তরিক কামনা ।

ধর্ম্ম তিলক স্থবির ।

নিবেদন

পৰ্বত তুল্য উদ্ভাল বাধা-বিঘ্ন অতিক্রম করিয়া বহু
আয়াসে সমূল অনুবাদ বুদ্ধ-বংশ প্রকাশিত হইল । ইহা অনন্ত
জ্ঞানী পরম পবিত্র বুদ্ধগণের অপার মহিমা মাত্র ।

বিগত পাঁচ বৎসর পূর্বের যখন বৌদ্ধ মিশন সংগঠিত হয়,
তখন মিশনের অন্যতম প্রাণদাতা মদীয় আচার্য্য মহোদয় আমাকে
বুদ্ধবংশ ও সারসংগ্রহ দুইখানি গ্রন্থ সকলনের আদেশ করেন ।
সারসংগ্রহ মৎকর্তৃক অনুবাদিত হইয়া দুই বৎসর পূর্বের প্রকাশিত
হইয়াছে । আমি তাঁহার আদেশ শিরোধার্য্য করিয়া বুদ্ধ-বংশ ও
অনুবাদ করিতে প্রবৃত্ত হই । তবে ইহার সম্পাদনায় কতদূর
কৃতকার্য্য হইয়াছি, সেই বিচার সহৃদয় পাঠক পাঠিকাদের হাতে ।
অনুবাদ কালে—মূল গ্রন্থের সহিত অনুবাদের যথাসম্ভব সামঞ্জস্য
রাখিবার চেষ্টা করিয়াছি । অথচ—আধুনিক রুচী বাগীশদের
রুচী অনুসরণে পুণ্যময় পবিত্র গ্রন্থ, সংস্কার অস্ত্রে সংহার করিবার
সাহস করি নাই ।' কেহ কেহ হয়তঃ ইহা আমার গোঁড়ামীও
বলিতে পারেন ।

বুদ্ধ-বংশের মুদ্রণ কার্য্য প্রথম—বৌদ্ধ সাহিত্য গগনের
উদীয়মান ভাস্কর কবি ওজ্যোতি পাল ভিক্সুর প্রযত্নে আরম্ভ
হইয়াছিল । তাঁহার অকাল মৃত্যুতে বৌদ্ধ-মিশনের তথা বৌদ্ধ
সমাজের সমূহ ক্ষতি হইয়াছে । তাঁহার জীবনের পুত কাহিনী

স্মরণ করিলে—শোকোচ্ছ্বাসে হৃদয় ব্যাকুল হইয়া যায়। সমগ্র বৌদ্ধ-সমাজ আজ তাঁহার অভাব অনুভব করিতেছে। ৬জ্যোতি পালের আকস্মিক তিরোধানে আমরাগকে বিশেষ অন্তবিধায় পড়িতে হইয়াছে এবং বুদ্ধবংশ প্রচারেও অপ্রত্যাশিত বিলম্ব ঘটয়াছে। এই জ্ঞাত্য অনুরাগী পাঠক-পাঠিকাদের নিকট বাস্তবিকই লজ্জিত।

ইহার সম্পূর্ণ পাণ্ডুলিপি খানি পরমারাধ্য আচার্য্য মহোদয় দেখিয়া দিয়াছেন এবং প্রথম হইতে শেষ পর্য্যন্ত ক্রমিক সংখ্যা যোজনা করিয়া গ্রন্থের গৌরব বৃদ্ধি ও পাঠক বৃন্দের সুবিধা করিয়াছেন। মাননীয় শ্রীমৎ আৰ্য্য বংশ স্থবির মহোদয় ইহার বহু সংশোধন ও পরিবর্তন করিয়া দিয়াছেন, তাই তাঁহার নিকট চির কৃতজ্ঞতা পাশে আবদ্ধ রহিলাম। মাননীয় প্রজ্ঞানন্দ স্থবির মহোদয় সারগর্ভ ভূমিকা লিখিয়া দিয়া প্রকৃত বুদ্ধভক্তির পরিচয় দিয়াছেন। বুদ্ধ-বংশের প্রথম সাত কৰ্ম্মার সঙ্গে কৰ্ম্মবীর ৬জ্যোতি পালের কৰ্ম্মস্মৃতি বিজড়িত। অবশিষ্টাংশ বৌদ্ধ মিশনের অন্যতম হিতৈষী কৰ্ম্মী মাননীয় শ্রীমৎ প্রজ্ঞানন্দ স্থবির ও আমার সোদর প্রতিম সজ্জ-শক্তি ও বৌদ্ধ-মিশনের সুযোগ্য সম্পাদক শ্রীমৎ শীলালঙ্কার স্থবির মহোদয় দ্বয় অতিশয় নিপুণতার সহিত সম্পন্ন করিয়াছেন। এজন্য আমি তাঁহাদের নিকট অচ্ছেদ্য কৃতজ্ঞতা পাশে আবদ্ধ রহিলাম।

ইহার প্রথম বারের পাণ্ডুলিপি খানি আমার স্নেহ ভাজন শিষ্য শ্রীমান ধৰ্ম্মপ্রিয় ভিক্ষু স্ত্রন্দর হস্তাকরে লিখিয়া দিয়া আমার যথেষ্ট সাহায্য করিয়াছে। আমি সরল অন্তরে তাহার সমুন্নত শাসনিক জীবন কামনা করি।

শত চেষ্টায়ও অভ্রান্ত গ্রন্থ প্রকাশ করা যায় না। ভ্রম প্রমাদ পূর্ণ গ্রন্থ জনসমাজে প্রচার করা কোন গ্রন্থকারের অভিপ্রেত নহে, কিন্তু গ্রন্থ সম্পাদনা যে বিরূপ দূরোহ ব্যাপার তাহা বিজ্ঞগণ মাত্রেই অবগত আছেন। অনিচ্ছা সত্ত্বেও গ্রন্থের অনেক স্থানে ত্রুটি বিচ্যুতি রহিয়া যায়। ইহাতেও যে থাকিবে না তাহা নহে।

তবে আশা করি সদাশয় পাঠক পাঠিকাগণ আমার অনিচ্ছাকৃত ত্রুটি নিজগুণে মার্জনা করিবেন। বুদ্ধবংশ স্বধর্ম্য নিষ্ঠ প্রত্যেক বুদ্ধভক্তদের নিকট সমাদৃত হইলে আমার পরিশ্রম সফল মনে করিব।

দিঅন্তি বে যদি পমাদ ভবেহ দোসা
দোসপ্পনো তদখিলং পরিসোধয়ন্তু,
মা চেথ সথ বিমুখা মুখরা খলেদং
দূসেন্তু দুঅনরতা সুপরিঅমং মে।

আষাঢ়ী পূর্ণিমা,
৯ই শ্রাবণ
২৫শে জুলাই
১৯৩৪ খৃষ্টাব্দ

}

শ্রীধর্ম্ম তিলক স্ববির।
আকিয়াব

ভূমিকা

পৃথিবীর মধ্যে পূর্ববিদেহ, অপরগোয়ান, উত্তরকুরু এবং জম্বুদ্বীপ নামে চারিটি মহাদ্বীপ আছে। তন্মধ্যে জম্বুদ্বীপ সর্বশ্রেষ্ঠ। জম্বুদ্বীপের মধ্যেও আবার মধ্যদেশ সর্বশ্রেষ্ঠ। মধ্যদেশের সীমা পালিগ্রন্থে নিম্নোক্তরূপে উল্লেখ আছে— “পূরথিমায় দিসায় কজঙ্গলং নাম নিগমো...পূরথিমায় দক্ষিণায় দিসায় সললবতী নাম নদী...দক্ষিণায় দিসায় সেত কল্লিকং নাম দিগমো...পচ্ছিমায় দিসায় থুনং নাম ব্রাহ্মণ গামো...উত্তরায় দিসায় উসীরক্কজো নাম পর্বতো । এবং পরিচ্ছিন্নে আয়ামতো তিয়োজন সতে বিথারতো অড্ঢতিয়োজন সতে পরিচ্ছিন্নতো নবয়োজন সতে মজ্জিম পদেসো উল্লঙ্ঘতি ।”—পূর্বদিকে কজঙ্গল নিগম (বর্তমান কংকজোল, সাঁওতাল পরগণা, বিহার প্রদেশ), পূর্ব-দক্ষিণদিকে সললবতী নদী, দক্ষিণ দিকে খেতকর্ণিক নিগম (বর্তমান থানেশ্বর, কণলিমণ্ডলে সরস্বতী নদীর নাতিদূরে অবস্থিত), পশ্চিম দিকে থুন নামক ব্রাহ্মণ পল্লী এবং উত্তর দিকে উসীরক্কজ নামক পর্বত (হরিদ্বারের নিকটবর্তী পর্বত) । দৈর্ঘ্যে তিনশত যোজন, প্রস্থে আড়াইশত যোজন এবং গোলাকারে নয়শত যোজন পরিমিত স্থান মধ্যদেশ নামে অভিহিত হয় ।

এই স্থান স্মরণাতীত কাল হইতে পবিত্রভূমি বলিয়া বৌদ্ধ সাহিত্যে উল্লেখ আছে। জগতে যত বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছেন এবং হইবেন সকলেরই জন্মস্থান এই মধ্যদেশ। কেবল যে বুদ্ধেরাই এই স্থানে জন্মগ্রহণ করেন তাহা নহে। প্রাচ্যে বুদ্ধ, অগ্রশ্রাবক, অশীতি মহাশ্রাবক, বুদ্ধের মাতাপিতা, চক্রবর্তী রাজা এবং অস্ফাণ্ড বিখ্যাত ব্যক্তিরও এই স্থানে জন্ম গ্রহণ করিয়া পৃথিবীতে নব ভাবের প্রেরণা দিয়া তাপিত জীবমগুলীর মরু-হৃদয়ে শান্তিধারা বর্ষণ করেন।

বৌদ্ধ-ধর্ম এই পবিত্র ভূমির মূলধর্ম। এই ধর্মের সঙ্গে মানবের নিত্য সম্বন্ধ বিद्यমান। যখন মানব-সমাজ প্রকৃত ধর্ম ভুলিয়া নানা প্রকারে মিথ্যাদৃষ্টিতে জড়িত হইয়া পড়ে এবং ভোগ পরায়ণ হইয়া রাগ-দ্বেষের বীজ বপন করত দুঃখিত, পীড়িত, সন্তাপিত হইয়া পড়ে তখনই সেই দুঃখ নিবারণ ও কল্যাণের নিমিত্ত পরম কারুণিক মহামানব বুদ্ধ সংসারে প্রাচুর্ভূত হইয়া ধর্মের প্রকৃত স্বরূপ, স্বীয় উপদেশ, চরিত্র প্রভাবে শিখাইয়া দেন। এই কারণে প্রবাহরূপে বৌদ্ধ-ধর্ম অনাদিকাল হইতে চলিয়া আসিতেছে এবং অনন্ত কাল থাকিবে। বুদ্ধ সাধারণ মানব নহেন। তিনি অনন্ত জ্ঞান, অপার করুণা এবং অগাধ বিশুদ্ধ গুণের আধার। যেমন রুগ্নের রোগ মুক্তির নিমিত্ত উত্তম ভিষকের আবশ্যকতা থাকে, তেমন ত্রিবিধ দুঃখে তাপিত প্রাণী-সমূহের দুঃখ নিবারণের জন্ত নির্দোষ সর্বোৎকর্ষ মহামানবের আবশ্যকতা চিরকাল ছিল ও চিরকাল থাকিবে। এই জন্ত অসংখ্য বৎসর পরে জগতে এক এক জন মহামানব—পূর্ণ পুরুষ—সম্যক-

সম্বুদ্ধরূপে আবির্ভূত হইবার মানসে বোধিসত্ত্ব কঠিন তপস্যা প্রভাবে আধ্যাত্মিক যোগ্যতা লাভের জন্য অনন্তকাল ধরিয়া পারমী পূর্ণ করিয়া প্রস্তুত হইতে থাকেন । বুদ্ধের আবির্ভাব কোন দেশ বা জাতি বিশেষের জন্য হয় না, জগতের সমস্ত জীবমণ্ডলীর জন্ম-জরা-ব্যাধি-মৃত্যুদুঃখ বিনাশের নিমিত্তই হইয়া থাকে । এই জন্য বুদ্ধ জগতের সমস্ত মূল্যবান রত্নাপেক্ষা মহান্ রত্ন । জীবের কল্যাণের নিমিত্ত—শ্রেয়ঃ লাভের নিমিত্ত তাঁহার বাণীও সংসারের সমস্ত মহার্ঘ রত্নাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ রত্ন । ধর্ম্মানুরূপ স্বীয় আদর্শ জীবন ও উপদেশ দ্বারা বুদ্ধের বাণী বাঁহারা প্রচার করেন তাঁহারাও জগতের সকল রত্নাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ রত্ন বলিয়া অভিহিত হন । যেই ভাগ্যবান ব্যক্তি এই ত্রিবিধ শরণের আশ্রয় গ্রহণ করে সে অনাবিল সুখ-শান্তির অধিকারী হইয়া থাকে । তাই বুদ্ধের আবির্ভাবে আনন্দাপ্লুত হইয়া দেবতারা স্তব করিয়া থাকেন

“লোক ক্লেশাগ্নি সন্তপ্তে প্রাদুর্ভূতোহয়ং ব্রহ্মদঃ
 অবং তং প্রাপ্যতে ধর্ম্মং বজ্জগন্মোচয়িষ্যতি ।
 অজ্ঞাত তিমিরে লোকে প্রাদুর্ভূতঃ প্রদীপকঃ
 অবং তং প্রাপ্যতে ধর্ম্মং বজ্জগন্মোচয়িষ্যতি ।
 শোক-সাগর কন্তারে বান শ্রেষ্ঠ মুপস্থিতম্
 অবং তং প্রাপ্যতে ধর্ম্মং বজ্জগন্মোচয়িষ্যতি ।
 ক্লেশ বন্ধন বন্ধানাং প্রাদুর্ভূতঃ প্রমোচকঃ
 অয়ং তং প্রাপ্যতে ধর্ম্মং বজ্জগন্মোচয়িষ্যতি ।
 জরা-ব্যাধি-কিলিষ্ঠানং প্রাদুর্ভূতোভিষধরঃ
 অবং তং প্রাপ্যতে ধর্ম্মং জাতি মৃত্যু প্রমোচকম্ ।”

ভগবান গৌতম বুদ্ধ যেই বুদ্ধদের পাদমূলে বোধিসত্ত্বাবস্থায় বুদ্ধত্ব প্রাপ্তির মানসে প্রার্থনা করিয়া দান শীলাদি দশবিধ পারমী পূর্ণ করিয়া সর্বজ্ঞতা লাভ করিয়াছিলেন সেই বুদ্ধদের ও গৌতম বুদ্ধের জীবন বৃত্তান্ত যেই গ্রন্থে লিপিবদ্ধ আছে তাহার নাম বুদ্ধ-বংশ ।

এই গ্রন্থ সূত্র পিটকাস্তর্গত খুদক নিকায়ের অন্তর্ভুক্ত পঞ্চদশ গ্রন্থের মধ্যে অন্যতম । খুদক নিকায়ের অন্তর্গত গ্রন্থ-গুলির দ্বিবিধ সংখ্যা, গণনা ও পর্য্যায় দৃষ্ট হয় । দীঘভাগক-দিগের মতানুসারে খুদক নিকায়ের গ্রন্থগুলির সংখ্যা ১২ ; মজ্জিম ভাগকদিগের মতানুসারে ইহাদের সংখ্যা ১৬ ; দীঘ ভাগকদিগের গণনা অনুসারে খুদক নিকায়ের গ্রন্থের তালিকায় বুদ্ধ-বংশের নামোল্লেখ নাই ।

মজ্জিম ভাগকদিগের গণনা পর্য্যায় বিরূপ ছিল তাহা বুদ্ধ-ঘোষ স্পষ্ট উল্লেখ করেন নাই । তিনি শুধু বলিয়াছেন যে—মজ্জিম ভাগকগণ চরিয়াপিটকে, বুদ্ধ-বংশ ও অপদান—এই তিনটি গ্রন্থও খুদক নিকায়ের অন্তর্ভুক্ত করিয়াছিলেন । বুদ্ধঘোষ মজ্জিম ভাগক নির্দিষ্ট পঞ্চদশ সংখ্যা গ্রহণ করিয়া খুদক নিকায়ের গ্রন্থগুলি নিম্ন পর্য্যয়ে উল্লেখ করিয়াছেন এবং তাহার প্রদত্ত পর্য্যায় পরবর্তী স্থবিধেরা গ্রহণ করিয়াছেন । (১) খুদক পাঠ, (২) ধম্মপদ, (৩) উদান, (৪) ইতিবৃত্তক, (৫) স্তুত্‌নিপাত, (৬) বিমানবথু, (৭) পেতবথু, (৮) খেরগাথা, (৯) খেরী-গাথা, (১০) জাতক, (১১) নিদ্দেশ, (১২) পঠিসম্বিত্তাদামঙ্গ, (১৩) অপদান, (১৪) বুদ্ধবংশ, (১৫) চরিয়াপিটক ।

মহাবোধি বংশের ৯৪ পৃষ্ঠায় লিখিত আছে যে প্রথম সঙ্গীতিতে অঙ্গুত্তর নিকায় আবৃত্তি ও সংগ্রহ করিবার পর পঞ্চ-শত অর্হৎ সদস্য নিম্নক্রমে অভিধর্ম ও খুদক নিকায়ের গ্রন্থগুলি আবৃত্তি করিয়া তৎসমস্ত শিক্ষা দিয়াছিলেন। অভিধর্ম পিটকের অন্তর্গত ধম্মসঙ্গনি, বিভঙ্গ, কথাবথু, পুগলপঞ্জাবৃত্তি, ধাতুকথা, যমক ও পট্ট্যান এই সাতখানি গ্রন্থ; স্তুতনিপাত, ধম্মপদ, উদান, ইতিবৃত্তক, বিমানবথু, পেতবথু, থেরগাথা, থেরীগাথা, জাতক, নিদেস, পঠিসত্তিদামঙ্গ, অপদান, বুদ্ধবংস ও চরিয়াপিটক খুদক-নিকায়ভুক্ত গ্রন্থ সমূহ।

বুদ্ধঘোষের তালিকার বিশেষত্ব এই যে খুদকপাঠ নামে একটি নূতন গ্রন্থ খুদক নিকায়ের অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে এবং মহানিদেস ও চুলনিদেস এই দুইটি গ্রন্থ একটি গ্রন্থরূপে গণনা করা হইয়াছে।

বুদ্ধবংশ যে অতি প্রাচীন গ্রন্থ তাহা বিশেষরূপে জানা গেল। গ্রন্থটি পালি পদ্যে লিখিত। এষাবৎ ভারতীয় কোন অঙ্করে ইহার মূল কিম্বা ভারতীয় কোন ভাষায় ইহার অনুবাদ বাহির হয় নাই। শ্রীমৎ ধর্ম্মতিলক শ্রবির এই উপাদেয় গ্রন্থ বঙ্গাঙ্করে মূল ও বঙ্গ ভাষায় অনুবাদ করিয়া বঙ্গীয় পাঠকের হস্তে অর্পণ করিলেন।

পালি শিক্ষার্থীর উপযোগী করিয়া আঙ্করিক অনুবাদ করায় অনুবাদটি পাঠকের চক্ষে খট মট বোধ হইতে পারে। তবুও মূল বিষয় জানিতে কাহাকেও শ্রম স্বীকার করিতে হইবে বলিয়া বোধ হয় না।

আশা করি, সুধী পাঠক বৃন্দ গ্রন্থটি সাদরে পাঠ করিয়া
অতীত বুদ্ধদের আশ্চর্য্যজনক পুত কাহিনী পাঠ করিয়া অনাবিল
আনন্দ উপভোগ করিবেন ।

শুক্লাসঙ্কমী, চৈত্র
১৩৪০ বঙ্গাব্দ

} প্রজ্ঞানন্দ স্থবির ।
রেঙ্গুন

অশুদ্ধি শোধন ।

(সংখ্যা গুলি পৃষ্ঠা ও পঙ্ক্তি বোধক)

১১—৫ ত্রুযং, ২৩—১৬ আকাঙ্ক্ষা, ২৩—২০ বিষ্ঠা,
৩১—২২ চতুর্সত্য, ৩৪—৪ কোলিতো, ৩৫—৫ বিরজ্জিয়,
৭৬—১ তঙ্গাপি, ৭৭—১৮ প্রার্থিত, ৭৮—১৯ সংখ্যা, ৮৮—১১
রেবত মূনি, ৯৯—৬ পববতোব, ১০৪—১৫ অনোমদশী,
১০৫—১৩ অনুপম, ১০৬—১৯ নরার্ঘভ, ১১৯—৮ কুসলো,
১২১—৪ চক্কুমা, ১২৩—১১ বিস্তীর্ণ, ১৩৬—১৪ উপসেন,
১৬৮—১০ ঘেনবুতে, ১৮৫—৪ তিন, ১৯৫—২০ প্রার্থিত হইয়া,
২০২—১৮ ইন্ধনে, ২০৬—১ জোতি পাল, ২০৬—৯ আরক,
২১০—২ অলঙ্কারং, ২১৫—১০ অঙ্গু পট্টাকুপাসকা, ২১৬—১৯
অগ্নির ।



সূচী পত্র ।

বিষয়	পৃষ্ঠা
১ । রত্ন চক্রমণ কাণ্ড	১
২ । চক্রমণ নির্মাণ প্রণালী	৫
৩ । দেবগণের স্তুতি	৮
৪ । দীপঙ্কর বুদ্ধ-বংশ	২১
৫ । কৌণ্ডিন্য বুদ্ধ-বংশ	৬৪
৬ । মঙ্গল বুদ্ধ-বংশ	৭৩
৭ । সূর্য্যন বুদ্ধ-বংশ	৮০
৮ । রেবত বুদ্ধ-বংশ	৮৭
৯ । সোভিত বুদ্ধ-বংশ	৯৩
১০ । অনোমদর্শী বুদ্ধ-বংশ	৯৯
১১ । পদ্ম বুদ্ধ-বংশ	১০৫
১২ । নারদ বুদ্ধ-বংশ	১১১
১৩ । পদ্মমুত্তর বুদ্ধ-বংশ	১১৮
১৪ । সুর্য্যমেধ বুদ্ধ-বংশ	১২৫
১৫ । স্তম্ভাত বুদ্ধ-বংশ	১৩২
১৬ । প্রিয়দর্শী বুদ্ধ-বংশ	১৪০
১৭ । অর্থদর্শী বুদ্ধ-বংশ	১৪৫
১৮ । ধর্ম্মদর্শী বুদ্ধ-বংশ	১৫১
১৯ । সিকার্থ বুদ্ধ-বংশ	১৫৬
২০ । তিগ্র বুদ্ধ-বংশ	১৬১
২১ । ফুঙ্গ বুদ্ধ-বংশ	১৬৭

সূচীপত্র

২২ ।	বিপজ্জী বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	১৭২
২৩ ।	সিথী বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	১৮০
২৪ ।	বেজ্জু বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	১৮৬
২৫ ।	ককুসন্ধ বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	১৯২
২৬ ।	কোনাগমন বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	১৯৮
২৭ ।	কশ্যপ বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	২০৪
২৮ ।	গৌতম বুদ্ধ-বংশ	...	...	...	২১২
২৯ ।	বুদ্ধ প্রকীর্ত্তক কাণ্ড	...	...	...	২১৭
৩০ ।	ধাতু ভাঙ্কনীয় কথা	...	...	...	২২০

ব্যবহৃত সাঙ্কেতিক অক্ষর ।

ইং = ইংরেজী পুস্তক ।

ত্রঃ = ত্রক্ষ দেশীয় পুস্তক ।

লঃ = লক্ষা বা সিলোন মুদ্রিত পুস্তক ।

হঃ = হস্ত লিখিত পুস্তক ।



THE PALI ALPHABET

IN BENGALI CHARACTER.

—o:***o—

Vowels.

অ a আ ā ই i ঈ ī উ u ঊ ū এ ē ও o

Consonants.

ক ka	খ kha	গ ga	ঘ gha	ঙ ṅa
চ ca	ছ cha	জ ja	ঝ jha	ঞ ña
ট ṭa	ঠ ṭha	ড ḍa	ঢ ḍha	ণ ṇa
ত ta	থ tha	দ da	ধ dha	ন na
প pa	ফ pha	ব ba	ভ bha	ম ma
য ya	র ra	ল la	ব va	স sa
হ ha	ল ḷa	অং an		

କା ka କି ki କୌ ki କୁ ku କୃ ku କେ ke କୋ ko

ଖା kha ଖି khi ଖୌ khi ଖୁ khu ଖୃ khu କେ khe କୋ kho

ଗା ga " " " " " " "

କ kka କ୍ଷ kkha କଞ kya କ୍ରି kri କ kva

ଖ୍ୟ khya ଖ୍ୟ khya ଗା gga ଗ୍ୟ gggha ଗ୍ର gra

କ nka ଣ nka ——— ଣ nka ଣ nka

ଚ cca ଛ ccha ଜ ଜ୍ଜa ଜ୍ଜ jja ଣ nna

ଞଞ nna ଞଞ nna ଞଞ nna ଞଞ nna ଞଞ nna

ଟ tta ଠ ttha ଡ dda ଢ ddha ଣ nna

ଡ nta ଢ ntha ଢ ntha ଢ ntha ଢ ntha

ଥ ttha ଥ tva ଥ tra ଢ dda ଢ ddha

ଦ dra ଦ dva ଦ dhva ଢ nta ଢ ntha

ନ nda ନ ndha ନ nna ନ nh ନ ppa

ପ ppha ପ bba ପ bbha ପ bra ମ mpha

ମ mpha ମ mba ମ mbha ମ mma ମ mha

ଯ yya ଯ yha ଯ lla ଯ ly ଯ lha

ଘ wha ଘ ssa ଘ sma ଘ swa ଘ hma

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

ଘ hva ଘ lha

বুদ্ধ-বংশো

নমো তস্ম ভগবতো অবহতো সন্মা সম্মুদ্বস্ত ।



১। ব্রহ্মা চ লোকাধিপতী সহস্পতী
কতঞ্জলী অনধিবরং অয়াচথ,
সন্তীধ সত্তাঃ প্লবজজ্জাতিকা
দেসেহি ধম্মং অনুকম্পি'মং পজ্জং । ১ ॥

(সাম্মবাদ)

বুদ্ধ-বংশ

“নমো তস্ম যতো মহিমতো যস্ম তমোন”



অজ্ঞানতম বিনাশক মহা মহীয়ান্ লোকগুরু ভগবান্ সৰ্ব্বজ্ঞ বুদ্ধ বিংশতি
সহস্র ক্ষীণাশ্রব শিষ্য পরিবৃত হইয়া, শুদ্ধোদন মহারাজের আমন্ত্রণে
কপিলবাস্তু নগরীতে পদার্পণ করিয়াছিলেন। তিনি তথায় রমণীয়
অগ্রোধ আরামের রহ চক্ষু মণে অবস্থান কালীন তাঁহার জ্ঞাতিগণের
অভিমান নষ্ট করিবার জন্ত, তদীয় অগ্রশ্রাবক সারীপুত্র মহাস্থবিরের দ্বারা
প্রার্থিত হইয়া শ্রোতৃগণের প্রসাদজনক এই বুদ্ধ বংশ দেশনা করিয়া
ছিলেন। তাহা মহাকাণ্ডপ স্থবির প্রমুখ ধর্ম সংগ্রাহক সঙ্গীতিকারক
স্থবিরগণ(বুদ্ধ-বংশ) জনসাধারণের মধ্যে প্রকাশ করিতে “ব্রহ্মা চ লোকাধি-
পতি সহস্পতি ইত্যাদি বলিয়া আরম্ভ করিয়াছিলেন।

(১) সত্তাঃ প্লবজজ্জাতিকা—একচেহু।

- ২। সম্পন্ন-বিজ্ঞা-চরণজ্ঞ তাদিনো
জুতিস্করজ্ঞান্দিম-দেহ-ধারিণো,
তথাগতজ্ঞপ্ণটি পুণ্ণলজ্ঞ
উপ্ণজ্জি কারুণ্ণতা সৰ্ব সন্তে । ২॥
- ৩। ন হেতে জানন্তি সদেব-মানুসা ।
বুদ্ধো অয়ং কীদিসকো নরুত্তমো,
ইচ্ছি বলং পণ্ণা-বলঞ্চ কীদিসং
বুদ্ধবলং লোক-হিতজ্ঞ কীদিসং । ৩॥
- ৪। ন হেতে জানন্তি সদেব-মানুসা
বুদ্ধো অয়ং ঈদিসকো নরুত্তমো,
ইচ্ছি-বলং পণ্ণাবলঞ্চ ঈদিসং
বুদ্ধ-বলং লোক হিতজ্ঞ ঈদিসং । ৪॥

১। লোকাধিপতি সহস্রপতি মহাব্রহ্মা কৃতাজ্জলীপুটে সৰ্ব্বজ্ঞ বুদ্ধের নিকট প্রার্থনা করিয়াছিলেন যে—ভগবন্ ! ইহলোকে অল্প ক্লেশ প্রকৃতি জীবগণ আছে, আপনি জগৎসী প্রাণীদের প্রতি করুণা করিয়া চতুরার্য্য সত্য ধৰ্ম্ম দেশনা করুন ।

২। আট প্রকার বিদ্যা ও পনের প্রকার আচরণ সম্পন্ন, হিতাহিত বিষয়ে এক সমান গুণযুক্ত জ্যোতিষ্মান অস্তিম-দেহধারী ও অসদৃশ পুরুষ তথাগত বুদ্ধের জন্ম-জরা-দী-হঃখ প্রাপ্ত প্রাণীদিগের প্রতি করুণার উদয় হইয়াছিল ।

৩। [করুণা উদয় হইয়াছিল কেন ?] যেহেতু এই মনুষ্যগণ অর্থাৎ শুদ্ধোধন মহারাজ প্রমুখ বুদ্ধের জ্ঞাতিগণ এই নর শ্রেষ্ঠ বুদ্ধ কীদৃশ লোক-হিতৈষী, বুদ্ধের ঋদ্ধিবল, প্রজ্ঞাবল এবং দশবিধ জ্ঞানবল কি প্রকার জানে না, যেহেতু ইহারা এই নরোত্তম বুদ্ধ ঈদৃশ, জগতের মঙ্গলময় বুদ্ধের ঋদ্ধি-বল প্রজ্ঞাবল ও বুদ্ধাত্ম্য এই প্রকার বলিয়া জানে না—

- ৫। হৃদাহং দজয়িঙ্গামি বুদ্ধ বলং অনুত্তরং
চক্রমং মাপয়িঙ্গামি নভে রতনমণ্ডিতং ।৫।
- ৬। ভূম্মা মহারাজিকা তাবতিংস।
য়ামা চ দেবা তুসিতা চ নিম্মিতা,
পরনিম্মিতা য়ে পি চ ব্রহ্ম-কারিকা
আনন্দিতা বিপুলমকংসু বোসং ।৬।
- ৭। ওভাসিতা চ পঠবী * স-দেবকা
পুথু চ লোকসুত্রিকা অসংবুতা;
তমো চ তিব্বো বিহতো তদা অহু
দিস্বান অচ্ছেরকংগা পাটিহীরং ।৭।

৫। তদ্বক্তৃ আমি অমুত্তর বুদ্ধবল তাহাদিগকে দেখাইব, আকাশে
রত্ন প্রতিমণ্ডিত চক্রমণ নির্মাণ করিব।

৬। তখন ভূমি, চাতুর্মহারাজিক, তাবতিংস, যাম, তুহিত এবং
ব্রহ্মলোকবাসী দেবগণ উৎফুল্ল হইয়া বিপুল আনন্দ ধ্বনি করিল।

৭। অতঃপর ভগবান অবদাত কৃৎস্নের প্রভাবে দশ নহশ চক্রবাল
আলোকিত হউক বলিয়া অধিষ্ঠান করিলেন। সেই অধিষ্ঠান ক্ষণেই
পৃথিবী হইতে অকনিষ্ট ব্রহ্মলোক পর্য্যন্ত, আলোকিত হইয়াছিল। তজ্জন্ত
গাথায় “ওভাসিতা চ পঠবী স-দেবকা” ইত্যাদি বলা হইয়াছে। যখন বুদ্ধ
জগত আলোকিত করিয়াছিলেন, তখন সেই আশ্চর্য্য-জনক ঋদ্ধির দ্বারা দেব-
লোক আর পৃথিবী আলোকিত হইয়াছিল। বিদ্যুত অতল লোকান্তরিক
নরকের ঘনাককারও বিগত হইয়াছিল।

* “সদেবতা” পাঠান্তর।

+ “পাটিহেরং” পাঠান্তর।

৮। সদেব গন্ধৰ্ব মনুজরক্ষসে
 আভা উল্লারা বিপুলা অজায়থ,
 ইমস্মিং লোকে পরস্মিং চোভয়স্মিং
 অধো চ উদ্ধং তিরিয়ঞ্চ বিথতং । ৮ ॥

৯। সত্ত্বত্তমো অনধিবরো বিনায়কো
 সখা অহু দেবমনুজ পূজিতো,
 মহানুভাবো সত-পুণ্ডলক্সণো
 দগ্গেসি অচ্ছেরকং পাটিহীরং । ৯ ॥

১০। সো যাচিতো দেববরেন চক্ষুমা
 অথং সমেক্সিহা তদা নরত্তমো,
 চক্রমং তথ মাপয়ি লোকনায়কো
 সুনিত্ঠিতং সৰ্ব্বরতন-নিম্মিতং । ১০ ॥

৮। দেব-গন্ধৰ্ব-মনুষ্য-রাক্ষস সহ ইহলোকে পরলোকে এবং ইহপর
 উভয় লোকে, নিম্নে অবীচি, উর্দ্ধে ভবাগ্র, আর প্রেহে দশ সহস্র চক্রবাল
 অবধি বিস্তৃত অক্ষকার বিধ্বংস করিয়া, অপরিমিত মহা আলোক উৎপন্ন
 হইয়াছিল—

৯। জীবশ্রেষ্ঠ, অধিতীয় জানী, বিনায়ক শাস্তা, দেব-মনুষ্যদিগের
 দ্বারা পূজিত হইয়াছিলেন। অতঃপর মহানুভাব সম্পন্ন, শত প্রমাণ ধন্য-পুণ্য
 লক্ষণযুক্ত সৰ্ব্বস্ত সৰ্ব্বদর্শী বুদ্ধ দেব-মনুষ্যদের বিন্ময়কর প্রাতিহাৰ্য্য বা ঋদ্ধি
 প্রদর্শন করিয়াছিলেন!

১০। তখন দেবশ্রেষ্ঠ মহাব্রহ্মের দ্বারা প্রার্থিত হইয়া রত্ন চক্রমণে
 উপবেশন করত শোভবৃন্দের অভিপ্রায়ানুযায়ী ধর্ম দেশনা করিবার জন্ত
 লোক নায়ক চক্ষুমান নরোত্তম বুদ্ধ জগতের মঙ্গল দর্শনে তথায় সৰ্ব্ব-
 ব্রহ্মময় চক্রমণ হৃন্দরাকারে নির্মাণ করিয়াছিলেন।

- ১১। ইচ্ছি চ আদেসনা' নুসাসনী
তিপাটিহীরে ভগবা বসী অহু,
চক্রমং মাপয়ি লোকনায়কো
সুনিট্ঠিতং সৰবরতন নিম্মিতং । ১১॥
- ১২। দসসহস্সীলোকধাতুয়া সিনেরু পব্বতুভমে,
থম্বে'ব দসেসি পটিপাটিয়া চক্রমে রতনাময়ে । ১২॥
- ১৩। দসসহস্সী অতিকম্ম চক্রমং মাপয়ী জিনো,
সব্ব সোবল্লময়া পস্মে চক্রমে রতনাময়ে । ১৩॥

১১। একজনে বহুজন হওয়া, মাটিতে ডুব দেওয়া ইত্যাদি ঋদ্ধি, অপরের মনোভাব জানিয়া ধর্ম প্রচারাদি আদেশনা, বুদ্ধগণের নিত্য চিন্তিত ধর্ম দেশনারারা শাসনাদি অনুশাসনী এই তিনটি প্রাতিহার্য্যে ভগবান বুদ্ধ অভ্যস্ত ছিলেন। কাজেই তিনি সর্ব-রত্নময় চক্রমণ নির্মাণ কার্য্য ঋদ্ধিবলে সমাপন করিয়াছিলেন।

চক্রমণ নির্মাণ প্রণালী

১২। দশ সহস্র চক্রবালের সিনেরু মহাপর্ব্বত সমূহকে রত্নময় স্তম্ভের আয় করিয়া অনুক্রমে দেখাইয়াছিলেন। পদচারণ করিয়া ভাবনা করিবার জন্য নির্মিত স্থানকে চক্রমণ বলে। ভগবান তাহা দশ সহস্র পৃথিবীতে দশ সহস্র স্তম্ভের পর্ব্বতের উপর নির্মাণ করিয়াছিলেন। সেই সর্ব্বশ্রেষ্ঠ স্তম্ভের সমূহ দেখিতে রত্নময় স্তম্ভের আয় বোধ হইয়াছিল।

১৩। পঞ্চমারজিৎ জিন দশ সহস্র চক্রবাল অতিক্রম করিয়া রত্নময় চক্রমণ নির্মাণ করিয়াছিলেন। তাহার উভয় পার্শ্বস্থ ভূমি সম্পূর্ণ স্তব্ধ ময় ছিল। ইহার মধ্যস্থল মণিময় বলিয়া জাতব্য।

- ১৪। * তুলাসজ্জাটামুবগ্গা সোবগ্গ ফলকথতা,
বেদিকা † সৰ্বা সোবগ্গা দুভতোপজ্জেশু নিম্মিতা। ১৪॥
- ১৫। মণিমূত্তা বালুকাকিগ্গা নিম্মিতা রতনাময়া,
ওভাসেতি দিসা সৰ্বা সতরংসীব উগ্গতো। ১৫॥
- ১৬। তস্মিং চক্রমণে ধীরো দ্বত্তিংস-বর-লস্বগ্গো,
বিরোচমানো সম্বুদ্ধো চক্রমে চক্রমী জিনো। ১৬॥
- ১৭। দিবং মন্দারবং পুস্পং পদুমং পারিচ্ছত্তকং
চক্রমণে ওকিরন্তি সৰ্বো দেবা সমাগতা। ১৭॥
- ১৮। পস্সন্তি তং দেবসজ্জা দসসহস্সী পমোদিতা
নমস্সমানা নিপতন্তি তুট্টহট্টা পমোদিতা। ১৮॥

১৪। সেই চক্রমণের তুলা ও * সজ্জাটিকা সমূহ অনুরূপ বহুবিধ রত্ন
খচিত এবং উভয় পার্শ্বস্থ বেদী সকল সুবর্ণের দ্বারা নিম্মিত হইয়াছিল।

১৫। মণি মুক্তার কণিকাকীর্ণ সুনিম্মিত রত্ন-চক্রমণ সমুদ্রিত তপনের
শ্রায় সর্ষদিক্ উদ্ভাসিত করিয়াছিল।

১৬। ধীরতা-গুণ-যুক্ত দ্বাত্রিংশং শ্রেষ্ঠ লক্ষণ সুশোভিত পঞ্চমারজ্জিং
সম্যক্ সম্বুদ্ধ সেই চক্রমণে শোভমান হইয়া চক্রমণ করিয়াছিলেন।

১৭। সমাগত দেবতারা, দিব্য মন্দার, পদ্ম ও পারিজাত পুষ্প
চক্রমণে বর্ষণ করে।

১৮। সানন্দ চিত্ত দশ সহস্র চক্রবাল বাসী দেবসজ্জা ভগবান বুদ্ধকে
দর্শন করিয়া হৃষ্ট তুষ্ট ও প্রমোদিত চিত্তে অভিবাদন করিতে করিতে নিপতিত
হয়।

* তুলাকে ঘরের তুলী বলে এবং তুলীর উপরে ঘেঁষে কাটগুলি লাগান হয় সেইগুলি
সজ্জাটিকা।

† “সর্বসোবগ্গা” কোন কোন গ্রন্থে।

১৯। ভাবতিংসা চ য়ামা চ তুসিতা চাপি দেবতা,
নিশ্মাগরতিনো দেবা য়ে দেবা বসবন্তিনো
উদগাচিভা স্তমনা পশ্যন্তি লোকনায়কং ।১৯॥

২০। সদেব গন্ধব মনুস্বরক্ষসা
নাগানুপপ্লা অথবাপি রক্ষসা,
পশ্যন্তি তং লোকহিতানু কম্পকং
নভে'ব অচ্চুগাত চন্দ-মণ্ডলং ।২০॥

২১। আভঙ্গরা স্তভকিন্না বেহপ্ফলা অকনিট্টা চ দেবতা,
সুসুঙ্ক সুক্কবথবসনা *তিট্টন্তি পঞ্জলীকতা ।২১॥

১৯। তাবতিংস, যাম, তুসিত, নিশ্মাগরতি ও বশবন্তী দেবলোক বাসী দেবগণ প্রদ্রষ্ট চিত্তে অতীব সন্তোষের সহিত লোক নায়ক বুদ্ধকে দর্শন করিতে থাকে।

২০। দেবতা, গন্ধর্ব্ব, মনুষ্য, যক্ষ, নাগ, সুপর্ণ এবং রাক্ষসেরাও জগতের হিতাকাঙ্ক্ষী লোকনাথ বুদ্ধকে আকাশে সমুদিত চন্দ্র মণ্ডলের ত্রায দেখিতে লাগিল।

২১। পরিত্যক্ত, অশ্রমাগত ও আভঙ্গরাদি দ্বিতীয় ধ্যান ভূমিবাসী পরিত্যক্ত, অশ্রমাগত ও স্তভকিন্নাদি তৃতীয় ধ্যান ভূমিবাসী এবং বেহপ্ফল অবিহ, অতপ্পা স্তদস্সা স্তদস্সী ও অকনিট্টাদি শুদ্ধবাস ভুবনের ব্রহ্মগণ অতিশয় পরিশুদ্ধ খেতবস্তু পরিধান করিয়া করছোড়ে দাঁড়াইয়া রহিলেন।

* “সুসুঙ্ক সুক্ক বসনা” পাঠান্তর।

- ২২। মুঞ্চন্তি পুষ্ণং পন পঞ্চবল্লিকং
 মন্দারবং চন্দন চূর্ণ-মিশ্রিতং
 ভমেন্তি চেলানি চ অশ্বরে তদা
 অহো! জিনো লোকহিতানুকম্পকো। ২২ ॥
- ২৩। তুবং সখা চ কেতু চ ধজো যুপো চ পাণিনিং
 পরায়ণো * পতিট্টো চ দীপো চ দ্বিপদভ্রমো। ২৩ ॥
- ২৪। দশসহস্রী লোকধাতুয়া দেবতায়ো মহিদ্ধিকা,
 পরিবারেয়া নমস্তু তুট্টহট্টা পমোদিতা। ২৪ ॥
- ২৫। দেবতা দেবকণ্ঠা চ পসন্না তুট্টমানসা,
 পঞ্চবল্লিক পুষ্পেহি পূজয়ন্তি নরাসভং। ২৫ ॥

২২। অহো! বুদ্ধ জগতের কতই হিতাকাঙ্ক্ষী ছিলেন। সেই সময় দেবতারা পঞ্চবর্ণের কুসুম ও চন্দন চূর্ণ মিশ্রিত মন্দারপুষ্প বর্ষণ করিয়াছিল। আর আকাশে বজ্র সমূহ উড়াইয়া আনন্দ প্রকাশ করিয়াছিল।

দেবগণের স্তুতি

২৩। প্রভু ভগবন্, তুমি জগদ্বাসী প্রাণিদের শাসক, চূড়ামণি, ধ্বজা, যজ্ঞতন্তু, গতি, প্রতিষ্ঠা এবং জগদ্বাসীর প্রদীপ স্বরূপ, তুমিই দ্বিপদভ্রম বা দেবনরগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ।

২৪। দশ সহস্র চক্রবালবাসী মহাঋদ্ধি সম্পন্ন দেবগণ, ছোট ভুট্ট ও প্রমোদিত চিত্তে বেঠন করিয়া ভগবানকে অভিবাদন করিতে লাগিল।

২৫। প্রসন্ন ও সন্তুষ্ট চিত্তে, দেবতা ও দেব কন্যারা পঞ্চবর্ণের পুষ্প দিয়া নরশ্রেষ্ঠ বুদ্ধকে পূজা করিতে লাগিল।

* “পতিট্টা” কোন কোন গ্রন্থে।

- ২৬। পশ্চন্তি তং দেবসংঘা পসন্নো তুট্ঠমানসা,
পঞ্চবল্লিক পুপ্পেহি পূজয়ন্তি নরাসভং ।২৬॥
- ২৭। অহো অচ্ছরিয়ং লোকে অত্রুতং লোমহংসনং,
ন মেদিসং ভূতপুৰং অচ্ছেরং লোমহংসনং ।২৭॥
- ২৮। সকং সকমিহ ভবনে নিসীদিহান দেবতা,
হসন্তি মহাহসিতং দিস্বান'চ্ছেরকং নভে ।২৮॥
- ২৯। আকাসট্টা চ ভূম্মট্টা তিগপিট্ট * নিবাসিনো
কতঞ্জলী নমসন্তি তুট্ঠহট্টা পমোদিতা ।২৯॥
- ৩০। য়ে পি দীঘায়ুকা নাগা পুঞ্জবন্তো মহিক্কা,
পমোদিতা নমসন্তি পূজয়ন্তি নরুত্তমং ।৩০॥
- ৩১। সঙ্গীতিয়ো পবভেত্তি অম্বরে অনিলজসে,
চম্মনদ্ধানি বাদেত্তি দিস্বান'চ্ছেরকং নভে ।৩১॥

২৬। দেব সংঘ প্রসন্ন ও সন্তুষ্ট হইয়া নরশ্রেষ্ঠ বুদ্ধকে দর্শন এবং
পঞ্চবর্ণের পুষ্পদ্বারা পূজা করিতে লাগিল।

২৭। প্রত্যেকে বলিতে লাগিল, অহো! জগতে ইহা কি আশ্চর্য্য, অদ্ভুত
লোমহর্ষণ ব্যাপার, ইতিপূর্বে আমি এবস্থিখ আশ্চর্য্য লোমহর্ষণ দৃশ্য দেখি নাই।

২৮। দেবগণ স্বীয় স্বীয় বিমানে বসিয়া আকাশে বিস্ময়কর দৃশ্য
দর্শনে অটুহস্ত করিতে লাগিল।

২৯। আকাশবাসী, ভূমিবাসী এমন কি তৃণাগ্রস্থিত বিমানবাসী দেবগণ ও
ঈষ্ট তুষ্ট ও প্রমোদিত চিত্তে, করছোড়ে ভগবানকে নমস্কার করিতে লাগিল।

৩০। দীর্ঘায়ু সম্পন্ন, পুণ্যবান ও মহাধিক্ৰিমান নাগগণও আনন্দিত
মনে নরোত্তম বুদ্ধকে নমস্কার এবং পূজা করিতে লাগিল।

৩১। দেবগণ আকাশস্থ আশ্চর্য্য দৃশ্য দেখিয়া অনিল-মার্গ গগনে সঙ্গীত
এবং ভেরী বাদন করিতে লাগিল।

“তিগপথ” পাঠান্তর। ইং সংস্করণে তিগপথ।

- ৩২। সজ্জা চ পণবা চেব অথোপি দেণ্ডিমা বহু,
অন্তুলিস্থস্মিং ঃবজ্জন্তি দিস্বান'চ্ছেরকং নভে। ৩২॥
- ৩৩। অত্তুতো বত নো অজ্জ উম্মজ্জি লোমহংসনো,
ধুবা অথসিদ্ধিং লভাম খণো নো পটিপাদিতো। ৩৩॥
- ৩৪। বুদ্ধোতি তেসং স্তুহান পীতি উম্মজ্জি তাবদে,
বুদ্ধো বুদ্ধোতি কথয়ন্তা তিট্ঠন্তি পঞ্জলীকতা। ৩৪॥
- ৩৫। 'হিংকারং সাধুকারঞ্চ উক্কুট্ঠিং সম্পসাদনং,
পজা বিবিখা গগনে ঃবজ্জন্তি পঞ্জলীকতা। ৩৫॥
- ৩৬। গায়ন্তি সেলেন্তি চ বাদয়ন্তি চ
ভুজ্জানি পোঠেন্তি চ নচ্চয়ন্তি চ,
মুঞ্চন্তি পুপ্পং পন পঞ্চবল্লিকং
মন্দারবং চন্দন চূর্ণ মিশ্রিতং। ৩৬॥

৩২। আকাশে আশ্চর্য জনক ঋদ্ধি প্রাতিহার্য দেখিয়া দেবতার।
অন্তরীক্ষে শঙ্খ পাখোয়াজ্জ হুন্ডুভি ইত্যাদি বহুবিধ বাগ্ময়্য বাজাইতে লাগিল।

৩৩। অত আমাদের জ্ঞাত অত্তুত লোমহর্ষণ ব্যাপার সংঘটিত হইয়াছে।
নিশ্চয়ই আমাদের মনোরথ পূর্ণ হইবে। আমাদের গুত মুহূর্ত্ত উপস্থিত।

৩৪। সেই সময় “বুদ্ধ” এই বাক্য শুনিয়া তাহাদের প্রীতি উৎপন্ন
হইল। তাহারা “বুদ্ধ বুদ্ধ” বলিয়া করজোড়ে দাঁড়াইয়া রহিল।

৩৫। দেবব্রহ্মগণ পগন মণ্ডলে কৃতাজ্জলিপুটে নানাপ্রকার হি হি শব্দ
সাধুবাদ, উনুধ্বনি ও আনন্দধ্বনি করিতে আরম্ভ করিল।

৩৬। তাহারা বুদ্ধের গুণ কীর্ত্তন করিতে লাগিল, আনন্দকোলাহল বাত
ও বাহু শব্দ করিয়া (বগল বাজাইয়া) নৃত্য করিতে করিতে পঞ্চ বর্ণের পুষ্প ও
চন্দন চূর্ণ মিশ্রিত মন্দার কুসুম বর্ষণ করিতে লাগিল

- ৩৭। যথা তুযহং মহাবীর পাদেসু চক্রলক্ষণং,
ধ্বজবজ্রির পতাকা বজ্রমানক্ষুসাচিতং । ৩৭॥
- ৩৮। রূপে সীলে সমাধিমিহ পশ্চায় চ অসাদিসো,
বিমুক্তিয়া অসমসমো ধর্মচক্রপ্লবত্তনে । ৩৮॥
- ৩৯। দমনাগ বলং কায়ে তুযহ পাকতিকং বলং,
ইন্ধিবলেন অসমো ধর্মচক্রপ্লবত্তনে । ৩৯॥
- ৪০। এবং সর্বগুণোপেতং সর্বজ্ঞসমুপাগতং,
মহামুনিং কারুণিকং লোকনাথং নমস্রথ । ৪০॥
- ৪১। অভিবাদন থোমনঞ্চ বন্দনঞ্চ পসংসনং,
নমস্রনঞ্চ পূজঞ্চ সর্বং অরহসী তুবাং । ৪১॥
- ৪২। যে কেচি লোকে বন্দনেয়া বন্দনং অরহন্তি যে,
সর্বসেট্টো মহাবীর ! সদিসো তেন বিজ্জতি । ৪২॥

৩৭-৩৮। হে মহাবীর! তোমার পদতলে যেমন চক্রলক্ষণ, ধ্বজা, বজ্র, পতাকা এবং বর্দ্ধমান অক্ষুশ চিহ্ন অঙ্কিত আছে, সেইরূপ রূপে, শীলে সমাধি-প্রজ্ঞা ও বিমুক্তিতে তুমি অতুলনীয়, ধর্মচক্র প্রবর্তনে তুমি অসম বুদ্ধগণের সদৃশ।

৩৯। তোমার শরীরে প্রাকৃতিক শক্তি—ছদ্মস্ত হস্তীর তায় দশ হস্তীর সমান, ধর্মচক্র প্রবর্তনে এবং ঈন্ধিবলে তোমার তুলনা নাই।

৪০। এই প্রকার সর্বগুণ সমলঙ্কৃত, সর্বজ্ঞ পরিপূর্ণ মহামুনি কারুণিক লোকনাথ বুদ্ধকে অভিবাদন কর।

৪১। অভিবাদন, স্তুতি, বন্দনা, প্রশংসা, নমস্কার, এবং পূজা সমস্তই তুমি পাইবার উপযুক্ত।

৪২। জগতে যাহারা বন্দনীয় আছেন, এবং যাহারা বন্দনা পাইবার উপযুক্ত, হে মহাবীর! তুমি তাঁহাদের মধ্যে সর্বশ্রেষ্ঠ। তোমার সমান কেহ নাই।

- ৪৩। সারিপুত্তো মহাপপ্ৰেণে সমাধিবান কোবিদো,
গিচ্ছকূটে ঠিতো য়েব পপ্পতি লোকনায়কং ।৪৩।
- ৪৪। সুফুল্লং সালরাজং'ব চন্দং'ব গগনে যথা,
মচ্ছান্তিকে'ব সুরিয়ং ওলোকেতি নরাসভং ।৪৪।
- ৪৫। জলন্তং দীপরুচ্ছং'ব তরুণ সুরিয়ং'ব উগ্গতং,
ব্যামপ্পভানুরঞ্জিতং ধীরং পপ্পতি নায়কং ।৪৫।
- ৪৬। পঞ্চম্নং ভিচ্ছুসতানং কতকিচ্চানং তাদিনং,
খীণাসবানং বিমলানং খণেন সন্নিপাতয়ী ।৪৬।
- ৪৭। লোকপ্পসাদনং নাম পাটিহীরং নিদসয়ী,
অমেহপি তথ গমিআম * বন্দিআম ময়ং জিনং ।৪৭।

৪৩। মহাপ্রজ্ঞাবান, ধ্যান-সমাধি-নিপুণ, অগ্রশ্রাবক সারিপুত্ত
হৃদয় গৃধ্রকূট পর্বতে থাকিয়াই লোক নায়ক বুদ্ধকে দর্শন করিতে
লাগিলেন ।

৪৪। সুপুষ্পিত শালবৃক্ষের ছায়, আকাশে (শরৎকালের) চন্দের
ছায়, মধ্যাহ্ন কালের সূর্য্যমণ্ডলের ছায় লোকনাথ বুদ্ধকে অবলোকন
করিতে লাগিলেন ।

৪৫। জলন্ত প্রদীপ বৃক্ষের মত, সমুদিত তরুণ তপনের ছায়,
ব্যামপ্রভায় সমুজ্জল ধীতিমান বুদ্ধকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন ।

৪৬। ভগবান মঙ্গলামঙ্গল বিষয়ে সমতাবাপন্ন, প্রব্রজিত জীবনের কার্য্য
সমাপনকারী, বিমল ক্ষীণাশ্রব পঞ্চশত ভিক্ষু মুহূর্ত্তের মধ্যে একত্রিত করিলেন ।

৪৭। তিনি লোক প্রসাদন নামক প্রাতিহাৰ্য্য অর্থাৎ অকনিষ্ট ব্রহ্মলোক
ইহিতে অবীচি মহানরক পর্য্যন্ত এতঅধ্যস্থিত প্রাণীদের মধ্যে পরস্পর
পরস্পরকে প্রদর্শনকারী প্রাতিহাৰ্য্য দেখাইয়াছেন । আমরাও তথায় যাইয়া
মাবজ্জিং বুদ্ধের চরণে অভিবাদন করিব ।

“অমে হপি তথগম্বান” কোন কোন গ্রন্থে ।

- ৪৮। এথ সবেৰ গমিআম পুচ্ছিআম ময়ং জিনং,
কঙ্খং বিনোদয়িআম পজ্জিত্তা লোকনায়কং ।৪৮॥
- ৪৯। সাধুতি তে পট্টিম্মুত্তা নিপকা সংবুতিন্দিয়া,
পত্তচীবরমাদায় তরমানা উপাগমুং ।৪৯॥
- ৫০। শীণাসবেহি বিমলেহি দন্তেহি উত্তমে দমে,
সারিপুত্তো মহাপপ্পেণ ইন্ধিয়া উপসঙ্কমী ।৫০॥
- ৫১। তেহি ভিক্ষুহি পরিবুতো সারিপুত্তো মহাগণী,
জলন্তো দেবো গগনে ইন্ধিয়া উপসঙ্কমী ।৫১॥
- ৫২। উক্কাসিতঞ্চ থিপিভং অঙ্কুপেচ্ছিত্তা সুব্বতা,
সগারবা সন্নতিয়া সম্মুদ্বং উপসঙ্কমুং ।৫২॥
- ৫৩। উপসঙ্কমিত্তা পজ্জন্তি সয়ন্তুং লোকনায়কং,
নভে অচ্চুগাতং ধীরং চন্দং'ব গগনে যথা ।৫৩॥

৪৮। চল, আমরা সকলে যাই লোকনায়ক ভগবান জিনকে দর্শন করি ও প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়া উৎপন্ন সংশয় বিনোদন করি।

৪৯। জ্ঞানবান সংযতেন্দিয় সেই অর্হংগণ “সাধু” বলিয়া উত্তর প্রদান করত পাত্র-চীবর লইয়া স্বরিং গমনে সারিপুত্ত স্ববিরের নিকটে উপস্থিত হইলেন।

৫০। মহাপ্রাজ্ঞ সারিপুত্ত স্ববির উত্তম দমণ্ডণ সম্পন্ন, দান্ত ক্লেশমল বিরহিত, ক্ষীণাশ্রবগণসহ ঋদ্ধিবলে বুদ্ধের নিকট উপস্থিত হইলেন।

৫১। মহাপরিষদ সম্পন্ন সারিপুত্ত স্ববির সেই অর্হং ভিক্ষুগণ পরিবৃত্ত হইয়া আকাশস্থিত দীপ্তিমান দেবতার আয় ঋদ্ধিবলে তথায় উপস্থিত হইলেন।

৫২। সেই সুব্রতগণ কাশি ও হাঁচির শব্দাদি না করিয়া সগৌরবে, নম্রভাবে ভগবানের নিকট গমন করিয়াছিলেন।

৫৩। আকাশসমুখিত ধৃতিমান, লোকনায়ক সয়ন্তু বুদ্ধের নিকট বাইয়া গগনস্থিত চক্রেয় আয় তাঁহাকে দেখিতে পাইলেন।

- ৫৪। জলন্তঃ দীপরুজ্জ্বলং'ব বিজ্জু'ব গগনে যথা,
মজ্জন্তিকে'ব সুরিয়ং পজ্জন্তি লোকনায়কং ।৫৪॥
- ৫৫। পঞ্চ ভিক্ষু সতা সবেষ পজ্জন্তি লোকনায়কং
রহদ মিষ বিপ্সসন্নং সুফুল্লং পচুমং যথা । ৫৫॥
- ৫৬। অঞ্জলিং পগ্গাহেত্তান তুট্টহট্টা পমোদিতা,
নমস্সমানা নিপতন্তি সথুনো চক্র লক্ষণে ।৫৬॥
- ৫৭। সারিপুত্তো মহাপণ্ণো কোরণ্ড' সমসাদিসো,
সমাধিবান কুসলো বন্দতি লোকনায়কং ।৫৭॥
- ৫৮। গজ্জিতো কাল মেঘোব নিলুপ্পল সমসাদিসো,
ইন্ধিবলেন অসমো মোগ্গল্লানো মহিদ্ধিকো ।৫৮॥

৫৪। তাঁহারা জলন্ত প্রদীপ বৃক্ষের তায় আকাশে বিছাতের তায় ও
মধ্যাহ্ন কালীন হর্বোর তায় লোক স্বামী বুদ্ধকে দর্শন করিলেন ।*

৫৫। সেই পঞ্চশত অর্হৎ হুবিরগণ অনাবিল হ্রদের তায় এবং সুকুল
পদ্মের মত লোকনাথ বুদ্ধকে দেখিতেছিলেন ।

৫৬। তাঁহারা হুট্ট তুট্ট ও প্রমোদিত হইয়া অঞ্জলি প্রসারণ করত নমস্কার
করিতে করিতে ভগবানের চক্রলক্ষণে পতিত হইলেন ।

৫৭। মহাপ্রজ্ঞাবান, কোরণ্ডক সদৃশ অর্থাৎ মাছরাঙ্গা পক্ষীর
চকুর তায় শরীর-বর্ণযুক্ত, ধ্যান-সমাধিতে সুদক্ষ সারীপুত্ত হুবির লোক-
স্বামী বুদ্ধকে বন্দনা করিলেন ।

৫৮। গজ্জনশীল কালবর্ণ মেঘের তায় নীলোৎপল পুষ্পবর্ণ, ঋদ্ধিবলে
অতুলনীয় মহাধাক্ষিমান মোগ্গল্লান হুবির ভগবানকে বন্দনা করিলেন ।

(১) কোরণ্ড"শব্দ কটুকরণ্ড নামক এক প্রকার দোণালী পুষ্প বিশেষ বলিয়া সিংহলী
ভাষায় লিখিত হইয়াছে । * মূলে এই পৃষ্ঠার ক্রিয়াগুলি বর্তমান কালে ।

- ৫৯। মহাকল্পপো পি চ থেরো উত্তত্তকনক সন্নিভো
ধৃতগুণে অগ্নিনিষ্টিভো থোমিতো সথুবন্নিভো ।৫৯।
- ৬০। দিব্ব চক্ষুং যো অগো অনুরুদ্ধো মহাগণী,
প্রাতি সেট্টো ভগবতো অবিদুরেব তিট্ঠতি ।৬০।
- ৬১। আপত্তি অনাপত্তিয়া * সতেকিচ্ছায় কোবিদো,
বিনয়ে অগ্নিনিষ্টিভো উপালি সথুবন্নিভো ।৬১।
- ৬২। স্ত্রুম-নিপুণ্থ পটিবিদ্ধো কথিকানং পবরো গণী,
ইসি মন্তানিয়া পুত্তো পুত্তো নামা তিবিম্বুতো ।৬২।
- ৬৩। এতেসং চিত্তমপ্রায় ওপম্মকুসলো মূনি,
কজ্জছেদো মহাবীরো কথেসি অননো গুণং ।৬৩।

৫৯। তপ্ত কাঞ্চন সন্নিভ ধূতাজ ধারীদের মধ্যে অগ্রগণ্য ও শাস্তা কর্তৃক প্রশংসিত মহাকাশ্যপ হাবির ও ভগবানকে বন্দনা করিলেন।

৬০। যিনি দিব্য চক্ষুমানদিগের মধ্যে অগ্রস্থানীয় ছিলেন, মহা পরিষদ সম্পন্ন এবং ভগবানের জ্ঞাতি শ্রেষ্ঠ সেই অনুরুদ্ধ হাবিরও অবিদুরেই দাঁড়াইয়া ছিলেন।

৬১-৬২। আপত্তি অনাপত্তি ও তৎপ্রতিকার সম্বন্ধে সূদক্ষ, বিনয় শাস্ত্রে অগ্রগণ্য, বুদ্ধ প্রশংসিত উপালি হাবির, আর সূক্ষদর্শী, নিপুণার্থাভিজ্ঞ ধর্ম কথকদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, গণাচার্য্য, কুশল ধর্ম্মাঘেযী ঋষি মন্তানি ব্রাহ্মণীর পুত্র পূর্ণ নামে খ্যাত হাবিরও ভগবানের নিকটে ছিলেন।

৬৩। উপমা প্রদানে সূদক্ষ, সংশয় ছেদনকারী, মহাবীর সর্ব্বজ্ঞ বুদ্ধ এই অইং হাবিরগণের মনোভাব জানিয়া নিজের গুণ অর্থাৎ বুদ্ধগুণ বলিতেছিলেন।

* “সতিকিচ্ছায়” পাঠান্তর।

- ৬৪। চন্ডারো তে অসংখ্কেয়্যা কোটি যেসং ন ণায়তি,
সত্তলোকো চ আকাসো চক্রবালা চ অনন্তকা ;
বুদ্ধপ্রাণং অপ্রমেয়ং ন সন্ধা এতে বিজানিতুং ।৬৪॥
- ৬৫। কিং এতং অচ্ছরিয়ং লোকে যং মে ইন্ধি বিকুৰ্ণণং,
অপ্রো বহু অচ্ছরিয়া অত্রুতা লোমহংসনা ।৬৫॥
- ৬৬। যদাহং তুসিতে কায়ে সন্তুসিতো নামহং তদা,
দসসহস্রী সমাগম্ম যাচন্তি পঞ্জলীমমং ।৬৬॥
- ৬৭। কালো দেব ! মহাবীর ! উল্লঙ্ঘ মা তুকুচ্ছিয়ং,
সদেবকং তারয়ন্তো বুদ্ধস্ম অমতং পদং ।৬৭॥

৬৪। যাহাদের কোটি বা শেষ প্রান্ত জানা যায় না, সেই চারিটি বিষয় অসংখ্য। জীবলোক আকাশ, অনন্ত চক্রবাল এবং বুদ্ধজ্ঞান অপ্রমেয়। অর্থাৎ জীবলোক, আকাশ, চক্রবাল এবং বুদ্ধজ্ঞান এই চারিটি বিষয় গণনাভীত ও প্রমাণাভীত। ইহাদের অন্ত জানা যায় না এবং এই বিষয়গুলি বুঝিতে পারা যায় না।

৬৫। জগতে আমার যেই ঋদ্ধি প্রদর্শিত হইয়াছে, ইহা কি আশ্চর্য্য ! ইহা অপেক্ষা আরো অনেক আশ্চর্য্য, অদ্ভুত ও লোমহর্ষণজনক ঋদ্ধি আছে।

৬৬। যখন আমি তুষিত দেবলোকে সন্তুষিত নামক দেবরাজ হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম, তখন দশসহস্র চক্রবালবাসী দেবগণ আমার নিকট উপস্থিত হইয়া করজোড়ে এইরূপ প্রার্থনা করিয়াছিল—

৬৭। হে মহাবীর দেব ! আপনার বুদ্ধ লাভ করিবার উপযুক্ত সময় হইয়াছে, আপনি মাহুগর্ভে জন্ম গ্রহণ করুন এবং দেব-মহুগুদিগকে সংসার চঃখ হইতে ত্রাণ করিবার জন্ত নির্ধাপন জ্ঞাত হউন।

- ৬৮। তুসিতা কায়্য চবিহান যদা ওক্মিং কুচ্ছিয়ং,
দসসহস্রী লোক ধাতু কম্পিত ধরণী তদা ।৬৮॥
- ৬৯। যদাহং মাতুকুচ্ছিতো সম্পজানো'ব নিস্বমিং,
সাধুকারং পবন্তেস্তী দসসহস্রী পকম্পথ ।৬৯॥
- ৭০। ওক্সন্তি মে সমো নথি জাতিতো অভিনিস্বমে,
সম্বোধিয়ং অহং সেট্টো ধম্মচক্কল্লবত্তনে ।৭০॥
- ৭১। অহো! অচ্চরিয়ং লোকে বুদ্ধানং গুণমহন্ততা,
দসসহস্রী লোকধাতু ছল্লকারং পকম্পথ ।৭১॥
- ৭২। ওভাসো চ মহা আসী অচ্ছেরং লোমহংসনং
ভগবা চ তমিহ সময়ে লোক জেট্টো নরাসভো ।৭২॥

৬৮। তুষিত স্বর্গ হইতে চ্যুত হইয়া যখন আমি মাতৃগর্ভে প্রবেশ
করি, তখন দশসহস্র লোকধাতুতে বস্তুকরা কম্পিত হইয়াছিল।

৬৯। যখন আমি মাতৃগর্ভ হইতে সম্প্রযুক্ত জ্ঞানে নিজান্ত হইয়াছিলেন,
তখন দেবগণ সাধুবাদে দশসহস্র চক্রবান প্রকম্পিত করিয়াছিল।

৭০। মাতৃগর্ভ প্রবেশ ও গর্ভ হইতে ভূমিষ্ট হইবার মাহাত্ম্য আমার
সমান কেহ নাই।—সম্বোধি লাভে ও ধর্মচক্র প্রবর্তনে আমি শ্রেষ্ঠ।
এই সময়ে পৃথিবী কম্পনাদি বেকুপ আশ্চর্য্য দৃশ্য দেখা গিয়াছে, তৎ তুলনায়
এইরূপ বলা হইয়াছে—

৭১। অহো! জগতে বুদ্ধদিগের গুণ মহত্ত্বতা কি আশ্চর্য্য! বুদ্ধগুণের
প্রভাবে এই দশসহস্র লোকধাতু ছয় প্রকারে কম্পিত হইয়াছিল।

৭২, ৭৩। তখন আশ্চর্য্য লোমহর্ষণজনক মহা আলোক উৎপন্ন হইয়াছিল।
ত্রিলোক শ্রেষ্ঠ নরোত্তম ভগবান জিন দেব-মল্লদিগকে প্রাতিহার্য্য দেখাইবার
জন্তু ঋদ্ধিবলে রত্ন চংক্রমণে চংক্রমণ করিতেছিলেন।

- ৭৩। সদেবকং দন্তয়ন্তো ইন্ধিয়া চক্রমী জিনো,
চক্রমে চক্রমন্তো'ব কথেসি লোকনায়কো ;
অন্তরা ন নিবভেতি চতুহথে চক্রমে তদা । ৭৩ ॥
- ৭৪। সারিপুত্তো মহাপণ্ণো সমাধিবান কোবিদো,
পণ্ণায় পারপ্পত্তোপি পুচ্ছতি লোকনায়কং । ৭৪ ॥
- ৭৫। কীদিসো তে মহাবীর ! অভিনীহারো নরাসভ,
কম্বিকালে তয়া ধীর ! পণ্ণিতা বোধিমুত্তমা । ৭৫ ॥
- ৭৬। দানং সীলঞ্চ নৈস্কম্যং পণ্ণাবিরিয়ঞ্চ কীদিসং,
খন্তি সচ্চমখিট্টানং মেত্তুপেক্ষা চ কীদিসা । ৭৬ ॥
- ৭৭। দসপারমী তয়া ধীর ! কীদিসা লোকনায়ক !
কথং উপপারমী পুণ্ণা পরমথপারমী কথং ? ৭৭ ॥

তৎপর তিনি চংক্রমণ করিতে করিতেই ধর্মদেশনা করিতেছিলেন, চারি হস্ত দীর্ঘ চংক্রমণে পদচারণ করিতে যেমন মধ্যে বিশ্রাম লইতে হয় না, সেরূপ পূর্ব চক্রবাল হইতে পশ্চিম চক্রবাল পর্য্যন্ত নিশ্চিন্ত রত্ন চংক্রমণে চংক্রমণ করিবার সময় তিনি বিশ্রাম করেন নাই।

৭৪। মহাপ্রজ্ঞাবান, সমাধি এবং ধ্যানে সুদক্ষ, শ্রাবক পারমী জ্ঞানের চরমসীমা প্রাপ্ত সারিপুত্ত মহাস্থবির লোকগুরু বুদ্ধকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন—

৭৫। হেনরশ্রেষ্ঠ মহাবীর ! আপনার অভিনীহার অর্থাৎ প্রার্থনা কি প্রকার ? হে ধীর ! আপনি কোন্ সময় উত্তম বোধিজ্ঞান প্রার্থনা করিয়াছিলেন ?

৭৬। দান, সীল, নৈস্কম্য ও বীৰ্য্য পারমিতা কি প্রকার ? আর আপনার ক্ষান্তি, সত্য অধিষ্ঠান, মৈত্রী এবং উপেক্ষা পারমিতা কেমন ?

৭৭। হে ধীর লোকগুরু ! আপনি দশ পারমী, দশ উপপারমী ও দশ পরমার্থ পারমী কিরূপে পূর্ণ করিয়াছেন ?

৭৮। তন্ম পুটেঁ ব্যাকাসি করবীক মধুরঙ্গিরো,
নিবাপয়ন্তো হৃদয়ং হাসয়ন্তো সদেবকং । ৭৮ ॥

৭৯। অতীতবুদ্ধানং জিনানং দেসিতং
নিকীলিতং বুদ্ধ পরম্পরাগতং,
পুৰেব নিবাসানুগতান্ন বুদ্ধিয়া
পকাসয়ী লোকহিতং সদেবকে । ৭৯ ॥

৮০। পীতি পামোজ্জজননং সোকসল্ল বিনোদনং,
সব্বসম্পত্তি পট্টিলাভং চিত্তীকত্তা সুগোথ মে । ৮০ ॥

৭৮। (সুপ্রসিদ্ধ) মধুর স্বর সম্পন্ন করবীক পক্ষীর ঠায় মধুরভাবী
ঐক্যগণিক বুদ্ধ, দেব-মহুশ্যদিগের ক্লেশ-সন্তপ্ত হৃদয় শীতল করতঃ এবং
মানসিক প্রীতি উৎপাদন পূর্বক (সারিপুত্ত স্ববির কর্তৃক জিজ্ঞাসিত হইয়া)
বুদ্ধ-বংশ প্রকাশ করিয়াছিলেন।

৭৯। দীপঙ্করাদি অতীত মারজিৎ বুদ্ধগণের দেশিত ও নিক্রিড়িত
অর্থাৎ তাঁহাদের চরিত, কল্প, জাতি, গোত্র, আয়ু, বোধি, শ্রাবক, শ্রাবিকা,
ধর্ম সভা, উপস্থায়ক, মাতাপিতা ও স্ত্রীপুত্রাদির বিষয় সম্বলিত বুদ্ধ পরম্পরাগত,
লোকহিতকর বুদ্ধ-বংশ পূর্ব-নিবাস-স্মৃতিরূপ বিপুল জ্ঞানের দ্বারা দেব-
মহুশ্যদিগের মধ্যে প্রকাশিত হইয়াছে।

৮০। বুদ্ধ বলিতেছেন—আমি প্রীতি-প্রমোদজনক শোকশল্যোৎপাদক
এবং সর্বসম্পত্তি প্রদ বুদ্ধ-বংশ দেশনা করিতেছি, তোমরা মনোযোগের
সহিত আমার ধর্ম দেশনা শ্রবণ কর।

৮১। মদনিশ্চয়নং সোকনুদং * সংসার মোচনং,
সবদুস্কৃৎসয়ং মগ্গং সঙ্কচ্চং পটিপজ্জুখা'তি। ৮১॥

রতন চক্রমণ কণ্ড নিটীঠিতং।



৮১। অহঙ্কার বিনাশক, শোকাপনয়নকারী, সংসার দুঃখ প্রমোচনকারী
এবং সমস্ত দুঃখ ক্ষয়কর মার্গ অর্থাৎ বুদ্ধ লাভের পন্থায় প্রতিপন্ন হও।
অথবা বুদ্ধ-বংশে গুনিয়া বুদ্ধ লাভের জন্ত উৎসাহ কর।

রত্ন চংক্রমণ কাণ্ড সমাপ্ত।



* ইং—“দংদার পরিমোচনং”।

দীপঙ্কর বুদ্ধ-বংশো

- ১। কপ্পে চ সতসহস্বে চতুরো চ অসংখিয়ে,
অমরং নাম নগরং দম্মনেয়্যং মনোরমং । ৮২ ॥
- ২। দমহি সম্বেহি অবিবত্তং অন্নপান সমায়ুতং,
হথিসদং গা অম্মসদং ভেরি সঙ্খরথানি চ,
খাদথ পিবথ চেব অন্নপানেন ঘোসিতং । ৮৩ ॥
- ৩। নগরং সব্বজ্জসম্পন্নং সব্বকম্মমুপাগতং,
সত্তরতন-সম্পন্নং নানা-জন-সমাকুলং ;
সমিদ্ধং দেবনগরং^১ব আবাসং পুণ্ণকস্মিনং । ৮৪ ॥

দীপঙ্কর বুদ্ধ-বংশ

১২ অতীতে লক্ষাধিক চারি অদংখ্য মহাকপ্পে অমরাবতী নামে দর্শনীয় মনোরম একখানি নগরী। উহা হস্তী, অশ্ব, ভেরী, শঙ্খ ও রথাদির দশবিধ শব্দে শব্দায়মান, অন্ন পানীয় পরিপূর্ণ এবং “ভোজন কর” “পান কর” ইত্যাদি পানাহার শব্দে বিবোধিত।

৩। সর্বত্র সম্পন্ন অমরাবতী নগরী সকল কর্মের আবাস ভূমি, মণিমুক্তাদি সপ্তরত্ন সম্পন্ন এবং বহুজনমানবে পরিপূর্ণ। উহা পুণ্যবানগণের বাসস্থান দেবনগরী অমরাবতী সদৃশ সমৃদ্ধ ছিল।

১। “হথিসদং অম্মসদং ভেরী সঙ্খরথান চ” অট্ট সালিনী। ভেরী সঙ্খরথানং চাতি বত্তবে, নিগ্গহীত লোপং কচ্চা এবং বৃত্তং” অট্টসালিনীর, অর্থ যোজনায় দেখা যায়।

- ৪। নগরে অমরবতিয়া স্ত্রমেধো নাম ব্রাহ্মণো,
অনেক কোটি সন্নিচয়ো পহুতধনধাত্রবা। ৮৫॥
- ৫। অজ্জায়কো মন্তুধরো তিল্লং বেদান পারগু,
লক্ষণে ইতিহাসে চ সধম্মে পারমিং গতো। ৮৬॥
- ৬। রহো গতো নিসীদিহা এবং চিন্তেসহং তদা,
দুস্সো পুনত্তবো নাম সরীরস্স চ ভেদনং। ৮৭॥
- ৭। জাতিধম্মো জরাধম্মো ব্যাধিধম্মো চহং তদা,
অজরং অমরং খেমং পরিয়েসিআমি নিব্বুতিং। ৮৮॥
- ৮। যন্ন নিমং পুতিকায়ং নানা কুণপপূরিতং,
ছড্ডয়িত্তান গচ্ছেয়াং অনপেখো অনথিকো। ৮৯॥
- ৯। অথি হেহীতি সো মগ্গো ন সো সন্ধা ন হেতুয়ে,
পরিয়েসিআমি তং মগ্গং ভবতো পরিমুত্তিয়া। ৯০॥

৪।৫। আমি অমরাবতী নগরীতে অনেককোটি সন্নিচিটার্থসম্পন্ন, প্রভূত ধন-
ধাতুসম্পন্ন, অধ্যাপক, মন্তুধারী (অথর্ক বেদবিজ্ঞ) আর ঋগ্-সাম-যজু এই ত্রিবেদ
পারদর্শী, এবং লক্ষণশাস্ত্র ইতিহাসও স্বকীয় ধর্ম্মে পারপ্রাপ্ত ব্রাহ্মণ ছিলাম।

৬।৭। আমি সেই সময় নির্জনে বসিয়া এরূপ চিন্তা করিয়াছিলাম—
“পুনরুৎপত্তি ও শরীর ভেদ অর্থাৎ মরণ দুঃখজনক।” তখন আমি জন্ম-জরা
ও ব্যাধি ধর্ম্মের (স্বভাবের) অধীন,—তাই দক্ষল করিলাম—“আমি জরা-
মরণ বিহীন নিরাপদ স্থান নির্ক্কাণের অন্বেষণ করিব।”

৮। আমি মল মূত্রাদি নানা অশুচি পরিপূর্ণ, এই পুতিগন্ধময় শরীরে
অনর্থিক, নিরালস্য হইয়া উহা ত্যাগপূর্ব্বক (নির্ক্কাণে) চলিয়া যাই না কেন?

৯। যেই মার্গের দ্বারা নির্ক্কাণ লাভ হইবে, তাহা আছে ও থাকিবে,
কোনও কারণে তাহা না থাকিতে পারে না। আমি সংসার হইতে মুক্তির
জন্তু সে পথের অনুসন্ধান করিব।

- ১০। যথাপি দুশ্চে বিজ্জন্তে সুখং নাম পি বিজ্জতি,
এবং ভবে বিজ্জমানে বিভবো পি ইচ্ছিতব্বকে। ১১॥
- ১১। যথা পি উণেহ বিজ্জন্তে অপরাং বিজ্জতি সীতলং,
এবং তিবিধগ্গি বিজ্জন্তে নিব্বাণং ইচ্ছিতব্বকং। ১২॥
- ১২। যথাপি পাপে বিজ্জন্তে কল্যাণমপি বিজ্জতি,
এবমেব জাতি বিজ্জন্তে অজ্জাতিং* পিচ্ছিতব্বকং। ১৩॥
- ১৩। যথা গুণগতো পুরিসো তলাকং দিস্মান পুরিতং,
নংগবেসতি তং তলাকং ন দোসো তলাকস্স সো। ১৪॥
- ১৪। এবং * কিলেসমল ধোবে বিজ্জন্তে অমতং তলে,
ন গবেসতি তং তলাকং ন দোসো অমতং তলে। ১৫॥

১০। যেমন কায়িক চৈতনিক দুঃখ বর্তমান আছে বলিয়া সুখও বর্তমান আছে, সেইরূপ ভব বিজ্ঞমানে ভবমুক্তিও বিজ্ঞমান আছে বলিয়া আশা করা উচিত।

১১। যেমন উষ্ণতা বিজ্ঞমান থাকিলে অপর শীতলতাও বিজ্ঞমান থাকে, তেমন রাগ-দ্বेष-মোহ এই ত্রিবিধাগ্নির বিজ্ঞমানে উহাদের নির্বাণও আকঙ্ক্ষা করা উচিত।

১২। যেমন পাপ বিজ্ঞমান থাকিলে পুণ্যও বিজ্ঞমান থাকে, এই প্রকারে জন্ম গ্রহণ থাকিলে, অজ্জাতি বা জন্মের হেতু বিনাশেরও কামনা করা উচিত।

১৩-১৪। যেমন বিষ্ঠা লিপ্ত পুরুষ জলপূর্ণ তড়াগ দেখিয়াও তড়াগের সন্ধান না লইলে তাহা তড়াগের দোষ হয় না, তেমন ক্লেশমল দ্বোত করিবার উপযোগী অমৃত তড়াগ বিজ্ঞমান সত্ত্বেও তাহার সন্ধান না লইলে তাহা অমৃত তড়াগের দোষ হইতে পারে না।

* ল—অজ্জাতি।

* “কিলেসমলধোপে” পাঠান্তর।

- ১৫। যথা অরীহি পরিরুদ্ধো বিজ্জন্তে * গমনে পথে,
ন পলায়তি সো পুরিসো ন দোসো অঙ্গসঙ্গ সো। ৯৬॥
- ১৬। এবং কিলেস পরিরুদ্ধো বিজ্জমাণে সিবো পথে,
ন গবেসতি তং মগ্গং ন দোসো সিবমঙ্গসে। ৯৭॥
- ১৭। যথাপি ব্যাধিতো পুরিসো বিজ্জমাণে তিকিচ্ছকে,
ন তিকিচ্ছাপেতি তং ব্যাধিং নদোসো সো তিকিচ্ছকে। ৯৮॥
- ১৮। এবং কিলেস ব্যাধীহি দুস্বিত্তো পরিপীলিতো, †
ন গবেসতি তং আচরিয়ং নদোসো সো বিনায়কে। ৯৯॥
- ১৯। যথাপি কুণপং পুরিসো কণ্ঠে বদ্ধং জিগুচ্ছিয়,
মোচয়িত্বান গচ্ছেয়্য স্থথী সেরী সয়ং বসী। ১০০॥

১৫। যেমন চতুর্দিকে শত্রু পরিবেষ্টিত পুরুষ গমন পথ বিহ্বলনেও
পলায়ন না করিলে তাহা পথের দোষ নহে,

১৬। সেইরূপ ক্লেশ অবরুদ্ধ ব্যক্তি নির্ক্ষাণ পথ বিহ্বলন থাকিতে
তাহার অনুসন্ধান না করিলে, উহাও নির্ক্ষাণ-মার্গের দোষ নহে।

১৭। যেমন ব্যাধিগ্রস্ত পুরুষ চিকিৎসক বিহ্বলন থাকিতেও যদি
সে ব্যাধির চিকিৎসা না করায়, তবে তাহা চিকিৎসকের দোষ নহে,

১৮। সেইরূপ ক্লেশ ব্যাধির দ্বারাঃ দুষ্টিত পীড়িত ব্যক্তিও যদি
মোক্ষ নার্গাচার্যের অন্বেষণ না করে, তাহা হইলে উহা মোক্ষ মার্গ নির্দেশক
আচার্যের দোষ নহে।

১৯-২০। যেমন কোন স্থথী স্বৈচ্ছাচারী ও স্বাধীন পুরুষের গলায়
মর্প কুকুরাদির মৃতদেহ বাঁধিয়া দিলে, সে তাহা ঘৃণাবশে ত্যাগ করিয়া

* “গমনং পথে” পাঠান্তর। † ইং—পটপীলিতো।

- ২০। তথৈবমং পূতিকায়ং * নানাকুণপসঞ্চয়ং,
ছডডয়িত্বান গচ্ছেয়াং অনপেক্ষো অনথিকো। ১০১॥
- ২১। যথা উচ্চারঠানমিহ করীসং নরনারিয়ো,
ছডডয়িত্বান গচ্ছন্তি অনপেক্ষা অনথিকা। ১০২॥
- ২২। এবমেবাহং ইমং কায়ং নানাকুণপ পূরিতং,
ছডডয়িত্বান গচ্ছিঅং বচং কহা যথা কুটিং। ১০৩॥
- ২৩। যথাপি জজ্জরং নাবং পলুগং উদক গাহিনীং,
সামী ছডেত্তা গচ্ছন্তি অনপেক্ষা অনথিকা। ১০৪॥
- ২৪। এবমেবাহং ইমং কায়ং নবছিদং ধুবঙ্গবং
ছডডয়িত্বান গচ্ছিঅং জিহ্ননাবংব সামিকো। ১০৫॥

চলিয়া যায়, তেমন আমিও এই পূতি-গন্ধ-ময় নানা শবাবার শরীরকে
নিরপেক্ষ ও অনর্থক হইয়া ত্যাগ করিয়া যাইব।

২১-২২। যেইরূপ ময়লা স্থানে স্ত্রী পুরুষেরা বিষ্ঠা ত্যাগ করিয়া অন-
পেক্ষ ও অনর্থক ভাবে চলিয়া যায়, সেইরূপ আমি নানা অশুচি পূর্ণ এই
ভৌতিক দেহ পায়খানা ঘরে পায়খানা করিয়া বাওয়ার ছায় ত্যাগ করিয়া
চলিয়া যাইব।

২৩। যেইরূপ নৌ স্বামীগণ জীর্ণ ছিন্ন-ভিন্ন ও জল-গ্রাহিনী নৌকা
নিরপেক্ষ ও অনর্থক হইয়া ফেলিয়া যায়,

২৪। সেইরূপ আমি চক্ষু-কর্ণাদি নবছিন্ন যুক্ত নিত্য গলিত অশুচি
পূর্ণ এই পূতি দেহ জীর্ণ নৌকার স্বামীর ছায় ত্যাগ করিয়া যাইব।

* “নানা কুণপ পূরিতং” অশু পাঠ।

† “ফলুগুগং” ও “উদক বাহিনি” পাঠান্তর।

- ২৫। যথাপি পুরিসো চোরেহি গচ্ছন্তো ভণ্ডমাদিয়
ভণ্ডচ্ছেদ ভয়ং দিস্বা ছড্ডয়িত্বান গচ্ছতি । ১০৬॥
- ২৬। এবমেবময়ং কায়ো মহাচোর সমো বিয়
পহায়িমং গমিআমি কুসলচ্ছেদনা ভয়াতি ॥ ১০৭॥
- ২৭। এবাহং চিস্তয়িত্বান নেক কোটি সতং ধনং,
নাথানাথানং দত্তান হিমবন্তমুপাগমিং । ১০৮॥
- ২৮। হিমবন্তম্ অবিদুরে ধম্মকো নাম পব্বতো,
অম্মমো সূকতো মফহং পল্লসালা সূমাপিতা । ১০৯॥
- ২৯। চক্কমং তথ মাপেসি পঞ্চদোস বিবজ্জিতং,
অট্টগুণ সমুপেতং অভিশ্রাবলমাহরিং । ১১০॥
- ৩০। সাটকং পজহিং তথ নবদোসমুপাগতং
বাকচীরং নিবাসেসিং দ্বাদস গুণুপাগতং । ১১১॥

২৫। যেমন কোন পুরুষ সোণা-রূপাদি বস্তু লইয়া, চোরের সঙ্গে
যাইয়া সময়, বস্তু কাড়িয়া লইবার ভয় দেখিলে, তাহা পরিত্যাগ করিয়া
চলিয়া যায়,

২৬। সেইরূপ এই দেহ ও মহাচোরের সমান। কুশল কন্দের
ব্যাপ্তির ভয়ে, এই চোর সদৃশ শরীর ত্যাগ করিয়া চলিয়া যাইব।

২৭। আমি এবস্থিধ কারণ চিন্তা করিয়া, অনেক কোটিশত ধন
ধনী এবং নির্ধনীদিগকে দান দিয়া, হিমালয় পর্বতে চলিয়া গিয়াছিলাম।

২৮। হিমালয় পর্বতের অবিদুরে ধম্মক নামক একটি পর্বত ছিল।
তথায় আমার আশ্রম ও পর্ণশালা সুন্দররূপে নিৰ্ম্মিত হইয়াছিল।

২৯। দেবরাজ দেহি আশ্রম প্রদেশে পঞ্চদোষ বিবজ্জিত চক্কমণ নিৰ্ম্মাণ
করিয়াছিল, তাহাতে আমি অষ্টাঙ্গ সম্পন্ন অভিজ্ঞাবল লাভ করিয়াছিলাম।

৩০। তথায় থাকিয়া নয় প্রকার দোষ যুক্ত বস্ত্র ত্যাগ করিয়া দ্বাদশ
প্রকার গুণ সংযুক্ত বস্ত্র চীবর পরিধান করিয়াছিলাম।

- ৩১। অর্টদোষ সমাকীর্ণং পজ্জহিং পল্লসালকং,
উপাগমিং রুক্ষমূলং গুণে দসমুপাগতং । ১১২ ॥
- ৩২। বাপিতং রোপিতং ধণ্ডং পজ্জহিং নিরবসেসতো,
অনেক গুণ সম্পন্নং পবত্তফলমাদিয়িং । ১১৩ ॥
- ৩৩। তথ পধানং পদহিং নিসজ্জট্টান চক্কেমে,
অবুত্তরমিহ সত্তাহে অভিপ্রোবলমপাপুণিং । ১১৪ ॥
- ৩৪। এবং মে সিদ্ধিপত্তম বসীভূতম্ সাসনে,
দীপঙ্করো নাম জিনো উল্লজ্জি লোকনায়কো । ১১৫ ॥
- ৩৫। উল্লজ্জন্তে চ জায়ন্তে বুদ্ধন্তে ধম্মদেসনে,
চতুরো নিমিত্তে * নাদসং বানরতিসমপ্লিতো । ১১৬ ॥

৩১। অষ্টদোষ সমাকীর্ণ পর্ণশালা পরিত্যাগ করিয়া, দশ প্রকার গুণ সম্পন্ন বৃক্ষমূলে অবস্থান করিতেছিলাম।

৩২। বপিত ও রোপিত ধাত্ত নিরবশেষ ভাবে ত্যাগ করিয়া, অনেক প্রকার গুণ বৃক্ষ স্বয়ং পতিত কল ভক্ষণ করিতেছিলাম।

৩৩। সেই আশ্রমে বসিয়া ও দাঁড়াইয়া চক্ৰমণ করিতে করিতে উৎসাহের সহিত ধ্যান করিতেছিলাম। ধ্যানের দ্বারা সপ্তাহাভ্যন্তরে অভিজ্ঞা-বল লাভ করিয়াছিলাম।

৩৪। এই প্রকারে তাপস শাসনে বশীভূত হইয়া আমার পঞ্চ অভিজ্ঞায় সিদ্ধি লাভ হইল লোক নায়ক দীপঙ্কর বুদ্ধ জগতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

৩৫। তিনি মাতৃগর্ভে জন্ম গ্রহণ করিবার সময়, প্রসূত হইবার সময়, বুদ্ধত্ব প্রাপ্তির সময়, ধর্ম চক্র প্রবর্তনের সময় আমি ধ্যান স্নুখে নিরত থাকি। হেতু চতুর্বিধ পূর্ণ-নিমিত্ত দেখিতে পাই নাই।

* ইং, “নাদসিং”

- ৩৬। পচন্তদেসবিসয়ে নিমন্ত্বেহা তথাগতং,
তঙ্গ আগমনং মগ্গং সোধেস্ন্তি তুট্টমানসা। ১১৭॥
- ৩৭। অহং তেন সময়েন নিস্খমিহা সকম্মমা,
ধুনন্তো বাকচীরানি গচ্ছামি অম্বরে তদা। ১১৮॥
- ৩৮। বেদজাতং জনং দিস্বা তুট্টহট্টং প্রমোদিতং,
ওরোহিহ্বান গগনা মানুসে পুচ্ছি তাবদে। ১১৯॥
- ৩৯। তুট্টহট্টো পমুদিতো বেদজাতো মহাজনো,
কম্ম সোধীয়তি মগ্গো অঙ্গসং বটুমায়নন্তি। ১২০॥
- ৪০। তে মে পুট্টা * বিয়াকাসুং বুদ্ধো লোকে অনুত্তরো,
দীপঙ্করো নাম জিনো উপ্পজ্জি লোকনায়কো ;

৩৬। তথাগত দীপঙ্কর বুদ্ধকে প্রত্যন্ত দেশে নিমন্ত্রণ করিয়া তদীয় ভক্তবৃন্দ সঙ্ঘট চিহ্নে তাঁহার আগমনের পথ শোধন করিতেছিলেন।

৩৭। আমি সেই সময় স্বীয় আশ্রম হইতে বাহির হওতঃ বহুল চীবর ধুনিতে ধুনিতে আকাশ পথে যাইতেছিলাম।

৩৮। প্রীতি-প্রফুল্ল-মানস হুট্ট তুট্ট ও প্রমোদিত জন সাধারণকে দেখিতে পাইয়া আমি তৎক্ষণাৎ আকাশ হইতে অবতরণ পূর্বক তাহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলাম:—

৩৯। প্রিয় বন্ধুগণ! মহাজনসম্ব হুট্ট তুট্ট প্রমোদিত ও প্রফুল্ল হইয়া কাহার আগমনের জন্ত রাস্তা শোধন করিতেছেন?

৪০। মং কর্তৃক এইরূপ জিজ্ঞাসিত হইয়া, তাহারা বলিল—জগতে অনুত্তর জিন লোকস্বামী, দীপঙ্কর বুদ্ধ উৎপন্ন হইয়াছেন, তাঁহার জন্ত রাস্তা

তস্মৈ সোধীয়তি মগ্গো অঙ্গসং বটুমায়নং । ১২১ ॥ ৮

- ৪১। বুদ্ধোতি মমসুহান পীতি উল্লজ্জি তাবদে,
বুদ্ধো বুদ্ধোতি কথয়ন্তো সোমনস্সং পবেদয়িং । ১২২ ॥
- ৪২। তথ ঠহা বিচিন্তেসিং তুট্টো সংবিগ্গমানসো,
ইধ বীজানি রোপিঅং খণো বে মা উপচ্চগা । ১২৩ ॥
- ৪৩। যাদি বুদ্ধস্স সোধেথ একোকাসং দদাথ মে,
অহম্পি সোধয়িঅামি অঙ্গসং বটুমায়নং । ১২৪ ॥
- ৪৪। অদংসু তে মমোকাসং সোধেতুং অঙ্গসং তদা,
বুদ্ধো বুদ্ধোতি চিন্তেন্তো মগ্গং সোধেমহংতদা । ১২৫ ॥

শোধন করা হইতেছে।

৪১। সেই ক্ষণেই “বুদ্ধ” এই বাক্য শুনিয়া আমার প্রীতি উৎপন্ন হইয়াছিল। আমি ‘বুদ্ধ’ ‘বুদ্ধ’ এইরূপ বলিতে বলিতে মনের আনন্দ প্রকাশ করিয়াছিলাম।

৪২। তথায় আকাশ হইতে অবতরণ পূর্বক দাঁড়াইয়া সংবেগযুক্ত চিন্তে এইরূপ চিন্তা করিলাম,—এখানে অর্থাৎ দীপঙ্কর বুদ্ধের শাসন ক্ষেত্রে কুশল-বীজ বপন করিব। আমার (অষ্ট অক্ষণ বিনিমুক্ত) এই শুভক্ষণ ব্রথায় অতিবাহিত না হউক।

৪৩। যদি বুদ্ধের জন্ত রাস্তা শোধন করেন, তবে আমাকে কতদূর স্থান শোধিত করিবার অবকাশ দেন, আমিও রাস্তা শোধন করিব।

৪৪। তখন তাহারা আমাকে রাস্তার কতকাংশ শোধনের জন্ত অবকাশ প্রদান করিল। আমি ‘বুদ্ধ’ ‘বুদ্ধ’ বলিয়া চিন্তা করিতে করিতে উহা শোধন করিতেছিলাম—

- ৪৫। অনিট্ঠিতে মমোকাসে দীপঙ্করো মহামুনি,
চতুহি *সতসহস্বেহি ছলভিঞ্জেহি তাদিহি ;
শীণাসবেহি বিমলেহি পটিপজ্জি অঙ্কসং জিনো ।১২৬।
- ৪৬। পচ্ছুগমনা বত্তন্তি বজ্জন্তি তেরিয়ো বহু,
আমোদিতা নরমরু সাধুকারং পবত্তয়ুং ।১২৭।
- ৪৭। দেবা মনুষ্যে পজ্জন্তি মনুষ্যাপি চ দেবতা,
উভোপি তে পজ্জলিকা অনুয়ন্তি তথাগতং ।১২৮।
- ৪৮। দেবা দিব্বেহি তুরিয়েহি মনুষ্যা মানুসকেহি চ,
উভোপি তে বজ্জয়ন্তা অনুয়ন্তি তথাগতং ।১২৯।
- ৪৯। দিব্বং মন্দারবং পুপ্পং পদ্মং পারিচ্ছত্তকং,
দিসো দিসং ওকিরন্তি আকাশনভগতা মরু ।১৩০।

৪৪। আমার সংশোধনের জন্তু নির্দিষ্ট রাস্তার কার্য সমাপ্ত হইবার পূর্বে, মারজিং দীপঙ্কর মহামুনি, ষড়ভিক্ষু, সমদর্শী এবং বিগতমল চারি সহস্র ক্ষীণাশ্রব শিষ্য পরিবৃত্ত হইয়া রাস্তায় উপনীত হইয়াছিলেন।

৪৬। দেব-মনুষ্যগণ আমোদিত হইয়া, তাঁহাকে আগু বাড়াইয়া লইতেছিল, এবং নানা প্রকার ভেরী নিনাদে গগন মণ্ডল মুখরিত করতঃ সাধুবাদ দিতেছিল।

৪৭। তখন দেবতারা মনুষ্যদিগকে দেখিতে পাইয়াছিল। তাহারা উভয় পক্ষ করজোড়ে তথাগত বুদ্ধের অনুগমন করিতেছিল।

৪৮। দেবগণ দিব্য তুর্য্যধ্বনি ও মাহুয়েরা মাহুষিক তুর্য্যধ্বনি, করিতে করিতে মহামুনি দীপঙ্কর বুদ্ধের অনুগমন করিতেছিল।

৪৯। দেবতারা আকাশ মার্গে থাকিয়া দিব্য মন্দার পুষ্প, পদ্ম পুষ্প ও পারিজাত পুষ্প চতুর্দিকে বিকীর্ণ করিতেছিল।

* চত্বারি সতসহস্বেহি পাঠান্তর।

- ৫০। চম্পকং সললং নীপং নাগ-পুন্নাগ-কেতকং,
দিসো দিসং উল্লিখপন্তি ভূমিতলগতা নরা ।১৩১॥
- ৫১। কেসে মুঞ্চিহং তথ বাকচীরং চ চম্পকং,
কললে পথরিত্তান অবকুজ্জো নিপজ্জহং ।১৩২॥
- ৫২। অকমিত্তান মং বুদ্ধো সহ সিন্ধেহি গচ্ছতু,
মা নং কললে অকমিত্থো হিতায় মে ভবিজ্জতি ।১৩৩॥
- ৫৩। পঠবিয়ং নিপ্লব্জজ্ঞ এবং মে আসি চেতসো,
ইচ্ছমানো অহং অজ্জ কিলেসে ঝাপয়ে মমং ।১৩৪॥
- ৫৪। কিং মে অপ্রাণত বেসেন ধম্মং সচ্ছিকতেনিধ,
সব্বপ্রুতং পাপুনিজ্জা বুদ্ধো হেজ্জং সদেবকে ।১৩৫॥

৫০। মানুষ্যেরা পৃথিবীতে থাকিয়া চম্পক কুম্ভুম, কদম্ব, নাগেশ্বর, পুন্নাগ কেতকী ও পদ্ম কুমুদাদি জলজ পুষ্প উদ্ধারিত্ব ক্লেপণ করিতেছিল।

৫১। সেই সময় আমি তথায় অসম্পন্ন রাস্তার কর্দমে বকুল চীবর ও চর্ম্ম ধও বিছাইয়া। মাথার বেণী খুলিয়া করজোড়ে নিম্নমুখী হইয়া নিপতিত হইয়াছিলাম।

৫২। আমি চিন্তা করিয়াছিলাম বুদ্ধ শিষ্য আমাকে অতিক্রম করিয়া অর্থাৎ আমার পৃষ্ঠদেশে পা দিয়া গমন করুন ; কাদা অতিক্রম না করুন। এই অতিক্রমণে আমার ভাবী মঙ্গল হইবে।

৫৩। মাটিতে শায়িত অবস্থায় আমার মনে এইরূপ একটা ভাবের উদয় হইয়াছিল :—আমি ইচ্ছা করিলে, অগ্নি রাগাদি ক্লেশ সমূহ বিধ্বংস করিতে পারি।

৫৪। এখানে জন সাধারণের অজ্ঞাতসারে, চতুসত্য ধর্ম্ম প্রত্যাক করিয়া আমার লাভ কি ; আমি সর্ব্বজ্ঞতা জ্ঞান লাভ করিয়া দেব-মহুশ্য-দিগের মধ্যে বুদ্ধ হইব।

- ৫৫। কিং মে একেন তিগ্গেন পুরিসেন থামদঙ্গিনা,
সব্বঞ্চেতুং পাপুণিহা সন্তারেঙ্গং সদেবকে ।১৩৬॥
- ৫৬। ইমিনা মে অধিকারেন কাতন পরিসুত্তমে,
সব্বঞ্চেতুং পাপুণিহা তারেমি জনতং বহং ।১৩৭॥
- ৫৭। সংসার-সোতং ছিন্দিহা বিদ্ধংসেহা তয়ো ভবে,
ধম্মনাং সমারুহ সন্তারেঙ্গং * সদেবকং ।১৩৮॥
- ৫৮। মনুস্সত্তং লিঙ্গসম্পত্তি হেতুসথারদঙ্গনং,
পববজ্জা গুণসম্পত্তি অধিকারো চ ছন্দতা,
অর্টধম্মসমোধানা অভিনীহারো সমিজ্জতি ।১৩৯॥

৫৫। আমার ছায় বল প্রাপ্ত পুরুষের একাকী সংসার দুঃখ হইতে উত্তীর্ণ হইলে লাভ কি ! আমি সর্বজ্ঞতা লাভ করিয়া দেব-মনুষ্যদিগকে ভব দুঃখ হইতে ত্রাণ করিব।

৫৬। পুরুষোত্তম দীপঙ্কর বুদ্ধের সমীপে রুত আমার এই শ্রেষ্ঠ কন্মের বিপাকে সর্বজ্ঞতা লাভ করিয়া বহুজনতাকে পরিত্রাণ করিব।

৫৭। সংসার স্রোত বিচ্ছিন্ন ও কাম, রূপ, অরূপ এই ত্রিভবের কন্ম ক্রেশ বিধ্বংস করত আর্ধ্য-অষ্টাঙ্গিক-মার্গরূপ ধর্ম্ম নৌকায় আরোহণ করাইয়া দেব-মনুষ্যদিগকে ত্রাণ করিব।

৫৮। (১) মানব জাতিতে জন্ম, (২) পুরুষত্ব লাভ, (৩) ইহজীবনে অরহত্ব লাভের উপবৃত্ত পুণ্যকপ হেতু সম্পন্নতা, (৪) বুদ্ধ দর্শন, (৫) প্রব্রজ্যা, (৬) অভিজ্ঞারূপ স্ত্রণ সম্পন্নতা, (৭) বুদ্ধত্ব লাভের জন্ত জীবন ত্যাগ ও (৮) অপরাজেয় ইচ্ছা শক্তি, এই আটটি ধর্ম্ম একসঙ্গে থাকিলে বুদ্ধত্ব লাভের প্রার্থনা সিদ্ধ হইয়া থাকে।

“সব্বঞ্চেতুং পাপুণিহা।”

- ৫৯। দীপঙ্করো লোকবিদু আহুতীনং পটিগাহো,
উত্থীসকে মং ঠত্থান ইদং বচন মব্রবি ।১৪০॥
- ৬০। পসুথ ইমং তাপসং জটিলং উগতাপনং,
অপরিমেয়ে ইতোকপ্পে বুদ্ধো লোকে ভবিঅতি ।১৪১॥
- ৬১। অথ * কপিলবহুয়া রম্মা নিস্বমিত্তা তথাগতো,
পধানং পদহিত্থান কত্তা তুঙ্করকারিকং ।১৪২॥
- ৬২। অজ্জপাল রুক্ষমূলশ্মিং নিসীদিত্তা তথাগতো,
তথ † পায়সমগগহ নেরঞ্জরমুপেহিতি ।১৪৩॥
- ৬৩। নেরঞ্জরায় তীরমিহ পায়সং অদা সো জিনো,
পটিয়ত্তবরমগেন বোধিমূলং হি এহিতি ।১৪৪॥
- ৬৪। ততো পদস্বিগং কত্তা বোধিমণ্ডং ‡ নরুত্তরো,
অসুথ রুক্ষমূলমিহ বুদ্ধিঅতি মহায়সো ।১৪৫॥

৫৯। দক্ষিণা গ্রহণের উপযোগী, লোকবিদু দীপঙ্কর বুদ্ধ আমার
শিরোদেশে দাঁড়াইয়া এই ভবিষ্যদ্বাণী বলিলেন:—

৬০। হে প্রিয় শিষ্যগণ! এই জটাদারী উগ্রতপশ্চরণকারী তাপসকে
দেখ। এই ব্যক্তি এই হইতে অপরিমিত কল্পের পর জগতে বুদ্ধ হইবেন।

৬১। অতঃপর সেই তথাগত রমণীয় কপিলবাস্তু নগরী হইতে নিষ্কান্ত
হইয়া সম্যক্ প্রকারে ধ্যান এবং তুঙ্কর ক্রিয়া সম্পাদন করিবেন।

৬২। অজ্জপাল বৃক্ষমূলে উপবেশন করিয়া স্জজাতা প্রদত্ত পায়সান্ন
গ্রহণের পর নৈরঞ্জনা নদীর তীরে উপস্থিত হইবেন।

৬৩। সেইদিন নৈরঞ্জনা নদীর তীরে ক্ষীর পায়স ভোজন করিবেন ও
দেবতাদিগের সজ্জিত উত্তম রাস্তায় মহা বোধিদ্রুম মূলে আসিবেন।

৬৪। তৎপর মহা যশস্বী নরশ্রেষ্ঠ বোধিসত্ত্ব বোধি মণ্ডপ প্রদক্ষিণ
করিয়া অসুথ বৃক্ষমূলে বুদ্ধত্ব লাভ করিবেন।

* “সুহু” + “পায়াসং”। ‡ “অনুত্তরো” পাঠান্তর।

- ৬৫। ইমঙ্গ জনিকা মাতা মায়া নাম ভবিষ্যতি,
পিতা শুদ্ধোদনো নাম অয়ং হেভ্যতি গোতমে। ১৪৬॥
- ৬৬। অনাসবা বীতমলা* সন্তুচিত্তা সমাহিতা,
কোলিত উপতিম্মো চ অগ্গা হেভ্যন্তি সাবকা। ১৪৭॥
- ৬৭। আনন্দো নামুপট্টাকো উপট্টাভতি তং জিনং,
খেমা উল্লবল্লী চ অগ্গা হেভ্যন্তি সাবিকা। ১৪৮॥
- ৬৮। অনাসবা বীতমলা সন্তুচিত্তা সমাহিতা;
বোধি তস্স ভগবতো অঙ্গথোতি পবুচ্চতি। ১৪৯॥
- ৬৯। চিত্তো চ হথালবকো অগ্গা হেভ্যন্তুপট্টিকা,
উত্তরা নন্দমাতা চ অগ্গা হেভ্যন্তুপট্টিকা। ১৫০॥
- ৭০। ইদং সুত্তান বচনং অসমঙ্গ মহেসিনো;
আমোদিতা নরুমরু বুদ্ধ বীজঙ্কুরো অয়ং। ১৫১॥

৬৫। ইনির মাতার নাম মহামায়া, পিতার নাম শুদ্ধোদন এবং ইনির নাম গোতম হইবে।

৬৬। অনাশ্রব, কামরাগাদি ময়লা বিরহিত, শাস্ত ও একাগ্র চিত্ত উপতিম্ম এবং কোলিত নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক হইবে।

৬৭-৬৮। আনন্দ নামক উপস্থায়ক সেবক তাঁহাকে সেবা করিবে। ক্ষীণাশ্রবা রাগাদি ময়লা বিহীনা শাস্ত ও একাগ্র চিত্তসম্পন্ন খেমা ও উল্লব-বল্লী নাম্নি তাঁহার দুইজন অগ্রশ্রাবিকা হইবে। অশ্বথ বৃক্ষসেই ভগবান বুদ্ধের বোধিবৃক্ষ বলিয়া কথিত হইবে।

৬৯। চিত্ত ও হথালবক গৃহপতি অগ্রসেবক হইবে। উত্তরা আর নন্দমাতা উপাসিকা অগ্রসেবিকা হইবে।

৭০। অতুলনীয় মহর্ষি দীপকরবুদ্ধের এবশ্বিধ ভবিষ্যদ্বাণী শুনিয়া দেবনর-পণ জানিল,—‘ইনি বুদ্ধ বীজাঙ্কুর’—তন্মতে তাহারা আনন্দিত হইল।

- ৭১। উকুট্ঠিসদং বভেস্তি অপ্পোঠেস্তি হসস্তি চ,
কতঞ্জলী নমন্তস্তি দসসহস্রী সদেবকা। ১৫২।
- ৭২। য়দিমজ্জ লোকনাথজ্জ বিরজ্জিআম সাসনং,
অনাগতমিহ অক্কানে হেজ্জাম সম্মুখা ইমং। ১৫৩।
- ৭৩। যথা মনুজ্জা নদিং তরন্তা পটিতিথং বিরজ্জিময়,
হেট্ঠা তিথে গহেত্বান উত্তরন্তি মহানদিং। ১৫৪।
- ৭৪। এবমেব ময়ং সবেব য়দি মুঞ্চামিমং জিনং,
অনাগতমিহ অক্কানে হেজ্জাম সম্মুখা ইমং। ১৫৫।
- ৭৫। দীপঙ্করো লোকবিদ্ আহুতীনং পটিগাহো,
মম কস্মং পকিভেত্বা দক্ষিণং পদমুঙ্করি। ১৫৬।
- ৭৬। য়ে তথাসুং জিনপুত্তা পদক্ষিণং* মকংসু মং,
দেবাণা মনুজ্জা অসুরা চ অভিবাদেত্বান পকমুং†। ১৫৭।

৭১। দশসহস্র চক্রবালবাদী দেব-মহুষ্য়গণ মহাআনন্দের রোল তুলিয়া-
ছিল, করতালি দিয়া হাসিতেছিল এবং কৃতাজ্জলীপুটে প্রণাম জানাইতেছিল।

৭২। যদি এই লোকনাথের শাসন হারাই, তাহা হইলে অনাগত
কালে ইহারই সম্মুখীন হইব।

৭৩-৭৪। যেমন মানুষেরা নদী পার হইবার সময় উপরের ঘাট
হারাইয়া নীচের ঘাটে গিয়া মহানদী উত্তীর্ণ হয়, সেইরূপ আমরা সকলে
যদি এই বুদ্ধকে হারাই তাহা হইলে ভবিষ্যতে ইহার সম্মুখীন হইব।

৭৫। আহতি গ্রহণকারী দক্ষিণা হই লোকবিদ দীপঙ্কর বুদ্ধ, আমার কৃত
কর্ম দৃষ্টকো নানা প্রকার প্রশংসা করিয়া দক্ষিণ পদ উত্তোলন করিয়াছিলেন।

৭৬। সেই পরিষদে যেই বুদ্ধপুত্রগণ ছিলেন, তাঁহারা আমাকে
প্রদক্ষিণ করিয়াছিলেন। দেবতা মানব এবং অসুরেরা ও আমাকে অভিবাদন
পূর্বক প্রস্থান করিয়াছিল।

* “সকল পদক্ষিণ মকংসু মং” কোন কোন গ্রন্থে। † “দেবমনুজ্জা অসুরা বুদ্ধা”
পাঠান্তর। ‡ “পকমন্তি”পাঠান্তর।

- ৭৭। দম্বনং মে অতিকন্তে সসজ্জে লোকনায়কে,
সয়না উট্টহিহান পল্লঙ্গং আভুজিং তদা। ১৫৮॥
- ৭৮। সুখনে সুখিতো হোমি পামুজ্জেন পমোদিতো,
পীতিয়া চ অভিঙ্গনো পল্লঙ্গং আভুজিং তদা। ১৫৯॥
- ৭৯। পল্লঙ্গেন নিসীদিহা এবং চিস্তেসহং তদা,
বসীভূতো অহং ঝানে অভিঞাসু পারমিং গতো। ১৬০॥
- ৮০। সহঙ্গিয়মিহ লোকমিহ ইসয়ো নথি মে সমা,
অসমো ইন্ধি ধম্মেসু অলভিং ঈদিসং সুখং। ১৬১॥
- ৮১। পল্লঙ্কাভুজনে ময়হং দসসহঙ্গাধিবাসিনো,
মহানাদং পবন্তেসুং ধুবং বুদ্ধো ভবিঙ্গসি। ১৬২॥
- ৮২। যা পুবে বোধিসত্তানং পল্লঙ্কবরমাভুজে,
নিমিত্তানি পদিঙ্গন্তি তানি অজ্জ পদিঙ্গরে। ১৬৩॥

৭৭। শশিষ্ঠ লোকগুরু বুদ্ধ আমার দৃষ্টিপথ অতিক্রম করিয়া গেলে
তখন আমি শয়ন হইতে উঠিয়া পদ্মাসনে উপবেশন করিয়াছিলাম।

৭৮। তখন আমি কাষিক চৈতসিক সুখে সুখী, প্রোমোত্তে প্রমোদিত,
ও বলবতী প্রীতির দ্বারা অভিসিক্ত হইয়া পদ্মাসনে বসিয়াছিলাম।

৭৯-৮০। আমি যখন পর্য্যঙ্কে উপবিষ্ট ছিলাম, তখন আমার এই-
রূপ একটা ভাবের উদয় হইয়াছিল,—আমি রূপাবচর ধ্যানে অভ্যস্ত,
পঞ্চ অভিজ্ঞায়ও পারদর্শী, দশ সহস্র চক্রবালে আমার সমান ঋষি নাই।
আমি ঋদ্ধি ধম্মে অসম, আমার এইরূপ সুখ লাভ হইয়াছে।

৮১। আমি পদ্মাসনে উপবিষ্ট হইলে চক্রবালবাদী দেবতারা একান্তই
বুদ্ধ হইব বলিয়া মহানাদে ঘোষণা করিয়াছিল।

৮২। পূর্বে বোধিসত্তগণ বর পদ্মাসনে উপবেশন কালে যেই নিমিত্ত
সমূহ দেখা যাইত, সেই সমস্ত অজ্ঞ ও দেখা যাইতেছে।

- ৮৩। সীতং ব্যপগতং হোতি উণ্হঞ্চ উপসম্মতি,
তানি অজ্জ পদিম্মন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্মসি । ১৬৪॥
- ৮৪। দসসহস্রী লোকধাতু নিম্মদা হোতি নিরাকুলা,
তানি অজ্জ পদিম্মন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্মসি । ১৬৫॥
- ৮৫। মহাবাতা ন বায়ন্তি ন সন্দন্তি সবন্তিয়ো,
তানি অজ্জ পদিম্মন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্মসি । ১৬৬॥
- ৮৬। থলজা দকজা পুফ্ফা সবেব পুফ্ফন্তি তাবদে,
তেপজ্জ পুফ্ফিতা সবেব ধুবং বুদ্ধো ভবিম্মসি । ১৬৭॥
- ৮৭। লতা বা যদি বা রুক্ষা ফলভারা * হোন্তি তাবদে,
তেপজ্জ ফলিতা সবেব ধুবং বুদ্ধো ভবিম্মসি । ১৬৮॥

৮৩। পূর্বে শীত অপগত হইত। উষ্ণ উপশম হইত ; সেই নিমিত্ত গুলি অগ্নি দেখা যাইতেছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৮৪। দশ সহস্র চক্রবাল নিঃশব্দ ও নিরাকুল হইত ; সেই নিমিত্ত অগ্নিও দেখা যাইতেছে, নিশ্চয়ই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৮৫। মহাবায়ু প্রবাহিত হইত না, নদীর স্রোতও শুদ্ধিত হইত না, সেই নিমিত্ত গুলি অগ্নি দেখা যাইতেছে। একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৮৬। তখন পদ্মাসনে উপবেশন সময়ে স্থলজ ও জলজ পুষ্প সমূহ পুষ্পিত হইত, অগ্নিও সেই পুষ্প সকল পুষ্পিত হইয়াছে, নিশ্চয়ই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৮৭। তখন লতা অথবা বৃক্ষ ফল-ভরে অবনত হইত। অগ্নিও বৃক্ষ লতাদি ফলিত হইয়াছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

- ৮৮। আকাশচর্চা চ ভূস্মচর্চা রতনা জ্যোতিস্তি তাবদে,
তেপজ্জ রতনা জ্যোতিস্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্সসি। ১৬৯॥
- ৮৯। মানুসকা চ দিব্বা চ তুরিয়া বজ্জস্তি তাবদে,
তেপজ্জ উভো অভিরবন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্সসি। ১৭০॥
- ৯০। বিচিত্তপুপ্পা গগনা অভিবজ্জস্তি তাবদে,
তে পি অজ্জ পদিম্সস্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্সসি। ১৭১॥
- ৯১। মহাসমুদো আভুজ্জতি দসসহস্রী পকম্পতি,
তেপজ্জুভো অভিরবন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্সসি। ১৭২॥
- ৯২। নিরয়েসু দসসহস্রী অগ্নি নিব্বন্তি তাবদে,
তেপজ্জ নিব্বুতা অগ্নি ধুবং বুদ্ধো ভবিম্সসি। ১৭৩॥

৮৮। তখন আকাশস্থ ও ভূমিস্থিত রত্ন সকল জ্যোতির্ময় হইত, সেই সকল অগ্নিও জ্যোতি সম্পন্ন হইয়াছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৮৯। মানবদিগের ও দেবতাদের বাস্তবস্ত্র সকল তখন স্বয়ং ধ্বনিত হইত। সে সমস্ত অগ্নিও ধ্বনিত হইতেছে, নিশ্চয়ই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৯০। তখন আকাশ হইতে নানারঙ্গে বিচিত্র স্তগন্ধ পুষ্প বর্ষিত হইত, সে পুষ্প সমূহ অগ্নিও বর্ষিত হইতেছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৯১। তখন মহাসমুদ্র গর্জন করিত ও দশ সহস্র চক্রবাল কম্পিত হইত, উহার উভয়ই অগ্নি মহারব করিতেছে, আপনি নিশ্চয় বুদ্ধ হইবেন।

৯২। তখন দশ সহস্র চক্রবালের নরক সমূহের অগ্নি নির্ধাপিত হইত। সেই অগ্নি রাশি অগ্নিও নির্ধাপিত হইয়াছে, নিশ্চয়ই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

- ৯৩। বিমলো হোতি সুরিয়ো সবেব দিঅন্তি তারকা,
তেপি অজ্জ পদিঅন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিঅসি । ১৭৪॥
- ৯৪। অনোবট্টেন উদকেন মহিয়া উত্তিজ্জি তাবদে,
তম্পজ্জুত্তিজ্জতে মহিয়া ধুবং বুদ্ধো ভবিঅসি । ১৭৫॥
- ৯৫। তারাগণা বিরোচন্তি নম্বত্তা গগন মণ্ডলে,
বিসাখা চন্দিময়ুত্তা ধুবং বুদ্ধো ভবিঅসি । ১৭৬॥
- ৯৬। বিলাসয়া দরীসয়া নিম্বমন্তি সকাশয়া,
তেপজ্জ আসয়া ছুন্ধা* ধুবং বুদ্ধো ভবিঅসি । ১৭৭॥
- ৯৭। ন হোতি অরতি সত্তানং সন্তুট্টা হোন্তি তাবদে,
তেপজ্জ সবেব সন্তুট্টা ধুবং বুদ্ধো ভবিঅসি । ১৭৮॥

৯৩। সেই সময় সূর্য নিশ্চল হইত, আর নভোমণ্ডলের তারকারাজি সমস্তই দেখা যাইত। আজও তাহারা দেখা যাইতেছে, আপনি নিশ্চয় বুদ্ধ হইবেন।

৯৪। তখন জলধারা বর্ষিত না হইলেও পৃথিবী হইতে জল উঠিত। অগ্ন ও তেমন পৃথিবী হইতে জল উঠিত হইতেছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৯৫। তখন বিশাখানক্ষত্র ও চন্দ্র সহ তারকা সকল বিরোচিত হইত। সেই সমস্ত অগ্ন ও প্রভাসিত হইতেছে, নিশ্চয়ই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৯৬। বিবরাপ্রিত সর্প, মূষিক, গোধা ইত্যাদি ও সিংহ ব্যাঘ্রাদি। ভূহাশ্রিত জীবগণ স্ব স্ব আশ্রয় স্থান হইতে তখন বাহির হইত। তাহারা অগ্ন ও স্ব স্ব আশ্রয় স্থান হইতে বাহির হইয়াছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

৯৭। তখন প্রাণীদিগের উৎকণ্ঠা উৎপন্ন হইত না, সর্বদা সন্তুষ্ট থাকিত। তাহারা সকলে আজ সন্তুষ্ট হইতেছে, আপনি নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইবেন।

* ল—“ছুন্ধা”

- ৯৮। রোগা তরুপসম্মন্তি জিঘৃহা চ বিনম্রতি,
তানি অজ্জ পদিসম্মন্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সসি ।১৭৯॥
- ৯৯। রাগো তদা তনু হোতি দোসো মোহো বিনম্রতি,
তেপজ্জ বিগতা সৰে ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সসি ।১৮০॥
- ১০০। ভয়ং তদা ন ভবতি অজ্জ পেতং পদিসম্মতি,
তেন লিঙ্গেন জানাম ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সসি ।১৮১॥
- ১০১। রজোনুদ্ধংসতী উদ্ধং অজ্জ পেতং পদিসম্মতি,
তেন লিঙ্গেন জানাম ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সসি ।১৮২॥
- ১০২। অনিট্টগন্ধো পক্কমতি দিব্ব গন্ধো পবায়তি,
সোপজ্জ বায়তী গন্ধো ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সসি ।১৮৩॥

৯৮। তখন সমস্ত রোগ উপশম হইয়া যাইত আর ক্ষুধা বিনষ্ট হইত,
অতঃ সেই সব দেখা যাইতেছে, আপনি নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইবেন।

৯৯। তখন পঞ্চ কামরাগ তনু হইত (কমিত) ও ঘেঘ-মোহ
নষ্ট হইয়া যাইত। অতঃ সেই সমস্ত অপগত হইয়াছে, নিশ্চয়ই আপনি
বুদ্ধ হইবেন।

১০০। সেই সময় কোন প্রকার ভয় উৎপন্ন হইত না। অতঃ
তদ্রূপ ভয় বোধ হইতেছে না, এই কারণে আমরা জানিতে পারিতেছি
যে আপনি নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইবেন।

১০১। তখন ধূলিকণা উড়িয়া উঠে উঠিত না। অতঃ তদ্রূপ
দেখা যাইতেছে, এই লক্ষণেও আমরা জানিতে পারিতেছি যে আপনি
নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইবেন।

১০২। তখন দ্রবর্ণক বিদূরীত হইত, স্নগন্ধ প্রবাহিত হইত। অতঃ
সেই স্নগন্ধ প্রবাহিত হইতেছে, আপনি একান্তই বুদ্ধ হইবেন।

- ১০৩। সৰ্বে দেবা পদিস্তি ঠপয়িত্বা অরুপিনো,
তেপজ্জ সৰ্বে দিস্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সি। ১৮৪॥
- ১০৪। যাবতা নিরয়া নাম সৰ্বে দিস্তি তাবদে,
তেপজ্জ সৰ্বে দিস্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সি। ১৮৫॥
- ১০৫। কুড্ডা কবাটা সেলা চ ন হোস্তাবরণা * তদা,
আকাসভূতা তেপজ্জ ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সি। ১৮৬॥
- ১০৬। চুতী চ উপপত্তী চ খণে তস্মিং ন বিজ্জতি,
তানি অজ্জ † পদিস্তি ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সি। ১৮৭॥
- ১০৭। দলহং পগ্গণহ বিরিয়ং মা নিবত্তি অভিক্কম,
ময়ং পেতং পজ্জানাম ধুবং বুদ্ধো ভবিস্সি। ১৮৮॥

১০৩। অরুপ ব্রহ্মলোকবাসী দেবতা ব্যতীত সকল দেবতা তখন দেখা যাইত, অগ্নি ও তাঁহারা দেখা বাইতেছেন, নিশ্চয় আপনি বুদ্ধ হইবেন।

১০৪। তখন নরক পর্যন্ত সকল স্থান দৃষ্টিগোচর হইত, অগ্নি ও সেই সমস্ত দেখা বাইতেছে। নিশ্চয় আপনি বুদ্ধ হইবেন।

১০৫। তখন দেওয়াল কবাট ও শৈলশ্রেণীর দ্বারা কোন স্থান আচ্ছন্ন থাকিত না, অর্থাৎ উহাদের ভিতর দিয়াও সকল দৃষ্টিগোচর হইত, অগ্নি ও সেই সমস্ত অনাবৃত ভাবে দেখা বাইতেছে। আপনি একান্তই বুদ্ধ হইবেন।

১০৬। সেই বর-পদ্মাননে উপবেশন কালে সঙ্কণের জন্ম মৃত্যু হইত না। তেমন অগ্নি ও সেই সমুদয় পরিলক্ষিত হইতেছে, একান্তই আপনি বুদ্ধ হইবেন।

১০৭। আপনি বুদ্ধ লাভের জন্ত দৃঢ় পরাক্রমশালী হউন, নিবৃত্ত হইবেন না, সর্বদা অগ্রসর হইতে থাকুন। আপনি যে নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইবেন, তাহা আমরাও জানিতে পারিতেছি।

* ইং, ল—ন হোস্তাবরণং। † ইং—পজ্জ।

- ১০৮। বুদ্ধস্য বচনং স্তুত্বা দসসহস্রীণ চূতয়ঃ
তুর্টহট্টো পমুদিতো এবং চিন্তেসহং তদা। ১০৮৯॥
- ১০৯। অধেষ্টা-বচনা বুদ্ধা অমোঘবচনা জিনা,
বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং। ১০৯০॥
- ১১০। যথা স্থিতং নভে লেডু ধুবং পততি ভূমিয়ং,
তথৈব বুদ্ধ সেট্টানং বচনং ধুব সঙ্গতং ;
বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং। ১১০১॥
- ১১১। যথাপি সৰসস্তানং মরণং ধুব সঙ্গতং,
তথৈব বুদ্ধ সেট্টানং বচনং ধুব সঙ্গতং ;
বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং। ১১১২॥
- ১১২। যথা রতিস্থয়ে পণ্ডে সুরিয়ঙ্গুগমনং ধুবং
তথৈব বুদ্ধ সেট্টানং বচনং ধুব সঙ্গতং ;

১০৮। লোকনাথ দীপঙ্কর বুদ্ধ ও দশ সহস্র চক্রবালবাদী এই উভয়ের
আশ্বাসবাণী শুনিয়া আমি হুটু তুটু প্রমোদিত চিন্তে এইরূপ চিন্তা
করিতেছিলাম,—

১০৯। বুদ্ধ-জিনগণ অদ্বয়বাদী ও অমোঘভাষী, মারজিন বুদ্ধগণের
বচনে অসত্য নাই, নিশ্চয়ই আমি বুদ্ধ হইব।

১১০। আকাশে ক্ষিপ্ত ঢিলের যেমন ভূমিতে পতন অবশ্যজ্ঞাবী,
সেইরূপ বুদ্ধগণের বাক্য ক্রব শাস্ত। তাঁহাদের বাক্যে মিথ্যা নাই।
আমি নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইব। [এখানে ‘শাস্ত’ শব্দ সত্যার্থে ব্যবহৃত]

১১১। সমস্ত প্রাণীর মরণ যেমন অবশ্যজ্ঞাবী তেমন বুদ্ধগণের বাক্যও
ক্রব শাস্ত। বুদ্ধগণের বাক্যে মিথ্যা নাই, একান্তই আমি বুদ্ধ হইব।

১১২। রাত্রি প্রভাত হইলে যেমন নিশ্চয় দিনমনি উদিত হইয়া
পাকে, তদ্রূপ বুদ্ধগণের বাক্যও সুনিশ্চিত শাস্ত। বুদ্ধ বাক্যে মিথ্যা

- বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং ।১৯৩॥
- ১১৩। যথা নিব্বৃত্ত সয়নজ্ঞ সীহজ্ঞ নদনং ধুবং,
তথেষ বুদ্ধ সেট্টানং বচনং ধুব সজ্ঞতং ;
বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং ।১৯৪॥
- ১১৪। যথা আপন্ন সন্তানং ভারমোরোপণং ধুবং,
তথেষ বুদ্ধ সেট্টানং বচনং ধুব সজ্ঞতং ;
বিতথং নথি বুদ্ধানং ধুবং বুদ্ধো ভবামহং ।১৯৫॥
- ১১৫। হন্দ বুদ্ধকরে ধম্মে বিচিনামি ইতো চিতো,
উদ্ধং অধো দসাদিসা য়াবতা ধম্মধাতুয়া ।১৯৬॥
- ১১৬। বিচিনন্তো তদা দস্বিং* পঠমং দানপারমিং,
পুব্বকেহি মহেসীহি অনুচিগ্গং মহাপথং ।১৯৭॥

নাই। আমি নিশ্চয়ই বুদ্ধ হইব।

১১৩। শয়ন হইতে বহির্গত সিংহের যেমন সিংহনাদ করা নিশ্চিত,
সেইরূপ বুদ্ধগণের বাক্যও একান্ত সত্য। তথাগত বাক্যে মিথ্যা নাই।
নিশ্চয়ই আমি বুদ্ধ হইব।

১১৪। গভিগী জীলোকদিগের সন্তান প্রসব যেমন অবগুণ্ডাবী, সেইরূপ
বুদ্ধবাণীও ক্রব শাস্ত। বুদ্ধ বচনে অসত্য নাই, নিশ্চয়ই আমি বুদ্ধ হইব।

১১৫। অতএব আমি উদ্ধ অথঃ আদি দশদিকে কাম, রূপ ও অরূপ
লোক পর্য্যন্ত যাবৎ স্বভাব ধর্ম বিद्यমান আছে, তাবৎ স্থান হইতে বুদ্ধ
লাভের হেতুহৃত ধর্মসমূহ চয়ন করিব।

১১৬। চয়ন করিতে করিতে দেখিতে পাইলাম—ভূতপূর্ব মহামিগণ
সম্বোধি লাভের মহামার্গ সদৃশ দান পারমী প্রথম আচরণ করিতেন।

* মধুরাণ বিলাসিনীতে—তদাক্ষকিং।

- ১১৭। ইমং ত্বং পঠমং তাব দলহং কত্তা সমাদিয়,
দান পারমিতং গচ্ছ^১ যদি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি ১১৮॥
- ১১৮। যথাপি কুন্তো সম্পূর্ণো যস্ম কস্মচি অধোকতো,
বমতে উদকং নিম্মেসং ন তথ পরিরক্ষতি ১১৯॥
- ১১৯। তথৈব যাচকে দিম্বা হীনমূকট্ট মন্ডিম্বে,
দদাহি দানং নিম্মেসং কুন্তো বিয় অধোকতো ১২০॥
- ১২০। নহেতে এত্কায়েব বুদ্ধ-ধম্মা ভবিম্মরে,
অপ্রোপ্পি বিচিনিম্মামি য়ে ধম্মা বোধি পাচনা ১২১॥
- ১২১। বিচিনিম্মো তদা দম্বিং দুতিয়ং সীল পারমিং.
পুস্সকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং ১২২॥
- ১২২। ইমং ত্বং দুতিয়ং তাব দলহং কত্তা সমাদিয়,
সীল পারমিতং গচ্ছ^১ যদি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি ১২৩॥

১১৭। বোধিদত্ত্ব নিজকে নিজে বলিতেছেন, যদি তুমি সম্বোধি লাভের ইচ্ছা কর, তবে প্রথম এই দানপারমী দৃঢ়ভাবে অধিষ্ঠান করিয়া পরিপূর্ণ কর।

১১৮।১১৯। জল পরিপূর্ণ কলসী কাহারো দ্বারা অধোমুখী করা হইলে, তাহার জল যেমন নিঃশেষ হইয়া সরিয়া যায়, তথায় বিন্দুমাত্রও অবশিষ্ট থাকে না, সেরূপ হীন, উৎকৃষ্ট ও মধ্যম যে কোন প্রকার যাচক দেখিলে, অধোমুখী কৃত জল-কলসীর দ্বারা নিঃশেষ করিয়া দান কর।

১২০। বোধি-পাচক ধর্ম কেবল এ পর্য্যন্ত নহে, আরও বোধি-পরিপাচক ধর্ম চয়ন করিব।

১২১। তখন পর্য্যবেক্ষণ করিতে করিতে পূর্ব্ব মহাবিগণ কর্তৃক ভাবিত আচারিত দ্বিতীয় শীল-পারমী দেখিতে পাইলাম।

১২২। তুমি যদি বুদ্ধত্ব লাভ করিতে ইচ্ছা কর, তবে এই দ্বিতীয় শীল-পারমী সম্যক্রূপে গ্রহণ করিয়া পরিপূর্ণ কর।

(১) “গচ্ছ” শব্দ পূর্ণ করণার্থে গৃহীত হইয়াছে।

- ১২৩। যথাপি চমরী বালং কিস্মিচি পতিলগিতং,
উপেতি মরণং তথ ন বিকোপেতি বালধিং । ২০৪॥
- ১২৪। তথৈব ত্বং চতুস্ত ভূমীস্ত সীলানি পরিপূরয়,
পরিরক্ষ সর্বদা সীলং চমরী বিয় বালধিং । ২০৫॥
- ১২৫। নহেতে এতকায়েব বুদ্ধ-ধম্মা ভবিষ্যরে,
অশ্রেণি বিচিনিম্মামি য়ে ধম্মা বোধি পাচনা । ২০৬॥
- ১২৬। বিচিনন্তো তদা দক্ষিণং ততিয়ং নেক্কম্ম পারমিং,
পুবেকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং । ২০৭॥
- ১২৭। ইমং ত্বং ততিয়ং তাব দলহং কত্তা সমাদিয়,
নেক্কম্ম পারমিং গচ্ছ য়দি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি । ২০৮॥

১২৩। যেমন চমরীর বালধি বা লেজ কণ্টকাদি কিছুতে লাগিলে
তথায় প্রাণ ত্যাগ করে, তথাপি বালধি ছিন্ন করে না,

১২৪। সেইরূপ তুমি দণ্ডায়মান, গমন, উপবেশন ও শয়নাবস্থায় অথবা
প্রাতিমোক্ষ সংবরাদি চতুর্বিধ শীল ভূমিতে স্থিত থাকিয়া সর্বদা অথওভাবে
চমরীর বালধির আয় শীলসমূহ রক্ষা কর।

১২৫। বুদ্ধত্ব সাধক ধর্ম কেবল এ পর্য্যন্ত নহে, আরো বুদ্ধত্ব লাভের
হেতু ভূত ধর্ম পরীক্ষা করিব।

১২৬। পর্য্যবেক্ষণ করিতে করিতে তখন ভূতপূর্ব মহর্ষিগণ কর্তৃক
ভাবিত ও বহুলীকৃত তৃতীয় নৈশ্ৰম্যপারমী দেখিতে পাইলাম।

১২৭। তুমি যদি সম্যক্ সঙ্ঘোধি লাভ করিতে ইচ্ছা কর, তবে তৃতীয়
নৈশ্ৰম্য-পারমী সম্যক্ অধিষ্ঠান করিয়া পরিপূর্ণ কর।

- ১২৮। যথা অন্দুঘরে পুরিসো চিরবুথো দুখদিত্তো,
ন তথ রাগং অভিজ্ঞেনেতি মুত্তিং য়েব গবেসতি ।২০৯॥
- ১২৯। তথৈব ত্বং সৰ্বভবে পজ্ঞ অন্দুঘরে বিয়,
নেস্সম্মাভিমুখো হোহি ভবতো পরিমুত্তিয়া ।২১০॥
- ১৩০। নহেতে এত্তকায়েব বুদ্ধ ধম্মা ভবিঙ্গরে,
অপ্রেপ্পি বিচিনিজ্জামি য়ে ধম্মা বোধি পাচনা ।২১১॥
- ১৩১। বিচিনন্তো তদা দস্সিং চতুথং পঞা পারমিং,
পুব্বকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং ।২১২॥
- ১৩২। ইমং ত্বং চতুথং তাব দলহং কহা সমাদিয়,
পঞা* পারমিতং গচ্ছ য়দি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি ।২১৩॥
- ১৩৩। যথাপি ভিষ্খু ভিষ্খন্তো হীনমুক্কট্ট মজ্জিমে,
কুলানি ন বিবজ্জেন্তো এবং লভতি যাপনং ।২১৪॥

১২৮।১২৯। কারাগারে আবদ্ধ বন্ধনজনিত দুঃখে দুঃখিত পুরুষ
যেমন তথায় চিরকাল খান করিলেও থাকিবার ইচ্ছা করে না, মুক্তি লাভেরই
চেষ্টা করে, সেইরূপ তুমি কাম, রূপ ও অরূপ এই ভবত্রয়কে কারাগারের
জায় দেখ, আর ভদ্র হইতে মুক্তির জন্ত নৈস্কম্যাভিমুখী হও।

১৩০। বুদ্ধকারক ধর্ম কেবল এ পর্য্যন্ত নহে, অপরাপর বোধি
পরিপক্ককর ধর্মসমূহ ও আমি পরীক্ষা করিব।

১৩১। তখন পরীক্ষা করিতে করিতে পূর্ব মহাবিগ্গহ কর্তৃক ভাবিত
ও বহুলীকৃত চতুর্থ প্রজ্ঞা পারমীতা দেখিতে পাইলাম।

১৩২। যদি তুমি সম্বোধি লাভ করিতে চাও, তবে এই চতুর্থ
প্রজ্ঞা পারমীতা দৃঢ়তার সহিত অধিষ্ঠান করিয়া পরিপূর্ণ কর।

১৩৩।১৩৪। ভিক্ষু যেমন ভিক্ষা করিবার সময় হীন, উৎকৃষ্ট, মধ্যম
কুল বাদ দেয় না এই প্রকারে যাপন বোগ্য আহাৰ লাভ করে;

* "পঞা পারমিং" পাঠান্তর।

- ১৩৪। তথৈব ত্বং সৰ্বকালং *পরিপুচ্ছং বুধং জনং,
পপ্রাপারমিতং গন্ত্বা সম্বোধিং পাপুণ্ণিসি ।২১৫॥
- ১৩৫। ন হেতে এত্তকায়ৈব বুদ্ধ ধম্মা ভবিঅরে,
অপ্রোপি বিচিনিজ্জামি য়ে ধম্মা বোধিপাচনা ।২১৬॥
- ১৩৬। ইমং ত্বং পঞ্চমং তাব দলহং কত্ত্বা সমাদিয়,
বিরিয় পারমিতং গচ্ছ যদি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি ।২১৭॥
- ১৩৭। যথাপি সীহো মিগরাজা নিসজ্জট্টান চক্কমে,
অলীন বিরিয়ো †হোতি পগাহিত মনো সদা ।২১৮॥
- ১৩৮। তথৈব ত্বম্পি সৰ্বতবে পগগহ বিরিয়ং দলহং,
বিরিয় পারমিতং গন্ত্বা সম্বোধিং পাপুণ্ণিসি ।২১৯॥

সেইরূপ তুমিও সৰ্বদা পণ্ডিত ব্যক্তির নিকট—“মহাশয় কুশল কি? অকুশল কি? কর্তব্য কি? অকর্তব্য কি?” ইত্যাদি প্রশ্ন জিজ্ঞাসা কর। এইরূপে তুমি প্রজ্ঞা পারমীর পারপ্রাপ্ত হইয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৩৫। বোধি পরিপাচক ধর্ম কেবল এ পর্যন্ত নহে, অন্ত্যাত্ম বোধি পরিপক্ককর ধর্মসমূহ ও পরীক্ষা করিব।

১৩৬। যদি তুমি সম্বোধি লাভ করিতে চাও, তবে পঞ্চম বীৰ্য-পারমিতা দৃঢ়তার সহিত অধিষ্ঠান করিয়া পরিপূর্ণ কর।

১৩৭।১৩৮। মৃগরাজ সিংহ যেমন উপবেশন দাঁড়ান ও পদচারণ এই ত্রিবিধ অবস্থায় অসঙ্কোচিত-বীৰ্য ও প্রসারিত চিত্তে অবস্থান করে, তদ্রূপ তুমি দল্ল ভবে দৃঢ় পরাক্রমশালী হও; এই প্রকারে বীৰ্য পারমিতা পূর্ণ করিয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

* “পরিপুচ্ছন্তো”! † “ভবতি” পাঠান্তর।

- ১৩৯। নহেতে এতকায়েব বুদ্ধ ধম্মা ভবিঅরে,
অশ্রেণপি বিচিনিআমি য়ে ধম্মা বোধিপাচনা। ২২০॥
- ১৪০। বিচিনন্তো তদা দক্ষিঃ ছট্টমং খন্তি পারমিঃ,
পুঙ্ককেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং। ২২১॥
- ১৪১। ইমং ত্বং ছট্টমং তাব দলহং কত্তা সমাদিয়;
তথ অদ্বৈজ্জমানসো সম্বোধিঃ পাপুনিঅসি। ২২২॥
- ১৪২। যথাপি পঠবী নাম স্তুচিম্পি অস্তুচিম্পি চ,
সব্বং সহতি নিস্কেপং ন করোতি পটিঘং দয়ং। ২২৩॥
- ১৪৩। তথৈব ত্বম্পি সৰ্ব্বেসং সম্মানাবমানন * স্বমো,
খন্তি পারমিতং গত্ত্বা সম্বোধিঃ পাপুনিঅসি। ২২৪॥
- ১৪৪। নহেতে এতকায়েব বুদ্ধ ধম্মা ভবিঅরে,
অশ্রেণপি বিচিনিআমি য়ে ধম্মা বোধি পাচনা। ২২৫॥

১৩৯। বোধি-পাচক ধর্ম কেবল এ পর্য্যন্ত নহে, ইহা ব্যতীত অল্প
যত বোধি-পাচক ধর্ম আছে তাহাও পরীক্ষা করিব।

১৪০। তখন পরীক্ষা করিতে করিতে পূর্ববর্তী মহর্ষিগণ কর্তৃক
ভাবিত ও বহলীকৃত, বর্ষ ক্ষান্তি-পারমী দেখিতে পাইলাম।

১৪১। তুমি এই বর্ষ ক্ষান্তি-পারমী দৃঢ়রূপে গ্রহণ করিয়া তাহাতে
স্থিরচিত্ত হইয়া সম্যক সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৪২। ১৪৩। যেমন পৃথিবীতে শুচি বা অশুচি যে কোন প্রকার বস্তু
নিষ্কেপ করিলে পৃথিবী তৎপ্রতি ক্রোধ বা দয়া করে না, সমস্ত নিষ্কেপ
সহ করে, তেমন তুমিও সমস্ত সম্মান অপমান সহ করতঃ ক্ষান্তি-পারমী
পূর্ণ করিয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৪৪। বোধি-পাচক ধর্ম কেবল এ পর্য্যন্ত নহে, আরো যত প্রকার
আছে সেই সকলও পরীক্ষা করিব।

* "সম্মানবিমানকুখমো সম্মাননাবমাননকুখমো, সম্মাননবিমানকুখমো" পাঠান্তর।

- ১৮২। যথা য়ে কেচি সম্বুদ্ধা ধম্মচক্রং পবত্তয়ুঃ ,
তথৈব হং মহাবীর ধম্মচক্রং পবত্তয়। ২৬৩ ॥
- ১৮৩। পুণ্ণমাসে যথা চন্দো পরিত্ত্বক্কো বিরোচতি ,
তথৈব হং পুণ্ণমণো বিরোচদসসহজিয়ং। ২৬৪ ॥
- ১৮৪। রাহু মুত্তো যথা সুরিয়ো তাপেন অতিরোচতি ,
তথৈব লোকা মুক্তিহা বিরোচ সিরিয়া তুবং। ২৬৫ ॥
- ১৮৫। যথা য়া কাচি নদিয়ো ওসরন্তি মহোদধিং ,
এবং সদেবকা লোকা ওসরন্তি তবন্তিকে। ২৬৬ ॥
- ১৮৬। তেহি থু তিগ্গসথো সো দসধম্মে সমাদিয় ,
তে ধম্মে পরিপূরেন্তো পবনং গণাবিসি তদা। ২৬৭ ॥

হে মহাবীর আপনিও তেমন জিন বোধির দ্বারা বুদ্ধ হউন।

১৮২। অত্যাচ্ছ বুদ্ধগণ যেমন ধর্ম চক্র প্রবর্তন করিয়াছেন, হে মহাবীর আপনি ও তেমন ধর্ম চক্র প্রবর্তন করুন।

১৮৩। পূর্ণিমার চন্দ্র যেমন জগত বাসীকে পরিস্ফুট আলো দান করে, সেরূপ আপনি ও মনোবাসনা পূর্ণ করিয়া দশ সহস্র চক্রবালে বিরোচিত হউন।

১৮৪। রাহুমুক্ত হুয়া যেমন স্বীয় রশ্মির দ্বারা অতিশয় বিরোচিত হয়, সেরূপ আপনিও লোক ধর্ম অথবা সংসার বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া বুদ্ধশ্রীর দ্বারা সুশোভিত হউন।

১৮৫। যেমন যে কোন নদী মহা সমুদ্রে পতিত হয়, সেইরূপ দেবগণসহ দশ লোকবাসী আপনার নিকট সমাগত হউক।

১৮৬। তখন আমি তাহাদের স্তুতি ও প্রশংসা লাভ করিয়া, দশ-পারমী ধর্ম গ্রহণ পূর্বক তাহা পূর্ণ করিবার জন্ত মহাবনে প্রবেশ করিলাম।

+ “পাবিসী”—পাঠাঙ্কর।

- ১৭৬। দিবং মানুষকং পুঙ্খং দেবা মানুষকা উভো,
সমোক্রিষ্ণি পুঙ্খহি বুট্টহত্তম আসনা। ২৫৭ ॥
- ১৭৭। বেদয়ন্তি চ তে সোথিং দেবা মানুষকা উভো,
মহন্তং পথিতং তুহং তং লভমু যথিচ্ছিতং। ২৫৮ ॥
- ১৭৮। সব্বীতিয়ো বিবজ্জন্ত * সব্বরোগো বিনজ্জতু,
মা তে ভবত্তন্তরায়ো ফুস থিগ্গং বোধিমুত্তমং। ২৫৯ ॥
- ১৭৯। যথাপি সময়ে পত্তে পুঙ্খন্তি পুঙ্খিনো ছমা,
তথৈব ত্বং মহাবীর বুদ্ধঞাগেন পুঙ্খসি। ২৬০ ॥
- ১৮০। যথা য়ে কেচি সম্বুদ্ধা পুরয়ুং দসপারমী,
তথৈব ত্বং মহাবীর পুরয় দসপারমী। ২৬১ ॥
- ১৮১। যথা য়ে কেচি সম্বুদ্ধা বোধি মণ্ডমিহ বুদ্ধারে,
তথৈব ত্বং মহাবীর বুদ্ধামু জিনবোধিয়ং। ২৬২ ॥

১৭৬। আসন হইতে উঠিবার সময় দেবতা ও মানব উভয় পক্ষে দিবা এবং মানবীয় প্রসন্ন গ্রহণ পূর্বক পুষ্পবষ্টি করিতেছিল।

১৭৭। সেই দেবতা ও মানব উভয় সম্প্রদায় আমার স্বস্তি বা মঙ্গল কামনা করিতেছিল। “আপনার দ্বারা অত্যন্ত মহৎ বিষয় প্রার্থিত হইয়াছে। আপনার অভীষ্ট পূর্ণ হউক।

১৭৮। আপনার সমস্ত বাধা বিপত্তি দূর হউক, সকল রোগ বিনাশ হউক, কোন অন্তরায় না হউক, এবং আপনি শীঘ্র উত্তম বোধি লাভ করুন।

১৭৯। যথোপযুক্ত সময়ে পুষ্প বৃক্ষ যেমন পুষ্পিত হয়, হে মহাবীর, সেইরূপ আপনিও বুদ্ধ জ্ঞানের দ্বারা প্রফুল্লিত হউন।

১৮০। অজ্ঞাত সম্যকসম্বুদ্ধেরা যেমন পারমী ধর্ম পূর্ণ করিয়াছেন মহাবীর, আপনিও তেমন দশপারমী পূর্ণ করুন।

১৮১। অজ্ঞাত বুদ্ধগণ, যেমন বোধি মণ্ডপে বুদ্ধ লাভ করিয়াছেন,

* “সোকোরোগো” পাঠান্তর।

- ১৭১। তেসং তদা সঞ্জ্ঞাপেসি দীপঙ্করো মহামুনি,
বিজ্ঞাথা হোথ মা ভাথ ইমস্মিং * পুথুবি কম্পনে। ২৫২॥
- ১৭২। য়মহং অজ্জ ব্যাকাসিং বুদ্ধো লোকে ভবিজ্জতি,
এসো সম্মসতি ধম্মং পুরুকং জিন-সেবিতং। ২৫৩॥
- ১৭৩। তস্স সম্মসতো ধম্মং বুদ্ধভূমিং অসেসতো,
তেনায়াং কম্পিতাপুথু বী দমসহস্সী সদেবকে। ২৫৪॥
- ১৭৪। বুদ্ধস্স বচনং সুত্বা † মনো নিব্বায়াি তাবদে,
সব্বে মং উপসঙ্কম্ম পুনপি মং ‡ অভিবন্দিমুং। ২৫৫॥
- ১৭৫। সমাদিয়িত্বা বুদ্ধগুণং দল্হং কত্বান মানসং,
দীপঙ্করং নমস্সিত্বা আসনা বৃট্ঠহিং তদা। ২৫৬॥

১৭১। তখন লোকনাথ দীপঙ্কর বুদ্ধ উপস্থিত জনসাধারণকে বলিলেন—
“তোমরা আশস্ত হও এবারের পৃথিবী কম্পনের দরুণ ভীত হইওনা।

১৭২। “আজ আমি যাহাকে বুদ্ধ হইবে বলিয়া প্রকাশ করিয়াছি,
সেই ব্যক্তি অতীত বুদ্ধগণ সেবিত পারমী ধর্ম সম্মর্শন বা সম্যকভাবে চিন্তা
করিতেছে।

১৭৩। “বুদ্ধ সাধক পারমী ধর্ম, তাহার দ্বারা নিঃশেষ রূপে সূচিক্তিত
হইয়াছে। তদ্ব্যতীত দেবলোক সহ দশ সহস্র চক্রবালে এই মহা পৃথিবী কম্পিত
হইতেছে।”

১৭৪। দীপঙ্কর বুদ্ধের বাক্য শুনিয়া তাহাদের মনের উৎকর্ষা বিবৃ-
রিত হইয়াছিল। তাহারা সকলে আমার নিকট উপস্থিত হইয়া পুনঃ আমাকে
অভিবাদন করিয়াছিল।

১৭৫। তখন স্থির চিত্তে দশ পারমী ধর্ম সুন্দররূপে গ্রহণ পূর্বক
দীপঙ্কর বুদ্ধের চরণে বন্দনা করিয়া পদ্মাসন হইতে উঠিয়াছিলাম।

* ল, ই, পঠবী! † “মনো নিব্বায়াতি”।

‡ “অভিবন্দিংহ” পাঠান্তর। অর্থ কথ্যে ইহার ‘অভি-বন্দং’, পাঠ দৃষ্ট হয়।

- ১৬৬। চলতি রবতি * পঠবী উচ্ছৃয়ন্তং*ব পীলিতং,
তেলয়ন্তে যথা চক্কং এবং কম্পতি মেদিনী। ২৪৭ ॥
- ১৬৭। যাবতা পরিসা আসি বুদ্ধস্ত পরিবেসনে,
পবেধমানা সা তথ মুচ্ছিতা সেতি ভূমিয়ং। ২৪৮ ॥
- ১৬৮। ঘটী নেকসহস্রানি কুন্তীনং চ সতা বহু,
সংচুর-মথিতা তথ অগ্রমগ্রঃ প্লঘাট্টিতা। ২৪৯ ॥
- ১৬৯। উত্তিগ্গা তসিতা ভীতা ভন্তা ব্যধিত মানসা,
মহাজনা সমাগম্য দীপঙ্কর মুপাগমুং। ২৫০ ॥
- ১৭০। কিং ভবিষ্যতি লোকস্ত কল্যাণমথ পাপকং,
সকো উপদুতো লোকো তং বিনোদেহি চক্ষুমা। ২৫১ ॥

১৬৬। ঘূর্ণায়মান ইক্ষুয়ন্তের ছায় এই মহাপৃথিবী বিচলিত হইয়াছিল
এবং রব করিতেছিল। তৈল-বস্ত্রের চক্কের ছায় মেদিনী কম্পিত হইয়াছিল।

১৬৭। ভগবান দীপঙ্কর বুদ্ধের পরিবেশন স্থানে পরিষদ্বর্গ কাপিতে
কাপিতে মুচ্ছিত হইয়া ভূমি শায়ী হইয়াছিল।

১৬৮। অনেক শত সহস্র কলসী ও ঘট পরস্পর সংঘর্ষিত হইয়া তথা
হৃৎ বিচূর্ণ হইয়া গিয়াছিল।

১৬৯। উত্তিগ্গ, ত্রাসিত ভীত, বিঘূর্ণিত ও হুঃখিত চিত্ত জন সাধারণ
একত্রিত হইয়া দীপঙ্কর বুদ্ধের নিকট উপস্থিত হইল।

১৭০। উপস্থিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিল—“প্রভো, অগতের কল্যাণ
হইবে অথবা কি অকল্যাণ হইবে? সমস্ত জগদ্বাসী উপজ্ঞাত হইয়াছে। হে
চক্ষুমান, আপনি আমাদের এই সংশয় ভঞ্জন করুন।

* “পৃথবী” পাঠান্তর। পালিতে এই শাখার দিশ সকল বর্তমান কালে ভাষিত।

- ১৪৫। বিচিনিম্ভো তদা দক্ষিণং সত্তমং সচ্চ পারমিং,
পুৰ্ব্বকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং । ২২৬॥
- ১৪৬। ইমং ত্বং সত্তমং তাব দল্লং কত্তা সমাদিয়,
তথা অদেব্ভা বচনো সম্বোধিং পাপুনিঅসি । ২২৭॥
- ১৪৭। যথাপি ওসখী নাম তুলাতৃত্তা সদেবকে,
সময়ে উতুবজ্জে বা নবোকমতি বীথিতো । ২২৮॥
- ১৪৮। তথৈব ত্বম্পি সচ্চেন্ন * নাতিক্কম হি বীথিতো,
সচ্চপারমিতং গন্ত্বা সম্বোধিং পাপুনিঅসি । ২২৯॥
- ১৪৯। নহেতে এত্তকায়েব বুদ্ধ-ধম্মা ভবিজ্জরে,
অগ্গেপি বিচিনিঅমি য়ে ধম্মা বোধিপাচনা । ২৩০॥

১৪৫। পরীক্ষা করিতে করিতে তখন পূৰ্ব্ব মহর্ষিগণ কর্তৃক ভাবিত
৩ বহুলীকৃত সত্তম সত্য পারমী দেখিতে পাই।

১৪৬। তুমি এই সত্তম সত্য পারমী দৃঢ়ভাবে গ্রহণ কর। তদ্ধারা
সত্যভাষী হইয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৪৭। ঔষধি তারকা যেমন দেব-মহুঘ্যদের তুল সদৃশ, হেমন্ত, গ্রীষ্ম
ও বর্ষাকালে নিজের গমন বীথি (যাইবার রাস্তা) হইতে অপসারিত হই
না; অথবা দেব-মহুঘ্যদের মধ্যে জীবন রক্ষণে ব্যবহৃত যাবতীয় ঔষধ
সমূহ যেমন নিজের আরোগ্য করিবার শক্তি হইতে অপগত হয় না।

১৪৮। তদ্রূপ তুমিও সত্যমার্গ অতিক্রম করিওনা। সত্য পারমী পূর্ণ
করত সম্যক সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৪৯। কেবল এইমাত্র বুদ্ধকারক ধর্ম নহে, বুদ্ধত্বের পরিপক্বতা সাধক
অন্ত যত প্রকার ধর্ম আছে সেই সমস্ত ও চয়ন পূর্বক পরীক্ষা করিব।

* উতুবট্টে হেব—মধুরাখ বিলাসিনিয়ং পাঠান্তরং।

- ১৫০। বিচিনন্তো তদা দক্ষিঃ অর্টমং অধিষ্ঠান পারমিং,
পুৰ্বকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং । ২৩১॥
- ১৫১। ইমং ত্বং অর্টমং তাব দলহং কহা সমাদিয়,
তথ ত্বং অচলো হহা সম্বোধিঃ পাপুনিজ্জসি । ২৩২॥
- ১৫২। যথাপি পব্বতো সেলো অচলো সুপ্রতিট্ঠিতো,
ন কম্পতি ভূসবাতোহি একট্টানো'ব তিট্ঠতি । ২৩৩ ॥
- ১৫৩। তথৈব ত্বম্পি অধিষ্ঠানে সৰ্বদা অচলো ভব,
অধিষ্ঠান পারমিতং গন্ত্বা সম্বোধিঃ পাপুনিজ্জসি । ২৩৪ ॥
- ১৫৪। ন হেতে এত্তকায়ো বুদ্ধধম্মা ভবিম্মরে,
অপ্রোপি বিচিনিজ্জামি য়ে ধম্মা বোধিপাচনা । ২৩৫ ॥
- ১৫৫। বিচিনন্তো তদা দক্ষিঃ নবমং মেত্তপারমিং,
পুৰ্বকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং । ২৩৬ ॥

১৫০। তখন বিবেচনা করিতে করিতে ভূতপূর্ব মহর্ষিগণ সেবিত অষ্টম অধিষ্ঠান পারমী দেখিতে পাই।

১৫১। তুমি এই অষ্টম অধিষ্ঠান পারমী দৃঢ় ভাবে গ্রহণ করত তাহাতে নিশ্চল থাকিয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৫২-১৫৩। অচল, সুপ্রতিষ্ঠিত শিলাময় পর্বত যেমন ঝড়াবায়ুতেও কম্পিত হয় না, স্বীয় স্থানেই স্থিত থাকে, তদ্রূপ তুমিও অধিষ্ঠানে সর্বদা নিশ্চল হও। এইরূপে অধিষ্ঠান পারমী পূর্ণ করিয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৫৪। বোধি পরিপাচক ধর্ম এই মাত্র নহে। অপরাপর বোধি-পরিপাচক ধর্ম সকলও চক্ষন করিব।

১৫৫। তখন গবেষণা করিতে করিতে অতীত মহর্ষিগণ সেবিত নবম মৈত্রী পারমী দেখিতে পাইলাম।

• ইং—২। বোধিসি। অট্ট কথা—১। বোধি।

- ১৫৬ ইমং ত্বং নবমং তাব দলহং কহ্মা সমাদিয়,
মেত্তায় অসমো হোহি যদি বোধিং পত্তুমিচ্ছসি । ২৩৭ ॥
- ১৫৭ । যথাপি উদকং নাম কল্যাণে পাপকে জ্ঞেন,
সমং করতি সীতেন পবাহেতি রজ্জোমলং । ২৬৮ ॥
- ১৫৮ । তথৈব ত্বস্পি অহিতহিতে সমং মেত্তায় ভাবয়,
মেত্তা পারমিতং গম্বা সম্বোধিং পাপুণিচ্ছসি । ২৩৯ ॥
- ১৫৯ । ন হেতে এত্তকায়েব বুদ্ধধম্মা ভবিম্বরে,
অণ্ণেপি বিচিনিম্বামি য়ে ধম্মা বোধিপাচনা । ২৪০ ॥
- ১৬০ । বিচিনিম্বো তনা দম্বিং দসমং উপেক্ষাপারামং,
পুৰ্ব্বকেহি মহেসীহি আসেবিত নিসেবিতং । ২৪১ ॥
- ১৬১ । ইমং ত্বং দসমং তাব দলহং কহ্মা সমাদিয়,
তুলাভূতো দলেহা হত্তা সম্বোধিং পাপুণিচ্ছসি । ২৪২ ॥

১৫৬। তুমি এই মৈত্রী পারমী দৃঢ় করিয়া গ্রহণ কর। যদি বুদ্ধ
লাভ করিতে ইচ্ছা কর, তবে মৈত্রী গুণে অতুলনীয় হও।

১৫৭-১৫৮। জল যেমন সংযুক্তি হউক আর অসং যুক্তি হউক
সকলকে শীতলতার দ্বারা শান্ত করে এবং শরীরের ময়লা বিদূরিত করে,
তেমন তুমিও শত্রু মিত্র সকলের প্রতি সমান মৈত্রী চিন্তা কর, এই প্রকার
মৈত্রী পারমী পূর্ণ করিয়া সম্বোধি প্রাপ্ত হইবে।

১৫৯। বোঝি পরিপাচক ধর্ম এই মাত্র নহে, আরও তৎসম্বন্ধীয় ধর্ম
গবেষণা করিব।

১৬০। তখন পরীক্ষা করিতে করিতে অতীত মহাবিগণের আচরিত
দশম উপেক্ষা পারমী দেখিতে পাইলাম।

১৬১। তুমি এই দশম উপেক্ষা পারমী দৃঢ়ভাবে গ্রহণ কর,

- ১৬২। যথাপি পঠবী নাম নিম্বিত্তং অসুচিং সুচিং,
উপেক্ষতি উভো পেতে কোপানুনয় বজ্জিতো । ২৪৩ ॥
- ১৬৩। তথৈব বম্পি সুখদুস্কে তুলাভূতো সদা ভব,
উপেক্ষাপারমিতং গন্তা সম্বোধিঃ পাপুণিস্সি । ২৪৪ ॥
- ১৬৪। এতুকা য়েব তে লোকে য়ে ধম্মা বোধিপাচনা,
* ততুঙ্কং নথি অশ্রুত্র দলহং তথ পতিট্টহ । ২৪৫ ॥
- ১৬৫। ইমে ধম্মে সম্মসতো ঃ সভাব-সরস-লক্ষণা,
ধম্মতেজেন বসুধা দসসহস্রী পকম্পথ । ২৪৬ ॥

তুলাদণ্ডের ভ্রায় মধ্যস্থ হইয়া দৃঢ়চিত্ত হইলে সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৬২। পৃথিবীতে নিকৃষ্ট গুচী অগুচী এই উভয় জিনিষের প্রতি পৃথিবী যেমন ক্রোধও করে না, অহুনয় বিনয়ও করে না, উপেক্ষা করিয়া থাকে—

১৬৩। সেইরূপ ভূমিও সুখ দুঃখে সর্বদা তুলাদণ্ডের ভ্রায় মধ্যস্থ থাক এই প্রকারে উপেক্ষা পারমী পূর্ণ করিয়া সম্বোধি লাভ করিতে পারিবে।

১৬৪। এই পর্য্যন্ত জগতে সর্বজ্ঞতা জ্ঞান পরিপক্বকারী ধর্ম। এই দশবিধ পারমী ধর্মের অধিক আর নাই। তুমি ইহাতে দৃঢ়তার সহিত প্রতিষ্ঠিত থাক।

১৬৫। আমি যখন এই দশবিধ পারমী ধর্ম স্বভাবরূপ রস ও লক্ষণের সহিত সম্যক প্রকারে চিন্তা করিতেছিলাম, তখন ধর্মের তেজে দশ সহস্র চক্রবালসহ বসুন্ধরা প্রকম্পিত হইয়াছিল।

* “ততুঙ্কং” অশ্রুত্র প্রত্যেক গ্রন্থে।

“সভাব সরস লক্ষণে” কোন কোন গ্রন্থে।

- ১৮৭। তদা তে ভোজয়িত্বান সসজ্জং লোকনায়কং,
উপগঙ্কুং সরণং তন্ম দীপঙ্করম্ সখুনো । ২৬৮ ॥
- ১৮৮। সরণাগমনে কঙ্কিঃ নিবেসেসি তথাগতো,
কঙ্কি পঞ্চসু সীলেন্ সীলে দসবিধে পরং । ২৬৯ ॥
- ১৮৯। কচ্চচি দেতি সামগ্রং ৭ চতুরো কলয়ন্তমে,
কচ্চচি অসমে ধম্মে দেতি সো পটিসম্ভিদি । ২৭০ ॥
- ১৯০। কচ্চচি বরসমাপত্তিয়ো অট্টদেতি নরাসভো,
তিজ্জো কচ্চচি বিজ্জায়ো ছলভিঞাপবচ্ছতি । ২৭১ ॥
- ১৯১। তেন যোগেন জনকায়ং ওবদতি সো মহামুনি,
তেন বিখারিকং আসি লোকনাথম্ সাসনং । ২৭২ ॥

১৮৭। তখন তাঁহারা ভিক্ষু-সম্মত লোকনাথ বুদ্ধকে ভোজন করাইয়া
সেই দীপঙ্কর শাস্তার শরণ গ্রহণ করিয়াছিলেন ।

১৮৮। কাহাকে শরণাগমনে, কাহাকে পঞ্চশীলে, আর অতীত কাহাকে
দশশীলে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছিলেন ।

১৮৯। তিনি কাহাকেও চতুর্বিধ উত্তম প্রামাণ্যফল (চারিমার্গফল) প্রদান
করেন, কাহাকে চতুঃপ্রতিসম্ভিদি ধর্ম প্রদান করেন ।

১৯০। নরার্ঘভ বুদ্ধ কোন ব্যক্তিকে অষ্টবিধ উত্তম সমাপত্তি, কাহাকে
ত্রিবিজ্ঞা এবং যড়ভিজ্ঞা প্রদান করেন ।

১৯১। সেই মহামুনি দীপঙ্কর এই উপায়ে জনসাধারণকে উপদেশ দিতেন,
তাঁহী লোকনাথের শাসন বিস্তৃত হইয়াছিল ।

ল, নিবাসেতি, নিবাসেসি চতুথে ।

ল; ছলভিঞাপবচ্ছতি ।

- ১৯২। মহাহনুসভস্বক্কে দীপঙ্করো সনামকো,
বহু জনে তারয়তি পরিমোচেতি দুর্গতিং । ২৭৩ ॥
- ১৯৩। বোধেনেয়াং জনং দিস্বা সত সহস্রেপি যোজনে,
ধ্বণেন উপগস্থান বোধেতি তং মহামুনি । ২৭৪ ॥
- ১৯৪। পঠমাভিসময়ে বুদ্ধো কোটিসতমবোধয়ি,
তুতিয়াভিসময়ে নাথো নবুতি কোটিমবোধয়ি । ২৭৫ ॥
- ১৯৫। যদা চ দেবভবনমিহ বুদ্ধো ধম্মমদেশয়ি,
নবুতি কোটি সহস্রানং তুতিয়াভিসময়ো অহু । ২৭৬ ॥
- ১৯৬। সন্নিপাতা তয়ো আসুং দীপঙ্করস্স সখুনো,
কোটিসত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো । ২৭৭ ॥

১৯২। মহাকপোল ও বৃষভ বৃদ্ধ দীপঙ্কর নামক সর্কজ বৃদ্ধ বহুজনকে পরিব্রাজ্য ও দুর্গতি-মুক্ত করিয়াছিলেন।

১৯৩। মহামুনি দীপঙ্কর সত্যধর্ম অববোধ করিতে সমর্থবান ব্যক্তিকে দিব্যচক্ষে দেখিতে পাইলে, লক্ষ যোজন পথও মুহূর্তের মধ্যে যাইয়া তাহাকে সত্যাববোধ করাইতেন।

১৯৪। লোকনাথ সম্যক সমুদ্র প্রথম ধর্ম-সত্য শত কোটি, দ্বিতীয় ধর্ম-সত্য নব্বই কোটি জনকে সত্য ধর্ম অববোধ করাইয়াছিলেন।

১৯৫। সর্কজ বৃদ্ধ যখন দেব-ভবনে ধর্মদেশনা করিয়াছিলেন, তখন নব্বই সহস্র কোটি প্রাণীর তৃতীয় ধর্মাভিসময় হইয়াছিল।

১৯৬। শত দীপঙ্কর বুদ্ধের তিনটি (ত্রিকুণ্ডলের) ধর্মসভা আহত হইয়াছিল। প্রথম সভায় কোটি লক্ষ ত্রিকু উপস্থিত ছিলেন।

- ১৯৭। পুন নারদকূটমিহ পবিবেক গতে জিনে,
খীণাসবা * বীতমলা সমিংসু সতকোটিয়ো । ২৭৮ ॥
- ১৯৮। যমিহ কালে মহাবীরো হৃদঅন সিলুচ্চয়ে.
নবুত্তি কোটি সহজ্জৈহি পবারেসি মহামুনি । ২৭৯ ॥
- ১৯৯। অহং তেন সময়েন জটিলো উগ্গাতাপনো.
অন্তুলিস্বমিহ চরণো পঞ্চাভিপ্রাশু পারগু । ২৮০ ॥
- ২০০। দস বীস সহজ্ঞানং ধম্মাভিসময়ো অহ,
এক-ধিম্মং অভিসময়ো গণনাতো অসজ্জিয়ো । ২৮১ ॥
- ২০১। বিথারিকং বাহুজ্ঞপ্পং ইক্কং ফীতং অহু তদা.
দীপঙ্করজ্ঞ ভগবতো সাসনং সুবিসোধিতং । ২৮২ ॥

- ১৯৭। পুনঃ বিবেকপরায়ণ বুদ্ধের নারদ পর্বতে অবস্থানকালীন,
সত কোটি বিগতমল ক্ষীণাশ্রব একত্রিত হইয়াছিলেন
- ১৯৮। যখন মহাবীর্যবান মহামুনি হৃদর্শন পর্বতে নব্বই কোটি সহস্র
পরিষদের সহিত প্রবারণা করিয়াছিলেন,
- ১৯৯। তখন আমি ক্লেশসম্বাপনকারী আকাশে বিচরণশীল পঞ্চা-
ভিজ্জায় পারদর্শী জটাদারী তাপস ছিলাম।
- ২০০। এক এক বারে দশ সহস্র বা বিশ সহস্র জনের ধর্ম্মলাভ
হইয়াছিল। একজন দুইজন করিয়া কত জনের যে ধর্ম্মাববোধ হইয়াছিল,
তাঁহা গণনাভীত।
- ২০১। তৎকালে ভগবান দীপঙ্কর বুদ্ধের শাসন বহুজন বিদিত, শীলাদি
ধর্মে সমৃদ্ধ, স্মৃতি-সমাধিতে ক্ষীত, সুবিশোধিত ও বিদ্বৃত হইয়াছিল।

* বিগত মলা, কোন কোন আছে।

- ২০২। চত্বারি সতসহস্রানি চুলভিপ্রাণা মহিদ্ধিকা,
দীপঙ্করং লোকবিদুঃ * পরিবারেস্তি সৰ্বদা। ২০৩ ॥
- ২০৩। য়ে কেচি তেন সময়েন জহন্তি মানুসং ভবং,
অপ্লভ মানসা সেথা গরহিতাব ভবন্তি তে। ২০৪ ॥
- ২০৪। সুপুণ্ডিতং পাবচনং অরহন্তেহি তাদিহি,
খীণাসবেহি বিমলেহি * উপসোভতি সৰ্বদা। ২০৫ ॥
- ২০৫। নগরং রম্যবতীকী নাম সুদেবো নাম খত্তিয়ো,
সুমেধা নাম জনিকা দীপঙ্করজ্ঞ সখুনো। ২০৬ ॥
- ২০৬। দসবজ্জ সহস্রানি অগারং অঙ্কসো বসী,
হংসা কোঞ্চা ময়ুরা চ তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ২০৭ ॥

২০২। বড় অভিজ্ঞা সম্পন্ন মহাশক্তিমান চারিলক্ষ প্রমাণ ভিক্ষু, সর্বদা
দীপঙ্কর বুদ্ধকে পরিবৃত্ত হইয়া থাকিতেন।

২০৩। সেই সময়ে, ঐহারা অরহৎ ফল লাভ না করিয়া শিক্ষার্থী
ভাবে মানবলীলা সম্বরণ করিতেন, ঐহারা সাধারণের মধ্যে নিব্দিত
হইতেন।

২০৪। অভিজ্ঞা-কুন্তমের দ্বারা সুপুণ্ডিত প্রাবচন বা বুদ্ধ-শাসন অষ্ট-
লোক বর্ষে অকল্পিত খীণাশ্রব, বিগতমল অহিংসদিগের দ্বারা সর্বদা
সুশোভিত ছিল।

২০৫। দীপঙ্কর বুদ্ধের জন্ম ভূমি রম্যবতী নগর। পিতার নাম সুদেব
কত্রিয়, মাতার নাম সুমেধা ছিল।

২০৬। তিনি দশসহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। হংস, ক্রৌঞ্চ ও ময়ূর
নামে ঐহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

- ২০৭। তীর্ণি সতসহস্রানি নারিয়ো সমলকতা,
পদুমা নাম সা নারী উসতস্বক্কো নাম অত্রজো । ২৮৮ ॥
- ২০৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা হথিয়ানেন নিস্বমি,
অনুন দসমাসানি পধানং পদহী জিনো । ২৮৯ ॥
- ২০৯। পধানচারং চরিত্তা অবুজ্জি মানসং মুনি,
ত্রকুনা য়াচিত্তো সন্তো দীপঙ্করো মহামুনি । ২৯০ ॥
- ২১০। বত্তি চকং মহাবীরো নন্দারামে সিরীধরে,
নিসিন্নো সিরীসমূলমিহ অকাতিথিয় মদনং । ২৯১ ॥
- ২১১। সুমঙ্গলো চ তিস্সো চ অহেত্তুঃ অগ্গমাবকা,
সাগতো নামপট্টকো দীপঙ্করজ সথুনো । ২৯২ ॥

- ২০৭। তাঁহার অলঙ্কার সুশোভিতা তিন লক্ষ নর্তকীরগণী, পত্নী নারী প্রধানা মহিষী ও উসভ (বৃষভ) স্বক্ক নামক পুত্র ছিল।
- ২০৮। দীপঙ্কর জিন জরা-ব্যাধি-মৃত্যু ও প্রবৃত্তিত এই চারি প্রকার নিমিত্ত দর্শন করিয়া হস্তী যানারোহণে মহাভিনিষ্ক্রমণ করতঃ অনুন দশমাস পর্য্যন্ত উৎসাহের সহিত ধ্যান করিয়াছিলেন।
- ২০৯-২১০। মুনিবর ধ্যানাচার দ্বারা অর্হং ফল লাভ করিয়াছিলেন। মহাবীর দীপঙ্কর মুনি, সহস্রাতি মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত ইইয়া, সুশোভিত নন্দারামে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন, এবং সিরিশ বৃক্ষ-মূলে বসিয়া তীর্থীয়দিগকে পরাতব করিয়াছিলেন।
- ২১১। ভগবান দীপঙ্কর বুদ্ধের সুমঙ্গল এবং তিস্স নামক দুইজন অগ্রপ্রাবক ও সাগত নামক (সেবক শিষ্য) ছিলেন।

- ২১২। নন্দা চেব সুনন্দা চ অহেন্নং অগ্গসাবিকা,
বোধি তন্ম ভগবতো পিপ্পলী'তি পবুচ্চতি ২১৩ ॥
- ২১৩। তপস্সু ভল্লিকা নাম অহেন্নং অগ্গুপট্ঠিকা,
সিরিমা সোণা উপট্ঠিকা দীপঙ্করস্স সথুনো ২১৪ ॥
- ২১৪। * অসীতিহথমুকেধো দীপঙ্করো মহামুনি,
সোভতি দীপকুঙ্কো'ব সালরাজা'ব কল্লিতো ২১৫ ॥
- ২১৫। বজ্জসত্তসহজ্জানি আয়ু তন্ম মহেসিনো,
তাবতা তিট্টমানো সো তারেসি জনতং বহং ২১৬ ॥
- ২১৬। জোতয়িত্তান সদ্ধম্মং সন্তারেহা মহাজনং,
জলিত্তা অগ্গিস্থঙ্কো' ব নিব্বুতো সো সমাবকো ২১৭ ॥

২১২। তাঁহার নন্দা আর সুনন্দা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিলেন।
পিপ্পলী-বৃক্ষ সেই ভগবানের বোধিদ্ৰুম বলিয়া কথিত আছে।

২১৩। তাঁহার তপস্সু ও ভল্লিক নামক দুইজন প্রধান-উপাসক এবং
সিরিমা ও সোণা নামী দুইজন প্রধান উপাসিকা ছিলেন।

২১৪। মহামুনি দীপঙ্কর অসীতি হস্ত উচ্চ ছিলেন। তিনি ব্রহ্মী
রন্ধের এবং সুপুপিত শালরাজের আয় শোভা পাইতেন।

২১৫। সেই মহাবীর লক্ষ বৎসর পর্যন্ত পরমায়ু ছিল ; সেই লক্ষ বৎসরাবধি
তিনি সংসারে বিচরমান থাকিয়া বহুজনসাপারণকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

২১৬। তিনি সদ্ধর্ম প্রচার করিয়া ও মহতী জনতাকে পরিব্রাণ করিয়া
বুদ্ধশ্রীর দ্বারা অগ্নি স্বর্গের আয় জ্যোতিঃ বিকীর্ণ করতঃ সম্ভাবক পরি-
নিকায় প্রাপ্ত হইয়াছেন।

অর্থাৎ “অসীতি হথমুকেধো” এরূপ পাঠান্তর দৃষ্টব্য।

- ২১৭। সা চ ইন্ধি সো চ য়মো তানি চ পাদেসু চক্রতনানি,
সবং সমন্তরহিতং ননু রিত্তা সববসম্মারাতি ? ২১৮॥
- ২১৮। দীপঙ্করো জিনো সত্ত্বা নন্দারামমিহ্ নিব্বুতো,
তথৈব তস্ম জিন থুপো ছত্তিংসুব্বেধ যোজ়নোতি ॥ ২১৯ ॥

২১৭। সেই ঋদ্ধি, সেই দশঃ এবং ঐপাদবয়ের সেই চক্রবর্ত্ত, সমস্তই
অন্তর্ভুক্ত হইরাছে। অতএব সংসার সকল ভুচ্ছ ও অসার নহে কি ?

২১৮। দীপঙ্কর জিন শাস্তা নন্দারামে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, সেই
স্থানেই তাঁহার ভয়ত্রিশ যোজন উচ্চ জিনস্তূপ নির্মিত হইয়াছিল।



দীপঙ্কর বুদ্ধ-বংশ সমাপ্ত (১)

কৌণ্ডেয় বুদ্ধ-বংশো (২)

- ১। দীপকরজ্ঞ অপরেন কৌণ্ডেয় নাম নায়কো,
অনন্ততেজো অমিতয়সো অগ্নমেয়ো তুরাসদো । ৩০০ ॥
 - ২। ধরপুপমো খমনেন সীলেন সাগরুপমো,
সমাধিনা মেরুসমো এগণেন গগনুপমো । ৩০১ ॥
 - ৩। ইন্দ্রিয়-বল-বোদ্ধজ্ঞ মঙ্গসচ্চল্লকাসনং,
পকাসেসি সদা বুদ্ধো হিতায় সব্বপাণিনং । ৩০২ ॥
 - ৪। ধম্ম চক্খং পবন্তেন্তে কৌণ্ডেয় লোক নায়কে,
কোটিসত সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু । ৩০৩ ॥
-

কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধ-বংশ (২)

- ১। দীপকর বুদ্ধের পর, শীল-গুণ পুণ্য-তেজে অনন্ত তেজসম্পন্ন, বহু পরিবার যুত, অপ্রমেয় গুণবান ও অপরাজেয় কৌণ্ডিণ্য নামক বুদ্ধের আবির্ভাব হইয়াছিল ।
 - ২। তিনি ক্ষান্তি গুণে দুইলক্ষ চল্লিশ হাজার যোজন গভীর পৃথিবীর ত্রায়, শীলগুণে সাগর সদৃশ, সমাধি গুণে স্তম্ভের পর্বত সদৃশ, আর জানে অনন্ত আকাশের ত্রায় ছিলেন ।
 - ৩। তিনি সৰ্ব্বদা প্রাণীদিগের হিতের ভক্ত, পঞ্চেন্দ্রিয়, পঞ্চবল, সপ্ত বোধ্যঙ্গ, অষ্টমার্গসভ্যাদি প্রকাশক সদ্ধৰ্ম্ম প্রচার করিয়াছিলেন ।
 - ৪। লোকনাথ কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধ ধর্ম্ম-চক্র প্রবর্তন করিবার সময় প্রথম বারে কোটি লক্ষ প্রাণীর ধর্ম্মাভিসময় বা ধর্ম্ম-লাভ হইয়াছিল ।
-

ইং, মেরুপমো ।

- ৫। ততো পরস্পি দেসেস্বে নরমরুণং সমাগমে,
নবুতি কোটি সহস্রানং দুতিয়াভিসময়ো অহু। ৩০৪ ॥
- ৬। তিথিয়ে অভিমদন্তো যদা ধম্মদেসয়ি,
অসীতি কোটি সহস্রানং ধম্মাভিসময়ো অহু। ৩০৫ ॥
- ৭। সন্নিপাতা তয়ো আনুং কোণ্ডপ্রস্ন মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভান তাদিনং। ৩০৬ ॥
- ৮। কোটিসত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
দুতিয়ো কোটি সহস্রানং ততিয়ো নবুতি কোটিনং। ৩০৭ ॥
- ৯। অহং তেন সময়েন বিজিতাবী নাম খত্তিয়ো,
সমুদমস্তুমন্তেন * ইঙ্গেরং বত্তয়ামহং। ৩০৮ ॥

- ৫। তারপর দেব-মহুয় দিগের সভায় ধর্ম দেশনা করিবার সময় নব্বই সহস্র কোটি দেব-মহুয়ের ধর্মাববোধ হইয়াছিল।
- ৬। যখন তীর্থিয় দিগকে দমন করিবার জন্ত ধর্মদেশনা করিয়াছিলেন, সেই সময় অসীতি সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্মাববোধ হইয়াছিল।
- ৭। মহর্ষি কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধের সময়ে বিমল, শাস্তুচিভ, ইষ্টানিষ্ট বিষয়ে সমদর্শী, ক্ষীণাশ্রব অর্হংদিগের তিনটি সভা হইয়াছিল।
- ৮। প্রথম সভায় লক্ষ কোটি, দ্বিতীয় সভায় সহস্র কোটি ও তৃতীয় সভায় নব্বই কোটি প্রাণীর সমাগম হইয়াছিল।
- ৯। আমি সেই সময় বিজিতাবী নামক ক্ষত্রিয় রাজা হইয়াছিলাম। সমুদ্র হইতে চক্রবাল পর্বত পর্যন্ত আমার প্রভুত্ব বিস্তৃত ছিল।

* “ইঙ্গিয়ং” অট্টকথা। ইং, ইঙ্গেরং। লং, ইঙ্গরং

- ১০। কোটিসত সহস্রানং বিমলানং মহেসিনং,
সহলোকগনাথেন পরমাম্নেন তপ্পয়িং । ৩০৯ ॥
- ১১। সোপি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি কোণ্ডশ্চে লোকনায়কো,
অপরিমেয়ো ইতো কপ্পে বুদ্ধো লোকে ভবিজ্জতি । ৩১০ ॥
- ১২। পধানং পদহিহান কহা দুক্কর কারিকং,
অম্মথমূলে সম্বুদ্ধো বুদ্ধিজ্জতি মহায়সো । ৩১১ ॥
- ১৩। ইমম্ম জনিকা মাতা মায়া নাম ভবিজ্জতি,
পিতা সুদ্ধোদনো নাম অয়ং হেজ্জতি গোতমো । ৩১২ ॥
- ১৪। কোলিতো উপতিম্মোচ অগ্গা হেজ্জন্তি সাবকা,
আনন্দো নামুপট্টাকো উপট্ঠিজ্জতি তং জিনং । ৩১৩ ॥

১০। আমি সেই সময়ে লোকশ্রেষ্ঠ বুদ্ধসহ লক্ষ কোটি সুবিমল মহাশব্দিকে পরমাত্র দানে পরিতৃপ্ত করিয়াছিলাম ।

১১। সেই লোকগুরু কৌণ্ডিন্য বুদ্ধও আমার ভবিতব্য এইরূপ প্রকাশ করিয়াছিলেন । “ইনি এই হইতে লক্ষাধিক তিন অসংখ্য কল্প পরে জগতে বুদ্ধ হইবেন ।

১২। “সেই মহা যশসী সম্যক সম্বুদ্ধ দৃঢ়বীর্যের সহিত ধ্যান এবং দুষ্কর ক্রিয়া করিয়া অম্বথ বৃক্ষ-মূলে চতুরার্য্যসত্য অববোধ করিবেন ।

১৩। “ইহার গর্ভ ধারিকী জননীর নাম মায়া, পিতার নাম সুদ্ধোদন এবং ইহার নাম গোতম হইবে ।

১৪। “কোলিত ও উপতিয় এই দুইজন অগ্রশ্রাবক হইবে । আনন্দ নামক সেবক সেই জিনকে সেবা করিবে ।

- ১৫। খেমা উপলবধ্যাচ অগা হেঙ্গন্তি সাবিকা,
 বোধি তস ভগবতো অঙ্গথোতি পবুচ্চতি । ৩১৪ ॥
- ১৬। চিত্তো চ হথালবকো অগা হেঙ্গন্তপট্টিকা,
 উত্তরা নন্দমাতা চ অগা হেঙ্গন্তপট্টিকা । ৩১৫ ॥
- ১৭। আয়ু বঙ্গসতং তস গোতমস য়সঙ্গিনো,
 ইদং সুহান বচনং অসমঙ্গ মহেসিনো;
 আমোদিতা নরমরু বুদ্ধ বীজকুরো অয়ং । ৩১৬ ॥
- ১৮। উক্কুট্ঠি সদ্দা বত্তন্তি অঙ্গোঠেন্তি হসন্তি চ,
 কতঞ্জলী নমঙ্গন্তি দসসহস্রী সদেবকা । ৩১৭ ॥
- ১৯। য়দিমঙ্গ লোকনাথস বিরজ্জিঙ্গাম সাসনং,
 অনাগতমিহ অক্কানে হেঙ্গাম সন্মুখা ইমং । ৩১৮ ॥

১৫। “ক্ষেমা ও উপলবধ্যা নাম্নী দুইজন অগ্রপ্রাবিকা হইবে। তাঁহার বোধিক্রম অর্থ বুদ্ধ নামে পরিচিত হইবে।

১৬। “চিত্ত ও হথালবক এই দুইজন প্রধান উপস্থায়ক হইবে। উত্তরা ও নন্দমাতা অগ্র উপস্থায়িকা অর্থাৎ প্রধান সেবিকা হইবে।

১৭-১৮। “সেই দশস্রী গোতম বুদ্ধের আয়ু শতবর্ষ হইবে।” অপ্রতিম মহাবীর এই বাক্য প্রবণ করিয়া দেব মনুষ্যগণ ইনি “বুদ্ধবীজাকুর” বলিয়া আনন্দ ধ্যান করিতে লাগিল। কেহ কেহ আনন্দে বিভোর হইয়া হাসিতে ও করতালি দিতেছিল, আর দেবগণ সহ দশসহস্র চক্রবাল বাসী কৃতাজলী গুটে অভিবাধন করিতেছিল।

১৯। যদি এই লোকনাথ কৌণ্ডিন্য বুদ্ধের শাসনে অরহৎ ফল লাভে বঞ্চিত হই, তবে অনাগতে ইহার সন্মুখীন হইবে।

- ২০। যথা মনুজা নদিং তরন্তা পটিতিথং বিরজ্জিয়,
হেট্টা তিথে গহেস্থান উত্তরন্তি মহানদিং । ৩১৯ ॥
- ২১। এবমেব ময়ং সৰে য়দি মুঞ্চামিমংজিনং,
অনাগতমিহ অন্ধানে হেত্তাম সম্মুখা ইমং । ৩২০ ॥
- ২২। তস্মাহং বচনং সূত্ৰা ভিয়্যা চিত্তং পসাদয়িং,
তমেব অথং সাধেস্তো মহারজ্জং জিনে অদং;
মহারজ্জং চজ্জিহ্বান পব্বজিং তস্ম সন্তিকে । ৩২১ ॥
- ২৩। সূত্তন্তং বিনয়ঞ্চাপি নবজ্জং সথু সাসনং,
সব্বং পরিয়াপুণিহ্বান সোভয়িং জিন সাসনং । ৩২২ ॥
- ২৪। তথপ্পমত্তো বিহরন্তো নিসজ্জট্টান চক্কে,
অভিপ্রোস্থ পারমিং গত্ত্বা ব্রহ্মলোকমগগ্গহং । ৩২৩ ॥

২০-২১। মানুষেরা যেমন নদী পার হইবার সময় সমুদ্রের নির্দিষ্ট ঘাট ভুলে অতিক্রম করায় গেলেও পরবর্তী ঘাটে মহানদী পার হইয়া থাকে, সেইরূপ আমরা সকলে এই বর্তমান বুদ্ধের সময়ে মুক্তি লাভে বঞ্চিত হইলেও অনাগতে ইহার সমুখীন হইয়া মুক্তি লাভ করিব।

২২। আমি তাহার বাক্য শুনিয়া অতিশয় চিত্ত প্রসন্ন করিয়াছিলাম এবং সেই হুল্লভ বুদ্ধত্ব সিদ্ধির জন্ত মহারাজ্য জিনকে পূজা করতঃ মহারাজ্য ত্যাগ করিয়া তাহার নিকট প্রব্রজিত হইয়াছিলাম।

২৩। সূত্রান্ত ও কিনয়াদি নবাজ্ঞ শাস্ত্রের শাসন অর্থাৎ বুদ্ধবাক্য ত্রিপিটক সম্পূর্ণ শিক্ষা করিয়া বুদ্ধশাসন সুশোভিত করিয়াছিলাম।

২৪। আমি কৌণ্ডিন্য দশবলের শাসনে উপবেশন, দাঁড়ান ও পদচারণ এই ত্রিবিধ অবস্থায় অপ্রমত্ত ভাবে বাস করতঃ অভিজ্ঞার পারদর্শী হইয়া ব্রহ্মলোকগামী হইয়াছিলাম।

- ২৫। নগরং রম্যবতী নাম সুনন্দো নাম খত্তিয়ো,
সুজাতা নাম জনিকা কোণ্ডপ্রজ মহেসিনো । ৩২৪ ॥
- ২৬। দসবস্র সহস্রানি অগারং অঙ্কসো বসী,
রুচী সুরুচী সুভো তয়ো পাসাদ বরমুত্তমা । ৩২৫ ॥
- ২৭। তীনি সত সহস্রানি নারিয়ো সমলক্কতা,
রুচী দেবী নাম নারী বিজিতসেনো নাম অত্রজো । ৩২৬ ॥
- ২৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা রথয়ানেন নিব্বমি,
অনূন দসমাসানি পধানং পদহী জিনো । ৩২৭ ॥
- ২৯। বুদ্ধুনা যাচিভো সন্তো কোণ্ডপ্রো দ্বিপদুত্তমো,
বত্তি চক্কং মহাবীরো দেবানং নগরুত্তমে । ৩২৮ ॥

২৫। মহর্ষি কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধের জন্মস্থান রম্যবতী নগর, পিতা সুনন্দ নামক কত্রিয় ও জননী সুজাতা দেবী নামে অভিহিত ছিলেন ।

২৬। তিনি দশ সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন, রুচী, সুরুচী ও সুভ নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম রমণীয় প্রাসাদ ছিল ।

২৭। তাঁহার অলঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা তিনলক্ষ পরিচারিকা ললনা, রুচী দেবী নারী প্রধানা মহিষী এবং বিজিতসেন নামক পুত্র ছিল ।

২৮। তিনি চারি প্রকার পূর্বনিমিত্ত দর্শন করিয়া রথারোহণে গৃহ হইতে অভিনিষ্ক্রমণ করিয়াছিলেন এবং অন্যান্য দশমাস ব্যাপী বুদ্ধ লাভের জন্ত দৃঢ় প্রচেষ্টা করিয়াছিলেন ।

২৯। দ্বিপদোত্তম মহাবীর কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধ মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় দেবতা-দিগের উত্তম নগরে (তুষিতপুরে) ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

- ৩০। ভদ্রো চেব সুভদ্রো চ অহেন্নং অগ্গসাবকা,
অনুরুদ্ধো নামুপট্টাকো কোণ্ডপ্রম্ম মহেসিনো । ৩২৯ ॥
- ৩১। তিস্সা চ উপতিস্সা চ অহেন্নং অগ্গসাবিকা,
সাল কল্যাণিকো বোধি কোণ্ডপ্রম্ম মহেসিনো । ৩৩০ ॥
- ৩২। সোনো চ উপসেনো চ অহেন্নং অগ্গপট্টাকা,
নন্দা চেব সিরিমা চ অহেন্নং অগ্গপট্টিকা । ৩৩১ ॥
- ৩৩। অট্টাশীতি হত্থানি অচ্ছুগাতো সো মহামুনী
সোততি উলু রাজ্জাব সুরিয়ো নচ্ছান্তিকে যথা । ৩৩২ ॥
- ৩৪। বস্স সত সহস্সানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং । ৩৩৩ ॥

৩০। মহর্ষি কৌণ্ডিন্য বুদ্ধের ভদ্র ও সুভদ্র অগ্রশ্রাবক এবং অনুরুদ্ধ সেবক ছিল ।

৩১। সেই মহাঋষি কৌণ্ডিন্য বুদ্ধের তিস্সা ও উপতিস্সা নামিকা দুইজন অগ্রশ্রাবিকা এবং সাল কল্যাণী বৃক্ষ তাঁহার বোধিদ্রুম ছিল ।

৩২। সোন ও উপসেন তাঁহার অগ্র উপাদক, এবং নন্দা ও সিরিমা অগ্র উপাসিকা নামে খ্যাত ছিল ।

৩৩। সেই মহামুনির উচ্চতা অষ্টাশীতি হস্ত । তারকা রাজ চন্দের তুল্য বা মধ্যাহ্ন কালীন সূর্যের স্থায় শোভিত হইতেন ।

৩৪। তৎকালে আবির্ভূত লোকের লক্ষবৎসর পরমাযু ছিল । তিনিও ততদিন যাবৎ বিজ্ঞমান থাকিয়া বহুজনতাকে ভবসাগর হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন ।

- ৩৫। খীণসবেহি বিমলেহি বিচিত্তা আসি মেদিনী,
যথাহি গগনং উল্লুহি এবং সো উপসোভথ । ৩৩৪ ॥
- ৩৬। তেপি নংগা অল্পমেয়্যা অসংখোভা দুরাংসদা,
বিজ্জু পাতং'ব দস্কেহা নিব্বুতা তে মহায়সা । ৩৩৫ ॥
- ৩৭। সা চ অতুলিয়া জিনঙ্গ ইন্ধি এগণ পরিভাবিতো চ সমাধি,
সবং সমস্ত রহিতং ননু রিত্তা সব্ব সঙ্খারা'তি । ৩৩৬ ॥
- ৩৮। কোণ্ডল্লো পবরো বুদ্ধো চন্দারামমিহ নিব্বুতো,
তথ্বেব চেতিয়ো চিত্তো সত্তয়োজন মুস্সিতো'তি । ৩৩৭ ॥

৩৫। তখন কীণশ্রবণের দ্বারা মেদিনী বিচিত্রা ছিল। আকাশ যেমন তারকা রাক্তির দ্বারা শোভা পায় তেমন কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধ ও অর্হংগণের দ্বারা শোভা পাইতেন।

৩৬। অপরিমিত শীল সমাধি ইত্যাদি গুণ বিমণ্ডিত, লোকধর্মে অকম্পিত ও অপরাঙ্কিত সেই অর্হংগণ বিদ্যাতের দ্বারা দেখা দিয়া পরি নিরূপিত হইয়াছেন।

৩৭। বুদ্ধের এই অতুলনীয় ঋদ্ধি, জ্ঞান পরিভাবিত সমাধি ইত্যাদি সমস্ত বিলুপ্ত হইয়া গিয়াছে। সকল সংস্কার ধর্ম্ভ অসার নহে কি ?

৩৮। প্রবর কৌণ্ডিণ্য বুদ্ধ চন্দারামে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তথায় সাত যোজন উচ্চ বিচিত্র চৈত্য নিশ্চিত হইয়াছিল।

* ৩৯। নহেব ধাতুয়ো তঙ্গ সথুনো বিকিরিংসু তা,
 ঠিতা একঘনা ছহা সুবণ পটিমা বিয় ।

৩৩৮ ॥

৩৯। সেই শাস্তা কৌণ্ডিন্য বুদ্ধের শারীরিক অস্থি ধাতু সমূহ বিকীর্ণ হয় নাই। সুবর্ণ প্রতিমা তুল্য জমাট হইয়া বিদ্যমান ছিল।



* ৩৯ নং গাথাটি মূল পালি গ্রন্থে দৃষ্ট হয় না। অর্থকথায় ইহা সন্নিবেশিত আছে।
 প্রয়োজন বোধে আমরা গ্রহণ করিলাম।

মঙ্গল বুদ্ধ বংশো (৩)

- ১। কোণ্ডপ্রস্থ অপরেন মঙ্গলো নাম নায়কো,
তমং লোকে নিহন্ত্বান ধম্মোদ্ধং অভিধারয়ি । ৩৩৯ ॥
- ২। অতুলাসি (১) পভা তস্ম জিনেহপ্ৰেহি উত্তরিং,
চন্দ সুরিয়প্পভং হস্তা দসসহস্রী * বিরোচয়ীতি । ৩৪০ ॥
- ৩। সোপি বুদ্ধো পকাসেসি + চতুসচ্চা বরুত্তমে,
ভে ভে সচ্চ রসং পীত্বা বিনোদেত্তি মহাতমং । ৩৪১ ॥
- ৪। পহান বোধিমতুলং পঠমে ধম্ম দেসনে,
কোটি সত সহস্রানং পঠমাত্তিসময়ো অহু । ৩৪২ ॥

মঙ্গল বুদ্ধ বংশ (৩)

- ১। কোণ্ডিণ্য বুদ্ধের পরবর্তী কালে মঙ্গল নামক লম্বাক সমৃদ্ধ জগতের মহান্নকার বিনাশ করিয়া ধর্ম মশাল ধারণ করিয়াছিলেন ।
- ২। তাঁহার শরীর প্রভা অতুলনীয়, অত্রাত্ত বুদ্ধগণ হইতে অধিকতর উজ্জল ; চন্দ্র সূর্য্যের প্রভা নিস্তেজ করিয়া দশ সহস্র চক্রবাল উদ্ভাসিত করিয়াছিল ।
- ৩। সেই মঙ্গল বুদ্ধও উত্তম সর্ব্বশ্রেষ্ঠ চতুরার্য্য সত্য প্রকাশ করিয়া ছিলেন । সেই সেই দেবমনুষ্যগণ সত্য-রস পান করিয়া মহা মোহান্নকার দূরীভূত করিয়াছিল ।
- ৪। অতুলনীয় সম্যক সম্বোধি প্রাপ্ত হইয়া প্রথম যেই ধর্ম্মদেশনা করিয়াছিলেন ; সেই দেশনায় লক্ষ কোটি প্রাণীর প্রথমবারে ধর্ম্মাভিজ্ঞান হইয়াছিল ।

(১) ল, ইং অতুলাসি । * ইং, অথ বিরোচতি । + চতুরোসচ্চ বরুত্তমে

- ৫। সুরিন্দ দেব ভবনে ১ বুদ্ধো ধম্মদেসয়ি,
নব কোটি সহজ্ঞানং দুতিয়াভিসময়ো অহু । ৩৪৩ ॥
- ৬। সূনন্দো চক্রবর্তী সম্বুদ্ধমুপসঙ্কমি,
তদা অহনি সম্বুদ্ধো ধম্মভেরিঃ বরুত্তমং । ৩৪৪ ॥
- ৭। সূনন্দানুচরা জনতা তদাস্থং নবুতি কোটিয়ো,
সব্বেব তে নিরবসেস অহেত্তং এহিভিক্কু কা । ৩৪৫ ॥
- ৮। সন্নিপাতা তয়ো আস্থং মঙ্গলস্স মহেসিনো,
কোটিসত সহজ্ঞানং পঠনো আসি সমাগমো । ৩৪৬ ॥

৫। মঙ্গল বুদ্ধ যেই সময় সুরেন্দ্র দেবভবনে অতিধর্ম্ম দেশনা করিয়া-
ছিলেন, তখন নব সহস্র কোটি প্রাণীর দ্বিতীয়বারে ধর্ম্মাভিজ্ঞান হইয়াছিল।

৬। সূনন্দ নামক চক্রবর্তী রাজা যখন ধর্ম্ম শ্রবণার্থ সম্বুদ্ধের নিকট
উপস্থিত হইয়াছিলেন, তখন তিনি অত্যুত্তম ধর্ম্মভেরী নিনাদিত করিয়া-
ছিলেন।

৭। তখন সূনন্দ রাজের অনুচর জনতা নবই কোটি ছিল, তাহারা
সকলেই নিরবশেষ রূপে “এস ভিক্কু” উপদম্পদায় উপদম্পন্ন হইয়াছিলেন।

৮। মহাবি মঙ্গল বুদ্ধের তিনটি ধর্ম্মদত্তা আহৃত হইয়াছিল। প্রথম
বারে লক্ষ কোটি সভাসদের সমাগম হইয়াছিল।

- ৯। ছুতিয়ো কোটি সহস্রানং ততিয়ো নবুতি কোটিনং,
 যীগাসবানং বিমলানং তদা আসি সমাগমো । ৩৪৭ ॥
- ১০। অহং তেন সময়েন সুরুচী নাম বুৎকণো,
 অজ্জায়কো মন্তধরো তিগ্গং বেদান পারঙ । ৩৪৮ ॥
- ১১। তম'হং উপসক্কম্ম সরণং গন্তান সথুনো,
 সম্মুদ পমুখং সজ্জং গন্ধমালেন পূজয়িং ।
 পূজেন্না গন্ধমালেন গব পানেন তপ্পয়িং । ৩৪৯ ॥
- ১২। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি মঙ্গলো দ্বিপদোত্তমো,
 অপরিমেয়ো ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি ৩৫০ ॥

৯। দ্বিতীয় বারের সমাগমে সহস্র কোটি এবং তৃতীয় বারের সমাগমে নব্বই কোটি সংখ্যক কামরাগাদি মল বিহীন ক্ষীণাশ্রব অর্হং উপস্থিত ছিল।

১০। তখন আমি ত্রিবেদ পারদর্শী, শাস্ত্রজ্ঞ সুরুচী নামক অধ্যাপক ব্রাহ্মণ ছিলাম।

১১। আমি মঙ্গল বুদ্ধের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহার শরণ গ্রহণ পুরুষ বৃদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষু সংঘকে গন্ধ মাল্য দ্বারা পূজা করিয়াছিলাম। সুগন্ধ মাল্য পূজা করিয়া গাভীর-ছন্ধের দ্বারা পরিতৃপ্ত করিয়াছিলাম।

১২। সেই দ্বিপদোত্তম মঙ্গল বুদ্ধ ও আমার বিষয়ে একরূপ ভবিষ্যদ্বাণী প্রকাশ করিয়াছিলেন— “ইনি এই হইতে অপরিমিত কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন।”

- ২৩। * তঙ্গপি বচনং সূত্ৰা ভীয়ো চিত্তং পসাদয়িঃ,
উত্তরিং বতমধিষ্ঠাসিং দস পারমি পুরিয়া । ৩৬১ ॥
- ২৪। তদা পীতিমনুক্রহেন্তো সম্বোধি বর পত্তিয়া,
বুদ্ধে দহ্মান মং গেহং পববজিং তঙ্গ সন্তিকে । ৩৬২ ॥
- ২৫। স্তত্তন্তং বিনয়ঞ্চাপি নবঙ্গং সথু সাসনং,
সব্বং পরিয়াপুণিহান সোভয়িং জিনসাসনং । ৩৬৩ ॥
- ২৬। তথপ্পমত্তো বিহরন্তো ব্রহ্মং ভাবেত্তা ভাবনং,
অভিপ্রাঙ্গু পারমিং গন্তা ব্রহ্মলোকমগঙ্কহং । ৩৬৪ ॥
- ২৭। নগরং উত্তরং নাম উত্তরো নাম খত্তিয়ো,
উত্তরা নাম জনিকা মঙ্গলঙ্গ মহেসিনো । ৩৬৫ ॥

- ২৩। তাঁহার ভবিষ্যদ্বাণী শুনিয়া আমার মন অতিশয় প্রসন্ন হইয়াছিল
আমি দশ পারামী পূর্ণ করিবার জন্ত বিশেষ ভাবে ব্রত অধিষ্ঠান করিয়াছিলাম ।
- ২৪। তখন উত্তম সম্যক সম্বোধি লাভের জন্ত প্রীতিবর্দ্ধন করিয়া আমার
বাসগৃহ বুদ্ধকে পূজা করত তাঁহার নিকট প্রবেশিত হইয়াছিলাম ।
- ২৫। সূত্রান্ত ও বিনয়াদি নবান্ন শাস্তা-শাসন সমস্ত শিক্ষা করিয়া,
জিনশাসন শোভিত করিয়াছিলাম ।
- ২৬, সেই প্রব্রজ্যা ধর্ম্মে অপ্রমত্ত বিহারী হইয়া, মৈত্রী করুণা-মুদিতা
উপেক্ষা এই চারি ব্রহ্ম বিহার ভাবনা করিয়াছিলাম । তাহা ভাবনা করিয়া
অভিজ্ঞা পারদর্শী হইয়া ব্রহ্মলোকগামী হইয়াছিলাম
- ২৭। মহাবি মঙ্গল বুদ্ধের জন্মভূমি উত্তর নগর, পিতা উত্তর নামক ক্ষত্রিয়,
মাতা উত্তরা নামী ক্ষত্রিয়া ছিল ।

- ২৮। নব বজ্রসহস্রানি আগারং অঙ্কসো বসী,
বসবা স্তুচিমা সিরিমা তয়ো পাসাদ মুত্তমা । ৩৬৬ ॥
- ২৯। সমতিংস সহস্রানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
বসবতী নাম নারী সীবলো নাম অত্রজো । ৩৬৭ ॥
- ৩০। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা অজ্ঞয়ানেন নিব্বমি,
অনুনকং অট্টমাসং পধানং পদহী জিনো । ৩৬৮ ॥
- ৩১। বুদ্ধুনা যাচিতো সন্তো মঙ্গলো লোক নায়কো,
বত্তি চক্কং মহাবীরো বনে সিরিবরুত্তমে । ৩৬৯ ॥
- ৩২। স্তুদেবো ধম্মসেনো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
পালিতো নামুপট্টাকো মঙ্গলঙ্গ মহেসিনো । ৩৭০ ॥

- ২৮। তিনি নয় হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। বশবা স্তুচিমা ও সিরিমা নামে তাঁহার তিন খানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।
- ২৯। দর্শালঙ্কার বিভূষিতা ত্রিশ হাজার পদপরিচারিকা, বশবতী নামী প্রধানা স্ত্রী ও সীবল নামক একজন পুত্র ছিল।
- ৩০। তিনি চারি প্রকার পূর্ব নিমিত্ত দেখিয়া, অশ্ব বানারোহণে মহাভিনিক্ষেপ পূর্বক অন্যান্য আট মাস কাল বুদ্ধ লাভের জন্ত ধ্যান করিয়াছিলেন।
- ৩১। লোক নায়ক মহাবীর মঙ্গল বুদ্ধ মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া অত্যুত্তম মহাবনে অন্ততর ধর্ম-চক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।
- ৩২। মহর্ষি মঙ্গল বুদ্ধের স্তুদেব ও ধম্মসেন নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক ছিল। আর পালিত নামক সেবক তাঁহার সেবা করিত।

১৯। ৩৫৭, ২০। ৩৫৮, ২১। ৩৫৯, ২২। ৩৬০, এই গাথা গুলি ৩১২ হইতে ৩২১ নম্বর গাথার তুলা।

- ৩৩। সীবলা চ অসোকা চ অহেন্তঃ অগ্না সাবিকা,
বোধি তস্ম ভগবতো নাগরুজ্জ্বাতি বুদ্ধতি । ৩৭১ ॥
- ৩৪। নন্দো চেব বিসাখো চ অহেন্তঃ অগ্নুপট্টিকা,
অনুলা চেব স্তুতনা চ অহেন্তঃ অগ্নুপট্টিকা । ৩৭২ ॥
- ৩৫। অট্টাসীতি রতনানি অচ্চুগ্গতো মহামুনি,
ততো ১ নিদ্ধাবতী রংসী অনেক সতসহস্রিয়ো ৩৭৩ ॥
- ৩৬। নবুতি বস্ম সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং ৩৭৪ ॥
- ৩৭। যথাপি সাগরে উমী ন সন্ধা তা গণেতুয়ে,
তথৈব সাবকা তস্ম ন সন্ধা তে গণেতুয়ে । ৩৭৫ ॥

- ৩৩। সীবলা ও অশোকা তাঁহার দুইজন অগ্রশ্রাবিকা এবং নাগেশ্বর বৃক্ষ সেই ভগবানের বোধিবৃক্ষ বলিয়া কথিত আছে ।
- ৩৪। নন্দ আর বিসাখ নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক, আর অনুলা ও স্তুতনা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল ।
- ৩৫। মহামুনি মঙ্গল বুদ্ধের শরীর অষ্টাশীতি হস্ত পরিমিত উচ্চ ছিল । সেই শরীর হইতে অনেক সহস্র রশ্মি নিঃসৃত হইত ।
- ৩৬। সে সময় বুদ্ধের আয়ু নব্বই হাজার বৎসর ছিল । তিনি তাবৎ কাল অবস্থান করিয়া বহু জন সাধারণকে ভাবার্ণব হইতে উদ্ধার করিয়াছিলেন ।
- ৩৭। সাগরের তরঙ্গমালা যেমন গণনায় সংখ্যা করিতে পারা যায় না, তেমন তাঁহার শ্রাবক সংখ্য ও গণিয়া সংখ্যা করা যায় না ।

- ৩৮। যাব অট্টাসি : সম্বুদ্ধো মঙ্গলো লোকনায়কো,
ন তস্ম সাসনে অথি সংকিলেস মরণং তদা । ৩৭৬ ॥
- ৩৯। ধম্মোক্তং ধারয়িত্বান সন্তারেত্বা মহাজনং,
পালেত্বা ধুম কেতু'ব নিব্বুতো সো মহায়সো । ৩৭৭ ॥
- ৪০। সংখারানং সম্ভাবতং + দম্ময়িত্বা সদেবকে,
জলিত্বা অগ্নিক্কো'ব সুরিয়ো অথঙ্গতো যথা । ৩৭৮ ॥
- ৪১। উয়্যানে বেস্সরে নাম বুদ্ধো নিব্বায়ি মঙ্গলো,
তথেব তস্ম জিন-ধূপো তিংস যোজনমুগাতো । ৩৮৯ ॥

৩৮। লোক নায়ক মঙ্গল বুদ্ধ গতকাল জীবিত ছিলেন, ততদিন তাঁহার শাসনে রাগাদি ক্লেষযুক্ত মরণ ছিল না । অর্থাৎ তাঁহার শিষ্যগণ তৃষ্ণাক্ষয়ে নির্ঝগ লাভ করিয়াছিলেন ।

৩৯। মহা বশস্বী মঙ্গল বুদ্ধ ধম্মপ্ৰদীপ আলিয়া মহাজন সংঘকে সংস্কার বাগর ত্রাণ করত প্রদীপের তায় প্রজ্জ্বলিত হইয়া নির্ঝাপিত হইয়াছেন ।

৪০। ৪১। দেব মানবকে সংস্কার ধর্ম্ম সমূহের স্বাভাবিক অবস্থা দেখাইয়া জলন্ত অগ্নির তায় ও অন্তঃগামী দিবাকরের তুলা প্রদীপ হইয়া “বেস্সর” নামক উদ্ভানে পরিনির্ঝাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন । তথায় তাঁহার ত্রিশযোজন উচ্চ বুদ্ধ স্তূপ নির্মিত হইয়াছিল ।

১ লঃ— বাবদট্টাসি ; + লঃ, সম্ভাবতং ।

সুমন বুদ্ধ বংশো (৪)

- ১। মঙ্গলঙ্গ অপরেন সুমনো নাম নায়কো,
সব ধর্ম্মেহি অসমো সবসত্তানমুত্তমো । ৩৮০ ॥
- ২। মো পি তদা অমত ভেরিং অহনী মেঞ্চলে পুরে,
ধম্ম সত্তা সমায়ুত্তং নবঙ্গং জিন সাসনং । ৩৮১ ॥
- ৩। নিজ্জিনিহা * কিলেসে সো পত্তা সম্বোধিমুত্তমং,
মাপেসি নগর সথা সদ্ধম্ম পুর বরুত্তমং । ৩৮২ ॥
- ৪। নিরন্তরং অকুটিলং উজ্জং বিপুল বিথতং,
মাপেসি সো মহাবীথিং সতিপট্টান বরুত্তমং । ৩৮৩ ॥
-

১। মঙ্গল বুদ্ধের পর শীল-সমাদি ইত্যাদি দর্শন ধর্ম্মে অসদৃশ,
সমস্ত প্রাণীদের মধ্যে উত্তম সুমন নামক দ্বন্দ্ব বুদ্ধের আবির্ভাব হইয়াছিল।

২। তিনিও তখন মেঞ্চল পুরে চতুরার্য্য সত্য ধর্ম্মরূপ শঙ্খধ্বনি,
নবঙ্গ শাস্তা শাসন রূপ অমৃত ভেরী নিনাদিত করিয়াছিলেন।

৩। সেই শাস্তা ক্রেশ অরিকে বিনাশ করিয়া উত্তম সম্বোধি লাভ
করতঃ সদ্ধম্ম পুরোত্তম নির্দোষ নগরী নির্মাণ করিয়াছিলেন।

৪। তিনি সেই ধর্ম্মপুরে অর্থাৎ নির্দোষ গমনের জন্ত নিরন্তর অকুটিল
শঙ্খ, বিপুল, ও বিস্তৃত স্মৃতি উপস্থান রূপ মহামার্গ তৈয়ার করিয়াছিলেন।

* ন ; বিচিনিহা।

- ৫। ফলে চত্বারি সামগ্ৰে চতস্রো পটিসস্তিদা,
চলভিপ্রা অট্ট সমাপত্তি পসারেসি তথ বীথিয়ং । ৩৮৪ ॥
- ৬। যে অল্পমত্তা অশ্বিলা হিরি বিরিয়েহুপাগতা,
তে তে ইমে গুণবরে আদিয়েন্তি যথা স্তথং । ৩৮৫ ॥
- ৭। এবমেতেন যোগেন উদ্ধরন্তো মহাজনং,
বোধেসি পঠমং সথা কোটি সত সহস্রিয়ো । ৩৮৬ ॥
- ৮। যমিহ কালে মহাবীরো ওবদি * তিথিয়ে গণে,
কোটি সত সহস্রাভিসমিংসু দুতিয়ে ধম্মদেসনে । ৩৮৭ ॥

৫। তথায় (সেই নির্বাণ মার্গে) শ্রোতাপর, সঙ্কদাগামী, অনাগামী ও অর্হং এই চারি শ্রামণ্য ফল, ধর্ম, অর্থ, নিকৃষ্টি ও প্রতিভা এই চারি প্রতিসস্তিদা, ষড়ভিজ্জা ও অট্ট সমাপত্তি প্রসারণ করিয়াছিলেন। অর্থাৎ লোকোত্তর ধর্মের দোকান খুলিয়াছিলেন।

৬। যাহারা অপ্রমত্ত বা স্মৃতিবান, পঞ্চচিহ্ন খিল বিরহিত, ঋজুচিহ্ন, লজ্জা ও উৎসাহ সম্পন্ন সেই সেই দেব মানবগণ এই উত্তম, শুণ সমুহ বথা সুখে গ্রহণ করিতে পারে।

৭। শাস্তা এই প্রকার সদ্ধর্ম প্রয়োগে জন সাধারণকে উদ্ধার করত লক্ষ কোটি প্রাণীকে প্রথম বারে আর্থ্য সত্য অববোধ করাইয়াছিলেন।

৮। মহাবীর সুমন বুদ্ধ যে সময় তীর্থযদিগকে উপদেশ দিয়াছিলেন, তাতা ছিল দ্বিতীয় ধর্মাবিবেশন। তখন লক্ষকোটি প্রাণীর ধর্মাবিসময় হইয়াছিল।

* ওবদতি।

- ৯। যদা দেবা মনুষ্যা চ সমগা এক মানসা,
নিরোধ পঞ্হং পুচ্ছিংসু সংসয়কপি মানসং । ৩৮৮ ॥
- ১০। তদাপি ধম্মদেসনে নিরোধ পরিদীপনে,
নবুতি কোটি সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহু । ৩৮৯ ॥
- ১১। সন্নিপাতা তয়ো আসুং সুমনস্স মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তু চিত্তান তাদিনং । ৩৯০ ॥
- ১২। বস্সং বুথস্স ভগবতো অভিঘুটে পবারেণে,
কোটি সতসহস্সেহি পবারেসি তথাগতো । ৩৯১ ॥
- ১৩। ততো পরং সন্নিপাতে বিমলে কঞ্চন পবতে,
নবুতি কোটি সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো । ৩৯২ ॥

৯। যে সময় দেব মানবগণ সম্মিলিত ও একমত হইয়া, মনের
দংশয় ভঞ্জনার্থ নির্বাণ সম্বন্ধীয় প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিয়াছিল,

১০। তখনও নির্বাণার্থ প্রকাশক ধর্ম দেশনায়, নব্বই সহস্র কোটি
প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্মাভিজ্ঞান লাভ হইয়াছিল ।

১১। মহর্ষি সুমন বুদ্ধের প্রশান্তচিত্ত, নির্মল ক্ষীণাশ্রব শিষ্যদিগের
তিনটি ধর্মাধিবেশন আহুত হইয়াছিল ।

১২। ভগবান ত্রৈমাসিক বর্ষাব্রত সমাপন করিয়া, প্রবারণা করি-
বার ভক্ত ঘোষণা করিলে, লক্ষকোটি ভিক্ষু উপস্থিত হইয়াছিলেন । তিনি
তাহাদের সঙ্গে প্রবারণা কার্য সম্পন্ন করিয়া ছিলেন ।

১৩। তারপর বিমল কাঞ্চন পর্বতে নব্বই সহস্র কোটি প্রাণীর
দ্বিতীয় বারে সমাগম হইয়াছিল ।

- ১৪। যদা সকো দেব রাজা বুদ্ধ দানুপাগমি,
অসীতি কোটি সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো। ৩৯৩॥
- ১৫। অহং তেন সময়েন নাগরাজা মহিক্কিকো,
অতুলো নাম নামেন উত্তর কুসল * সঞ্চয়ো। ৩৯৪॥
- ১৬। তদাহং নাগভবনা নিস্বমিহা সপ্পাতিভি,
নাগানং দিব্ব তুরিয়েহি সসজ্জং জিনমূপট্টহিং। ৩৯৫॥
- ১৭। কোটি সতসহস্রানং অল্পপানেন তপ্পয়িং,
পচ্চেকং দুস্সয়ুগং দত্তা সরণং তমুপাগমিং। ৩৯৬॥
- ১৮। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি সুমনো লোকনায়কো,
অপরমেয়ো ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিস্সতি। ৩৯৭॥

- ১৪। শত্রু দেবরাজ যখন বুদ্ধ দর্শনের জন্য উপস্থিত হইয়া ছিল,
তখন অসীতি সহস্র কোটি প্রাণীর তৃতীয় সমাগম হইয়াছিল।
- ১৫। আমি সে সময় মহাঋদ্ধিবান কুশল কর্ম সঞ্চয়ী অতুল নামক
নাগরাজ হইয়াছিলাম—
- ১৬। তখন স্বীয় জ্ঞাতিগণ সহ নাগভবন হইতে বাহির হইয়া,
নাগদিগের দিব্য ত্বোরের দ্বারা সংঘসহ জিনকে পূজা করিয়াছিলাম।
- ১৭। আর লক্ষ কোটি ভিক্ষুকে অন্ন পানীয় দানে পরিহৃত্ত করত
প্রত্যেককে একেক ছোড়া বস্ত্র দান করিয়া তাঁহার শরণাগত হইয়া-
ছিলাম।
- ১৮। সেই লোক-স্বামী সুমন বুদ্ধও এই হইতে অসংখ্য কল্প পরে
“ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে প্রকাশ করিয়াছিলেন।

- ৩০। নগর মেখলং নাম সুদত্তো নাম খত্তিয়ো,
সিরিমা নাম জনিকা সুমনস্স মহেসিনো। ৪০৯ ॥
- ৩১। নব বস্স সহস্সানি অগার অক্সসো বসি,
চন্দো সুচন্দো বটংসো চ তয়ো পাসাদমুত্তমা। ৪১০ ॥
- ৩২। তেসট্টি সহস্সানি নারিয়ো সমলস্কতা,
বটংসকা নাম নারী অনুপমো নাম অত্রজো। ৪১১ ॥
- ৩৩। নিমিত্তে চতুরো দিস্সা হথিয়ানেন নিস্সমি,
অনূন দসমাসানি পধানং পদহী জিনো। ৪১২ ॥
- ৩৪। ব্রহ্মনুা যাচিতো সন্তো সুমনো লোকনায়কো,
বত্তি চক্কং মহাবীরো মেখলে পুরবরুত্তমে। ৪১৩ ॥

১৯। ৩৯৮, ২০। ৩৯৯, ২১। ৪০০, ২২। ৪০১, ২৩।
৪০২, ২৪। ৪০৩, ২৫। ৪০৪, ২৬। ৪০৫, ২৭। ৪০৬, ২৮।
৪০৭, ২৯। ৪০৮, এই গাথা শুলিও পূর্ববৎ।

৩০। মহর্ষি সুমন বুদ্ধের জন্মস্থান মেখলা নামক নগর। পিতা সুদত্ত নামক ক্ষত্রিয়, মাতা সিরিমা নামী ক্ষত্রিয়ানী ছিল।

৩১। তিনি নয় সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। চন্দ্র, সুচন্দ্র ও বটংস নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম বাসভবন ছিল।

৩২। সর্কালস্কারে বিভূষিতা তেঘটি হাজার পরিচারিকা ছিল। বটংসকা নামী প্রধানা স্ত্রী এবং অনুপম নামক একজন পুত্র সন্তান ছিল।

৩৩। তিনি চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া ইস্তীযানে মহাভিনিক্ষমপ করিয়াছিলেন। সুমন জিন বুদ্ধত্ব লাভের জন্ত অনূন দশমাস ধ্যানে রত ছিলেন।

৩৪। মহাবীর লোক নামক সুমন বুদ্ধ, মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত ইহুয়া মেখলা নামক উত্তম নগরে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

- ৩৫ । সরণো ভাবিতভো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
উদেনো নামুপট্টাকো সুমনস্স মহেসিনো । ৪১৪ ॥
- ৩৬ । সোনা চ উপসোনা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
সোপি বুদ্ধো অমিতয়সো নাগমূলে অবুজ্জথ । ৪১৫ ॥
- ৩৭ । বরুণো চ সরণো চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা,
চালা চ উপচালা চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা । ৪১৬ ॥
- ৩৮ । উচ্চতরেন * সো বুদ্ধো নবুতি হথমুগাতো,
কক্কনগুণিয় সঙ্কাসো দসসহস্সি + বিরোচতি । ৪১৭ ॥
- ৩৯ । নবুতি বস্স সহস্সানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাষতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং । ৪১৮ ॥

৩৫ । তাঁহার শরণ ও ভাবিতত্ত্ব নামক দুইজন অগ্রশ্রাবক এবং উদেন নামক দেবাকারী শিষ্য ছিল ।

৩৬ । সোনা ও উপসোনা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিল । সেই অমিত যশস্বী সুমন জিনি নাগ বৃক্ষ মূলে বুদ্ধই লাভ করিয়া ছিলেন ।

৩৭ । বরুণ ও শরণ নামক দুইজন অগ্র উপস্থায়ক, আর চালা ও উপচালা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল ।

৩৮ । তাঁহার শরীরের উচ্চতা নব্বই হস্ত ছিল । শরীর হইতে কাঞ্চন প্রভার আয় জ্যোতিঃ বিকীর্ণ হইয়া দশ সত্ত্ব চক্রবাল আলোকিত হইত ।

৩৯ । তাঁহার পরমাযু নব্বই সহস্র বৎসর ছিল । তিনি এতাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া, বহু জনতাকে সংসার কান্তার হইতে পরিব্রাজ করিয়া ছিলেন ।

- ৪০। তারণীয়ে তারয়িত্বা বোধনীয়ে চ বোধয়ি,
পরিনিব্বায়ি সম্বুদ্ধো উল্লুরাজ্জাব অথমি । ৪১৯ ॥
- ৪১। তে চ খীণাসব্বা ভিচ্ছু সো চ বুদ্ধো অসদিসো,
অতুলং পভং দঙ্গয়িত্বা নিব্বুতা তে মহায়সা । ৪২০ ॥
- ৪২। তঞ্চ এণাণং অতুলিয়ং তানি অতুলিয়ানি রতনানি,
সব্বং সমন্ত রহিতং নন্ রিত্তা সব্ব সঙ্খারা । ৪২১ ॥
- ৪৩। সুমনো যসধরো বুদ্ধো অঙ্গারামমিহ নিব্বুতো,
তথৈব তস্স জিনত্থপো চতু যোজন মুগ্গতো । ৪২২ ॥

৪০। সুমন সম্বুদ্ধ ত্রাণ-যোগ্য প্রাণীদিগকে ত্রাণ করিয়া, বোধ-
নেয়া দিগকে বুঝাইয়া চক্র অন্তর্মিত হওয়ার দ্বারা পরিনির্বাণিত হইয়া-
ছিলেন ।

৪১। সেই মহা বশস্বী অর্হৎ ভিক্ষুগণ এবং অসদৃশ সেই সুমন বুদ্ধ,
অনন্ত গুণ-প্রভা দেখাইয়া নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৪২। সেই অতুলনীয় বুদ্ধগুণ ও অনুপম বুদ্ধাদি রত্নত্রয় তাঁহারাও
অন্তর্হিত হইয়াছেন । অহো ! সংস্কার সমূহ অনিত্য নহে কি ?

৪৩। বশস্বী সুমন বুদ্ধ অঙ্গ আরাধে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।
তথায়ই তাঁহার চারি যোজন প্রমাণ উচ্চতা বিশিষ্ট জিনস্তূপ নির্মিত
হইয়াছিল ।



রেবত বুদ্ধ-বংশো (৫)

- ১। স্মনস্স অপরেন রেবতো নাম নায়কো,
অনুপমো অসদিসো অতুলো উত্তমো জিনো। ৪২৩ ॥
 - ২। সোপি ধম্মং পকাসেসি ব্রহ্মুনা অভিযাচিতো,
থক্ষা ধাতুববথানং অল্পবত্তং ভবাতবে। ৪২৪ ॥
 - ৩। তস্সাভিসময়া তীনি অহেন্সং ধম্মদেশনে,
গণনায় ন বত্তকো পঠমাভিসময়ো অহ। ৪২৫ ॥
 - ৪। যদা অরিন্দমং রাজং বিনেসি রেবতো মুনি,
তদা কোটিসহস্সানং দুতিয়াভিসময়ো অহ। ৪২৬ ॥
-

১। স্মন বুদ্ধের পর অনুপম, অসদৃশ, অতুলনীয় ও উত্তম মারজিং
রেবত বুদ্ধ জগতে আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। তিনি মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া, রূপাদি পঞ্চ-স্কন্ধ, নামরূপ
ভেদে ব্যবস্থা বা বিভাগ করণ এবং কাম-রূপ ভবে অপ্রবর্তন (জন্ম
পরিগ্রহণ না করা) সম্বন্ধে ধর্ম্মদেশনা করিয়াছিলেন।

৩। তাঁহার ধর্ম্মদেশনায় তিনটা ধর্ম্মাভিসময় হইয়াছিল। প্রথম দনাপনে
গণনাভীত পরিষদ উপস্থিত হইয়াছিল।

৪। রেবত বুদ্ধ অরিন্দম নামক রাজাকে বথন বিনীত করিয়াছিলেন,
তখন দ্বিতীয়বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম্মলাভ হইয়াছিল।

- ৫। সত্তাহং পটিসল্লানা বুট্টহিহ্না নরাসভো,
কোটিসতং নরমরুণং বিনেসি উত্তমে ফলে । ৪২৭ ॥
- ৬। সন্নিপাতা তয়ো আস্তং রেবতস্স মহেসিনো,
গীণাসবানং বিমলানং সুবিমুত্তান * তাদিনং । ৪২৮ ॥
- ৭। অতিক্কন্তা গণনাপথং পঠমং যে সমাগতা,
কোটিসত সহস্সানং দুতিয়ো আসি সমাগমো । ৪২৯ ॥
- ৮। যো পি পঞায় অসমো তস্স চক্কানুবত্তকো,
সো তদা ব্যাধিতো আসি পত্তো জীবিত সংসয়ং । ৪৩০ ॥
- ৯। তস্স গিলান পুচ্ছায় য়ে তদা উপগতা মুনি,
কোটিসত সহস্সা অরহন্তো ততিয়ো আসি সমাগমো । ৪৩১ ॥

৫। নরশ্রেষ্ঠ রেবতমুণি সপ্তাহকাল বিবেক বাস করিয়াছিলেন। সপ্তাহের পর বিবেক বাস হইতে উঠিয়া, কোটিশত দেবমানবকে উত্তম অরহন্ত ফলে বিনীত করিয়াছিলেন।

৬। মহর্ষি রেবত বুদ্ধের সময় সুবিমুক্ত বিমল ক্ষীণাশ্রবদিগের তিনটা ধর্ম সভা আহত হইয়াছিল।

৭। প্রথম সভায় বাহারা উপস্থিত হইয়াছিল, তাহাদের সংখ্যা গণনা-তীত, দ্বিতীয় ধর্ম-সভায় লক্ষকোটি প্রাণী সমাগত হইয়াছিল।

৮। তাহার দেশিত ধর্মের অনুবর্তনকারী মহাপ্রজ্ঞাবান যিনি ছিলেন, তখন তিনি জীবন সংশয়কর ব্যাধিগ্রস্থ ছিলেন।

৯। সেই সময় মহামুনি লক্ষকোটি অরহন্ত সমভিব্যাহারে তাহার রোগবার্তা জিজ্ঞাসা করিবার জন্য উপস্থিত হইয়াছিলেন। তাহা তৃতীয় বারের ধর্ম-সভা।

১০। অহং তেন সময়েন অতিদেবো নাম ব্রাহ্মণো.

উপগত্বা রেবতং বুদ্ধং সরণং তস্মৈ গচ্ছহং । ৪৩২ ॥

১১। তস্মৈ সীলং সমাধিকং পশ্চাৎ গুণমনুভবং *

খোময়িত্বা যথা খামং উত্তরীয়মদাসহং । ৪৩৩ ॥

১২। সোপি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি রেবতো লোকনায়কো,

অপরমেয়ো ইতো কল্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি ৪৩৪ ॥

২৪। তদাপি মং বুদ্ধ-ধম্মং সরিত্বা অনুবুহসিং,

আহরিস্মামি তং ধম্মং যং মব্ধং অভিপথিতং । ৪৪৬ ॥

১০। আমি তখন অতিদেব নামে ব্রাহ্মণকূলে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম।
রেবত বুদ্ধের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইয়াছিলাম।

১১। তাঁহার শীল-সমাধি উত্তম প্রজ্ঞাপূর্ণ যথাশক্তি কীৰ্ত্তন করিয়া
তাঁহাকে উত্তরাসঙ্গ চীবর দান করিয়াছিলাম।

১২। লোকনায়ক সেই রেবত বুদ্ধও আমাকে এই হইতে অপ্রমের
কল্পান্তরে “ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া ভবিষ্যদ্বাণী প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১৩। ৪৩৫, ১৪। ৪৩৬, ১৫। ৪৩৭, ১৬। ৪৩৮, ১৭। ৪৩৯, ১৮।
৪৪০, ১৯। ৪৪১, ২০। ৪৪২, ২১। ৪৪৩, ২২। ৪৪৪, ২৩। ৪৪৫ এই
পাখাগুলিও পূর্ববৎ।

২৪। আমি সেই বুদ্ধের প্রার্থনা করিয়া আসিতেছি, সেই বুদ্ধের সাধক
পারনী ধর্ম সঞ্চয় করিব। সেই সময়ও আমি বুদ্ধভাবকর ধর্ম অনুশ্রবণ
করিয়া তাঁহা সঞ্চয়ের জন্য বিশেষ ভাবে প্রযত্ন করিতেছিলাম।

- ২৫। নগর সুধর্মবতী* নাম বিপুলো নাম খন্ডিয়ো,
বিপুলো নাম জনিকা রেবতজ মহেসিনো ৪৪৭।
- ২৬। ছব্বজ সহস্রানি অগার অজ্জসো বসী,
সুদজ্জনো চ রতনগি অবেলো চ বিভূসিতো,
পুত্রো কন্মাতিনিব্বত্তা তয়ো পাসাদ মত্তমা ৪৪৮।
- ২৭। তেত্তিস সহস্রানি নারিয়ো সমলকতা,
সুদজ্জনা নাম দেবী বরুণো নাম অত্রজো ৪৪৯।
- ২৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা রথয়ানেন নিস্কমি,
অনু সত্তমাসানি পধানং পদহী জিনো ৪৫০।

২৫। মহর্ষি রেবত বুদ্ধের জন্মস্থান ছিল সুধর্মবতী নগর। পিতা বিপুল নামক ক্ষত্রিয়, মাতা বিপুলো নাম্নী ক্ষত্রিয়-রমণী।

২৬। তিনি ছয় হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। তাঁহার পুণ্য কণ্ঠের প্রভাবে উৎপন্ন, সুদর্শন, রত্নাশ্রি ও অবেল নামে তিনপানি স্রোত-
ভিত উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৭। সর্কালঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা তেত্রিশ হাজার পরিচারিকা ছিল
সুদর্শনো নাম্নী প্রধানা জী এবং বরুণ নামক পুত্র ছিল

২৮। জিন চারি প্রকার নিমিত্ত সন্দর্শন করিয়া, রথারোহণে অভি-
নিষ্ক্রম্য পূর্বক অনান সাতমাস পর্য্যন্ত বুদ্ধত্বলাভের জন্য দৃঢ়বীৰ্য্য চরকারে
ধান করিয়াছিলেন।

- ২৯ । ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো রেবতো লোক নায়কো,
বন্তি চকং মহাবীরো বরুণারামে সিরীষনে । ৪৫১ ॥
- ৩০ । বরুণো ব্রহ্মদেবো চ অহেন্সং অগা সাবকা,
সন্তুবো নামুপট্ঠাকো রেবতঙ্গ মহেসিনো । ৪৫২ ॥
- ৩১ । ভদ্রা চেব সুভদ্রা চ অহেন্সং অগাসাবিকা,
সোপি বুদ্ধো অসমসমো নাগমুলে অবুজ্জথ । ৪৫৩ ॥
- ৩২ । পছমো কুঞ্জরো চেব অহেন্সং অগুপট্ঠিকা,
সিরিমা চেব য়সবতী অহেন্সং অগুপট্ঠিকা । ৪৫৪ ॥
- ৩৩ । উচ্চত্তেনেন সো বুদ্ধো অসীতি হপ্পমুগতো,
ওভাসেতি দিসা সৰ্বা ইন্দ কেতু'ব উগাতো । ৪৫৫ ॥

২৯ । লোকনায়ক মহাবীর রেবত, মহাব্রহ্মা সহস্রপতির দ্বারা আরা-
ধিত হইয়া বৃক্ষলতা পরিশোভিত বরুণারামে অন্ততর ধর্মচক্রে প্রবর্তন
করিয়াছিলেন ।

৩০ । মহর্ষি রেবত বুদ্ধের বরুণ ও ব্রহ্মদেব অগ্রশ্রাবক আর সন্তব
নামক ভিক্ষু সেবক ছিল ।

৩১ । ভদ্রা ও সুভদ্রা অগ্রশ্রাবিকা ছিল । অসমসম সেই রেবত বুদ্ধও
নাগেশ্বর বৃক্ষমূলে বুদ্ধত্ব লাভ করিয়াছিলেন ।

৩২ । পছম ও কুঞ্জর অগ্র উপস্থায়ক ছিল । সিরিমা ও যশবতী
অগ্র উপস্থায়িকা ছিল ।

৩৩ । তাঁহার দেহ অশীতি হস্ত উচ্চ ছিল । ইন্দকেতুর দ্বারা উদগত
দেহ-প্রভায় সর্ষদিক আলোকিত হইত ।

- ৩৪ । তস্মৈ সরীরে নিব্বত্তা পভামালা অনুত্তরা,
দিবা বা যদি বা রত্তিঃ সমস্তা করতি যোজনং । ৪৫৬ ॥
- ৩৫ । সট্ঠিবস্মৈ সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং । ৪৫৭ ॥
- ৩৬ । দস্ময়িত্বা বুদ্ধবলং অমতং লোকে পকাসয়ং,
নিব্বায়ি অনুপাদানো যথগুপাদান সংখয়া । ৪৫৮ ॥
- ৩৭ । সোচ কায়ো রতন নিভো সোচ ধম্মো অসাতিসো,
সব্বং সমস্ত রহিতং ননু রিত্তা সব্ব সম্ভারা । ৪৫৯ ॥
- ৩৮ । রেবতো যসধরো বুদ্ধো নিব্বুতো সো মহামুনি,
ধাতু বিথারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো । ৪৬০ ॥

৩৪ । দিবাতে হট্টক অথবা রাত্রিতে হট্টক তাঁহার শরীর জ্ঞাত অনুত্তর
প্রভামালা চারিদিকে যোজন পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইত ।

৩৫ । তৎকালীন পরমায়ু ষাট হাজার বৎসর ছিল । তাবৎ কাল
জীবিত থাকিয়া, তিনি অনেক প্রাণীকে সংসার সাগর হইতে ত্রাণ
করিয়াছিলেন ।

৩৬ । বুদ্ধবল প্রদর্শন পূর্ব্বক, জগতে অমৃতময় নৈর্ব্বাণিক ধর্ম্ম প্রচার
করিয়াছিলেন । তারপর কাষ্ঠাদি উপাদান বিহীনে নির্ব্বাপিত অগ্নির ত্যায়
তিনিও কামাদি উপাদান বিহীন হইয়া নির্ব্বাপিত হইয়াছেন ।

৩৭ । রত্ন সদৃশ সেই শরীর এবং অসদৃশ ধর্ম্ম সমস্তই অন্তর্হিত
হইয়াছে । অহো ! জাগতিক সংস্কার সমূহ অনিত্য নহে কি ?

৩৮ । যশস্বী মহামুনি রেবত বুদ্ধ পরিনির্ব্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।
তাঁহার শারীরিক ধাতু সেই সেই প্রদেশে পুঙ্খ স্থাপিত হইয়াছে ।



সোভিত বুদ্ধ-বংসো (৬)

- ১। রেবত্ত অপরেন সোভিতো নাম নায়কো,
সমাহিতো সন্তুচিত্তো অসমো অগ্নটি পুগ্গলো । ৪৬১ ॥
 - ২। সো জিনো সক গেহমিহ মানসং বিনিবট্টয়ি,
পহান কেবলং বোধিং ধম্মচক্কং পবত্তয়ি । ৪৬২ ॥
 - ৩। যাব হেট্ঠা অবীচিতো ভবগ্গা চাপি উদ্ধতো,
এথন্তরে একপরিমা অহোসি ধম্মদেসনে । ৪৬৩ ॥
 - ৪। তায় পরিসায় সম্বুদ্ধো ধম্মচক্কং পবত্তয়ি,
গণনায় ন বত্তকো পঠমাভিসময়ো অহ । ৪৬৪ ॥
-

- ১। রেবত বুদ্ধের তিরোধানের পর, সমাহিত শাস্ত্রচিহ্ন অসম ও অসদৃশ পুরুষ সোভিত নামক শাস্ত্রা আবির্ভূত হইয়াছিলেন।
- ২। সেই জিন, স্বীয় গৃহেই চিত্ত পরিবর্তন করিয়া (সাত দিনের মধ্যে) বুদ্ধ লাভ পূর্বক ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।
- ৩। ধর্মচক্র যাত্রান্ত দেশনার সময় উক্টে ভবাগ্র হইতে নিম্নে অবীচিত মহানরক পর্য্যন্ত এতদ্ মধ্যস্থিত সমস্ত প্রাণী এক পরিষদের স্রায় হইয়াছিল।
- ৪। ভগবান সেই মহতী পরিষদে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন। প্রথম সমাগমে গণনাভীত প্রাণীর ধর্মলাভ হইয়াছিল।

- ৫। ততো পরম্পি দেসেন্তে নরমক্কনং সমাগমে,
নবুতি কোটি সহস্রানং তুতিয়াভিসময়ো অহ । ৪৬৫ ॥
- ৬। পুনাপরং রাজপুত্তো জয়সেনো নাম খত্তিয়ো,
আরামং রোপয়িত্বান বুদ্ধে * নীয়দয়ী তদা । ৪৬৬ ॥
- ৭। তজ্জ য়াগং পকিভেন্তো ধম্মং দেসেসি চক্ষুমা,
তদা কোটি সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহ । ৪৬৭ ॥
- ৮। সন্নিপাতা তয়ো আন্তং সোভিতজ্জ মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিত্তান তাদিনং । ৪৬৮ ॥
- ৯। উগ্গতো নাম সো রাজা দানং দেতি নরুত্তমে,
তমিহ দানে সমাগঙ্খুং অরহন্তা সত কোটিয়ো । ৪৬৯ ॥

৫। তৎপর দেব-মানব পরিষদে দেশনা করিবার সময় দ্বিতীয় বারে
নব্বই সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল ।

৬। পুনরায় রাজপুত্র জয়সেন নামক ক্ষত্রিয় বহুবিধ পুষ্প ও ফলের
উত্তান রোপন করিয়া তদা বুদ্ধকে পূজা করিয়াছিল ।

৭। চক্ষুয়ান্ বুদ্ধ তাহার দান যজ্ঞের বর্ণনা প্রসঙ্গে ধর্মদেশনা
করিয়াছিলেন । সেই তৃতীয় বারের দেশনায় সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্মলাভ
হইয়াছিল ।

৮। মহর্ষি সোভিত বুদ্ধের লোকধর্মে অবিচলিত খান্তচিত্ত বিমল
কীণাশ্রব অর্হৎ শিষ্যগণের তিনটি ধর্মসভা আহত হইয়াছিল ।

৯। উগ্গত নামক জনৈক রাজা নরোত্তম বুদ্ধকে দান দিয়াছিল ।
সেই দানে শতকোটি অর্হতের প্রথম সমাগম হইয়াছিল ।

* “নীয়াতরী”

১০। পুনাপরং পুরগণো দেতি দানং নরহন্তরে,

তদা নবুতি কোটীনং হুতিয়ো আসি সমাগমো । ৪৭০ ॥

১১। দেব লোকে বসিদ্ধান যদা ওরোহতী জিনো,

তদা অসীতি কোটীনং ততিয়ো আসি সমাগমো । ৪৭১ ॥

১২। অহং তেন সময়েন সুজাতো নাম ব্রাহ্মনো,

তদা সমাবকং বুদ্ধং অন্ন-পানেন তপ্পয়িঃ । ৪৭২ ॥

১৩। সোপিমং বুদ্ধো বিয়াকাসি শোভিতো লোকনায়কো,

অপরিমেয়ে ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিজ্জতি । ৪৭৩ ॥

১০। পুনরায় পুরবাসীরা একবার নরোত্তম বুদ্ধকে দান দিচ্ছিলেন ।
তখন নব্বই কোটি অরহন্তের দ্বিতীয় সমাগম হইয়াছিল ।

১১। জিন দেবলোকে অবস্থান করিয়া বধন মনুষ্য ভূমিতে অবতরণ
করিতে ছিলেন, তখন অসীতি কোটি অরহন্তের তৃতীয় সমাগম
হইয়াছিল ।

১২। সেই সময় আমি সুজাত নামক ব্রাহ্মণরূপে জন্ম গ্রহণ করিয়া
ছিলাম । তখন দশিষ্য বুদ্ধকে অন্নপানীর দানে পরিচরিত করিয়াছিলাম ।

১৩। লোক নায়ক শোভিত বুদ্ধ আমাকে এইরূপ প্রকাশ করিয়াছিলেন—
“ইনি এই হইতে অপ্রমের কল্পান্তরে বুদ্ধ হইবেন ।

১৪:৪৭৪, ১৫:৪৭৫, ১৬:৪৭৬, ১৭:৪৭৭, ১৮:৪৭৮, ১৯:৪৭৯, ২০:৪৮০, ২১:৪৮১,

২২:৪৮২, ২৩:৪৮৩ পূর্ববৎ ।

- ২৪। তআপি বচনং সূত্ৰা হঠেঁ। সংবিগ্গা মানসো,
তমেবথমনুপ্ৰতিয়া উগ্গং খিতিমকাসহঃ ৪৮৪ ॥
- ২৫। সুধম্মং নাম নগরং সুধম্মো নাম খতিয়ো,
সুধম্মা নাম জনিকা সোভিতজ্জ মহেসিনো ৪৮৫ ॥
- ২৬। নববজ্জ সহজানি অগারং অজ্জা সো বসী,
কুমুদো কলীরো পদুমো তয়ো পাসাদ মুত্তমা ৪৮৬ ॥
- ২৭। চসত্ততি সহজানি নারিরো সমলক্কতা,
সমঙ্গী নাম সা নারী সৌহো নামাসি অত্রজ্জো ৪৮৭ ॥
- ২৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্সা পাসাদেনাভিনিচ্ছমি,
সত্তাহং পধান চারং চরিয়া পুরিস্সত্তমো,
বুদ্ধমানো চ সো বুদ্ধো নাগমুলে অবুদ্ধথ ৪৮৮ ॥

২৪। আমি তাঁহার বাক্য শ্রবণে হঠাৎ উত্তিগ্ননয় হইয়া, সেই বুদ্ধক
প্রাপ্তির জন্ত বিশেষভাবে চেষ্টা করিতেছিলাম।

২৫। মহাবী শোভিত বুদ্ধের জন্মস্থান সুধম্ম নগর। পিতা সুধম্ম
কত্রিয় নৃপতি, সুধম্মা নাম্নী রাজ-মহিষী মাতা ছিলেন।

২৬। তিনি নয় সহস্র বৎসরকাল গৃহবাসে অবস্থান করিয়াছিলেন।
তাঁহার কুমুদ, কলীর ও পদুম নামে তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৭। তাঁহার সৰ্ব্বালঙ্কার বিভূষিতা ছিন্নান্তর হাজার পরিচারিকঃ ও
সমঙ্গী নাম্নী প্রধান স্ত্রী আর সিংহ নামক একজন পুত্র ছিল।

২৮। পুরুষোত্তম শোভিত বোধিদত্ত চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া
প্রাসাদ সহিত অভিনিচ্ছন্ন করিয়াছিলেন। সপ্তাহকাল ধ্যান চৰ্য্যায় রত
থাকিয়া, বুদ্ধ হওয়ার সময় তিনি নাগেশ্বর বৃক্ষমূলে অভিসম্বুদ্ধ হইয়াছিলেন।

- ২৯ । ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো শোভিতো লোকনায়কো,
বত্তি চক্কং মহাবীরো সুধম্মুয়্যানমুত্তমে । ৪৮৯ ॥
- ৩০ । অসমো চ স্নেন্তো চ অহেস্সং অগ্গসাবকা,
অনোমো নাম্পট্টাকো শোভিতস্স মহেসিনো,
নকুলা চ স্তজাতা চ অহেস্সং অগ্গসাবিকা । ৪৯০ ॥
- ৩১ । রম্মো চেব স্তদন্তো চ অহেস্সং অগ্গপট্টিকা,
নকুলা চেব চিত্তা চ অহেস্সং অগ্গপট্টিকা । ৪৯১ ॥
- ৩২ । অট্ট পঞ্চাস রতনং অচ্চুগাতো মহামুনি,
ওতাসেতি দিসা সব্বা সতরংসী'ব উগাতো । ৪৯২ ॥
- ৩৩ । যথা সুফুল্লং পবনং নানা গন্ধেহি ধূপিতং,
তথৈব তস্স পাষটনং সীলগন্ধেহি ধূপিতং । ৪৯৩ ॥

২৯ । লোক নায়ক মহাবীর শোভিত বুদ্ধ মহাব্রহ্মার দ্বারা আরাধিত
হইয়া সুধম্ম নামক শ্রেষ্ঠ উগানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

৩০ । মহাবী শোভিত বুদ্ধের অসম ও স্নেন্ত নামে দুইজন অগ্র-
শাবক, অনোম নামক উপস্থায়ক আর নকুলা ও স্তজাতা নামী দুইজন
অগ্রশাবিকা ছিল ।

৩১ । রম্ম ও স্তদন্ত নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক আর নকুলা ও
চিত্তা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল ।

৩২ । মহামুনি শোভিত আট পঞ্চাশ হস্ত উচ্চ ছিলেন । স্বর্গের
জায় তাহার দেহ হইতে রশ্মি নিঃসৃত হইয়া নক্ষত্রাদি আলোকিত হইত

৩৩ । সুপুষ্টিত পুষ্পোদ্যান যেমন নানা প্রকার পুষ্প গন্ধে আমোদিত
থাকে, দেবরূপ তাহার শাসনও শীলগন্ধের দ্বারা সুবাসিত থাকিত ।

- ৩৪। যথাপি সাগরো নাম দঙ্গনেন অতপ্লিয়ো,
তথৈব তঙ্গ পাবচনং সবণেন অতপ্লিয়ং । ৪৯৪ ॥
- ৩৫। নবুতি বঙ্গ সহঙ্গানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং । ৪৯৫ ॥
- ৩৬। ওবাদং অনুসিট্ঠিঞ্চ দঙ্গান'সেসকে জ্ঞে,
হতাসনো'ব তাপেহা নিব্বুতো সো সমাবকো । ৪৯৬ ॥
- ৩৭। সো চ বুদ্ধো অসমসমো তেপি চ সাবকা বলপত্তা,
সব্বং সমন্ত রহিতং ননুরিত্তা সব্ব সম্মারামি । ৪৯৭ ॥
- ৩৮। সোভিত বর সম্বুদ্ধো সীহারামমিহ নিব্বুতো,
ধাতু বিথারিকং আসি তেত্ত তেত্ত পদেসতো । ৪৯৮ ॥

৩৪। সাগর যেমন দর্শন করিয়া তৃপ্তি লাভ হয় না, তেমন ঠাঁহার
দেশিত সদ্ধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া তৃপ্তি লাভ হইত না।

৩৫। তখনকার সময়ে বুদ্ধের আয়ু নব্বই হাজার বৎসর ছিল।
তিনি এ তাবৎকাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৩৬। তিনি অবশিষ্ট জনতাকে উপদেশ দিয়া ও অনুশাসন করিয়া
চতুর্দশশতাব্দির প্রজ্জলিত হওত শিষ্য পরিনির্বাণিত হইয়াছিলেন।

৩৭। অসদৃশ সেই বুদ্ধ এবং লোকোত্তর বল প্রাপ্ত সেই শ্রাবকগণ
অস্তিত্ব হইয়াছেন। অহো! সংস্কার সমূহ অস্থায়ী নহে কি?

৩৮। সোভিত সম্যকসম্বুদ্ধ সীহারামে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।
ঠাঁহার শারীরিক ধাতু নানা প্রদেশে স্থাপিত হইয়া পুঞ্জিত হইয়াছিল।



অনোমদস্সী বুদ্ধ-বংশো (৭)

- ১। শোভিতস্স অপরেন সস্সুক্কো ব্বিপদুত্তমো,
অনোমদস্সী অমিতয়সো তেজস্সী দুৱতিক্কমো। ৪৯৯ ॥
- ২। সো ছেহা বন্ধনং সৰ্বং বিধ্বংসেহা তয়োত্তবে,
অনিবত্তি গমনং মগ্গং দেসেসি দেবমানুসে। ৫০০ ॥
- ৩। সাগরো'ব অসংখোরো পব্বতো দুৱাসদো,
আকাসো'ব অনন্তো সো সাল্লরাজ্জ'ব কুল্লিতো। ৫০১ ॥
- ৪। দস্সনেন পি তং বুদ্ধং তোসিতা হোন্তি পাণিনো,
ব্যাহরন্তং গিরং স্তহা অমতং পাপুণন্তি তে। ৫০২ ॥

১। শোভিত বুদ্ধের তিরোধানের পর ব্বিপদোত্তম অমিত যশা, তেজস্বী ও দুৱতিক্কমণীয় অনোমদস্সী সস্সুদ্ধের আবির্ভাব হইয়াছিল।

২। তিনি সমস্ত সংসার বন্ধন ছেদন করিয়া, ত্রিভবে উৎপত্তির হেতু বিনাশ পূর্বক দেবমানবদিগকে অপ্রত্যাভর্জনীয় নির্বাণগামী মার্গ দেখনা করিয়াছিলেন।

৩। সেই অনোমদস্সী বুদ্ধ সাগরের তুল্য অসংস্কৃত, পর্বতের তুল্য হ্রস্বজ্য, আকাশ সদৃশ অনন্ত এবং ফুল কুসুম শোভিত শাল বৃক্ষতুল্য সুন্দর ছিলেন।

৪। সেই বুদ্ধকে দর্শন করিয়া প্রাণিগণ সন্তুষ্ট হইত। আর তাহারা বুদ্ধের শ্রীমুখ নিঃসৃত ধর্ম-বাণী শুনিয়া নির্বাণ প্রাপ্ত হইত।

- ৫। ধর্ম্যভিসময়ো তস্ম ইন্ধো কীতো তদা অহ,
কোটসতানি অভিসমিংস্তু পঠমে ধর্ম্য দেসনে। ৫০৩ ॥
- ৬। ততো পরম্পি অভিসময়ে বস্মন্তে ধর্ম্য বুট্টিয়ো
অসীতি কোট্টিয়ো অভিসমিংস্তু দুতিয়ে ধর্ম্যদেসনে। ৫০৪ ॥
- ৭। ততো পরম্পি বস্মন্তে তপ্পয়ন্তে চ পাণিনং,
অট্টসত্ততি কোটীনং ততিয়াভিসময়ো অহ ৫০৫ ॥
- ৮। সন্নিপাতা তয়ো আনুং তস্মাপি চ মহেসিনো,
অভিপ্রা বলপ্পভানং পুক্ষিতানং বিমুত্তিয়া। ৫০৬ ॥
- ৯। অট্টসত সহস্রানং সন্নিপাতো তদা অহ,
পহানমদমোহানং সন্তুচিভান * তাদিনং। ৫০৭ ॥

৫। তখন ঠাঁহার দেশিত ধর্ম্য বহুজনে অববোধ করিতে সমর্থ হওয়ায় সমৃদ্ধ এবং পরিপূর্ণ হইয়াছিল। প্রথম ধর্ম্য দেশনায় কোটশত প্রাণীর ধর্ম্মাভিজ্ঞান হইয়াছিল।

৬। তৎপরবর্ত্তী ধর্ম্মাববোধের সময় দ্বিতীয় দেশনায় ধর্ম্মবারি বয়িত হইলে কোটশত প্রাণীর ধর্ম্ম জ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছিল।

৭। ঠাঁহার পরও ধর্ম্মবৃষ্টি বর্ষণ করিয়া জীবগণের তৃপ্তি উৎপাদন করত আটসত্তর কোটি প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্ম্ম-জ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৮। মহর্ষি অনোমদঙ্গী বুদ্ধেরও অভিজ্ঞা বল প্রাপ্ত বিমুক্তি গুণে বিকশিত অর্হংগণের তিনটা ধর্ম্ম সমাগম হইয়াছিল।

৯। তখন ইষ্টানিষ্ট বিষয়ে অবিচলিত, শান্তচিত্ত, মদ-মোহ হীন আট লক্ষ অরহন্তের সমাগমে প্রথম অধিবেশন হইয়াছিল।

- ১০ । সত্তসত্তসহস্রানং তুতিয়ো আসি সমাগমো,
অনঙ্গনানং বিরজানং উপসন্তান তাদিনং । ৫০৮ ॥
- ১১ । চন্নং সত সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
অভিপ্রণ বনপ্পস্তানং নিব্বুতানং তপস্সিনং । ৫০৯ ॥
- ১২ । অহং তেন সময়েন যস্কো আসিং মহিদ্ধিকো,
নেকানং যস্ক কোটীনং বসবন্তী মহীসরো * । ৫১০ ॥
- ১৩ । তদাপি তং বুদ্ধবরং উপগম্বা মহেসিনং,
অন্নপানেন তপ্পেসিং সসজ্জং লোকনায়কং । ৫১১ ॥
- ১৪ । সো পি মং তদা ব্যাকাসি বিম্বুদ্ধ নয়নো মুনি,
অপরিমেয়ো ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি । ৫১২ ॥

১০ । উপশান্ত চিত্ত, বিগত রক্তঃ ও ক্লেশ বিহীন সাত লক্ষ অরহং
লইয়া দ্বিতীয় সমাগম হইয়াছিল।

১১ । ক্লেশাগ্নি নির্মাপিত ও অভিজ্ঞা বল প্রাপ্ত ছয় লক্ষ অরহং
তপস্বীর তৃতীয় সমাগম হইয়াছিল।

১২ । আমি সেই সময়ে মহাঋদ্ধিবান, অনেক কোটি যক্ষের মহেশ্বর
যক্ষ ছিলাম, তাহারা আমার সুবাধ্য ছিল।

১৩ । তখনও আমি মহর্ষি বুদ্ধবরের নিকট উপনীত হইয়া, সংঘসহ
লোক নায়ককে অন্ন পানীয় দানে পরিতুষ্ট করিয়াছিলাম।

১৪ । সেই ত্রিকালদর্শী বিম্বুদ্ধ নয়ন বুদ্ধ আমাকে অনেক কল্প পরে
“ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আশাপ্রদ বাণী প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১৫ । ৫০৩, ১৬ । ৫১৪, ১৭ । ৫১৫, ১৮ । ৫১৬, ১৯ । ৫১৭,

২০ । ৫১৮, ২১ । ৫১৯, ২২ । ৫২০, ২৩ । ৫২১, ২৪ । ৫২২, পূর্ববং ।

* বদবত্তিম্হি ইম্মসরো।

- ২৫। তস্যাপি বচনং স্তুত্বা হঠেঁ সাংবিগ্গ মানসো,
উত্তরিং বত মধিট্টাসিং দসপারমি পূরিয়া । ৫২৩ ॥
- ২৬। নগরং চন্দবতী নাম যসবা নাম খত্তিয়ো,
মাতা য়সোধরা নাম অনোমদঙ্গি সথুনো । ৫২৪ ॥
- ২৭। দসবঙ্গ সহস্রানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
সিরী উপসিরী বডো তয়ো পাসাদ মুত্তমা । ৫২৫ ॥
- ২৮। তে বীসত্তি সহস্রানি নারিয়ো সমলকতা,
সিরিমা নাম নারী চ উপবানো * নাম অত্তজো । ৫২৬ ॥
- ২৯। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা সিবিকার্যাভিনিস্কমি,
অনুন দসমাসানি পধানং পদহী জিনো । ৫২৭ ॥

২৫। আমি অনোমদঙ্গী বুদ্ধেরও অমোঘবাণী শ্রবণে তুষ্ট ও সংবিগ্গ
চিত্ত হইয়া, দশপারমী পরিপূরণের জন্ত বিশেষ ব্রত অধিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

২৬। শাস্তা অনোমদঙ্গীর জন্মস্থান চন্দ্রবতী নগর, পিতা যশবন্ত
নামক ক্ষত্রিয় রাজা, মাতা যশোধরা নাম্নী রাজ মহিষী।

২৭। তিনি দশ সহস্র বংসর গৃহবাসে ছিলেন। তাঁহার দিৱী-
উপসিরী ও বর্দ্ধ নামে তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৮। তাঁহার সন্মানস্কার বিভূষিতা তেইশ হাজার পরিচারিকা,
প্রধানা স্ত্রী সিরিমা আর উপবান নামে এক পুত্র ছিল।

২৯। তিনি চারি প্রকার পূর্ব নিমিত্ত দেখিয়া শিবিকারোহণে অভি-
নিষ্ক্রমণ করত অনূন দশমাস ধান করিয়াছিলেন।

* উপবারণো——সঃ স্বর্ধকথা।

- ৩০ । ব্রহ্মুনা যাচিতো সন্তো অনোমদঙ্গী মহামুনি,
বদ্বিচক্ মহাবীরো উয়্যানে সো সুদঙ্গনে । ৫২৮ ॥
- ৩১ । নিসভো চ অসোকো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
বরুণো নামুপট্টাকো অনোমদঙ্গিঅ সথুুনো । ৫২৯ ॥
- ৩২ । সুন্দরী চ সুমনা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তঙ্গ ভগবতো অজ্জুনো'তি পবুচ্চতি । ৫৩০ ॥
- ৩৩ । নন্দিবড্ঠো সিরিবড্ঠো অহেসুং অগ্গুপট্টিকা,
উপ্পলা চেব পহুমা চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা । ৫৩১ ॥
- ৩৪ । অট্ট পপ্পাশ রতনং অচ্চুগতো মহামুনি,
পভা নিদ্ধাবতী তঙ্গ সতরংসী'ব উগতো । ৫৩২ ॥

৩০ । সেই মহাবীর মহামুনি অনোমদঙ্গী, মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় সুদর্শন নামক উদ্ভানে অনুভব ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩১ । তাঁহার নিসভ ও অশোক নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক এবং বরুণ নামক সেবাকারী শিষ্য ছিল।

৩২ । সেই ভগবানের সুন্দরী ও সুমনা নামী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল। তদীয় বোধি অজ্জুন বুদ্ধ নামে অভিহিত হইয়াছে।

৩৩ । তাঁহার নন্দিবদ্ধ ও শ্রীবদ্ধ প্রধান উপস্থাত্রক এবং উপ্পলা ও পহুমা প্রধান উপস্থাত্রিকা ছিল।

৩৪ । মহামুনি অনোমদঙ্গী আট পঞ্চাশ হস্ত উচ্চ দেহধারী ছিলেন। কদম্বমান সূর্য্যরশ্মি তুল্য তাঁহার শরীর প্রভা নিঃসৃত হইত।

- ৩৫। বস্তু সত সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিষ্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং । ৫৩৩ ॥
- ৩৬। সুপুষ্কিতং পাবচনং অরহন্তেহি তাদীহি,
* বীতরাগেহি বিমলেহি সোভিথ জিনশাসনং । ৫৩৪ ॥
- ৩৭। সো চ সথা অমিত যসো যুগানি তানি অতুলিয়ানি,
সব্বং সমন্তুরহিতং ননুরিত্তা সব্ব সংসারা । ৫৩৫ ॥
- ৩৮। অনোমদস্রী জিনো সথা ধম্মারামমিহ নিব্বুতো,
তথেষ তস্স জিনথুপো উক্কেধো পঞ্চবীসতীতি । ৫৩৬ ॥

৩৫। তখন আয়ু পরিমাণ লক্ষ বৎসর ছিল। তিনি ততকাল বিজ্ঞমান থাকিয়া বহুজনতাকে সংসার দুঃখ হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৩৬। তাদৃশ বীতরাগ বিমল অরহতগণের দ্বারা বুদ্ধ-শাসন সুপুষ্কিত ও জিনশাসন শোভিত হইয়াছিল।

৩৭। সেই অমিত বর্ষস্বী বুদ্ধ এবং অতুলনীয় অপ্রশ্রাবক যুগল সকলেই অস্তুতিত হইয়াছেন। অহো! সমস্ত সংসার ধর্ম অনিন্দ্য নহে কি?

৩৮। যারজিৎ জিন শাস্তা অনোমদস্রী ধর্ম্মারামে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তথায় তাঁহার পঞ্চবিংশতি যোজন উচ্চ জিনস্তপ নিম্নিত হইয়াছিল।

পঞ্চম বুদ্ধ-বংশো (৮)

- ১। অনোমদগ্নিঃ অপরেন সম্বুদ্ধো বিপদভ্রমো,
পঞ্চমো নাম নামেন অসমো অগ্নিঃ পুঙ্গবো। ৫৩৭ ॥
 - ২। তস্মাপি অসমঃ সীলঃ সমাধীপি অনন্তকো,
অসংখ্যেয়াং এগণবরং বিমুক্তী'পি অনুপমা। ৫৩৮ ॥
 - ৩। তস্মাপি অতুল ভেজস্ব ধর্মচক্রবর্তনে,
অভিসময়া ভয়ো অস্বঃ মহাত্ম পবাহনা। ৫৩৯ ॥
 - ৪। পঠমাভিসময়ে বুদ্ধো কোটিসত্তমবোধয়ী,
দ্বিতীয়াভিসময়ে ধীরো নবুত্তি কোটিমবোধয়ী। ৫৪০ ॥
-

- ১। অতঃপর অনোমদর্শী বুদ্ধ অন্তর্হিত হইলেন, বিপদোত্তম, অসদৃশ
ও অপ্রতিপদগল পঞ্চম নামক বুদ্ধের আবির্ভাব হইয়াছিল।
- ২। তাঁহারও অসদৃশ শীল, অনন্ত সমাধি, অসংখ্য সর্গজন্ম জ্ঞান
এবং অনুপমা বিমুক্তি জ্ঞান ছিল।
- ৩। অতুল জ্ঞান ভেজশালী পঞ্চম বুদ্ধেরও ধর্মচক্র প্রবর্তনে মহা-
অজ্ঞান অন্ধকার বিনাশক তিনটি ধর্ম্মাভিসময় সংঘটিত হইয়াছিল।
- ৪। মহাপ্রাজ্ঞ পঞ্চম সম্বুদ্ধ প্রথম ধর্ম্মাভিসময়ে শতকোটি এবং দ্বিতীয়
অভিসময়ে নব্বই কোটি প্রাণীকে ধর্ম্ম জ্ঞান লাভ করাইয়াছিলেন।

- ৫। যদা চ পদ্মো বুদ্ধো ওবদি সাকমত্রজং,
তদা অসীতি কোটীনং ততিয়াভিসময়ো অহ। ৫৪১ ॥
- ৬। সন্নিপাতা তয়ো আসুং পদ্মজ মহেসিনো,
কোটিসত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো। ৫৪২ ॥
- ৭। কঠিনথার সময়ে উপ্পন্নে কঠিন চীবরে,
* ধম্মসেনাপতথায় ভিক্ষু সিক্খিঃসু চীবরং। ৫৪৩ ॥
- ৮। তদা তে বিমলা ভিক্ষু চলতিপ্রণা মহিদ্ধিকা,
তীর্ন সতসহস্রানি সমিংসু অপরাজিতা। ৫৪৪ ॥
- ৯। পুনাপরং সো নরাসভো পবনে বাসং উপাগমি,
তদা সমাগমো আসি স্নিন্নং সতসহস্রানং † ৫৪৫ ॥

৫। পদ্ম বুদ্ধ যখন নিজের পুত্রকে উপদেশ দিতে ছিলেন, তখন তৃতীয় বারে অশীতি কোটি প্রাণীর ধর্ম জ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছিল।

৬। মহর্ষি পদ্ম বুদ্ধের শাসনে তিনটি ধর্ম্মাধিবেশন হইয়াছিল। প্রথম অধিবেশনে লক্ষ কোটি অরহতের সমাগম হইয়াছিল।

৭। কঠিন চীবর দানের সময়ে, কঠিন চীবর লাভ হইলে, ধর্ম্ম-সেনাপতি সাল স্থবিরের ভ্রাতৃ অপর ভিক্ষুরা চীবর শেলাই করিয়াছিল।

৮। তখন ক্লেশ শত্রুর দ্বারা অপরাজিত, মহাখঙ্কিবান, ষড়্ভাতিজ্জালাভী পাপমল বিহীন সেই তিন লক্ষ ভিক্ষু ক্লেণোপশম করিয়াছিল।

৯। পুনরায় নরর্ষভ পদ্ম বুদ্ধ যখন মহা গরণ্যে অবস্থান করিতে-ছিলেন, তখন দুই লক্ষ ভিক্ষুর সমাগম হইয়াছিল।

* “পতিথায়” লঃ অর্থকথা।

† “সতসহস্রানং।”

- ১০ । অহং তেন সময়েন সীহো * আসিং মিগাভিভু,
বিবেক মনুক্রহন্তুং পবনে অদসং জিনং । ৫৪৬ ॥
- ১১ । বন্দিহা সিরসা পাদে কহান তং পদক্ষিণং,
তিস্কন্তুং অতি নাদিহা সত্তাহং জিনমুপট্টহং । ৫৪৭ ॥
- ১২ । সত্তাহং বর সমাপত্তিয়া উট্টহিহা তথাগতো,
মনসা চিন্তায়িহান কোটি ভিঙ্খু সমানয়ি । ৫৪৮ ॥
- ১৩ । তদা পি সো মহাবীরো তেসং মঞ্জে বিয়াকরি,
অপরমেয়ে ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি । ৫৪৯ ॥
- ২৪ । তন্মাপি বচনং সূত্বা ভিয়েয়া চিন্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমধিট্টাসিং দসপারমি পুরিয়া । ৫৫০ ॥

১০।১১ । আমি তখন পণ্ডরাজ সিংহ হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম । সেই অরণ্যের বিবেক স্থানে নিরোধ সমাপত্তি ধ্যানমগ্ন বুদ্ধকে দেখিয়া অবনত শিরে পদ বন্দনা করিয়াছিলাম । তারপর তিনবার প্রদক্ষিণ এবং তিনবার সিংহনাদ করিয়া সপ্তাহ অবধি তাঁহার সেবা করিয়াছিলাম ।

১২ । তথাগত বুদ্ধ সপ্তাহের পর নিরোধ সমাপত্তি হইতে উঠিয়া “সমস্ত ভিক্ষু এখানে আসুক” মনে মনে একরূপ অধিষ্ঠান করিয়া কোটি প্রমাণ ভিক্ষু উপস্থিত করিয়াছিলেন ।

১৪ । তখনও সেই মহাবীর বুদ্ধ তাঁহাদের মধ্যে এই হইতে অপ্রমের কল্লাস্তরে “ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া প্রকাশ করিয়াছিলেন ।

১৪ । ৫৫০, ১৫ । ৫৫১, ১৬ । ৫৫২, ১৭ । ৫৫৩, ১৮ । ৫৫৪, ১৯ । ৫৫৫, ২০ । ৫৫৬, ২১ । ৫৫৭, ২২ । ৫৫৮, ২৩ । ৫৫৯ পূর্বধং ।

২৪ । আমি তাঁহারও সত্য বাক্য শ্রবণে সন্তুষ্ট এবং উদ্বিগ্নমনা হইয়া দশপারমী পরিপূর্ণের জন্ত বিশেষ ভাবে ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলাম ।

* “হোমি ।”

- ২৫। চম্পকং নাম নগরং অসমো নাম ঋতিয়ো,
অসমা নাম জনিকা পদ্মমঞ্জ মহেসিনো। ৫৬১॥
- ২৬। দসবজ সহস্রানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
নন্দ চ স্বয়সা উত্তরা তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ৫৬২॥
- ২৭। তেত্তিংস সতসহস্রানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
উত্তরা নাম সা নারী রম্মো নামাসি অত্রজো। ৫৬৩॥
- ২৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা রথ য়ানেন নিস্কমী,
অনুনকং অডমাসং পধানং পদহী জিনো। ৫৬৪॥
- ২৯। ব্রহ্মনা য়াচিতো সন্তো পদ্মো লোক নারকো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো ধনঞ্জয়ুয়ান মুত্তমে। ৫৬৫॥
- ৩০। সালো চ উপসালো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
বক্কণো নামুপট্টাকো পদ্মমঞ্জ মহেসিনো। ৫৬৬॥

২৫। মহর্ষি পদ্ম বুদ্ধের জন্মস্থান চম্পক নগর, পিতা অসম নামক ক্ষত্রিয় রাজা, মাতা অসমা নাম্নী রাজ মহিষী।

২৬। তিনি দশ সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। নন্দা, স্বয়শা ও উত্তরা নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাদাদ ছিল।

২৭। নানা অলঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা তেত্রিশ লক্ষ পরিচারিকা, উত্তরা নাম্নী প্রবানা স্ত্রী এবং রম্যা নামক পুত্র সন্তান ছিল।

২৮। তিনি চারি প্রকার পুষ্ক নিমিত্ত দেখিয়া রথারোহণে মহাভি-
নিষ্ক্রমণ করিয়াছিলেন। অন্যান্য অর্দ্ধমাতা বুদ্ধজ লাভের প্রচেষ্টা করিয়াছিলেন।

২৯। লোক নারক মহাবীর পদ্ম মহা ব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া
ধনঞ্জয় নামক উগ্গানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩০। মহর্ষি পদ্ম বুদ্ধের দাল ও উপদাল দুইজন অগ্র শ্রাবক, আর বক্ক
নামক স্থবির দেবক ছিল।

- ৩১। রাধা চেব সুরাধা চ অহেসুং অগ্গসাধিকা,
বোধি তস্স ভগবতো মহাসোণোতি বুদ্ধতি । ৫৬৭ ॥
- ৩২। ভিয়ো চেব অসমো চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা,
কুচী চ নন্দরামা চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা । ৫৬৮ ॥
- ৩৩। অট্ট পঞ্জাস রতনং অক্কুগতো মহামুনি,
পভা নিক্কাবতী তস্স অসমা সৰবসো দিসা । ৫৬৯ ॥
- ৩৪। চন্দ্রপ্রভা সুরিয়প্রভা রতনগি মণিপ্রভা,
সৰ্বাপি তা হতা হোন্তি পত্তা জিন পভুত্তমং । ৫৭০ ॥
- ৩৫। বস্স সত্তসহস্সানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং । ৫৭১ ॥

৩১। রাধা ও সুরাধা নাম্নী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা, তাঁহার বোধিক্রম মহাসোণ (স্বর্ণ চাপা) বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩২। ভীষ ও অদম দুইজন অগ্র উপস্থায়ক, কুচী ও নন্দরামা অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

৩৩। মহামুনি পহুম বুদ্ধ আটাল হস্ত পরিমিত শরীরধারী ছিলেন তাঁহার অসামান্য শারীরিক প্রভার দ্বারা চারিদিক উদ্ভাসিত হইত।

৩৪। চন্দ্র প্রভা, সূর্য্য প্রভা, রত্ন, অগ্নি ও মণির যে সমস্ত উজ্জল প্রভা আছে এই সমস্তই জিনের উত্তম শরীর প্রভার কাছে নিম্নত্ব হইয়া যাইত।

৩৫। তখন বুদ্ধের পরমাণু এক লক্ষ বৎসর ছিল। পহুম বুদ্ধ তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

- ৩৬ । পরিপক্ক মানসে সন্তে বোধয়িত্বা অসেসতো,
সেসকে অনুসাসিত্বা নিব্বুতো সো সমাবকো । ৫৭২ ॥
- ৩৭ । উরগো ব তচং জিহ্বং বন্ধং পন্তং ব পাদপো,
জহিত্বা সব্ব সংখারে নিব্বুতো সো যথা সিখী । ৫৭৩ ॥
- ৩৮ । পদুম জিনবরো সথা ধম্মারামমিহ নিব্বুতো,
ধাতু বিখারিকং আসি তেন্ন তেন্ন পদেসতো । ৫৭৪ ॥



৩৬ । পদুম বুদ্ধ পরিপক্ক মানসযুক্ত প্রাণীদিগকে নিঃশেষ ভাবে আধ্য-
মত্য বোধগম্য করাইয়া অবশিষ্ট জনতাকে যথাধর্ম অনুশাসন করত
শ্রাবক সহ পরিনির্কারণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ।

৩৭ । তিনি উরগের (সর্পের) জীর্ণ স্বকের গ্রায ও বৃক্ষের পুরাতন
পত্র তুল্য সমস্ত সংস্কার ত্যাগ করিয়া অগ্নির মত নির্কাপিত হইয়াছেন ।

৩৮ । জিন প্রবর পদুম বুদ্ধ ধর্ম্মারামে নির্কারণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।
তাঁহার শারীরিক ধাতু নানা দেশের নানা স্থানে নিয়া পূজিত হইয়াছিল



নারদ বুদ্ধ-বংশো (৯)

- ১। পদুমজ্ঞ অপরেন সম্বুদ্ধো বিপদুত্তমো,
নারদো নাম নামেন অসমো অগ্নিটিপুগলো। ৫৭৫ ॥
- ২। সো বুদ্ধো চক্রবত্তিগ্ন জেট্টো দয়িত ওরসো,
আমুত্ত মালাভরণো উয়্যানং উপসক্কমি। ৫৭৬।
- ৩। তথাসি রুক্কো য়স বিপুলো অভিরূপো ব্রহ্মসুচী,
তমক্কপ্পরা উপনিসীদি মহাসোণজ্ঞ হেট্টত্তো। ৫৭৭ ॥
- ৪। তথপ্পাণ বরুপ্পজ্জি অনন্তং বজ্জিরূপমং,
তেন বিচিনি সংখারে উক্কজ্জমবক্কজ্জকং। ৫৭৮ ॥

-
- ১। পদুম বুদ্ধের তিরোধানের পর, বিপদোত্তম অসামান্য ও অপ্রতিপদুল নারদ সম্বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন
 - ২। সে বুদ্ধ চক্রবর্তী রাজার ঔরস জাত প্রিয় জ্যেষ্ঠ পুত্র ছিলেন। মুক্তাহারাদি আভরণ প্রতিন্যস্তিত হইয়া বনজয় উদ্যানে উপনীত হইয়াছিলেন।
 - ৩। তথায় প্রসিদ্ধ সুন্দর সুবৃহৎ এবং পবিত্র রক্তসোণ (রক্ত চাঁপা) নামে খ্যাত একটি দেববৃক্ষ ছিল। তিনি সেই বৃক্ষতলায় উপবেশন করিয়াছিলেন।
 - ৪। সেই সোণ বৃক্ষমূলে তাঁহার অনন্ত, বজ্রোপম, উত্তম সর্বস্বত্তা জ্ঞান লাভ হইয়াছিল। তিনি সেই বুদ্ধ জ্ঞানের দ্বারা উষ্ম বায় অমুসারে সমস্ত সংসার ধর্ম চিন্তা করিয়াছিলেন।

- ৫। তথ সৰ্ব কিলেসানি অসেসমভি বাহয়ি,
পাপুনি কেবল বোধি বুদ্ধপ্রাণে চ চুন্দস ৫৭৯ ॥
- ৬। পাপুনিহান সম্বোধি ধম্মচক্কঃ পবত্তয়ি,
কোটি সত সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহ ৫৮০ ॥
- ৭। মহাদোণং নাগরাজং বিনয়ন্তো মহামুনি,
পাটিহের তদাকাসি দঙ্গয়ন্তো সদেবকে ৫৮১ ॥
- ৮। তদা দেবমহুস্সানং তমিহ ধম্মপ্লাকাসনে,
নবুতি কোটি সহস্রানি তরিংস্ত সৰ্ব সংসয়ং ৫৮২ ॥
- ৯। যমিহকালে মহাবীরো ওবদি সৰ্বমব্রজং,
অসীতি কোটি সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহ ৫৮৩ ॥

৫। তথায় ক্লেষণাশি নিঃশেষরূপে বিনাশ করিয়া, অরহং মার্গ-জ্ঞান ও বুদ্ধ-জ্ঞান (অষ্টবিধ মার্গফল জ্ঞান, ছয়টা অদাধারণ জ্ঞান) নহ চৌদ্ধ প্রকার জ্ঞান লাভ করিয়াছিলেন।

৬। তিনি সম্যক্‌দম্বোধি লাভ করিয়া ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন। সেই ধর্ম্ম দেশনায় লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম্ম-জ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৭। মহামুনি মহাদোণ নামক নাগ রাজকে দমন করিবার সময় দেবমহুস্সাদিগকে বিস্ময়কর ঋদ্ধি দেখাইয়াছিলেন।

৮। তখন দেব-মানবদিগের মধ্যে সেই ধর্ম্মদেশনায় নব্বই লক্ষ প্রাণীর সকল সংশয় নিরসন হইয়াছিল।

৯। মহাবীর নারদ বুদ্ধ যখন নিজের পুত্রকে উপদেশ দিতে ছিলেন, তখন অশীতি লক্ষ কোটি প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্ম্মাভিজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

- ১০ । সন্নিপাতা তয়ো আস্নং নারদস্স মহেসিনো,
কোটি সত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো । ৫৮৪ ॥
- ১১ । যদা বুদ্ধো বুদ্ধগুণং সনিদানং পকাসয়ি,
নবুতি কোটি সহস্রানি সমিংসু বিমলা তদা । ৫৮৫ ॥
- ১২ । যদা বেরোচনো নাগো দানং দদাতি সথুনো,
তদা সমিংসু জিন পুত্তা অসীতি সত সহস্রিয়ো । ৫৮৬ ॥
- ১৩ । অহং তেন সময়েন জটিলো উগ্গতাপনো,
অন্তলিক্স চরো আসিং পঞ্চতিগ্রাসু পারগু । ৫৮৭ ॥
- ১৪ । তদাপহং অসম সমং সমস্সং সপরিজ্জনং *,
অন্নপানেন তপ্পেহা চন্দনেনাভি পূজয়িং । ৫৮৮ ॥

১০ । মহর্ষি নারদ বুদ্ধের তিনটি ধর্ম্মাধিবেশন হইয়াছিল। প্রথম অধিবেশনে লক্ষ কোটি অরহন্তের সমাগম হইয়াছিল।

১১ । বুদ্ধ যখন কারণ সহিত বুদ্ধগুণ বর্ণনা করিয়াছিলেন, তখন নব্বই সহস্র কোটি ভিক্ষু বিমল বা ক্লেশ উপশান্ত হইয়াছিল।

১২ । যে সময় বেরোচন নামক নাগরাজ ভগবান নারদ শান্তাকে দান দিয়াছিল, তখনও অশীতি লক্ষ জিনপুত্রের ক্লেশোপশম হইয়াছিল।

১৩ । সে সময় আমি বলবৎ তপস্চর্য্যায় রত, অভিজ্ঞা পারদর্শী, আকাশচারী ও জটাধারী সন্ন্যাসী ছিলাম।

১৪ । তখনও আমি পরিজ্ঞানবর্গদহ অসমতুল বুদ্ধ এবং তদীয় শ্রাবক সংঘকে অন্ন-পানীয় দানে পরিতৃপ্ত করত পরে চন্দন দ্বারা পূজা করিয়াছিলাম।

* “লোক নায়কং” লঃ

- ১৫। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি নারদো লোক নায়কো,
অপরমেয়ে ইতো কপ্পে * অয়ং বুদ্ধো ভবিস্সতি। ৫৮৯ ॥
- ২৬। তস্মাপি বচনং সূত্বা ভীষ্মো ভাবেত্বা মানসং,
অধিষ্ঠাং বতং উগ্গং দস পারমি পূরিয়া। ৬০০ ॥
- ২৭। নগর ধঞ্জবতী নাম স্তদেবো নাম খন্তিয়ো,
অনোমা নাম জনিকা নারদস্ম মহেনিনো। ৬০১ ॥
- ২৮। নব বস্ম সহস্মানি অগারং অজ্ঞা সো বসী,
+ জিতা বিজিতা ভূরিমা তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ৬০২ ॥
- ২৯। তি চত্তারিস সহস্মানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
জিতসেন নাম নারী নন্দুত্তরো নাম অত্রজো। ৬০৩ ॥

১৫। লোক নায়ক বুদ্ধ আমাকে “এই হইতে অপ্রমেয় কল্লাস্তরে ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া তখন প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১৬। ৫৯০, ১৭। ৫৯১, ১৮। ৫৯২, ১৯। ৫৯৩, ২০। ৫৯৪, ২১। ৫৯৫, ২২। ৫৯৬, ২৩। ৫৯৭, ২৪। ৫৯৮, ২৫। ৫৯৯ পূর্ববৎ।

২৬। তাঁহারও অমোঘ বাণী শুনিয়া বহুল ভাবে ভাবনা করত দশ পারমী পরিপূরণের জন্ত তীব্রভাবে ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলেন।

২৭। মহর্ষি নারদ বুদ্ধের জন্মস্থান ধঞ্জবতী নগর, পিতা স্তদেব নামক ক্ষত্রিয়, মাতার নাম অনোমাবতী নাম্নী ক্ষত্রিয়ানী ছিল।

২৮। তিনি নব হাজার বৎসর কাল গৃহবাসী ছিলেন। জিতা, বিজিতা ও ভূরিমা নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৯। তাঁহার সর্বালঙ্কার বিভূষিতা তেতাল্লিশ হাজার পরিচারিকা, জিতাসেনা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং নন্দুত্তর নামক পুত্র ছিল।

* “বুদ্ধো লোকে ভবিস্সতি” লঃ

† “বিজিতা, বিজিতাবী ও বিজিতাভিন্নাম” অর্থকথা।

- ৩০। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা * পাসাদ গমনেন নিক্কমী,
সত্তাহং পধান চরিয়ং অচরী লোক নায়কো। ৬০৪ ॥
- ৩১। ব্রহ্মুনা যাচিতো সন্তো নারদো লোক নায়কো,
বত্তিচকং মহাবীরো ধনজ্জয়্যান মুত্তমে। ৬০৫ ॥
- ৩২। ভদ্রসালো জিতমিত্তো অহেন্নং অগসাবকা,
বাসেট্টো নামুপট্টাকো নারদস্স মহেসিনো। ৬০৬ ॥
- ৩৩। উত্তরা ফগ্গুনি চেব অহেন্নং অগসাবিকা,
বোধি তস্স ভগবতো মহা সোণোতি বুদ্ধতি। ৬০৭ ॥
- ৩৪। উগারিন্দো বসভো চ অহেন্নং অগ্গুপট্টিকা,
ইন্দবরী চ উন্দী চ অহেন্নং অগ্গুপট্টিকা। ৬০৮ ॥

৩০। লোকনায়ক নারদবুদ্ধ চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া পদব্রজে মহাভিক্ষুগণ করত সপ্তাহকাল ধ্যানচর্যা আচরণ করিয়াছিলেন।

৩১। লোকনায়ক মহাবীর নারদ মহাব্রহ্মার দ্বারা আদর্শিত হইয়া উত্তম ধনজয় উত্তানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩২। মহর্ষি নারদ বুদ্ধের ভদ্রশাল ও জিতমিত্র নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক আর বাসেট্ট নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

৩৩। উত্তরা ও ফাল্গুনী নারী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা আর সেই ভগবানের বোধিক্রম মহাসোণ বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩৪। উৎগ্রীন্দ্র ও বসভ নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক ও ইন্দবরী এবং উন্দী নারী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

* “পদসা গমনেন” কোন কোন স্থানে।

- ৩৫। অষ্টাশীতি রতনানি অচ্ছুগতো মহামুনি,
কঞ্চনগিষ্য সংকাসো দশ সহস্রী বিরোচথ। ৬০.৯ ॥
- ৩৬। তস্ম ব্যামগ্নতা কায়া নিদ্ধাবতি সমন্ততো *,
নিরন্তরং দিব্যরত্তিং যোজনং করতে দিসা। ৬১.০ ॥
- ৩৭। ন কেচি তেন সময়েন সমন্তা যোজনা জনা,
উক্কা পদীপে উজ্জ্যালেন্তি বুদ্ধ রংসেন ওথটা। ৬১.১ ॥
- ৩৮। নবুতি বস্ম সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিষ্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং। ৬১.২ ॥
- ৩৯। যুথা উলুহি গগনং বিচিতং উপসোভতি,
তথেব শাসনং তস্ম অরহন্তেহি সোভতি। ৬১.৩ ॥

৩৫। নারদ বুদ্ধ বিবিধ রত্নে চিত্রিত, কাঞ্চন প্রভা তুল্য অষ্টাশীতি হস্ত উচ্চ দেহধারী ছিলেন। তাঁহার শরীর প্রভায় দশ সহস্র চক্রবাল আলোকিত হইত।

৩৬। তাঁহার শরীর হইতে চারিদিকে ব্যামপ্রভা নির্গত হইত। অহোরাত্র নিরন্তর যোজন প্রমাণ স্থান শরীর প্রভায় দিগন্ত জ্যোতির্ময় হইয়া থাকিত।

৩৭। দেই সময় বুদ্ধ রশ্মির দ্বারা সর্বদা প্রদীপ্ত হেতু চারিদিকে যোজন প্রমাণ স্থানে কেহই প্রদীপ বা মশাল জ্বালিত না।

৩৮। তখনকার সময়ে বুদ্ধের পরমাযু নব্বই হাজার বৎসর ছিল। তিনি তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতা দংসার দাগর হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৩৯। উদিত তারকা রাজির দ্বারা গগন যেমন বিচিত্রভাবে পরি-
শোভিত হয়, তেমনই তাঁহার শাসন অরহতগণের দ্বারা সুশোভিত হইয়াছিল।

* “দিনোদিসং” লঃ অর্থকথা।

- ৪০। সংসার সোতং তরণায় সেসকে পটিপন্নকে,
 ধম্মসেতুং দলহং কহা নিব্বুতো সো নরাসভো। ৬১৪ ॥
- ৪১। সো পি বুদ্ধো অসমসমো তেপি খীণাসবা অতুল তেজা,
 সৰ্বং সমন্ত রহিতং নমুরিত্তা সৰ্বা সজ্জারা। ৬১৫ ॥
- ৪২। নারদো জিনবসভো নিব্বুতো সুদস্সনে পুরে,
 তথ্বেব জিন থুপবরো চতুয়োজন মগ্গতো। ৬১৬ ॥



৪০। নরশ্রেষ্ঠ নারদ বুদ্ধ শাসন প্রতিপালনকারী অবশিষ্টে প্রাণীদের সংসার স্রোত পার হইবার জন্তু সুদৃঢ় ধর্মদেতু নির্মাণ করিয়া নির্যাস প্রাপ্ত হইয়াছেন।

৪১। অসামান্য সেই সর্বজ্ঞ বুদ্ধ ও অতুল তেজস্বী অরহংগণ সকলেই অন্তর্হিত হইয়াছেন, সমস্ত সংসার ধর্ম তুচ্ছ ও অসার নহে কি?

৪২। জিন শ্রেষ্ঠ নারদ বুদ্ধ সুদর্শন পুরে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন, তথায় চারি যোজন উচ্চ উত্তম জিনস্তূপ নির্মিত হইয়াছিল।



পদ্মমুক্তর বুদ্ধ-বংশো (১০)

- ১। নারদস্য অপরেন সম্মুদ্বো দ্বিপদুত্তমো,
পদ্মমুক্তরো নাম জিনো অস্খোভো সাগরুপমো। ৬১৭ ॥
 - ২। মণ্ডকপ্লো'ব সো আসি য়মিহ বুদ্ধো অজায়থ,
উজ্জল কুসলা জনতা তমিহ কপ্পে অজায়থ। ৬১৮ ॥
 - ৩। পদ্মমুক্তরস্য ভগবতো পঠমে ধম্ম দেসনে,
কোটি সত সহস্রানং ধম্মাভিসময়ো অহু। ৬১৯ ॥
-

১। নারদ বুদ্ধের অন্তর্দ্বানের পর অভিসম্মুদ্ব, দ্বিপদোত্তম, অবিচলিত, সাগরোপম পদ্মমুক্তর জিন আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। যেই সময় দুইজন বুদ্ধ জগতে উৎপন্ন হইয়া থাকেন, তাহা (ক) মণ্ডকপ্ল নামে খ্যাত হয়। তৎকালে পূরিত পারমী ধাতু-পুণা ব্যক্তিগণ জন্মগ্রহণ করে।

৩। ভগবান পদ্মমুক্তর বুদ্ধের প্রথম দেশনায় লক্ষ কোটি প্রাণীর সর্বাধিবোধ হইয়াছিল।

(ক) কল্প বিষয়ক বিস্তৃত বিবরণ নং প্রণীত সার-সংগ্রহ গ্রন্থের ৩২৩ পৃষ্ঠায় দ্রষ্টব্য।

- ৪। ততো পরম্পি বজ্জন্তে তল্লয়ন্তে চ পাণিনো,
সত্ততিংস সহস্সানং ছুতিয়াভিসময়ো অহু। ৬২০ ॥
- ৫। যমিহকালে মহাবীরো আনন্দং উপসঙ্কমি,
পিতু সন্তিকমুপাগত্ত্বা অহনী অমত দুন্দুভিং। ৬২১ ॥
- ৬। অহতে অমত ভেরিমিহ বজ্জন্তে ধম্ম বুট্টিয়ো,
পঞাশ সত সহস্সানং ততিয়াভিসময়ো অহু। ৬২২ ॥
- ৭। ওবাদকো বিঞাপকো তারকো সৰ্ব্বপাণিনং,
দেসনা কুসল বুদ্ধো তারেসি জনতং বহুং। ৬২৩ ॥
- ৮। সন্নিপাতা তয়ো আত্মং পদ্মুত্তরজ্জ সখুনো,
কোটি সত সহস্সানং পঠমো আসি সমাগমো। ৬২৪ ॥

৪। তারপরও প্রত্যয় দাতা দায়কদিগকে বর্ষান্তে ধর্মদেশনা করিয়া-
ছিলেন। সেই দেশনায় দ্বিতীয় বারে সাঁইত্রিশ হাজার প্রাণীর ধর্মজ্ঞান
উৎপন্ন হইয়াছিল।

৫। মহাবীর পদ্মুত্তর বুদ্ধ যখন তদীয় পিতা আনন্দ রাজার
নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহার নিকট অমৃত দুন্দুভি নিনাদিত করিয়াছিলেন,
তখন সেই অমৃত দুন্দুভি ধ্বনিত হইলে এবং ধর্মবারি বর্ষিত হইলে,
পঞ্চাশ লক্ষ প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্মাববোধ হইয়াছিল।

৬। সমস্ত প্রাণীর শরণশীল ও ধুতাসাদির উপদেশক, চতুরার্য্য সত্যের
বিজ্ঞাপক, কাম-ভব-দৃষ্টি ও অবিজ্ঞা সাগর হইতে পরিত্রাণকারী ধর্ম
দেশনায় স্ননিপুণ বুদ্ধ বহু জনতাকে ভবাণব হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৮। শাস্তা পদ্মুত্তর বুদ্ধের তিনটি ধর্মাবিবেশন হইয়াছিল। প্রথম
সমাগমে লক্ষ কোটি অরহতের সমাগম হইয়াছিল।

- ৯। যদা বুদ্ধো অসমসমো বসী বেভার পৰ্বতে,
নবুতি কোটি সহজ্ঞানং তুতিয়ো আসি সমাগমো। ৬২৫ ॥
- ১০। পুন চারিকং পক্কন্তে গামনিগম রট্ঠতো,
অসীতি কোটি সহজ্ঞানং ততিয়ো আসি সমাগমো। ৬২৬ ॥
- ১১। অহং তেন সময়েন * জটিকো নাম রট্ঠিকো,
সম্বুদ্ধ পমুখং সজ্জং সভত্তং দুস্সমদাসহং। ৬২৭ ॥
- ১২। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি সজ্জ মচ্ছো নিসীদিয়,
সত সহজে ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি। ৬২৮ ॥
- ২৩। তজ্জাপি বচনং স্তম্বা উত্তরিং বত মধিট্ঠহিং,
অকাসি মুগাং দলহং ধিতিং দস পারমি পুরিয়া। ৬২৯ ॥

৯। অনামান্ত পদ্মমুত্তর বুদ্ধ যখন বেভার পৰ্বতে অবস্থান করিতে-
ছিলেন, তখন দ্বিতীয় বারে নব্বই সহস্র কোটি অরহতের সমাগম হইয়াছিল।

১০। পুনঃ গ্রাম-নিগম ও রাষ্ট্রে বিচরণের জন্ত প্রস্থান করিলে অশীতি
সহস্র কোটি অরহতের তৃতীয় বারে সমাগম হইয়াছিল।

১১। তখন আমি জটিক নামক রাষ্ট্রীয় লোক ছিলাম, সেই অব-
স্থায় ভিক্ষুসংঘ সহ বুদ্ধকে অন্ন পানীয় এবং বস্ত্র দান করিয়াছিলাম।

১২। তিনিও সংঘ মধ্যে উপবেশন করিয়া “এই হইতে লক্ষ কল্প
পরে ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যদ্বাণী বলিয়াছিলেন।

১৩। ৬২২, ১৪। ৬৩০, ১৫। ৬৩১, ১৬। ৬৩২, ১৭। ৬৩৩,
১৮। ৬৩৪, ১৯। ৬৩৫, ২০। ৬৩৬, ২১। ৬৩৭, ২২। ৬৩৮ পূৰ্ববৎ।

২৩। তাঁহারও এই আশ্বাসবাণী শুনিয়া বিশেষভাবে ব্রতধিষ্ঠান করিয়া-
ছিলাম। দশপারমী গুরণের জন্ত অত্যন্ত দৃঢ়ভাবে ধৈর্য্যাবলম্বন করিয়াছিলাম।

* “জটিলো।”

- ২৪ । ব্যাহতা তিথিয়া সৰ্বে বিমনা দুশ্মনা তদা,
ন তেসং কেচি পরিচরন্তি রট্টতো নিচ্ছু ভন্তিতে । ৬৪০ ॥
- ২৫ । সৰ্বে তথ সমাগস্তা উপগঞ্জুঃ বুদ্ধ সন্তিকে,
তুং নাথো মহাবীর শরণং * হোতু চক্ষু ম । ৬৪১ ॥
- ২৬ । অনুকম্পকো কারুণিকো হিতৈসী সৰ্ব পাণিনং,
সম্পন্নে তিথিয়ে সৰ্বে পঞ্চসীলে পতিট্টহি । ৬৪২ ॥
- ২৭ । এবং নিরাকুলং আসি স্ত্রুৎকং তিথিয়েহি তং,
বিচিৎতং অরহন্তেহি বসীভূতেহি তাদিহি । ৬৪৩ ॥
- ২৮ । নগরং + হংসবতী নাম আনন্দো নাম ক্ষত্রিয়ো,
সুজাতা নাম জনিকা পদ্মুত্তরঙ্গ মহেসিনো । ৬৪৪ ॥

২৪ । তখন তীর্থিগণ, দর্পচূর্ণ হইয়া বিমনা দুশ্মনা হইয়াছিল ; কেহ তাহাদের পরিচর্যা করিত না । তাহারা রাষ্ট্র হইতে নির্বাসিত হইয়াছিল ।

২৫ । তথায় তাহারা সকলে সমবেত হইয়া, হে চক্ষুস্থান, নরনাথ, মহাবীর, “আপনি আমাদের শরণ হউন” বলিয়া বুদ্ধের নিকট উপনীত হইয়াছিল ।

২৬ । সমস্ত প্রাণীর অনুকম্পাকারী, কারুণিক, হিতৈষী বুদ্ধের নিকট উপস্থিত তীর্থিগণ পঞ্চসীলে প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিল ।

২৭ । এই প্রকারে পদ্মুত্তর বুদ্ধের শাসন নিরাকুল ও তীর্থি শূন্য হইয়াছিল । অথচ বশীভূত সন্দর্শী অরহতগণের দ্বারা বিচিত্র হইয়াছিল ।

২৮ । মহর্ষি পদ্মুত্তর বুদ্ধের জন্মভূমি হংসবতী নগর, পিতা আনন্দ নামক ক্ষত্রিয়, মাতা সুজাতা নাম্নী ক্ষত্রিয়ানী ।

* “হোহি” লঃ

+ “হংসবতী” লঃ

- ২৯। দসবজ্জ সহজ্জানি অগারং অজ্জ সো বসী,
নারিবাহনো য়সো য়সবতী তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ৬৪৫ ॥
- ৩০। তিচত্তারীস সহজ্জানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
বস্তুদত্তা নাম নারী উত্তরো নাম অত্রজো। ৬৪৬ ॥
- ৩১। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা পাসাদেনাভিনিব্বমী,
সত্তাহং পধান চারং অচরী পুরিস্সত্তমো। ৬৪৭ ॥
- ৩২। ব্রহ্মনুনা য়াচিত্তো সন্তো পদ্মমুত্তরো বিনায়কো,
বত্তিচকং মহাবীরো মিথিলুয়্যান মুত্তমে। ৬৪৮ ॥
- ৩৩। দেবলো চ সূজাতো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
সুমনো নামুপর্জাকো পদ্মমুত্তরস্স সখুনো। ৬৪৯ ॥
- ৩৪। অমিতা অসমা চেব অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তস্স ভগবতো সললো রুচ্ছোতি বুদ্ধতি। ৬৫০ ॥

২৯। তিনি দশ সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। নারীবাহন, যশঃ ও যশবতী নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

৩০। তাঁহার সর্বালঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা তেতাল্লিশ হাজার পরিচারিকা ছিল। প্রধানা স্ত্রী বস্তুদত্তা আর উত্তর নামক পুত্র সন্তান ছিল।

৩১। পুরুষোত্তম পদ্মমুত্তর বুদ্ধ চারি প্রকার পূর্ব লক্ষণ দেখিয়া প্রাসাদের সহিত মহাভিনিক্ষেপ করত সপ্তাহকাল ধ্যানচর্যায় রত ছিলেন।

৩২। বিনায়ক মহাবীর পদ্মমুত্তর বুদ্ধ মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া মিথিলা নামক উজ্জানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩৩। পদ্মমুত্তর শান্তার দেবল ও সূজাত অগ্র শ্রাবক ছিল আর সুমন নামক তিস্তু তাঁহার উপস্থায়ক ছিল।

৩৪। সেই ভগবানের অমিতা ও অসমা নামী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল। তাঁহার বোধিবৃক্ষ সলল বৃক্ষ বলিয়া খ্যাত।

- ৩৫ । বিতিপ্পো চেব তিঙ্গো চ অহেত্তুং অগ্গুপট্ঠিকা,
হথা চেব বিচিন্তা চ অহেত্তুং অগ্গুপট্ঠিকা । ৬৫১ ॥
- ৩৬ । অট্টপপ্ৰাশ রতনং অচ্চুগ্গাতো মহামুনি,
কক্কনগিয়় সংকাসো দ্বত্তিংস বরলঙ্ঘণো । ৬৫২ ॥
- ৩৭ । কুড্ডা কবাট ভিত্তী চ রুচ্ছা নগসিলুচ্চয়া,
নতম্মাবরণং অথি সমন্তা দ্বাদস যোজনে । ৬৫৩ ॥
- ৩৮ । বস্ম সত সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং । ৬৫৪ ॥
- ৩৯ । সন্ত্যারেহা বহুজনং ছিন্দিহা সব্ব সংসয়ং
জলিহা অগ্গিস্কন্ধো'ব নিব্বুতো সো সমাবকো । ৬৫৫ ॥

- ৩৫ । তাঁহার বিতীর্ণ ও তিস্র নামে দুইজন অগ্র উপহারক, আর হস্তা ও বিচিত্রা নামী দুইজন অগ্র উপহারিকা ছিল।
- ৩৬ । কাক্কন বর্ণ শরীরধারী, বত্রিশ প্রকার শ্রেষ্ঠ মহাপুরুষ লক্ষণ প্রতিমণ্ডিত মহামুনি পদ্মমুত্তর বুদ্ধের দেহ আটাল হাত উচ্চ ছিল।
- ৩৭ । তাঁহার চারিদিকে দ্বাদশ যোজন পর্য্যন্ত প্রাকার, কবাট, ভিত্তি, বুদ্ধ ও পর্রতের আবরণ শূন্ত থাকিত।
- ৩৮ । তখন বুদ্ধের আয়ু লক্ষ বৎসর ছিল। তিনি তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে সংসার-সাগর হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।
- ৩৯ । তিনি বহুজনকে ত্রাণ এবং সকল প্রকার সংশয় বিনোদন পূর্বক অগ্নি রাশির ত্রায় প্রজ্জলিত হইয়া, শ্রাবকগণসহ পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।

৪০। পদ্মমুত্তরো জিনো বুদ্ধো নন্দারামমিহ নিব্বুতো,
তথ্বেব তস্স জিনথুপো দ্বাদসুবেষে যোজনো। ৬৫৬ ॥



৪০। মারজিৎ জিন পদ্মমুত্তর বুদ্ধ নন্দারামে পরিনির্বাণ লাভ
করিয়াছিলেন। তথায় তাঁহার দ্বাদশ যোজন উচ্চ শ্রেষ্ঠ স্তূপ নির্মিত
হইয়াছিল।



স্বমেধ বুদ্ধ-বংশো (১১)

- ১। পদ্মমুত্তরঙ্গ অপরেন স্বমেধো নাম নায়কো,
দুরাসদো উগ্গতেজো সৰ্বলোকোত্তমো মুনি। ৬৫৭ ॥
 - ২। পসন্নেনত্তো স্বমুখো ব্রহ্ম উজু পতাপবা,
হিতেসি সৰ্ব সত্তানং বহু মোচেসি বন্ধনা। ৬৫৮ ॥
 - ৩। যদা বুদ্ধো পাপুণিহা কেবলং বোধি মূত্তমং,
সুদান্নমিহ নগরে ধম্মচক্রং পবত্তয়ি। ৬৫৯ ॥
 - ৪। তস্মাভিসময়া তীনি অহেসুং ধম্মদেসনে,
কোটি সত সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু। ৬৬০ ॥
-

১। পদ্মমুত্তর বুদ্ধের তিরোধানের পর অলঙ্ঘ্য, তীত্র তেজস্বী সৰ্ব লোকোত্তম লোকনায়ক স্বমেধ মুনি আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। প্রসন্নেন্দ্র, স্ববদন, মহৎ, ঋজু, প্রতাপশালী ও হিতৈষী স্বমেধ বুদ্ধ বহু জনসাধারণের সংসার-বন্ধন মোচন করিয়াছিলেন।

৩। ভগবান যখন পরিশুদ্ধ এবং উত্তম সম্বোধি লাভ করিলেন, তখন সুদর্শন নগরে যাইয়া ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৪। তাঁহার ধর্মদেশনায় তিনটি ধর্মাবাসিন্য হইয়াছিল। প্রথম বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

- ৫ । পুনাপরং কুন্তকঞ্চ যস্মৈ সো দময়ী জিনো,
নবুতি কোটি সহস্রানং দুতিয়াভিসময়ো অহ । ৬৬১ ॥
- ৬ । পুনাপরং অমিতয়সো চতুসচ্চং পকাসয়ি,
অসীতি কোটি সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহ । ৬৬২ ॥
- ৭ । সন্নিপাতা তয়ো আনুং সুমেধজ্জ মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভান তাদিনং । ৬৬৩ ॥
- ৮ । সুদর্শন নগর বরং উপগাঙ্গি জিনো যদা,
তদা খীণাসবা ভিক্ষু স্মিংসু সত কোটিয়ো । ৬৬৪ ॥
- ৯ । পুনাপরং দেবকুটে ভিক্ষুং কঠিনথতে,
তদা নবুতি কোটীনং দুতিয়ো আসিসমাগমো । ৬৬৫ ॥

৫ । সেই জিন পুনর্ব্বার যখন কুন্তকর্ণ যক্ষকে ধমন করিয়াছিলেন,
তখন নব্বই সহস্র প্রাণীর দ্বিতীয় বারে ধর্ম্মজ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছিল ।

৬ । তারপর অমিত যশস্বী বুদ্ধ যখন চতুরাধ্য সত্য প্রকাশ করিয়া-
ছিলেন, তখন অসীতি সহস্র প্রাণীর ধর্ম্ম লাভ হইয়াছিল ।

৭ । ইষ্টানিষ্ট বিষয়ে একীভাব, শাস্তুচিত্ত বিমল ক্ষীণাশ্রবদিগের সমা-
গমে মহর্ষি সুমেধ বুদ্ধের তিনটা ধর্ম্মাধিবেশন হইয়াছিল ।

৮ । জিন যখন শ্রেষ্ঠ সুদর্শন নগরে উপনীত হইয়াছিলেন, তখন শত
কোটি ভিক্ষু ক্লেশাগ্নির উপশম করিয়া ক্ষীণাশ্রব হইয়াছিল ।

৯ । তারপর দেবকূট পর্ব্বতে যখন ভিক্ষুদিগকে কঠিন চীবর দান
করা হইতেছিল, তখন নব্বই কোটি ভিক্ষুর সমাগমে দ্বিতীয় অধিবেশন
হইয়াছিল ।

- ১০। পুনাপরং দসবলো যদা চরতি চারিকং,
তদা অসীতি কোটীনং ততিয়ো আসি সমাগমো। ৬৬৬ ॥
- ১১। অহং তেন সময়েন উত্তরো নাম মানবো,
অসীতি কোটিয়ো ময়হং ঘরে সন্নিচিৎ ধনং। ৬৬৭ ॥
- ১২। কেবল সব্বং দহান দসজে লোক নাযকে,
সরণং তস্স উপগচ্ছিং পব্বজ্জকাভিরোচয়িং। ৬৬৮ ॥
- ১৩। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি করোস্তুো অনুমোদনং,
তিংস কল্প সহস্সমিহ অয়ং বুদ্ধো ভবিস্সতি। ৬৬৯ ॥
- ২৪। তস্সাপি বচনং সুহ্মা ভিয়ো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বত মধিট্টাসিং দস পারমি পুরিয়া। ৬৮০ ॥

১০। আবার দশবল বুদ্ধ যখন দেশ দেশান্তরে বিচরণ করিতেছিলেন,
তখন সমাগত আশী কোটি ভিক্ষুর তৃতীয় সমাগম হইয়াছিল।

১১। আমি সেই সময় উত্তর মানবরূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম,
আমার গৃহে অশীতি কোটি মূল্যের বিদ্ধ-সম্পত্তি সঞ্চিত ছিল।

১২। সেই সমস্ত সম্পত্তি ভিক্ষুসংঘসহ লোকনায়ক সুমেধ বুদ্ধকে পূজা
করিয়া তাঁহার শরণাগত হওত তাঁহার প্রব্রজ্যায় রুচী উৎপাদন করিয়াছিলাম।

১৩। সেই সুমেধ বুদ্ধও দানানুমোদন পূর্ব্বক ধর্ম্মদেশনা করিবার সময়
“ইনি ত্রিশ কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যদ্বাণী করিয়াছিলেন।

১৪। ৬৭০, ১৫। ৬৭১, ১৬। ৬৭২, ১৭। ৬৭৩, ১৮। ৬৭৪,
১৯। ৬৭৫, ২০। ৬৭৬, ২১। ৬৭৭, ২২। ৬৭৮, ২৩। ৬৭৯ পূর্ব্ববং।

২৪। সুমেধ বুদ্ধেরও বাণী শুনিয়া আমার চিত্ত বিশেষ ভাবে প্রসন্ন
করিয়াছিলাম। দশবিধ পারমী পরিপূরণের জন্ত অরো উত্তরোত্তর ব্রতা-
ধিষ্ঠান করিতেছিলাম।

- ২৫ । সুত্তস্তুং বিনয়ং চাপি নবজ্জং সথু সাসনং,
সকং পরিয়াপুণিত্বান সোভয়িং জিন সাসনং । ৬৮১ ॥
- ২৬ । তথগ্নমত্তো বিহরন্তো নিসজ্জটঠান চক্কে,
অভিপ্রাশ্ত পারমিং গত্তা ব্রহ্মলোকমগগ্গহং । ৬৮২ ॥
- ২৭ । সুদঙ্গনং নাম নগরং সুদত্তো নাম খত্তিয়ো,
সুদত্তা নাম জনিকা সুমেধজ্জ মহেসিনো । ৬৮৩ ॥
- ২৮ । নববজ্জ সহজ্জানি অগারং অজ্জ সো বসী,
সুচন্দ কঞ্চন সিরিবজ্জা তয়ো পাসাদ মুত্তমা । ৬৮৪ ॥
- ২৯ । তিসোল্লস সহজ্জানি নারিয়ো সমলক্কতা,
সুমনা নাম সা নারী সুমিত্তো নাম অত্তজ্জো । ৬৮৫ ॥

২৫ । আমি সুত্তান্ত, বিনয় এবং নবাজ্জ শাস্তা-শাসন সমস্ত শিক্ষা
করিয়া জিন-শাসন সুশোভিত করিয়াছিলাম ।

২৬ । আমি গমন-শয়ন-উপবেশন এই ত্রিবিধ অবস্থাতে, তথায় অপ্র-
মত্ত ভাবে বাস করত পঞ্চ অভিজ্জায় পারদর্শী হইয়া ব্রহ্মলোকগামী
হইয়াছিলাম ।

২৭ । মহর্ষি সুমেধ বুদ্ধের জন্মস্থান সুদর্শন নগর, পিতা সুদত্ত নামক
কৃত্রিয় রাজা, মাতা সুদত্তা নাম্নী রাজরাণী ।

২৮ । তিনি নয় হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন । তাঁহার সুচন্দ্র,
কঞ্চন ও শ্রীবদ্ধা নামে তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল ।

২৯ । তাঁহার সর্কালকার বিভূষিতা আটচল্লিশ হাজার পরিচারিকা,
প্রধানা স্ত্রী সুমনা আর সুমিত্ত নামক পুত্র সন্তান ছিল ।

- ৩০। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা হথিয়ানেন নিস্বমি,
অনুনকং অর্টমাসং পধানং পদহী জিনো। ৬৮৬ ॥
- ৩১। ব্রহ্মুনা যাচিতো সন্তো সুমেধো লোক নায়কো,
বত্তিকং মহাবীরো সুদস্তুয়ানমুত্তমে। ৬৮৭ ॥
- ৩২। সরণো সৰ্বকামো চ অহেসুং অগসাৰকা,
সাগরো নামুপট্টাকো সুমেধস্স মহেসিনো। ৬৮৮ ॥
- ৩৩। রামা চেব সুরামা চ অহেসুং অগসাৰিকা,
বোধিতস্স ভগবতো মহানিস্বো * তি বুদ্ধতি। ৬৮৯ ॥
- ৩৪। উরুবেলো চ য়সবো চ অহেসুং অগুপট্টিকা,
য়সোধরা সিরিমা চ অহেসুং অগুপট্টিকা। ৬৯০ ॥

৩০। সুমেধ জিন চারি প্রকার পূর্ব নিমিত্ত দেখিয়া হস্তী যানারোহণে অভিনিষ্ক্রমণ করিয়াছিলেন। অন্যান্য অর্দ্ধমাস পর্যন্ত ধ্যানচর্যায় রত থাকিয়া তিনি অভিসম্বোধি লাভ করিয়াছিলেন।

৩১। লোকনায়ক মহাবীর সুমেধ বুদ্ধ মহাব্রহ্মার আরাধনায় সুদর্শন নামক শ্রেষ্ঠ উত্তানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩২। মহর্ষি সুমেধ বুদ্ধের শরণ ও সর্বকাম নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক এবং সাগর নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

৩৩। রামা ও সুরামা নামী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল। তাঁহার বোধিঙ্গম মহানিস্ব বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩৪। উরুবেল ও যশঃ নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক এবং যশোধরা ও সিরিমা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

- ৩৫। অট্টাসীতি রতনানি অচ্চুগতো মহামুনি,
ওভাসেতি * দিসা সৰ্বা + চন্দোতারাগণে যথা। ৬৯১॥
- ৩৬। চক্রবত্তি মণী নাম যথা তপতি যোজনং
তথৈব তস্য রতনং সমন্তা ফরতি যোজনং। ৬৯২।
- ৩৭। নবুতি বগ্ন সহঙ্গানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং। ৬৯৩॥
- ৩৮। তেবিজ্জচল্ভিঞেহি বলপ্পভেহি তাদিহি,
সমাকুলমিদং আসি অরহন্তেহি সাধুহি। ৬৯৪॥

৩৫। মহামুনি সুমের বুদ্ধ অষ্টাশী হস্ত দেহধারী ছিলেন। চক্র যেমন নক্ষত্র বেষ্টিত হইয়া শোভিত হয়, তিনিও তেমন চারিদিক উদ্ভাসিত করিতেন।

৩৬। চক্রবর্তী রাজার মণিরত্ন যেমন যোজন প্রমাণ স্থান জ্যোতির্শ্বর করিয়া থাকে, তেমন তাঁহার দেহকাস্তিতেও যোজন পর্য্যন্ত আলোকিত হইত।

৩৭। তখন বুদ্ধের পরমায়ু নব্বই হাজার বৎসর ছিল। তিনিও তাবৎকাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে দুঃখ হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৩৮। এই সম্বুদ্ধ শাসন ত্রিবিজ্ঞা সম্পন্ন, ষড়্ভাতিজ্ঞা বলপ্রাপ্ত, সমদর্শী ও সাধু অরহতগণের দ্বারা সমাকুল ছিল।

* “ওভাসেসি” লঃ

+ “চন্দো পররসো যথা” লঃ

- ৩৯। তেপি সৰ্বে অমিত যসা বিপ্লমুত্তা নিকুপধি,
 ঞ্জানালোকং দসয়িত্বা নিব্বুতা তে মহায়সা। ৬৯৫॥
- ৪০। স্বমেধো জিনবরো বুদ্ধো মেধারামহি নিব্বুতো,
 ধাতু বিখারিকং আসি তেহু তেহু পদেসতোতি। ৬৯৬॥



-
- ৩৯। সেই অমিতযশা, বিমুক্ত, নিকুপধি অরহতগণ জ্ঞানের আলোক
 দেখাইয়া পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছে।
- ৪০। জিনবর স্বমেধ বুদ্ধ মেধারামে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।
 তাঁহার অস্তি ধাতু নানা দেশে বিস্তৃত হইয়াছিল।



সুজাত বুদ্ধ-বংশো (১২)

- ১। তথৈব মণ্ডকপ্লমিহ সুজাতো নাম নায়কো,
সীহনুগভঙ্ককো অগ্নম্নেয়ো দুরাসদো। ৬৯৭ ॥
- ২। চন্দো'ব বিমলো বুদ্ধো সতরংসী'ব পতাপবা,
এবং সোভতি সো বুদ্ধো জলন্তো সিরিয়া সদা। ৬৯৮ ॥
- ৩। পাপুণিহান সম্বুদ্ধো কেবলং বোধিমুত্তমং,
সুমঙ্গলমিহ নগরে ধর্মচক্রং পবত্তয়ি। ৬৯৯ ॥
- ৪। দেসেন্তে পবরং ধর্মং সুজাতে লোকনায়কে,
অসীতি কোটি অভিসমিংসু পঠমে ধর্মদেসনে। ৭০০ ॥

১। মণ্ডকপ্লমে সিংহহু ও বনভের গ্রায় স্বকৃৎ অপ্রমেয়, অলভ্য লোক-
নায়ক সুজাত নামক বুদ্ধ উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

২। তিনি নিম্নলি ও বিত্ত্ব চক্রের গ্রায়, প্রতাপশালী হৃদয়ের গ্রায়
জলন্ত বুদ্ধশ্রীর দ্বারা সর্বদা শোভিত হইতেন।

৩। সুজাত সম্যকসম্বুদ্ধ উত্তম ও পরিপূর্ণ সর্বজ্ঞতা জ্ঞান প্রাপ্ত হইয়া
সুমঙ্গল নগরে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৪। লোকনায়ক সুজাত বুদ্ধ যখন শ্রেষ্ঠ আর্ধ্য সত্যধর্ম দেশনা করিয়া-
ছিলেন, সেই প্রথম বারের দেশনায় আশী কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ
হইয়াছিল।

- ৫। যদা সুজাতো অমিত য়সো দেবে বজ্জ উপাগমি,
সন্ততিংস সহস্রানং দুতিয়াভিসময়ো অহ। ৭০১।
- ৬। যদা সুজাতো অসমসমো উপগঞ্জি পিতুসন্তিকং,
সট্ঠি সত সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহ। ৭০২॥
- ৭। সন্নিপাতা তয়ো আসুং সুজাতঙ্গ মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভাম তাদিনং। ৭০৩॥
- ৮। অভিপ্রাণ বলপ্ততানং * অল্পমতানং ভবাতবে,
সট্ঠি সত সহস্রানি পঠমং সন্নিপতিংসু তে। ৭০৪॥
- ৯। পুনাপরং সন্নিপাতে তিদিবোরোহণে জিনে,
পঞ্জাশ সত সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ৭০৫॥

৫। অমিত বশরী সুজাত বুদ্ধ যখন দেবলোকে বর্ষা যাপন করিয়া-
ছিলেন, তখন সপ্তত্রিংশ সহস্র প্রাণীর দ্বিতীয় বারে ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৬। অসামান্য সুজাত বুদ্ধ যখন পিতার নিকট উপস্থিত হইয়া-
ছিলেন, তখন তৃতীয় বারে ষাট লক্ষ প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৭। মহর্ষি সুজাতের অবিচলিত, শাস্ত ও বিমল কীণাশ্রব শিষ্যগণের
তিনটি ধর্ম-সভা আহূত হইয়াছিল।

৮। সেই অভিজ্ঞা বলপ্রাপ্ত ভবকে অভাব করণ বিষয়ে অপ্রমত্ত
ষাট লক্ষ ভিক্ষু প্রথম অধিবেশনে আহূত হইয়াছিল।

৯। পুনর্বার জিন দেবলোক হইতে অবতরণ করিবার সময়ে সমাগত
পঞ্চাশ লক্ষ ভিক্ষুর সমাগমে দ্বিতীয় সভা আহূত হইয়াছিল।

* “অল্পতানং” কোন কোন স্থানে।

- ১০। উপসঙ্কমন্তো নরবসভং তঙ্গ যো অগ্গসাবকো,
চতুহি সত সহস্বেহি সম্বুদ্ধং উপসঙ্কমি। ৭০৬॥
- ১১। অহং তেন সময়েন চতুদীপমিহি ইঙ্গরো,
অন্তুলিঙ্কচরো আসিং চক্রবত্তি মহাবলো। ৭০৭॥
- ১২। লোকে অচ্ছরিয়ং দিস্বা অদ্ভুতং লোমহংসনং,
উপগন্ত্বান বন্দিং সো সুজাতং লোকনায়কং। ৭০৮॥
- ১৩। চতুদীপে মহারজ্জং রতনে সত্ত উত্তমে,
বুদ্ধে নীয়াদগ্নিহান পব্বজিং তঙ্গ সন্তিকে। ৭০৯॥
- ১৪। আরামিকা জানপদা উট্ঠানং পতিপিণ্ডিয়া,
উপনেত্তি ভিক্ষু সংঘঙ্গ পচ্চয়ং সয়নাসনং। ৭১০॥

১০। তাঁহার অগ্র শ্রাবক ভিক্ষু নরবর্ত বুদ্ধের নিকট যাইবার সময় চারি লক্ষ ভিক্ষু সমভিব্যাহারে উপস্থিত হইয়াছিলেন। তাহা তৃতীয় অধিবেশনে পরিগণিত হয়।

১১। সে সময় আমি চারি মহাবীরের অধীশ্বর, আকাশচারী, মহা শক্তিশালী চক্রবর্তী রাজ্য হইয়াছিলাম।

১২। আমি ভগতে বুদ্ধের আশ্চর্য্য, অদ্ভুত এবং লোমহর্ষকর বাপার দেখিয়া লোকনাথ সুজাত বুদ্ধের নিকট উপনীত হওত তাঁহাকে বন্দনা করিয়াছিলাম।

১৩। চারি মহাবীরের বিশাল রাজত্ব এবং সপ্তবিধ শ্রেষ্ঠ রত্ন বুদ্ধকে পূজা করিয়া তাঁহার নিকট প্রব্রজিত হইয়াছিলাম।

১৪। আরামিকগণ জনপদোৎপন্ন আয় সংগ্রহ করিয়া ভিক্ষু সংঘকে চীবর, পিণ্ডপাত, ও শয়নাসনাদি প্রত্যয় প্রদান করিত।

- ১৫। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি দসসহস্রিমিহ ইঙ্গরো,
তিংস কল্প সহস্রমিহ অয়ং বুদ্ধো ভবিষতি। ৭১১।
- ২৬। তআপি বচনং সুত্বা ভিয়ে্যো হাসং জনেসহং,
অধিষ্ঠাং বতং উগ্গং দস পারমি পুরিয়া। ৭২২।
- ২৭। সুত্তন্তং বিনয়কপি নবঙ্গং সথু সাসনং,
সব্বং পরিয়াপুগিহান সোভয়িং জিন সাসনং। ৭২৩।
- ২৮। তথপ্পনন্তো বিহরন্তো ব্রহ্মং ভাবেহা ভাবনং,
অভিপ্রাণসু পারমিং গন্তু ব্রহ্মলোকমগগ্গহং। ৭২৪।
- ২৯। সুমঙ্গলং নাম নগরং উগ্গতো নাম কত্রিয়ো,
মাতা পভাবতী নাম সুজাতস্স মহেসিনো। ৭২৫।

১৫। দশ সহস্র চক্রবালের প্রভু সুজাত বুদ্ধও “এই হইতে ত্রিশ হাজার কল্প পরে ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া স্বামাকে ভবিষ্যবাণী বলিয়াছিলেন

১৬। ৭১২, ১৭। ৭১৩, ১৮। ৭১৪, ১৯। ৭১৫, ২০। ৭১৬, ২১। ৭১৭, ২২। ৭১৮, ২৩। ৭১৯, ২৪। ৭২০, ২৫। ৭২১, পূর্ববং।

১৬। আমি তাঁহারও অমোঘবাণী শ্রবণ করিয়া বিশেষভাবে প্রীতির দৃষ্কার করিয়াছিলাম। আর দশপারমী পূরণের ভ্রত তীব্রভাবে ব্রতাবস্থান করিয়াছিলাম।

২৭। আমি সূত্র বিনয় এবং নবঙ্গ শাস্তা শাসন সমস্ত ভালরূপে শিক্ষা করিয়া জিনশাসন শোভিত করিয়াছিলাম।

২৮। আমি সেই বুদ্ধশাসনে অপ্রমত্ত ভাবে বাস করত “মৈত্রী-করুণা-মুদিতা-উপেক্ষা” ব্রহ্ম বিহার ভাবনা করিয়াছিলাম। ব্রহ্মবিহার ধ্যান-ভিক্ষায় পারদর্শী হইয়া মরণান্তে ব্রহ্মলোকগামী হইয়াছিলাম।

২৯। মহর্ষি সুজাত বুদ্ধের উৎপত্তি স্থান সুমঙ্গল নগর, পিতা উগ্গক নামক কত্রিয়, মাতা প্রভাবতী নাম্নী কত্রিয়া রমণী।

- ৩০ । নববয়স সহস্রানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
সিরী উপসিরী নন্দা তয়ো পাসাদমুত্তমা । ৭২৬ ॥
- ৩১ । তেবীসতি সহস্রানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
সিরি নন্দা নাম নারী উপসেনো নাম অত্রজো । ৭২৭ ॥
- ৩২ । নিমিত্তে চতুরো দিশা অস্রয়ানেন নিব্ধমি,
অনুন নবমাসানি পধানং পদহী জিনো । ৭২৮ ॥
- ৩৩ । ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো সুজাতো লোকনারকো,
বত্তিচকং মহাবীরো সুমঙ্গলুয়ানমুত্তমে । ৭২৯ ॥
- ৩৪ । সুদসনো * সুদেবো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
নারদো নামুপট্টাকো সুজাতস্স মহেসিনো । ৭৩০ ॥

৩০ । তিনি নয় হাজার বংসর গৃহবাসে ছিলেন। সিরী, উপসিরী ও নন্দা নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

৩১ । তাঁহার সর্কালঙ্কার বিভূষিতা তেইশ হাজার পরিচারিকা, ত্রীনন্দা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং উ সেন নামক পুত্র সন্তান ছিল।

৩২ । তিনি চতুর্দিক পূর্ক নিমিত্ত দর্শন করিয়া অশ্ব যান আরোহণে অভিনিষ্ঠমণ করিয়াছিলেন। জিন পরিপূর্ণ নয়মাস বুদ্ধ লাভের চেষ্টা করিয়াছিলেন।

৩৩ । লোকনায়ক মহাবীর সুজাত মহাব্রহ্মার আরাধনায় উত্তম সুমঙ্গল নামক উত্তানে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩৪ । মহর্ষি সুজাত বুদ্ধের সুদর্শন এবং সুদেব অগ্র শ্রাবক আর নারদ নামক ভিক্ষু সেবাকারী শিষ্য ছিল।

- ৩৫। নাগা চ নাগসমালা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তন্ম ভগবতো মহাবেলু'তি বুদ্ধতি। ৭৩১ ॥
- ৩৬। সো চ কুস্মো * জাত কুচিরো, অচ্ছিদো হোতি পত্তকো,
উজুবংসো ব্রহ্ম হোতি দম্মনেয়ো মনোরমো। ৭৩২ ॥
- ৩৭। একস্বক্কো পবড্টিত্বা ততো সাখা + অভিজ্জথ,
য়থা সুবক্কো মোরহথো এবং সোভতি সো দুমো। ৭৩৩ ॥
- ৩৮। ন তন্ম কণ্টকা হোন্তি নাপি ছিদং মহা অলু,
বিস্থিগ্গসাথো অবিরলো † সন্দচ্ছায়ো মনোরমো। ৭৩৪ ॥

৩৫। নাগা ও নাগসমালা নাম্নী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল। সেই ভগবানের বোধিধ্রু মহাবেলু নামে খ্যাত ছিল।

৩৬। সেই বোধি বৃক্ষ সুন্দর অচ্ছিন্ন বহুপত্র সমন্বিত সুশোভিত ছিল। সেই ঋজু বৃহৎ বেণু দর্শনীয় ও মনোরম হইয়াছিল।

৩৭। সোজা বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইয়া তাহা হইতে শাখা বাহির হইয়াছিল। শাখাসমূহ এতই জড়াজড়ি ছিল যে, সে বৃক্ষ চামরের ন্যায় শোভিত ছিল।

৩৮। তাহাতে কণ্টক এবং মহাচ্ছিন্ন ছিল না, বিস্তীর্ণ শাখা ও অবিরল ছায়া সম্পন্ন হেতু দেখিতেও খুব মনোরম ছিল।

* “ঘনকুচিরো” লঃ

+ “পতিজ্জ্বতি” লঃ

† “সন্দচ্ছায়ো” লঃ

- ৩৯। সুদন্তো চেব চিন্তো চ অহেসুং অঙ্গুপট্টিকা,
সুভদ্রা চেব পদ্মা চ অহেসুং অঙ্গুপট্টিকা ৭৩৫ ॥
- ৪০। পঞ্চাশ রতনো আসি উচ্চন্তেন সো জিনো,
সক্বাকার বরুপেতো সৰ্ব্বগুণমুপাগতো। ৭৩৬ ॥
- ৪১। তস্ম পভা অসমসমা নিদ্ধাবতি সমন্ততো,
অগ্নমাণো অতুলিয়ো ওপম্মেহি অনুপমো। ৭৩৭ ॥
- ৪২। নবুতি বস্ম সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিষ্ঠমাণো সো তারেসি জনতং বহং। ৭৩৮ ॥
- ৪৩। যথাপি সাগরে উম্মি গগনে তারকা যথা,
এবং তদা পাবচনং অরহন্তেহি চিত্তিতং *,। ৭৩৯ ॥
-

৩৯। তাঁহার সুদন্ত ও চিন্ত অগ্র উপস্থায়ক, সুভদ্রা ও পদ্মা দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

৪০। সকল প্রকারে উত্তম সৰ্ব্বগুণালঙ্কারে অলঙ্কৃত সুজাতি জিন পঞ্চাশ হাত উচ্চ দেহধারী ছিলেন।

৪১। তাঁহার অসাধারণ শরীর কাস্তি চারিদিকে নিঃসৃত হইত। সেই প্রভা অপ্রমাণ্য, অতুলনীয় ও উপমাহীন ছিল।

৪২। তখন বুদ্ধের আয়ু ছিল নব্বই হাজার বৎসর, তিনিও তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে সংসার কান্ডার হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৪৩। সাগরে তরঙ্গ ও গগনে তারকারাজি যেমন শোভা পায়, তেমন তাঁহার শাসনও অরহতগণের দ্বারা বিচিত্ররূপে শোভা পাইত।

- ৪৪। সো চ বুদ্ধো অসমসমো গুণানি চ তানি অতুলিয়ানি,
সবং সমস্তরহিতং ননু রিত্তা সব্ব সংখারা। ৭৪০।
- ৪৫। সুজাতো জিনবরো বুদ্ধো সীলারামমিহ নিব্বুতো,
তথ্বেব তঙ্গ চেতিয়ো তীনি গাবুতম্মগাতো'তি। ৭৪১॥



৪৪। অসামান্য সুজাত বুদ্ধ ও অনাধারণ সৰ্ব্বজ্ঞতা গুণধৰ্ম্ম, তৎ-
সমুদয় অন্তর্হিত হইয়াছে। অহো! সমস্ত সংস্কার ধৰ্ম্ম রিত্ত, তুচ্ছ এবং
অস্থায়ী নহে কি?

৪৫। জিনবর সুজাত বুদ্ধ শীলারামে নিৰ্দ্ধাপ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।
তথায় তাঁহার তিন গব্যত পরিমাণ উচ্চ ধাতুচৈত্য নির্মিত হইয়াছিল।



পিয়দঙ্গী বুদ্ধ-বংশো (১৩)

- ১। সূজাতঙ্গ অপরেন সম্বুদ্ধো * লোকনায়কো,
দুরাসদো অসম সমো পিয়দঙ্গী মহায়সো। ৭৪২ ॥
- ২। সোপি বুদ্ধো অমিতয়সো আদিচ্ছো'ব বিরোচতি,
নিহস্তান তমং সৰ্বং ধম্মচক্রং পবন্তয়ি। ৭৪৩ ॥
- ৩। তঙ্গাপি অতুল তেজঙ্গ অহেসুং অভিসময়া তয়ো,
কোটি সত সহঙ্গানং পঠমাভিসময়ো অহ। ৭৪৪ ॥
- ৪। সুদঙ্গনো দেবরাজা মিচ্ছাদিট্ঠি মরোচয়ি,
তঙ্গ দিট্ঠিং বিনোদেত্তো সথা ধম্মমদেসয়ি। ৭৪৫ ॥

১। লোকনায়ক সূজাত বুদ্ধের তিরোধানের পর অসাধারণ গুণবান ও অলঙ্ঘ্য পর্বত সদৃশ মহাযশস্বী প্রিয়দর্শী সম্যকসম্বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। অমিত যশস্বী সেই প্রিয়দর্শী বুদ্ধও আদিত্য তুল্য প্রভাস্বর ছিলেন। সমস্ত মোহান্ধকার বিধ্বংস করিয়া ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩। অতুল তেজবান সেই প্রিয়দর্শী বুদ্ধেরও তিনটি ধর্মাবিসময় হইয়াছিল। প্রথম বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

৪। সুদর্শন নামক দেবরাজ মিথ্যাদৃষ্টি সম্পন্ন ছিলেন। তাহার সেই মিথ্যা মত বিনোদন করনার্থ শাস্তা ধর্ম দেশনা করিয়াছিলেন।

* “সয়ত্তু” লং

- ৫। জন সন্নিপাতো অতুলো মহাসন্নিপত্তি তন্না,
নবুতি কোটি সহস্রানং তুত্তিয়াভিসময়ো অহ । ৭৪৬ ॥
- ৬। যদা দোণমুখং হত্তিং বিনেসি নরসারথি,
অসীতি কোটি সহস্রানং তত্তিয়াভিসময়ো অহ । ৭৪৭ ॥
- ৭। সন্নিপাতা তয়ো আনুং তন্নাপি প্রিয়দর্শিনো,
কোটি সত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো । ৭৪৮ ॥
- ৮। ততোপরং নবুতি কোটি সমিংসু একতো মুনি,
ততিয়ে সন্নিপাতমিহ অসীতি কোটিয়ো অহ । ৭৪৯ ॥
- ৯। অহং তেন সময়েন কল্পপো নাম * ব্রাহ্মণো,
অক্কায়কো মন্তুধরো তিন্নং বেদান পারগু । ৭৫০ ॥

৫। তখন বিপুল জনতা মহাসমাগমে সম্মিলিত হইয়াছিল। সেই দ্বিতীয় সমাগমে নব্বই কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

৬। নর-দমনকারী সারথি প্রিয়দর্শী বুদ্ধ যখন দ্রোণমুখ নামক হস্তীকে দমন করিতেছিলেন, তখন অশীতি কোটি প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

৭। সেই প্রিয়দর্শী বুদ্ধেরও তিনটা ধর্ম্মাধিবেশন হইয়াছিল। তন্মধ্যে প্রথম অধিবেশনে লক্ষ কোটি ভিক্ষুর সমাগম হইয়াছিল।

৮। তারপর দ্বিতীয় বারে একত্রে প্রজ্ঞাবান নব্বই কোটি ভিক্ষু ও তৃতীয় সম্মিলনে অশীতি কোটি ভিক্ষু উপশান্ত হইয়াছিল।

৯। আমি তখন বেদ মন্ত্রজ্ঞ ও ত্রিবেদ পারদর্শী কল্পপ নামক অধ্যাপক ব্রাহ্মণরূপে জনগ্রহণ করিয়াছিলাম।

* “মাণবো” লঃ অর্থকথা।

- ১০। তজ্জ ধম্মং সুনিহান পসাদং জনয়িং অহং
কোটি সত সহস্ৰেহি সজ্জারামং অমাপয়িং । ৭৫১ ॥
- ১১। তজ্জ দহান আরামং হট্টো সংবিগ্গ মানসো,
সরণং পঞ্চসীলঞ্চ * দল্হং কহা সমাদয়িং । ৭৫২ ॥
- ১২। সোপি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি সজ্জ মজ্জে নিসীদয়ি,
অট্টারসে কল্পসতে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্ভতি । ৭৫৩ ॥
- ২৩। তজ্জপি বচনং সুহা ভিয়ো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বত মধিট্টাসিং দস পারমি পুরিয়া । ৭৬৪ ॥
- ২৪। সুধঞং নাম নগরং সুদত্তো নাম . খত্তিয়ো,
সুচন্দা নাম জনিকা প্রিয়দম্মি সথুনো । ৭৬৫ ॥

১০। আমি তাঁহার ধর্ম শ্রবণে প্রদ্বাবিত হইয়া লক্ষ কোটি মুদ্রা ব্যয়ে সংঘারাম নির্মাণ করিয়া দিয়াছিলাম।

১১। হৃষ্টচিত্তে তাঁহাকে বিহার দান করিয়া, বিষয় বাসনার প্রতি উদ্বিগ্ন হওত দৃঢ়তার সহিত ত্রিশরণসহ পঞ্চসীল গ্রহণ করিয়াছিলাম।

১২। সেই প্রিয়দর্শী বুদ্ধও ভিক্ষু সংঘের মধ্যে বসিয়া “ইনি আঠার শত কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমার ভবিষ্যৎ অবস্থা নির্দেশ করিয়া প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১৩। ৭৫৪, ১৪। ৭৫৫, ১৫। ৭৫৬, ১৬। ৭৫৭, ১৭। ৭৫৮, ১৮। ৭৫৯, ১৯। ৭৬০, ২০। ৭৬১, ২১। ৭৬২, ২২। ৭৬৩ পূর্ববৎ।

২৩। প্রিয়দর্শী বুদ্ধেরও বাক্য শ্রবণে বিশেষরূপে চিত্ত প্রসন্ন করিয়া দশ পারমী পূরণের জন্য উত্তরিতর ব্রতাবিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

২৪। তাঁহার জন্মস্থান সুখল নগর, পিতা সুদত্ত নামক ক্ষত্রিয়, মাতা সুচন্দা নামী ক্ষত্রিয়ানী।

- ২৫। নব বজ্র সহস্রানি অগারং অঙ্কসো বসী,
সুনিমাল বিমল গিরিগুহা তয়ো পাসাদ মুত্তমা । ৭৬৬ ॥
- ২৬। তেত্তিসতি সহস্রানি নারিয়ো সমলকুতা,
বিমলা নাম নারী চ কঞ্চনবেলো অত্রজো । ৭৬৭ ॥
- ২৭। নিমিত্তে চতুরো দিস্থা রথ য়ানেন নিস্কামি,
ছমাসং পধানচারং অচরী পুরিসুত্তমো, ৭৬৮ ॥
- ২৮। ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো পিয়দঙ্গী মহামুনি,
বত্তিচক্কং মহাবীরো উদ্ভাবনুয়্যানে মনোরমে । ৭৬৯ ॥
- ২৯। পালিতো সৰ্ব্বদঙ্গী চ অহেন্নং অঙ্গসাবকা,
সোভিতো নামপট্টাকো পিয়দঙ্গিঙ্গ সথুনো । ৭৭০ ॥
- ৩০। সুজাতা ধম্মদিম্মা চ অহেন্নং অঙ্গসাবিকা,
বোধি তঙ্গ ভগবতো ককুধোতি পবুচ্চতি । ৭৭১ ॥

২৫। তিনি নয় সহস্র বৎসরকাল গৃহবাসে ছিলেন। সুনিমাল, বিমল ও গিরিগুহা নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৬। তাঁহার সৰ্ব্বালঙ্কার বিভূষিতা তেত্তিশ হাজার পরিচারিকা, বিমলা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং কাক্ষনবেল নামক পুত্র ছিল।

২৭। পুরুষোত্তম প্রিয়দর্শী বুদ্ধ চতুর্দিক্ নিমিত্ত দর্শন করিয়া স্বথারোহণে নিষ্ক্রমণ করত ছয়মাস পর্য্যন্ত বুদ্ধ লাভের প্রচেষ্টা করিয়াছিলেন।

২৮। মহাবীর প্রিয়দর্শী মহামুনি মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া উদ্ভাবন নামক মনোরম উত্তানে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

২৯। শান্তা প্রিয়দর্শীর পালিত ও সৰ্ব্বদর্শী নামক দুইজন অগ্রশ্রাবক এবং শোভিত ভিক্ষু সেবক ছিল।

৩০। সুজাতা ও ধর্মদিম্মা তাঁহার অগ্র শ্রাবিকা ছিল। সেই ভগবানের বোধিক্রম অর্জুন বৃক্ষ বলিয়া কথিত আছে।

- ৩১। সন্নকো ধম্মিকো চেব অহেন্নং অগ্গুপট্ঠিকা,
বিসিখা ধম্মদিয়া চ অহেন্নং অগ্গুপট্ঠিকা। ৭৭২ ॥
- ৩২। সো পি বুদ্ধো অমিতয়সো দ্বতিংস বরলঙ্ঘণো,
অসীতি হত্থমুবেবধো সালরাজা'ব দিগ্গতি। ৭৭৩ ॥
- ৩৩। অগ্গিচন্দমুরিয়ানং নথি তাদিসিকা পভা,
য়থা আস্নং পভা তঙ্গ অসমঙ্গ মহেসিনো। ৭৭৪ ॥
- ৩৪। তঙ্গাপি দেবদেবঙ্গ আয়ু তাবতকং অহ,
নবুতি বঙ্গ সহঙ্গানি লোকে অট্টাসি চক্কুম। ৭৭৫ ॥
- ৩৫। সো পি বুদ্ধো অসমসমো যুগানি পি তানি অতুলিয়ানি,
সব্বং সমস্তুরহিতং ননুরিত্তা সব্বসংখারা। ৭৭৬ ॥
- ৩৬। সো পিয়দম্বী মুনিবরো অঙ্গথারামমিহ নিব্বুতো,
তথ্বেব তঙ্গ জিনত্থপো তীনি যোজন মুগাতো। ৭৭৭ ॥

৩১। সন্নক ও ধার্মিক নামক দুইজন প্রধান দায়ক এবং বিসিখা ও ধর্মদিয়া নামী দুইজন প্রধানা দায়িকা ছিল।

৩২। অমিত বশা ও বত্রিশ প্রকার মহাপুরুষ লক্ষণ প্রতিমণ্ডিত প্রিয়দম্বী বুদ্ধ অশীতি হস্ত উচ্চ শালরাজ বৃক্ষ তুল্য দেখা যাইতেন।

৩৩। অসদৃশ মহর্ষি প্রিয়দম্বী বুদ্ধের শরীর প্রভা যেক্রপ ছিল অগ্নি, চক্রে এবং স্বর্ষ্যের প্রভাও তেমন রীতিমান ছিল না।

৩৪। সেই দেবাতাদেব বিশুদ্ধদেব বুদ্ধের পরমাযু নব্বই হাজার বৎসর ছিল। চক্কুয়ান তাবৎকাল জীবিত ছিলেন।

৩৫। অসামান্ত সেই বুদ্ধ ও অতুলনীয় অগ্র শ্রাবকগণ সকলেই অন্তর্গত হইয়াছেন। অহো! জগতের সমস্ত সংস্কার ধর্ম অনিত্য নহে কি!

৩৬। সেই প্রিয়দম্বী বুদ্ধ অঙ্গথারামে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন। তথার তাঁহার উদ্দেশ্যে তিন যোজন উচ্চ জিনস্তপ নির্ম্মিত হইয়াছে।

অথদস্সী বুদ্ধ-বংশো (১৪)

- ১। তথেষ মণ্ডকপ্পমিহি অথদস্সী নরাসভো,
মহাতমং নিহন্তান পভো সস্বোধি মুত্তমং। ৭৭৮ ॥
- ২। তস্সুনা য়াচিত্তো সন্তো ধম্মচক্কং পবত্তয়ি,
অমতেন তপ্পয়ী লোকং দস সহস্সী সদেবকং। ৭৭৯ ॥
- ৩। তস্সাপি লোকনাথস্স অহেত্তং অভিসময়য়া তয়ো,
কোটি সত সহস্সানং পঠমাভিসময়য়া অহ। ৭৮০ ॥
- ৪। য়দা বুদ্ধো অথদস্সী চরতি দেব চারিকং,
কোটি সত সহস্সানং তুতিয়াভিসময়য়ো অহ। ৭৮১ ॥

১। সেই মণ্ডকপ্পে নরশ্রেষ্ঠ অর্থদশী বুদ্ধ মোহাকার বিনাশ করিয়া উত্তম সস্বোধি লাভ করিয়াছিলেন।

২। তিনি মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় ধর্মচক্র প্রবর্তন করত দশ সহস্র চক্রবালবাসী দেবমানবদিগকে ধর্ম্যমৃতের দ্বারা পরিতৃপ্ত করিয়াছিলেন।

৩। সেই লোকনাথ বুদ্ধেরও তিনটি ধর্ম্যভিসময় হইয়াছিল। প্রথম বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

৪। অর্থদশী বুদ্ধ যখন দেবলোকে বিচরণ করিতেছিলেন, তখন দ্বিতীয় বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

- ৫। পুনাপরং যদা বুদ্ধো দেসেসি পিতুসন্তিকে,
কোটি সত সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহু। ৭৮২ ॥
- ৬। সন্নিপাতা তয়ো আনুং তন্মাপি চ মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভান তাদিনং। ৭৮৩ ॥
- ৭। অট্টনবুতি সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
অট্টাসীতি সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ৭৮৪ ॥
- ৮। * অট্টসত্ততি সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
অনুপাদাবিমুত্তানং বিমলানং মহেসিনং। ৭৮৫ ॥
- ৯। অহং তেন সময়েন জটিলো উগতাপনো,
সুসীমো নাম নামেন মহিয়া সেট্ট সম্মতো। ৭৮৬ ॥

৫। পুনরায় যখন তিনি পিতাকে ধর্মদেশনা করিতেছিলেন, তখনও তৃতীয় বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্ম লাভ হইয়াছিল।

৬। সেই মহর্ষি বুদ্ধেরও সমতা পরায়ণ, শাস্তুচিত, নিশ্চল কীণাশ্রব ভিক্ষু শিষ্যগণের তিনটি সম্মিলন হইয়াছিল।

৭। প্রথম সম্মিলনে আটানব্বই হাজার ও দ্বিতীয় সম্মিলনে অষ্টাশী হাজার ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল।

৮। তৃতীয় সম্মিলনে আটসত্তর হাজার অনুপাদানবিমুক্ত, নিশ্চল মহর্ষি অরহং ভিক্ষুর সমাগম হইয়াছিল।

৯। আমি তখন পৃথিবীতে শ্রেষ্ঠ-সম্মত সুসীম নামক মহাধ্যানী জটিলরূপে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম।

* “অট্টতিংস-সহস্রানং”

- ১০ । দিব্বং মন্দারবং পুপ্পং পদ্মং পরিচ্ছত্তকং,
দেবলোকতো আহরিত্বা সম্বুদ্ধং অভিপূজয়িং । ৭৮৭ ॥
- ১১ । সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি অখদঙ্গী মহামুনি,
অট্টারসে কল্পসতে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি । ৭৮৮ ॥
- ২২ । তঙ্গাপি বচনং সুত্বা হট্টো সংবিগ্গ মানসো,
উত্তরিং বতমধিট্টাসিং দসপারমি পুরিয়া । ৭৯৯ ॥
- ২৩ । সোভনং নাম নগরং সাগরো নাম খত্তিয়ো,
সুদঙ্গনা নাম জনিকা অখদঙ্গিঙ্গ সথুনো । ৮০০ ॥
- ২৪ । দস বঙ্গ সহঙ্গানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
অমরগিরি সুরগিরি গিরিবাহন তয়ো পাসাদমুত্তমা । ৮০১ ॥

১০ । আমি দেবলোক হইতে দিব্য মন্দার পুষ্প, পদ্ম পুষ্প ও পারি-
জাত পুষ্প আহরণ করিয়া সম্বুদ্ধকে পূজা করিয়াছিলাম ।

১১ । সেই মহামুনি অর্ধদর্শী বুদ্ধ “অট্টার শত কল্প পরে এই সুসীম
তাপস বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যদ্বাণী বলিয়াছিলেন ।

১২ । ৭৮৯, ১৩ । ৭৯০, ১৪ । ৭৯১, ১৫ । ৭৯২, ১৬ । ৭৯৩,
১৭ । ৭৯৪, ১৮ । ৭৯৫, ১৯ । ৭৯৬, ২০ । ৭৯৭, ২১ । ৭৯৮ পূর্ববৎ ।

২২ । আমি তাঁহার আশ্বাসবাণী শুনিয়া হুট্ট ও উৎকণ্ঠিত চিত্তে,
দশবিধ পারমী ধর্ম পূরণ করিবার জন্ত উত্তরিতর ব্রতার্থিষ্ঠান করিয়াছিলাম ।

২৩ । অর্ধদর্শী শান্তার জন্মস্থান শোভন নগর, পিতা সাগর নামক
কুত্রিয়, মাতা সুদর্শনা নামী কুত্রিয়ানী ।

২৪ । তিনি দশ সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন । তাঁহার অমরগিরি,
সুরগিরি ও গিরিবাহন নামে তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল ।

- ২৫ । তেতিংসক্‌ সহস্রানি নারিয়ো সমলক্‌তা,
বিসাখা নাম সা নারী সোনো * নামাসি অত্রজো । ৮০২ ॥
- ২৬ । নিমিত্তে চতুরো দিশ্বা অস্সয়ানেন নিস্সমি,
অনূন অট্টমাসানি পধানং পদহী জিনো । ৮০৩ ॥
- ২৭ । ব্রহ্মুনা যাচিতো সন্তো অথদঙ্গী মহায়সো,
বত্তিচক্‌কঃ মহাবীরো অনোমুয়্যানে নরাসভো । ৮০৪ ॥
- ২৮ । সন্তো চ উপসন্তো চ অহেত্তুং অগ্‌গসাবকা,
অভয়ো নামুপট্টাকো অথদঙ্গিঅ সথুনো । ৮০৫ ॥
- ২৯ । ধম্মা চেব সুধম্মা চ অহেত্তুং অগ্‌গসাবিকা,
বোধি তস্স ভগবতো চম্পকোতি পবুচ্‌চতি । ৮০৬ ॥

২৫ । তাঁহার সর্বালঙ্কারে বিভূষিতা তেত্রিশ হাজার পরিচারিকা,
বিশাখা নামী প্রধানা স্ত্রী এবং সোন নামক পুত্র সন্তান ছিল।

২৬ । জিন চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া অথ যানারোহণে নিষ্ক্রমণ
করিয়াছিলেন। অনূন আট মাস ধ্যানচর্য্যায় রত ছিলেন।

২৭ । কীৰ্ত্তিমান নরশ্রেষ্ঠ মহাবীর অর্ধদশী মহাব্রাহ্মার প্রার্থনায় অনোম
নামক উদ্ধানে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

২৮ । অর্ধদশী শাস্ত্রার শাস্ত্র ও উপশাস্ত্র নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক
এবং অভয় নামক ভিক্ষু উপস্থায়ক ছিল।

২৯ । ধম্মা ও সুধম্মা নামে দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল। তাঁহার বোধি-
দ্রুম চম্পক বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

* “সোনো” লঃ অর্থকথা।

- ৩০ । নকুলো চ নিসভো চ অহেসুং অগ্গুপট্ঠিকা,
সক্কিলা চ সুনন্দা চ অহেসুং অগ্গুপট্ঠিকা । ৮০৭ ॥
- ৩১ । সো পি বুদ্ধো অসমসমো অসীতি ইথমুগ্গতো,
সোভতি সাল্লরাজা'ব উল্লরাজা'ব পুরিতো * । ৮০৮ ॥
- ৩২ । তঙ্গ পাকতিক্কা রংসি অনেক সত কোটিয়ো,
উক্কং অধো দসদিসা করন্তি যোজন সদা + । ৮০৯ ॥
- ৩৩ । সো পি বুদ্ধো নরাসভো সৰ্বসত্তুত্তমো মুনি,
বস্স সত সহস্রানি লোকে অট্ঠাসি চক্কুম্মা । ৮১০ ॥
- ৩৪ । অভুলং দস্সেহা † ওভাসং বিরোচেহা স্দেবকে,
সো পি অনিচ্চতং পত্তো যথগ্গুপাদান সস্সয়া । ৮১১ ॥

৩০ । তাঁহার নকুল ও নিসভ অগ্র উপস্থায়ক, সক্কিলা এবং সুনন্দা নাম্নী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

৩১ । সেই অনন্ত সাধারণ অর্থদশী বুদ্ধ আশী হাত পরিমিত উচ্চ ছিলেন। শালরাজ বৃক্ষ তুল্য এবং পরিপূর্ণ চত্বের স্থায় শোভায়ুক্ত ছিলেন।

৩২ । স্বভাবত তাঁহার শরীর হইতে অনেক শত কোটি রশ্মি নির্গত হইয়া উর্দ্ধ অধঃ দশদিক যোজন পর্য্যন্ত বিস্তৃত হইত।

৩৩ । সৰ্ব্ব প্রাণী শ্রেষ্ঠ, নরবর্ষভ, চক্কুস্থান সেই বুদ্ধ মুনি, জগতে এক লক্ষ বৎসরকাল জীবিত ছিলেন।

৩৪ । তিনি জগৎ বাসীকে অভুলনীয় জ্ঞানালোক দেখাইয়া, উপাদান ক্ষয়ে অগ্নি যেমন নির্বাপিত হয়, তেমন অনিত্যতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

* “পুজিতো” লঃ

+ “তদা” লঃ

† “দহান” লঃ

৩৫। অশ্বদন্তী জিনবরো অনোমারামহি নিব্বুতো,
ধাতু বিথারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো। ৮১২ ॥



৩৫। জিনবর অর্ধদশী বুদ্ধ অনোমারামে নিক্কাণ লাভ করিয়াছেন।
তাহার শারীরিক ধাতু পৃথক জন্তু নানাস্থানে স্থাপন করা হইয়াছিল।



ধম্মদস্সী বুদ্ধ-বংসো (১৫)

- ১। তথৈব মণ্ডকপ্লমিহ ধম্মদস্সী মহায়সো,
তমস্ককারং বিধমেহা অতিরোচতি সদেবকে। ৮১৩ ॥
- ২। তজ্জাপি অতুল তেজস্স ধম্মচক্কপবত্তনে,
কোটি সত সহস্সানং পঠমাভিসময়ো অহ। ৮১৪ ॥
- ৩। যদা বুদ্ধো ধম্মদস্সী বিনেসি সজ্জয়ং ইসিং,
তদা নবুতি কোটীনং তুতিয়াভিসময়ো অহ। ৮১৫ ॥
- ৪। যদা স্কো উপাগজ্জি সপরিসো বিনায়কং,
তদা অসীতি কোটীনং ততিয়াভিসময়ো অহ। ৮১৬ ॥

১। সেই মণ্ডকপ্লের মহাযশস্বী ধর্মদর্শী নামক সম্যকসম্বুদ্ধ, অজ্ঞানান্ধ-
কার বিধ্বংস করিয়া দেবমানবের মধ্যে জ্ঞানালোকে উদ্দীপ্ত হইয়াছিলেন।

২। সেই অতুল তেজস্বী বুদ্ধের ধর্মচক্র প্রবর্তনের সময়, প্রথম
বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছিল।

৩। ভগবান ধর্মদর্শী বুদ্ধ সজ্জয় নামক ঋষিকে যখন সদ্ধর্মোপদেশে
বিনীত করিয়াছিলেন, তখন নব্বই কোটি প্রাণীর দ্বিতীয় বারে ধর্মজ্ঞান
লাভ হইয়াছিল।

৪। শক্র দেবরাজ ইন্দ্র যখন পরিষদসহ ভগবানের নিকট উপস্থিত
হইয়াছিলেন, তখন অশীতি কোটি প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্মজ্ঞান উৎপন্ন
হইয়াছিল।

- ৫। তদাপি দেবদেবজ্ঞ সন্নিপাতা তয়ো অহ,
যীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিহ্নান তাদিনং। ৮১৭ ॥
- ৬। যদা বুদ্ধো ধর্মদর্শী সরণে বজ্রং উপাগমি,
তদা কোটি সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো। ৮১৮ ॥
- ৭। পুনাপরং যদা বুদ্ধো দেবতো এতি মানুসং,*
তদাপি সত কোটীনং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ৮১৯ ॥
- ৮। পুনাপরং যদা বুদ্ধো পকাসেসি ধুতে গুণে,
তদা অসীতি কোটীনং ততিয়ো আসি সমাগমো। ৮২০ ॥
- ৯। অহং তেন সময়েন স্কো আসিং পুরিন্দদো,
দিব্বেন গন্ধমালেন তুরিয়েন অতিপূজয়িঃ। ৮২১ ॥

৫। সেই দেবাত্তিদের ধর্মদর্শী বুদ্ধেরও শাস্তিচিত্ত বিমল কীণাশ্রব
শিক্ষণের তিনবার ধর্ম সন্মিলনী আহুত হইয়াছিল।

৬। ধর্মদর্শী বুদ্ধ যখন শরণ নামক নগরে বর্ষা যাপন করিতেছিলেন,
তখন সহস্র কোটি অরহতের প্রথম সমাগম হইয়াছিল।

৭। তারপর বুদ্ধ যখন দেবলোক হইতে মনুষ্যলোকে অবতরণ
করিতেছিলেন, তখন শত কোটি অরহতের দ্বিতীয় সমাগম হইয়াছিল।

৮। অতঃপর তগবান বুদ্ধ যে সময় তেরটি ধৃত্তাক গুপ্ত প্রকাশ
করিয়াছিলেন, তখন আশী কোটি অরহতের তৃতীয় সমাগম হইয়াছিল।

৯। আমি সেই সময় পুরন্দর নামক শত্রু দেবরাজ ইন্দ্র ছিলাম,
দিব্য গন্ধ-মাল্য ও তুর্ঘ্যানাদ দ্বারা সম্বুদ্ধকে পূজা করিয়াছিলাম।

- ১০। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি দেবমঙ্কে নিসীদিয়,
অট্টারসে কল্পসতে অয়ং বুদ্ধো ভবিজ্জতি। ৮২২ ॥
- ২১। তস্মাপি বচনং সূত্বা ভিয়ো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমখিট্টাসিং দসপারমি পুরিয়া ৮৩৩ ॥
- ২২। সরণং নাম নগরং সরণো নাম খত্তিয়ো,
সুন্দা নাম জনিকা ধর্মদত্তি সখুনো। ৮৩৪ ॥
- ২৩। অট্টবজ্জ সহজানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
অরজো বিরজো সুদঅনো তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ৮৩৫ ॥
- ২৪। তিচত্তারীস সহজানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
* বিচিকোলি নাম নারী অত্রজো পুঞ্জবজ্জনো। ৮৩৬ ॥

১০। তিনিও দেব পরিষদে বসিয়া “আঠার শত কল্প পরে ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যবাণী ব্যক্ত করিয়াছিলেন।

১১। ৮২৩, ১২। ৮২৪, ১৩। ৮২৫, ১৪। ৮২৬, ১৫। ৮২৭, ১৬। ৮২৮, ১৭। ৮২৯, ১৮। ৮৩০, ১৯। ৮৩১, ২০। ৮৩২ পূর্ববৎ।

২১। আমি তাঁহার বচন শুনিয়া বিশেষভাবে চিত্ত প্রসন্ন করত দশবিধ পারমী পূরণের জন্ত উত্তরিতর ব্রতাবিধান করিয়াছিলাম।

২২। শান্তা ধর্মদশী বুদ্ধের জন্মস্থান শরণ নগর, পিতা শরণ নামক কল্লিয় রাজা, মাতা সুন্দা নাম্নী রাজমহিষী।

২৩। তিনি আট হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। অরজ, বিরজ ও সুদর্শন নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৪। তাঁহার সর্কালঙ্কার বিভূষিতা তেতাঙ্গিণি হাজার পরিচারিকা, বিচিকোলি নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং পুণ্যবর্দ্ধন নানক পুত্র সন্তান ছিল।

* “বিচিকোলি” লঃ

- ২৫। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা পাসাদেনাভি নিস্কমি,
সত্তাহং পধানচারং অচরী পুরিসুত্তমো। ৮৩৭ ॥
- ২৬। ব্রহ্মনা য়াচিত্তো সন্তো ধর্মদর্শী নরাসতো,
বত্তিচকং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো। ৮৩৮ ॥
- ২৭। পহুমো ফুস্সদেবো চ অহেসুং অগসাঝকা,
সুনেত্তো নামুপট্টাকো ধর্মদসিগ্গ সখুনো। ৮৩৯ ॥
- ২৮। খেমা চ সচ্চনামা চ অহেসুং অগসাঝকা,
বোধি তগ্গ ভগবত্তো বিন্দিজালোতি বুদ্ধতি। ৮৪০ ॥
- ২৯। সুভদ্রো কট্টিসহো চেব অহেসুং অগ্গুপট্টিকা,
সালিয়া চ বলীয়া চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা। ৮৪১ ॥

২৫। সেই পুরুষোত্তম ধর্মদর্শী বুদ্ধ চারি প্রকার নিমিত্ত দর্শন করিয়া গৃহ হইতে নিষ্ক্রান্ত হওত সষোড়শি লাভের ক্রম সপ্তাহকাল ধ্যানচর্য্যায় রত ছিলেন।

২৬। নরবর্ত্ত, নরোত্তম মহাবীর ধর্মদর্শী মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় মৃগদার নামক উজ্জানে ধর্মচক্র হস্তান্ত্র দেশনা করিয়াছিলেন।

২৭। শাস্তা ধর্মদর্শী বুদ্ধের পহুম ও ফুস্সদেবো নামে দুইজন অগ্র প্রাবক এবং সুনেত্ত নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

২৮। তাঁহার ক্ষেমা ও সচ্চনামা (সত্যনামা) নামী দুইজন অগ্র প্রাবিকা ছিল। সেই ভগবানের বোধিক্ষম রক্ত করবীক বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

২৯। সুভদ্র ও কট্টিসহ নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক, সালিয়া ও বলিয়া নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

- ৩০। সো পি বুদ্ধো অসমসমো অসীতি হত্থমুগাতো,
অতিরোচতি তেজেন দসসহস্সিমিহ ধাতুয়া। ৮৪২॥
- ৩১। সুফুল্লো সালরাজা'ব বিজ্জু'ব গগনে যথা,
মজ্জান্তিকে চ সুরিয়ো এবং সো উপসোভথ। ৮৪৩॥
- ৩২। তত্থাপি অতুল তেজস্স সমকং আসি জীবিতং,
বত্স সত সহস্সানি লোকে অট্ঠাসি চত্থুমা। ৮৪৪॥
- ৩৩। ওভাসং দস্সয়িত্তান বিমলং কত্থান সাসনং,
রবি চন্দো'ব গগনে নিব্বুতো সো সমাবকো। ৮৪৫॥
- ৩৪। ধন্মদস্সী মহাবীরো কেসারামমিহ নিব্বুতো,
তথৈব সো থুপবরো তিয়োজন সমুগাতো। ৮৪৬॥

৩০। সেই অসামান্য বুদ্ধ অশীতি হস্ত উচ্চ ছিলেন। দশ সহস্র চক্রবাল পূর্ণ লোক ধাতুতে স্বীয় বুদ্ধ তেজে বিরোচিত হইতেন।

৩১। সুপুষ্টিত শালরাজ বৃক্ষ, আকাশস্থ বিদ্যুৎ এবং মধ্যাহ্নকালীন সূর্য যেমন শোভনীয় হয়, তিনিও তেমন শোভিত হইতেন।

৩২। সেই অতুল তেজস্বী বুদ্ধের আয়ু সাধারণ মানুষের সমান ছিল। চক্ষুগ্রান বুদ্ধ লক্ষ বৎসর পর্যন্ত জীবিত ছিলেন।

৩৩। গগনে চক্র-সূর্য যেমন উদ্ভাসিত হয়, সেরূপ তিনিও জগদ্ধাসীকে জ্ঞানালোক দেখাইয়া শাসন বিস্তৃত করত শ্রাবকগণ সহ নির্দোষ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

৩৪। মহাবীর ধন্মদর্শী কেসারামে নির্দোষ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তথায় তাঁহার যোজন উচ্চ শ্রেষ্ঠ স্তূপ নির্মিত হইয়াছিল।



সিদ্ধার্থ বুদ্ধ-বংশো (১৬)

- ১। ধর্মদগ্ধিঃ অপারেন সিদ্ধার্থো নাম নায়কো,
* নিহন্তান তমং সৰ্বং † সুরিয়ো অত্মুগতো যথা। ৮৪৭ ॥
- ২। সো পি পত্বান ‡ সম্বোধিং সন্তারেত্তা সদেবকং,
অতিবজ্জি ধম্মমেঘেন নিব্বাপেত্তো সদেবকং। ৮৪৮ ॥
- ৩। তন্নাপি অতুল তেজস্স অহেন্সং অভিসময়াতয়ো,
কোটি সত সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহ। ৮৪৯ ॥

১। ধর্মদর্শী বুদ্ধের তিরোধানের পূর্ব জগতের সমস্ত তমোরাশি বিনাশ করিয়া সূর্য্যোদয়ের স্থায় লোকনায়ক সিদ্ধার্থ বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। তিনি সর্বজ্ঞতা জ্ঞান লাভ করিয়া দেবমহুগ্ধদিগকে ত্রাণ করত উগ্ধাসীকে শীতলত্ব প্রদান করিবার জন্ত ধর্মবারি বর্ষণ করিয়াছিলেন।

৩। অতুল তেজীয়ান সেই সিদ্ধার্থ বুদ্ধের তিনটা ধর্ম্যভিসময় হইয়াছিল। প্রথম বারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

* “নীহরিয়া”

† “সুরিয়োবত্মুগতো তদা”

‡ “সম্বুদ্ধং সন্তারেত্তো”

- ৪। পুনাপরং ভীমরথে * যদা অহনি দুন্দুভিঃ,
তদা নবুতি কোটীনং তুতিয়াভিসময়ো অহ। ৮৫০ ॥
- ৫। যদা বুদ্ধো ধর্ম্যং দেসেসি বেভারে সো পুরুভমে,
তদা নবুতি কোটীনং ততিয়াভিসময়ো অহ। ৮৫১ ॥
- ৬। সন্নিপাতা তয়ো আসুং তস্মিন্পি দিপদুত্তমে,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভান তাদিনং। ৮৫২ ॥
- ৭। কোটি সতানং নবুতীনং অসীতিয়া চ কোটীনং,
এতে আসুং তয়ো ঠানা বিমলানং সমাগমে। ৮৫৩ ॥
- ৮। অহং তেন সময়েন মঙ্গলো নাম তাপসো,
উগাতেজো দুগ্গসহো অভিপ্রো বল সমাহিতো। ৮৫৪ ॥

৪। তারপর যে সময় তিনি ভীমরথ নগরে ধর্মভেরী নিনাদিত করিয়াছিলেন, তখন নব্বই কোটি প্রাণীর দ্বিতীয় বারে ধর্মজ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছিল।

৫। সেই পুরুবোদ্ধ বুদ্ধ বেভার পুরে যখন ধর্ম দেশনা করিয়া-
ছিলেন, তখন নব্বই কোটি প্রাণীর তৃতীয় বারে ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৬। সেই দ্বিপদোত্তম সিদ্ধার্থ বুদ্ধেরও সমদর্শী, শান্তচিত্ত বিমল কীণা-
শ্রব অরহতগণের তিন বার সমাগম হইয়াছিল।

৭। প্রথম সভায় শত কোটি, দ্বিতীয় সভায় নব্বই কোটি এবং
তৃতীয় সভায় আশী কোটি অরহতের সমাগমে তিনটি সভা আহূত হইয়াছিল।

৮। আমি তখন মহাতেজীমান, ক্ষমতাপন্ন, অভিজ্ঞাবল সম্পন্ন ও
সমাহিত মঙ্গল নামক ত্রাপসু, ছিলাম।

- ৯। জম্বুতো ফলমানেহা * সিদ্ধথঙ্গ অদাসহং,
পটিগাহেহা সম্বুদ্ধো ইদং বচনমব্রবী। ৮৫৫ ॥
- ১০। পদ্মথ ইমং তাপসং জটিলং উগাতাপনং,
চতুনবুতে ইতো কল্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি। ৮৫৬ ॥
- ২১। তজ্জাপি বচনং সূহা ভিয়ো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমখিট্টাসিং দস পারমি পুরিয়া। ৮৬৭ ॥
- ২২। বেভারং নাম নগরং উদেনো নাম খত্তিয়ো,
সুফঙ্গা নাম জনিকা সিদ্ধথঙ্গ মহেসিনো। ৮৬৮ ॥
- ২৩। দসবঙ্গ সহজানি অগারং অজ্জা সো বসী,
কোকান্ধল্ল কোকনদা তয়ো পাসাদমুত্তমা। ৮৬৯ ॥

৯। আমি জম্বুবৃক্ষ হইতে ফল আনিয়া সিদ্ধার্থ বুদ্ধকে পূজা করিয়া-
ছিলাম। সম্বুদ্ধ তাহা গ্রহণ করিয়া জনতাকে এই কথা বলিয়াছিলেন।

১০। ওহে, তোমরা দৃঢ়ভাবে তপস্শাকারী এই তাপসকে দেখ।
“ইনি এই হইতে চুরানব্বই কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন।”

১১। ৮৫৭, ১২। ৮৫৮, ১৩। ৮৫৯, ১৪। ৮৬০, ১৫। ৮৬১,
১৬। ৮৬২, ১৭। ৮৬৩, ১৮। ৮৬৪, ১৯। ৮৬৫, ২০। ৮৬৬ পূর্ববৎ।

২১। সিদ্ধার্থ বুদ্ধেরও বাণী শুনিয়া চিত্ত প্রশন্ন করত দশবিধ পারমী
পূরণের জন্ত উত্তরিতর বিশেষভাবে ব্রতধিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

২২। মহর্ষি সিদ্ধার্থ বুদ্ধের জন্মস্থান বেভার নগর, পিতা উদেন
নামক ক্ষত্রিয়, মাতা সুফঙ্গা নাম্নী ক্ষত্রিয় রমণী।

২৩। তিনি দশ সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। কোকাস, উৎপল
ও কোকনদ নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

- ২৪। তিসোল্লস সহস্রানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
সুমনা নাম সা নারী অনুপমো নাম অত্রজো। ৮৭০ ॥
- ২৫। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা সিবি কায়ানেন নিস্বমি,
অনু দসমাসানি পধানং পদহী জিনো। ৮৭১ ॥
- ২৬। ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো সিদ্ধথো লোকনায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো মিগদায়ে পুরুত্তমে। ৮৭২ ॥
- ২৭। সম্বলো চ সুমিত্তো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
রেবতো নামুপট্টাকো সিদ্ধথজ্জ মহেসিনো। ৮৭৩ ॥
- ২৮। সিবলা চ সুরামা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তজ্জ ভগবতো কণিকারোতি বুচ্চতি। ৮৭৪ ॥
- ২৯। সুপ্রিয়ো চ সমুদো চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা,
রম্মা চেব সুরম্মা চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা। ৮৭৫ ॥

২৪। তাঁহার সর্কালঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা আট চল্লিশ হাজার পরিচারিকা, সুমনা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং অনুপম নামক পুত্র সন্তান ছিল।

২৫। তিনি চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া শিবিকা আরোহণে নিজস্ব হওত অনূদ দশমাস অবধি ধ্যানচর্যায় রত ছিলেন।

২৬। লোকনায়ক মহাবীর সিদ্ধার্থ বুদ্ধ মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া পুরশ্রেষ্ঠ মিগদায়ে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

২৭। মহর্ষি সিদ্ধার্থ বুদ্ধের সম্বল ও সুমিত্র নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক এবং রেবত নামক ভিক্ষু তাঁহার সেবক ছিল।

২৮। সিবলা ও সুরমা নাম্নী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা ছিল, তাঁহার বোধিচক্র কণিকার (স্বর্ণালু) বৃক্ষ বলিয়া খ্যাত ছিল।

২৯। সুপ্রিয় ও সমুদ্র অগ্র উপস্থায়ক, রম্মা এবং সুরম্মা নাম্নী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

- ৩০। সোপি বুদ্ধো সট্ঠি রতনং অহোসি নভমুগ্গতো,
কঞ্চনগিয় সঙ্কাসো দস সহস্সি বিরোচথ। ৮৭৬ ॥
- ৩১। সো পি বুদ্ধো অসমসমো অতুলো অঙ্গটিপুগ্গলো,
বজ্জ সত সহস্সানি লোকে অট্ঠাসি চঙ্খুমা। ৮৭৭ ॥
- ৩২। বিমলং পভং দঙ্গয়িত্বা পুপ্পাপেহান সাবকে,
বিলাসেহা সমাপত্যা * নিব্বুতো সো সসাবকো। ৮৭৮ ॥
- ৩৩। সিদ্ধথো মুনিবরো বুদ্ধো অনোমারামমিহ নিব্বুতো,
তথৈব সো থুপবরো চতুয়োজন মুগ্গতো। ৮৭৯ ॥



৩০। তিনি ষাট হস্ত পরিমিত উচ্চ শরীর ধারী ছিলেন। তাঁহার কাঞ্চন তুল্য শরীরপ্রভায় দশ সহস্র চক্রবাল আলোকিত হইত।

৩১। অসামান্য অতুলনীয়, অদৃশ পুরুষ সেই চক্ষুমান বুদ্ধ এক লক্ষ বৎসরকাল জগতে স্থিত ছিলেন।

৩২। সেই সিদ্ধার্থ বুদ্ধ বিমল প্রভা দেখাইয়া শিষ্যগণের জ্ঞানপুষ্প বিকশিত করত সমাপত্তি স্থখে স-শ্রাবক পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

৩৩। মুনিবর সিদ্ধার্থ অনোম আরামে পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। তথায় নির্মিত শ্রেষ্ঠ ধাতু চৈত্যা চারি যোজন উচ্চ ছিল।



* “সমাপত্তিয়া” কোন কোন গ্রন্থে।

তিস্স বুদ্ধ-বংশো (১৭)

- ১। সিদ্ধথঙ্গ অপরেন অসমো অগ্গটিপুগালো,
অনন্ত তেজো অমিতয়সো তিঙ্গো লোকগ্গনায়কো। ৮৮০ ॥
- ২। তমস্ককারং বিধমেত্তা ওভাসেত্তা সদেবকং,
অনুকম্পকো মহাবীরো লোকে উগ্গজ্জি চক্ষুমা। ৮৮১ ॥
- ৩। তম্মাপি অতুলা ইদ্ধি অতুলং সীলং সমাধি চ,
সব্বথ পারমিঃ গম্ভা ধম্মচক্রং পবত্তয়ি। ৮৮২ ॥
- ৪। সো বুদ্ধো দস সহস্সিমিহ বিপ্রাপেসি গিরং সূচিং,
কোটিসতানি অভিসমিংসু পঠমে ধম্মদেসনে,। ৮৮৩ ॥

১। ভগবান সিদ্ধার্থ বুদ্ধের তিরোধানের পর অনন্ত তেজীয়ান, অসাধারণ জ্ঞানী, অদ্বিতীয় পুরুষ, মহাশয়ঃ, জগতের অগ্রণীয় নায়ক তিষ্য বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। অনুকম্পাকারী, চক্ষুমান, মহাবীর বুদ্ধ অজ্ঞান অন্ধকার বিদূরীত করত দেবমানবদিগকে জ্ঞানালোকে উদ্ভাসিত করিবার জন্ত আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

৩। তাঁহারও অতুলনীয় ঋদ্ধি এবং অসাধারণ শীল-সমাধিগুণ ছিল। তিনি সৰ্ব্ববিষয়ে পারদর্শী হইয়া ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৪। সেই তিষ্য বুদ্ধ দশ সহস্র চক্রবালে পবিত্র ধর্ম বাক্য প্রচার করিয়াছিলেন। তাঁহার প্রথম ধর্ম দেশনায় শত কোটি প্রাণীর ক্লেশ উপশম হইয়াছিল।

- ৫ । দুতিয়ো নবুতি কোটিয়ো ততিয়ো সট্ঠি কোটিয়ো,
বন্ধনাতো পমোচেসি সম্পত্তে নরমরু তদা। ৮৮৪ ॥
- ৬ । সন্নিপাতা তয়ো আস্থং তিজে লোকগ্গনায়কে,
খীণাসবানং বিমলানং সমুচ্চিন্তান তাদিনং। ৮৮৫ ॥
- ৭ । খীণাসব * সত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
নবুতি সত সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ৮৮৬ ॥
- ৮ । অদীতি সত সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
খীণাসবানং বিমলানং পুচ্ছিতানং বিমুত্তিয়া। ৮৮৭ ॥
- ৯ । অহং তেন সময়েন সুজাতো নাম খত্তিয়ো,
মহাভোগং ছড্ডয়িহা পববজ্জিঃ ইসি পববজ্জং। ৮৮৮ ॥

৫ । তিনি দ্বিতীয় বারের ধর্ম দেশনায় নব্বই কোটি এবং তৃতীয় বারের দেশ-
নায় সমাগত ষাট কোটি দেবমানবকে সংসার বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়াছিলেন।

৬ । লোকনায়ক তিস্ত বুদ্ধের সমদর্শী, নির্মল ও শাস্তুচিত্ত অরহং
শিষ্যগণের তিনবার সম্মিলন হইয়াছিল।

৭ । প্রথম বারে এক লক্ষ ক্ষীণাশ্রব অরহং এবং দ্বিতীয় বারে
নব্বই লক্ষ অরহং সমাগত হইয়াছিল।

৮ । বিমুক্তি জ্ঞানের দ্বারা বিকশিত আশী লক্ষ নির্মল ক্ষীণাশ্রব
অরহং লইয়া তৃতীয় সমাগম আহূত হইয়াছিল।

৯ । তখন আমি সুজাত নামক কৃত্রিম রাজা ছিলাম। প্রচুর ভোগ
সম্পত্তি ত্যাগ করিয়া ঋষি প্রজ্ঞায় প্রব্রজিত হইয়াছিলাম।

- ১০ । ময়ি পব্বজিত্তে সন্তে উগ্গজ্জি লোকনায়কো,
‘বুদ্ধো’তি মদং সুহান পীতি মে উপপজ্জথ । ৮৮৯ ॥
- ১১ । দিব্বং মন্দারবং পুস্কং পচুমং পরিচ্ছিতকং,
উত্তো হত্তেহি পঙ্গয়হ ধনমানো উপাগমিং । ৮৯০ ॥
- ১২ । চতুবল্ল পরিবুত্তং তিজ্জং লোকঙ্গ নায়কং,
তমহং পুস্কং গহেহান মথকে ধারয়িং জিনং । ৮৯১ ॥
- ১৩ । লো পি মং তদা ব্যাকাসি জনমহে নিসীদিয়,
হে নবুত্তে ইত্তো কল্লং অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি । ৮৯২ ॥
- ২৪ । তম্মাপি বচনং সুহা ভিয়্যা চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমঘিট্ঠাসিং দস পারমি পুরিষা । ৯০৩ ॥

- ১০ । আমি প্রব্রজিত হইলে লোকনায়ক বুদ্ধের আবির্ভাব হইয়াছিল।
“বুদ্ধ” এই অশ্রুত পূর্ব্ব বাক্য শুনিয়া আমার খ্রীতির সকার হইয়াছিল।
- ১১ । আমি দিব্য মন্দার, পদ্ম ও পারিজাত পুষ্প করজোড়ে গ্রহণ
করত বহুল চীবর ঝাড়িয়া উপনীত হইয়াছিলাম।
- ১২ । চতুর্বর্ণ পরিবৃত্ত পরিবৃত্ত লোকনায়ক তিষ্ঠ্য বুদ্ধের নিকট গিয়া,
সেই পুষ্পমঞ্জরী জিনের মন্তকোপরি ধারণ করিয়াছিলাম।
- ১৩ । তখন সেই তিষ্ঠ্য বুদ্ধও জনসভায় বলিয়া “এই ঋষি এখন
হইতে বিরানক্ষই কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া প্রকাশ করিয়াছিলেন।
- ১৪ । ৮৯৩, ১৫ । ৮৯৪, ১৬ । ৮৯৫, ১৭ । ৮৯৬, ১৮ । ৮৯৭,
১৯ । ৮৯৮, ২০ । ৮৯৯, ২১ । ৯০০, ২২ । ৯০১, ২৩ । ৯০২ পূর্ব্ববং।
- ২৪ । আমি তাঁহারই বাক্য শুনিয়া বিশেষভাবে চিত্ত প্রসন্ন করত
বংশবিধ পারমী পূরণের জন্য উত্তরিতর ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

- ২৫। খেমকং নাম নগরং জনসঙ্ঘো নাম শস্ত্রজ্ঞো,
পদ্মমা নাম জনিকা তিজ্জ চ মহেসিনো। ৯০৪ ॥
- ২৬। সত্তবজ্জ সহজ্জানি অগারং অজ্জ সো বসী,
গুহাসেল নারি নিসভা তয়ো পাসাদমুত্তমা। ৯০৫ ॥
- ২৭। সমতিংস সহজ্জানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
সুভদা নাম সা নারী আনন্দো নাম অত্রজ্ঞো। ৯০৬ ॥
- ২৮। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা অজ্জয়ানেন নিস্কামি,
অনুনকং অট্টমাসং পধানং পদহী জিনো। ৯০৭ ॥
- ২৯। ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো তিজ্জ লোকগ্গ নায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো য়সবত্তিয় মুত্তমে। ৯০৮ ॥

২৫। মহর্ষি ভিক্ষু বুদ্ধের জন্মস্থান ক্ষেমনগর, পিতা জনসঙ্ঘ নামক
কক্খিয়। মাতা পদ্মমা নাম্না কক্খিয়ানী।

২৬। তিনি সাত সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। গুহাসেল, নারি
ও নিসভ নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৭। তাঁহার সর্কালঙ্কার বিভূষিতা ত্রিশ হাজার পরিচারিকা, সুভদ্রা
নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং আনন্দ নামক পুত্র ছিল।

২৮। তিনি চারি প্রকার নিমিত্ত দর্শন করিয়া অশ্ব যানারোহণে
নিজ্জান্ত হস্তে অনুন আট মাস পর্যন্ত ধ্যানচর্য্যায় রত ছিলেন।

২৯। লোকনায়ক মহাবীর ভিক্ষু বুদ্ধ মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় যশবতী
উদ্ভানে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

- ৩০ । ব্রহ্মদেবো চ উদয়ো চ অহেন্নং অগসাংবকা,
সুমঙ্গলো * নামুপট্টাকো তিথ্য চ মহেসিনো । ৯০৯ ॥
- ৩১ । ফুঙ্গাচেব সুদন্তা চ অহেন্নং অগসাংবিকা,
বোধি তথ ভগবতো অসনোতি পবুচ্চতি । ৯১০ ॥
- ৩২ । সম্বলো চ সিরী চেব অহেন্নং অগুপট্টিকা,
কিসা গোতমী উপসেনা অহেন্নং অগুপট্টিকা । ৯১১ ॥
- ৩৩ । সো বুদ্ধো সট্ঠিরতনো অহ উচ্চন্তেন জিনো,
অনুপমো অসদিসো হিমবা বিষ দিম্বতি । ৯১২ ॥
- ৩৪ । তত্থাপি অতুল তেজস্সায়া অসি অনুত্তরো,
বদন্ত সন্ত সহস্রানি লোকে অট্টাসি চক্ষুমা । ৯১৩ ॥

৩০ । মহর্ষি তিথ্য বুদ্ধের ব্রহ্মদেব ও উদয় হইলেন অগ্র শ্রাবক আর
সুমঙ্গল নামক তিস্ক সেবক ছিল।

৩১ । ফুঙ্গা ও সুদন্তা অগ্র শ্রাবিকা আর তাঁহার বোধিক্রম অসন
বুদ্ধ (পীত শাল বুদ্ধ) নামে খ্যাত।

৩২ । সম্বল ও সিরী নামে হইলেন অগ্র উপস্থায়ক, কিসা গোতমী
এবং উপসেনা উভয়ে অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

৩৩ । তিনি ষাট হাত উচ্চ দেহধারী ছিলেন। জিন তিথ্য বুদ্ধ
হিমালয় পর্বত সমতুল অল্পম, অদৃশ দেখা যাইতেন।

৩৪ । অতুল তেজীরান সেই বুদ্ধের অনুত্তর পরমায়ু ছিল। চক্ষুয়ান
লক্ষ বৎসর পর্যন্ত জীবজগতের উদ্ধারের জন্ত জীবিত ছিলেন।

* “সমহো” লঃ অর্থকথা।

- ৩৫। উত্তমং পবরং সেট্টং অনুভোত্বা মহায়সং,
জলিত্বা অগ্নিচ্ছাক্কো'ব নিব্বুত্তো সো সসাবকো। ৯১৪ ॥
- ৩৬। বলাহকো'ব অনিলেন সুরিয়েন বিয় উত্তবো,
অক্ককারো'ব দীপেন নিব্বুত্তো সো সসাবকো। ৯১৫ ॥
- ৩৭। তিজ্ঞো জিনবরো বুদ্ধো নন্দারামমিহ নিব্বুত্তো,
তথ্বেব তজ্জ জিনথুপো তীনি যোজন মুচ্ছিতো। ৯১৬ ॥



৩৫। তিনি উত্তম প্রবর এবং শ্রেষ্ঠ মহাযশোরাশি উপভোগ করিয়া
প্রজ্বলিত অগ্নিস্বক্ক তুল্য সশ্রাবক নির্ধাপিত হইয়াছেন।

৩৬। বাতাসের দ্বারা মেঘ, সূর্য্যরশ্মির দ্বারা শিশির বিন্দু এবং
প্রদীপের দ্বারা অক্ককার যেমন অপসারিত হয়, সেরূপ তিনিও সশ্রাবক
নির্ধাপিত হইয়াছেন।

৩৭। পঞ্চমারজ্জিং জিনবর বুদ্ধ নন্দারামে পরিনির্ধাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।
তথায় তিন যোজন প্রমাণ সমুন্নত বুদ্ধ তুপু নির্ম্মিত হইয়াছিল।



ফুস্‌স বুদ্ধ-বংশো (১৮)

- ১। তথৈব মণ্ডকপ্লমিহ অহু সখা অনুত্তরো,
অনুপমো অসদিসো ফুস্সো লোকগ্গ নায়কো। ৯১৭
- ২। সোপি সৰং তমং হস্তা বিজটেক্সা মহাজটং,
সদেবকং তপ্পয়ন্তো অতিবস্সি * অমতম্মুনা। ৯১৮॥
- ৩। ধম্মচক্কং পবত্তেত্তো † ফুস্সে নক্কত্তমঙ্গলে,
কোটি সত সহস্সানং পঠমাভিসময়ো অহু। ৯১৯ ॥
- ৪। নবুতি সত সহস্সানং দুতিয়াভিসময়ো অহু,
অসীতি সত সহস্সানং ততিয়াভিসময়ো অহু। ৯২০ ॥

১। সেই মণ্ডকপ্লের দেবমানবদিগের শাস্তা অমৃতের, অমুপম, অসামান্য লোকনাথক ফুস্‌স সম্যকসম্বুদ্ধ জগতে আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। তিনি সমস্ত মোহাকার বিনাশ এবং সকল তৃষ্ণা জটাকে নির্জটী করিয়া দেব-মানবদিগকে তৃপ্ত করিবার জন্য ধৰ্ম্মামৃত বারি বষণ করিয়াছিলেন।

৩। ফুস্‌স বুদ্ধ নক্কত্ত মঙ্গল উৎসবের সময় ধৰ্ম্মচক্র প্রবর্তন করিলে লক্ষ কোটি প্রাণীর প্রথম বারে ধৰ্ম্মাববোধ হইয়াছিল।

৪। তাঁহার দেশনায় দ্বিতীয় বারে নব্বই লক্ষ, তৃতীয় বারে আশী লক্ষ প্রাণীর ধৰ্ম্মাববোধ হইয়াছিল।

“অমৃতম্মুনা”

† “পবত্তেত্তো”

- ৫। সন্নিপাতা তয়ো আনুং ফুজ্জাপি মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সমুচ্চিন্তান তাদিনং, ৯২১ ॥
- ৬। সট্ঠি সত সহজ্ঞানং পঠমো আসি সমাগমো,
পপ্পাশ সত সহজ্ঞানং তুতিয়ো আসি সমাগমো। ৯২২ ॥
- ৭। চত্তারীস সত সহজ্ঞানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
অনুপাদা বিমুত্তানং বোচ্ছিন্ন পটিসন্ধিনং। ৯২৩ ॥
- ৮। অহং তেন সময়েন বিজিতাবী নাম খত্তিয়ো,
ছডডিয়হা মহারজ্জং পব্বজিং তন্ন সন্তিকে। ৯২৪ ॥
- ৯। সো মং বুদ্ধো ব্যাকাসি ফুস্সো লোকগ্গ নায়কো,
ইতো দ্বানবুতে কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি। ৯২৫ ॥

৫। মহর্ষি ফুস্স বুদ্ধের শাস্ত্র চিত্র, বিমল, ক্ষীণানব অরহং ভিক্ষু শিষ্যগণের তিন বার ধর্ম সমাগম হইয়াছিল।

৬। প্রথম অধিবেশনে ষাট লক্ষ, দ্বিতীয় অধিবেশনে পঞ্চাশ লক্ষ অরহং ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল।

৭। অনুপাদান, বিমুক্ত, জন্ম বন্ধন ছিন্ন চল্লিশ লক্ষ অরহং ভিক্ষু তৃতীয় বারে সমাগত হইয়াছিল।

৮। তখন আমি বিজিতাবী নামক ক্ষত্রিয় ছিলাম। মহারাজ্য পরি-
ত্যাগ করিয়া বুদ্ধের নিকট প্রব্রজিত হইয়াছিলাম।

৯। জগতের শ্রেষ্ঠ নায়ক ফুস্স বুদ্ধও এই হইতে বিরানব্বই কল্প
পরে “ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১০। ৯২৬, ১১। ৯২৭, ১২। ৯২৮, ১৩। ৯২৯, ১৪। ৯৩০,
১৫। ৯৩১, ১৬। ৯৩২, ১৭। ৯৩৩, ১৮। ৯৩৪, ১৯। ৯৩৫ পূর্ববৎ।

- ২০ । তন্মাপি বচনং সূত্রা ভিয়ে। চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমধিষ্ঠাসিং দস পারমি পূরিয়া । ৯৩৬ ॥
- ২১ । সূত্তন্তং বিনয়ক্কাপি নবঙ্গং সথুসাসনং,
সব্বং পরিয়াপুণিহান সোভয়িং জিন সাসনং । ৯৩৭ ॥
- ২২ । তথপ্পমন্তো বিহরন্তো ব্রহ্মং ভাবেহা ভাবনং,
অভিপ্রাসু পারমিং গন্তা ব্রহ্মলোকমগঞ্জং । ৯৩৮ ॥
- ২৩ । কাসিকং নাম নগরং জয়সেনো নাম খত্তিয়ো,
সিরিমা নাম জনিকা ফুঙ্গজ চ মহেসিনো । ৯৩৯ ॥
- ২৪ । ছব্বজ সহস্রানি অগারং অজ্জ সো বসী,
গরুড় হংস সুবর্ণভরা তয়ো পাসাদ মুত্তমা । ৯৪০ ॥
- ২৫ । তেবীসতি সহস্রানি নারিয়ে সমলঙ্কতা,
কিসা গোতমী নাম নারী আনন্দো নাম অত্রজো । ৯৪১ ॥

২০ । আমি তাঁহারও ভবিষ্যদ্বাণী শুনিয়া বিশেষভাবে চিত্ত প্রদলন করত দশবিধ পারমী পূরণের জন্য উত্তরিতর ব্রতধিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

২১ । সূত্রান্ত ও বিনয়াদি নবঙ্গ শাস্তা-শাসন সমস্ত পরিপূর্ণ ভাবে শিক্ষা করিয়া জিন শাসন পরিশোভিত করিয়াছিলাম।

২২ । আমি সেই বুদ্ধ শাসনে অপ্রমত্ত ভাবে অবস্থান করত ব্রহ্ম-বিহার ভাবনার দ্বারা পঞ্চ অভিজ্ঞা লাভ করিয়া ব্রহ্মলোকগামী হইয়াছিলাম।

২৩ । মহর্ষি ফুঙ্গ বুদ্ধের জন্মস্থান কাসিক নগর, পিতা জয়সেন নামক ক্ষত্রিয়, মাতা সিরিমা নাম্নী ক্ষত্রিয়ানী।

২৪ । তিনি ছয় হাজার বৎসর ব্যাপী গৃহবাসে ছিলেন। গরুড়, হংস ও সুবর্ণভরা নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

২৫ । সর্ব্বালঙ্কারে বিভূষিতা তেইশ হাজার পরিচারিকা, কিসা গোতমী নাম্নী প্রাধানা স্ত্রী ও আনন্দ নামক পুত্র ছিল।

- ২৬। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা হথিয়ানেন নিস্বামি,
ছমাসং পধানচারং অচরী পুরিস্তমো। ৯৪২ ॥
- ২৭। ব্রহ্মুনা যাচিতো সন্তো ফুঙ্গো লোকগ্গ নায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো। ৯৪৩ ॥
- ২৮। সুখিতো ধম্মসেনো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
সভিয়ো নাম্পট্টাকো ফুঙ্গজ্জ চ মহেসিনো। ৯৪৪ ॥
- ২৯। সালা চ উপসালা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তস্স ভগবতো আমণ্ডোতি পবুচ্চতি। ৯৪৫ ॥
- ৩০। ধনঞ্জয়ো বিসাখো চ অহেসুং অগ্গপট্টাকা,
পহুমা চেব নাগা চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা। ৯৪৬ ॥
- ৩১। অট্টপঞ্জাস রতনং সোপি অচ্চুগ্গতো মুনি,
সোভতি সতরংসী'ব উলুরাজ্জ'ব পুরিতো। ৯৪৭ ॥

২৬। তিনি চারি প্রকার পূর্ব নিমিত্ত দর্শন করিয়া হস্তী বানারোহণে অভিনিষ্ঠমণ করত ছয়মাস যাবৎ ধ্যানচর্য্যায় রত ছিলেন।

২৭। নরোত্তম, লোকনাথক, মহাবীর ফুঙ্গ বুদ্ধ মহাব্রহ্মার প্রার্থনায় মিগদায়ে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

২৮। মহর্ষি ফুঙ্গ বুদ্ধের সুখিত ও ধর্ম্মসেন নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক আর সভির নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

২৯। সেই ভগবানের সালা ও উপসালা নাম্নী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা আর বোধিদ্রুম আমলকী বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩০। ধনঞ্জয় ও বিসাখ অগ্র উপস্থায়ক আর পহুমা ও নাগা নাম্নী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

৩১। সেই ফুঙ্গ মুনি আটাল হস্ত পরিমার্ণ উচ্চ দেহধারী ছিলেন। স্বীয় রশ্মির দ্বারা সূর্য ও পূর্ণ চন্দ্র তুল্য শোভিত হইতেন।

- ৩২ । নবুতি বগ্ন সহস্রানি আয়ু বিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং । ৯৪৮ ॥
- ৩৩ । ওবদিহা বহু সত্তে সন্তারেহা মহাজনে,
সো পি সথা অতুল য়সো নিব্বুতো'ব সমাবকো । ৯৪৯ ॥
- ৩৪ । ফুগ্নো জিনবরো সথা সোনারামমিহ নিব্বুতো,
ধাতু বিথারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো । ৯৫০ ॥



৩২ । তখন নব্বই সহস্র বৎসর বুদ্ধের পরমাণু ছিল । তিনিও তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ভাব্যব হইতে ত্রাণ করিয়াছিলেন ।

৩৩ । অতুল যশস্বী শাস্তা বহুতর প্রাণীকে উপদেশ দিয়াছিলেন এবং মহাজনকে ত্রাণ করিয়া সম্ভাবক নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৩৪ । জিনবর ফুগ্ন শাস্তা সোন আরামে নির্বাণ লাভ করিয়াছেন । তাঁহার শরীর-ধাতু পূজার্থ নানা প্রদেশে স্থাপিত হইয়াছে ।



বিপস্সী বুদ্ধ-বংশো ৷ ১৯

- ১। ফুগ্গল চ অপরেন সম্বুদ্ধো বিপদুত্তমো,
বিপস্সী নাম নামেন লোকে উগ্গজ্জি চক্কুমা *। ৯৫১ ॥
- ২। অবিজ্জং সৰ্বং পদালেহা পত্তো সম্বোধি মুত্তমং,
ধম্মচক্কং পবত্তেতুং পক্কামি বক্কুমতী পুরং। ৯৫২ ॥
- ৩। ধম্মচক্কং পবত্তেহা উত্তো বোধেসি নায়কো,
গণনায় ন বত্তকেহা পঠমাভিসময়ো অহু। ৯৫৩ ॥
- ৪। পুনাপরং অমিতয়সো তথ সচ্চং পকাসয়ী,
চতুরাসীতি সহস্সানং দুতিয়াভিসময়ো অহু। ৯৫৪ ॥

১। ফুস্স বুদ্ধের তিরোধানের পর, দ্বিপদোত্তম, চক্কুগ্গান্ বিপস্সী নামক সৰ্ব্বজ্ঞ বুদ্ধ জগতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

২। সমস্ত অবিজ্ঞাশি পদদলিত করিয়া, সম্বোধি লাভ করত ধম্ম-চক্র প্রবর্তন করিবার জন্ত বক্কুমতী পুরে গিয়াছিলেন।

৩। লোকনায়ক বিপস্সী ধম্মচক্র প্রবর্তন করিয়া উভয়কে (কনিষ্ঠ ভ্রাতা রাজ-পুত্র খণ্ড ও পুরোহিত পুত্র তিস্য) চতুরার্য্য সত্য বোধগম্য করাইয়াছিলেন। প্রথমবারে গণনাতে দেব-মানব ধম্মাববোধ করিয়াছিল।

৪। পুনর্বারও অমিত যশঃ বুদ্ধ, সেই বক্কুমতী নগরে সত্যধম্ম প্রকাশ করিয়াছিলেন। সেই দ্বিতীয় দেশনায় চুরাশী হাজার প্রাণীর ধম্মাববোধ হইয়াছিল।

* “নায়কো”

- ৫ । চতুরাসীতি সহস্রানি সম্বুদ্ধাঃ অনুপব্রজুঃ,
তেসমারামপ্লভানং ধম্মং দেসেসি চক্ষুমা । ৯৫৫ ॥
- ৬ । সৰ্ব্বাকারেন ভাসতো স্ত্বা† উপনিসাদিনো,
তেপি ধম্মবরং গন্তা ততিয়াভিসময়ো অহু । ৯৫৬ ॥
- ৭ । সন্নিপাতা তয়ো আনুং বিপঞ্জিগ্গ মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সমুত্তিত্তান তাদিনং । ৯৫৭ ॥
- ৮ । অট্টসট্ঠি সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
ভিক্ষু সত সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো । ৯৫৮ ॥
- ৯ । অসীতি ভিক্ষু সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
তথ ভিক্ষুগণ-মঙ্কে সম্বুদ্ধো অতিরোচতি । ৯৫৯ ॥

- ৫ । বুদ্ধের পর, অল্পক্ৰমে চুরাশী হাজার ব্যক্তি প্রব্রজিত হইয়াছিল । তাহারা আরামে আসিলে, চক্ষুয়ান তাহাদিগকে ধর্মদেশনা করিয়াছিলেন ।
- ৬ । বুদ্ধ নানা প্রকারে ধর্ম ভাষণ করিতে তাহারা শুনিয়াছিল । সেই উত্তম ধর্ম শুনিয়া তাহারাও ধর্মজ্ঞান লাভ করিয়াছিল । তাহা তৃতীয় বারের ধর্মাভিসময় ।
- ৭ । মহর্ষি বিপঙ্গী বুদ্ধের, বিমল শান্তচিত্ত কীণাশ্রব ভিক্ষু শিষ্যগণের তিনটা ধর্মাধিবেশন হইয়াছিল ।
- ৮ । প্রথম সমাগমে আটষট্টি হাজার আর দ্বিতীয় সমাগমে একলক্ষ পর্য্যন্ত ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল ।
- ৯ । তৃতীয় সমাগমে অশীতি সহস্র ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল । ভগবান তথায় ভিক্ষুগণের মধ্যে অত্যন্ত শোভনীয় হইয়াছিলেন ।

† “উপনিস্ জিনে” লঃ

- ১০ । অহং তেন সময়েন নাগরাজা মহিদ্ধিকো,
অতুলো নাম নামেন পুঞ্জবন্তো জুতিঙ্করো । ৯৬০ ॥
- ১১ । নেকানং নাগকোটীনং পরিবারেত্বা নং তদা,
বজ্জেন্তো দিব্বতুরিয়েহি লোকজ্যেষ্ঠং উপাগমি । ৯৬১ ॥
- ১২ । উপসঙ্কমিত্বা সম্বুদ্ধং বিপঙ্গিং লোকনায়কং,
মণিমুক্ত রতন খচিতং সৰ্বভরণ ভূসিতং,
নিমন্তেত্বা ধর্মরাজস্য সোম্পীঠমদাসহং । ৯৬২ ॥
- ১৩ । সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি সংঘমঙ্কে নিসীদিয়,
একনবুতে ইতোকপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি । ৯৬৩ ॥
- ১৪ । অহু কপিলবহয়ে রম্মে নিব্বমিত্বা তথাগতো,
পধানং পদহিস্থান কত্বা দুক্করকারিকং । ৯৬৪ ॥

১০ । তখন আমি মহাঋদ্ধি সম্পন্ন, পুণ্যবান ও জ্যোতিষ্মান অতুল নামক নাগরাজা হইয়াছিলাম ।

১১ । সেই সময় আমি অনেক কোট নাগ পরিবৃত্ত হইয়া দিব্যতুর্ঘ্য নিনাদ করিতে করিতে লোকজ্যেষ্ঠ বুদ্ধের নিকট উপনীত হইয়াছিলাম ।

১২ । লোকনায়ক বুদ্ধের নিকট উপস্থিত হইয়া ধর্মরাজকে নিমন্ত্রণ করত মণি-মুক্তা-রত্ন খচিত, সৰ্বভরণ ভূষিত, সুবর্ণ-পীঠ দান করিয়াছিলাম ।

১৩ । সেই বিপঙ্গী বুদ্ধ সংঘমধ্যে বসিয়া আমাকে বলিয়াছিলেন—
“এই নাগরাজা একানব্বই কল্প পরে বুদ্ধ হইবেন”—

১৪ । তথাগত গোতম বুদ্ধ রমণীয় কপিলবাস্ত্র নগর হইতে বাহির হইয়া ধ্যানচর্যায় রত হওত দুক্করক্রিয়া করিবেন ।

- ১৫। অজপাল রুদ্ধমূলমিহ নিসীদিহা তথাগতো,
তথ পায়সমগ্গয়হ নেরঞ্জরমুপেহিতি । ৯৬৫ ॥
- ১৬। নেরঞ্জরায় তীরমিহ পায়সং অসতী জিনো,
পটিয়ন্ত বরমগেন বোধিমূলং উপেহিতি । ৯৬৬ ॥
- ১৭। ততো পদস্থিগং কহা বোধিমগুং অনুত্তরং,
অপ্পথমূলে সম্বোধিং বুদ্ধিস্তি মহায়সো । ৯৬৭ ॥
- ১৮। ইমস্স জনিকা মাতা মায়া নাম ভবিম্ভতি,
পিতা সুদ্ধোদনো নাম অয়ং হেম্ভতি গোতমো । ৯৬৮ ॥
- ১৯। অনাসবা বীতমলা * সন্তুচিভা সমাহিতা,
কোলিতো উপতিম্মো চ অগ্গাহেম্ভন্তি সাবকা । ৯৬৯ ॥

১৫। তথাগত অজপাল ত্র্যাগ্রোধমূলে উপবেশন পূর্বক, তথায় সুজাতা
প্রদত্ত পায়সান গ্রহণ করিয়া নৈরঞ্জনাতে যাইবেন।

১৬। জিন নৈরঞ্জনা তীরে পায়স ভোজন করিবেন, এবং সুসজ্জিত
শ্রেষ্ঠমার্গে বোধিমগুপে উপনীত হইবেন।

১৭। তারপর মহাযশঃ গোতম বোধিসত্ত্ব অনুত্তর বোধিমগুপ প্রদক্ষিণ
করিয়া অশ্বথ বৃক্ষমূলে সম্বোধি লাভ করিবেন।

১৮। ইহার জনয়েত্রী মাতা মহামায়া নাম্নী দেবী, পিতা রাজা সুদ্ধোদন
এবং তাঁহার নাম গোতম হইবে।

১৯। অনাসব, বিগতমল, শান্তচিত্ত, সমাহিত কোলিত ও উপতিম্ম
তাঁহার অগ্রশ্রাবক হইবে।

* “বীতরাগা” লঃ অঃ

- ২০ । আনন্দো নামপট্টাকো উপট্ঠিঙ্গতি তং জিনং,
ক্ষেমা উৎপলবর্ণা চ অগাহেঙ্গস্তি সাবিকা । ৯৭০ ॥
- ২১ । অনাসবা বীতমলা সন্তুচিন্তা সমাহিতা,
বোধিতঙ্গ ভগবতো অঙ্গথোতি পবুচ্চতি । ৯৭১ ॥
- ২২ । তঙ্গাহং বচনং সুহা ভীয়ো চিন্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমধিট্ঠাসিং দসপারমি পুরিয়া । ৯৭২ ॥
- ২৩ । নগরং বন্ধুমতী নাম বন্ধুমা নাম খত্তিয়ো,
মাতা বন্ধুমতী নাম বিপঙ্গিঙ্গ মহেসিনো । ৯৭৩ ॥
- ২৪ । অট্ঠবঙ্গ সহঙ্গানি অগারং অঙ্গ সো বসী,
নন্দো সুনন্দো সিরিমা তয়ো পাসাদমুত্তমা । ৯৭৪ ॥
- ২৫ । তিচত্তারীস সহঙ্গানি নারিয়ো সমলঙ্কতা,
সুতনা নাম সা নারী সমবত্তঙ্কঙ্কো নাম অত্রজো । ৯৭৫ ॥

২০।২১ । আনন্দ নামক সেবক ভিক্ষু সেই গৌতম জিনকে সেবা করিবে। অনাসব, বিগতমল, শান্তচিন্তা ও সমাহিত ক্ষেমা ও উৎপলবর্ণা নাম্নী দুইজন অগ্র শ্রাবিকা হইবে। সেই ভগবানের বোধি অস্থখ বৃক্ষ নামে খ্যাত হইবে।

২২ । আমি তাঁহার বাক্য শ্রবণে বিশেষভাবে প্রসন্ন হইয়া, দশবিধ পারমী পূরণের জন্ত উত্তরিতর ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

২৩ । মহর্ষি বিপঙ্গী বুদ্ধের জন্মস্থান বন্ধুমতী নগর, পিতা বন্ধুমা নামক ক্ষত্রিয়, মাতা বন্ধুমতী নাম্নী ক্ষত্রিয়ানী।

২৪ । তিনি আট হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। নন্দ সুনন্দ ও সিরিমা নামে তাঁহার তিনখানি উদ্ভব প্রাসাদ ছিল।

২৫ । তাঁহার সর্বাভরণ প্রতিমণ্ডিত তেতাল্লিশ হাজার পরিচারিকা, সুতনা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী এবং সমবত্তঙ্ক নামক পুত্র ছিল।

- ২৬। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা রথয়ানেন নিব্বাসি,
অনূন অট্টমাসানি পধানং পদহী জিনো। ৯৭৬ ॥
- ২৭। ব্রহ্মুণা যাচিতো সন্তো বিপজ্জী লোকনায়কো,
বত্তিচকং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো। ৯৭৭ ॥
- ২৮। * থক্কো চ তিঅনামো চ অহেসুং অগ্গসাবকা,
অসোকো নামুপট্টাকো বিপজ্জিঅ মহেসিনো। ৯৭৮ ॥
- ২৯। চন্দা চ চন্দমিত্তা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধি তঅ ভগবতো পাটলীতি পবুচ্চতি। ৯৭৯ ॥
- ৩০। পুনবসুমিত্তো নাগো চ অহেসুং অগ্গুপট্টকা,
সিরিমা উত্তরা চেব অহেসুং অগ্গুপট্টিকা। ৯৮০ ॥

২৬। জিন চারি প্রকার নিমিত্ত দর্শন করিয়া রথারোহণে অভি-
নিব্রমণ করত অনূন আটমাস অবধি ধ্যানচর্যায় রত ছিলেন।

২৭। নরশ্রেষ্ঠ, মহাবীর লোকনায়ক বিপস্সী বুদ্ধ মহাব্রহ্মার প্রার্থনায়
মিগদায়ে ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

২৮। মহর্ষি বিপস্সী বুদ্ধের থক্ক ও তিঅ নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক
ও অশোক নামক তিস্কু দেবক ছিল।

২৯। চন্দা ও চন্দ্রমিত্তা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিল, সেই ভগবানের
বোধিঙ্গম পাটলি (পারুল) বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩০। পূর্ববসুমিত্ত ও নাগ অগ্রউপস্থায়ক ছিল, আর সিরিমা ও উত্তরা
অগ্রউপস্থায়িকা ছিল।

* “থক্কো” লঃ

- ৩১। অসীতি হত্থমুবেবধো বিপঙ্গী লোকনায়কো,
পভা নিদ্ধাবতী তন্ম সমন্তা সন্তয়োজনে। ৯৮১ ॥
- ৩২। অসীতি বজ্জ সহস্রানি আয়ুবুদ্ধজ্ঞ তাবদে,
তাবতা তিষ্ঠিমানো সো তারেসি জনতং বহুং। ৯৮২ ॥
- ৩৩। বহুদেব মনুজ্ঞানং বন্ধনা পরিমোচয়ি,
মগ্গামগ্গাঞ্চ আচিচ্ছি অবসেস পুথুজ্জনে। ৯৮৩ ॥
- ৩৪। অলোকং দম্ময়িহান দেসেহা অমতং পদং,
জলিহা অগ্গিখন্ধোব নিব্বুতো সো সমাবকো। ৯৮৪ ॥
- ৩৫। ইদ্ধিবরং পুণ্ণবরং লক্ষণঞ্চ কুসুমিতং *,
সবরং সমন্তরহিতং ননুরিভা সবরসম্ভারা। ৯৮৫ ॥

৩১। লোকনায়ক বিপঙ্গী বুদ্ধ অসীতি হস্ত উচ্চ দেহধারী ছিলেন।
তাহার শরীর-প্রভা চারিদিকে সাত যোজন পর্য্যন্ত বিস্তৃত হইত।

৩২। তখন বুদ্ধের পরমাযু আশী হাজার বৎসর ছিল। তিনি তত-
কাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৩৩। তিনি বহু দেব-মানবকে সংসার বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়া,
অত্যাশ্রয় পৃথগ্জনদিগকে মোক্ষমার্গ ও মোক্ষ লাভের অন্তরায় জনক অমার্গ
বলিয়াগিয়াছেন।

৩৪। বিপঙ্গী বুদ্ধ জ্ঞানালোক দেখাইয়া, অমৃতপদ নির্দেশ পূর্ব্বক
অগ্নিস্কন্ধের ত্রায় প্রদীপ্ত হওত সশ্রাবক পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।

৩৫। উত্তম ঋদ্ধি, পবিত্র পুণ্য-সম্পদ এবং বিকশিত চক্রলক্ষণাদি
সমস্তই অন্তর্হিত হইয়াছে। সমস্ত সংস্কার ধর্ম্ম রিক্ত নহে কি?

* “চতুহুপিভং” “চতুহুমকং” লঃ

৩৬। বিপদী জিনবরো ধীরো স্মিত্তারামমিহ নিব্বুতো,
তথৈব তস্মা খুপবরো সত্তয়োজন মুত্তিতো। ৯৮৬॥



৩৬। ধৃতিমান জিনবর বিপদী স্মিত্তারামে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।
তথায় সাত যোজন সমুন্নত বুদ্ধস্তূপ নির্মিত হইয়াছিল।



সিথী বুদ্ধ-বংশো । ২০

- ১ । বিপজ্জিঅ অপরেন সম্বুদ্ধো ষিপছুত্তমো,
* সিথিবহয়ো আসি জিনো অসমো অগ্নটিপুঙ্গলো । ৯৮৭ ॥
- ২ । মারসেনং পমদ্বিত্বা পত্তো সম্বোধি মুত্তমং,
ধম্মচক্কং পবত্তেসি অনুকম্পায় পাণিনং । ৯৮৮ ॥
- ৩ । ধম্মচক্কং পবত্তেস্তু সিথিমিহ † মুনি পুঙ্গবে,
কোটি সত সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু । ৯৮৯ ॥
- ৪ । অপরম্পি ধম্মং দেসেস্তু গগসেট্টে নরুত্তমে,
নবুত্তি কোটি সহস্রানং দুতিয়াভিসময়ো অহু । ৯৯০ ॥

১ । বিপঙ্গী বুদ্ধের তিরোধানের পর ষিপদোত্তম, অসামান্য ও অসদৃশ পুরুষ সিথী নামক জিন আবির্ভূত হইয়াছিলেন ।

২ । তিনি মারসৈন্ত পরাজয় করিয়া, উত্তম সম্বোধি প্রাপ্ত হওত প্রাণীদের প্রতি অনুকম্পা করিয়া ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

৩ । মুনিপুঙ্গব সিথী বুদ্ধ, ধর্মচক্র প্রবর্তন করিবার সময়, প্রথমবারে লক্ষ কোটি প্রাণীর ধর্মান্তর্জ্ঞান হইয়াছিল ।

৪ । নরোত্তম, গগশ্রেষ্ঠ, বুদ্ধ অপর ধর্মদেশনা করিবার সময়, দ্বিতীয়বারে নব্বই হাজার কোটি প্রাণীর ধর্মান্তর্জ্ঞান হইয়াছিল ।

* “নামজিনো”

† “জিনপুঙ্গবে” লঃ

- ৫। যমকং পাটি হীরঞ্চ দদ্যন্তে সদেবকে,
অসীতি কোটি সহস্রানং ততিয়াভিসময়ো অহু। ৯৯১ ॥
- ৬। সন্নিপাতা তয়ো আহুং সিখিঙ্গাপি মহেসিনো,
ঋণাসবানং বিমলানং সমুচ্চিন্তান তাদিনং। ৯৯২ ॥
- ৭। তিস্কু সত সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
অসীতি তিস্কু সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ৯৯৩ ॥
- ৮। সন্ততি তিস্কু সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
অনুপলিতো পদুমং'ব তোয়মিহ সম্পবডিতো। ৯৯৪ ॥
- ৯। অহং তেন সময়েন অরিন্দমো নাম ঋন্তিয়ো,
সম্বুদ্ধগমুখং সজং অন্নপানেন তপ্পয়িং। ৯৯৫ ॥
- ১০। বহং দুঅবরং দত্তা দুঅকোটিং অনল্পকং,
অলঙ্কতং হস্তিয়ানং সম্বুদ্ধজ্ঞ অদাসহং। ৯৯৬ ॥

৫। দেব-মানবদিগকে যমক প্রাতিহার্য ঋদ্ধি প্রদর্শনের সময়, তৃতীয়
বারে আশী হাজার কোটি প্রাণীর ঋদ্ধাভিজ্ঞান হইয়াছিল।

৬। মহর্ষি সিখী বুদ্ধের সমদর্শী বিমল ও শাস্তিচিন্তা কীণাশ্রব
শিষ্যগণের তিনটা ঋদ্ধ সন্মিলন হইয়াছিল।

৭। প্রথম সন্মিলনে একলক্ষ তিস্কু ও দ্বিতীয় সন্মিলনে আশী হাজার
তিস্কু সমাগত হইয়াছিল।

৮। জলে বর্দ্ধিত পদ্ম যেমন জলের সঙ্গে নির্লিপ্ত থাকে, সেরূপ
অষ্টবিধ লোকধর্মে অসংবদ্ধ, সত্ত্বর হাজার অরহং তিস্কু তৃতীয় সমাগমে
সন্মিলিত হইয়াছিল।

৯। সেই সময় আমি অরিন্দম নামক ক্ষত্রিয় নরপতি হইয়াছিলাম;
সম্বুদ্ধ প্রমুখ তিস্কুসংঘকে মধুর অন্ন-পানীয় দানে পরিতৃপ্ত করিয়াছিলাম।

১০। আমি আরো অনল্পকোটি শ্রেষ্ঠ বজ্র দান দিয়া অলঙ্কৃত হস্তীয়ান
প্রদানে সম্বুদ্ধকে পূজা করিয়াছিলাম।

- ১১। হৃথিয়ানং নিম্মিনিহা কপ্পিয়ং উপনাময়িং,
পূরয়িং মানসং ময়হং নিচ্চং দল্লমুপট্ঠিতং। ৯৯৭ ॥
- ১২। সো পি মং বুদ্ধো ব্যাকাসি সিখী লোকগ্গনায়কো,
এক তিংসে ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি। ৯৯৮ ॥
- ২৭। তজ্জাহং বচনং সূত্ৰা ভিয়ো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমধিচ্চাসিং দসপারমি পূরিয়া। ১০১৩ ॥
- ২৮। নগর অরুণবতী নাম অরুণো নাম খত্তিয়ো,
পভাবতী নাম জনিকা সিখিচ্চ চ মহেসিনো। ১০১৪ ॥
- ২৯। সত্তবস্স সহজ্জানি অগারং অঙ্ক সো বসী,
সুচন্দো গিরি বহনো তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ১০১৫ ॥

১১। হৃথিয়ান নিম্মাণ করত কপ্পিয় বস্তু পূর্ণ করিয়া পূজা করিয়া-
ছিলাম এবং আমার নিত্য দৃঢ়ভাবে উৎপন্ন দান চেতনা পূর্ণ করিয়াছিলাম।

১২। জগতে অগ্রণী নামক সিখী বুদ্ধ—“এই হইতে একত্রিশ কল্প
পরে ইনি বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যৎ বাণী কহিয়াছিলেন।

১৩। ৯৯৯, ১৪। ১০০০, ১৫। ১০০১, ১৬। ১০০২, ১৭। ১০০৩,
১৮। ১০০৪, ১৯। ১০০৫, ২০। ১০০৬, ২১। ১০০৭, ২২। ১০০৮,
২৩। ১০০৯, ২৪। ১০১০, ২৫। ১০১১, ২৬। ১০১২, এস্থলে ১৩
হইতে ১৬ নম্বর গাথা বিপসনী বুদ্ধের ১৪ হইতে ১৭ নম্বর গাথার তুল্য।
অবশিষ্টগুলি পূর্ব পূর্ব গাথার তুল্য দ্রষ্টব্য।

২৭। আমি তাঁহার অব্যর্থবাণী শুনিয়া বিশেষভাবে চিত্ত প্রসন্ন
করিয়াছিলাম এবং দশবিধ পারমী পূরণের জগু উত্তরিতর ব্রতাদিষ্ঠান
করিয়াছিলাম।

২৮। মহর্ষি সিখী বুদ্ধের জন্মস্থান অরুণবতী নগর, পিতা অরুণ নামক
কক্কিয়, মাতা প্রভাবতী নামী কক্কিয়ানী।

২৯। তিনি সাত হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন। সুচন্দ্র, গিরি
ও বহন নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

- ৩০ । চতুবীসতি সহস্রানি নারিয়ো সমলকতা,
সৰ্বকামা নাম সা নারী অতুলো মাম অত্রজো । ১০১৬ ॥
- ৩১ । নিমিত্তে চতুরো দিস্বা হথিয়ানেন নিস্থমি,
অদ্ধমাসং পধানচারং অচরী পুরিসোত্তমো । ১০১৭ ॥
- ৩২ । ব্রহ্মুনা য়াচিতো সন্তো সিখী লোকগনায়কো,
বন্তিচকং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো । ১০১৮ ॥
- ৩৩ । অভিভু সন্তবো নাম অহেন্সং অগ্গসাবকো,
খেমকরো উপট্টাকো সিখিআপি মহেসিনো । ১০১৯ ॥
- ৩৪ । অখিলা চেব পহুমা চ অহেন্সং অগ্গসাবিকা,
বোধি তঙ্গ ভগবতো পুণ্ডরীকোতি পবুচ্চতি । ১০২০ ॥
- ৩৫ । সিরিবডো চ চন্দো চ অহেন্সং অগ্গপট্টিকা,
চিত্তা চেব সুত্ততা চ অহেন্সং অগ্গপট্টিকা । ১০২১ ॥

৩০ । তাঁহার সৰ্বভরণ বিহৃষিতা চক্ৰিশ হাজার পরিচারিকা, সৰ্বকামা নাম্নি: প্রধান স্ত্রী এবং অতুল নামক পুত্র ছিল।

৩১ । পুরুষোত্তম সিখী বোধিসত্ত্ব চতুর্বিধ নিমিত্ত দেখিয়া, হস্তী যানারোহণে নিষ্ক্রমণ করত অদ্ধমাস ধ্যানচর্যায় রতছিলেন।

৩২ । ভগবতের শ্রেষ্ঠ নায়ক, নরোত্তম মহাবীর সিখী বুদ্ধ, মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া, মিগদায়ে অন্ততর ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন।

৩৩ । মহর্ষি সিখী বুদ্ধের অভিভু ও সন্তব নামে দুইজন অগ্র শ্রাবক আর ক্ষেমকর নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

৩৪ । অখিলা ও পহুমা অগ্র শ্রাবিকা ছিল, আর তাঁহার বোধিদ্রুম পুণ্ডরীক বৃক্ষ নামে খ্যাত ছিল।

৩৫ । তাঁহার শ্রীবদ্ধ ও চক্র নামে দুইজন অগ্র উপস্থায়ক আর চিত্রা ও সুত্ততা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল।

- ৩৬ । উচ্চত্বেনৈন সো বুদ্ধো সত্ত্বতি হথমুগ্গতো,
কঞ্চনগিয় সঙ্কাসো দ্বিত্তিস বরলঙ্কণো । ১০২২ ॥
- ৩৭ । তন্ন ব্যামপ্পভা কায়়া রত্তিন্দিবমতন্দিতা *,
দিসোদিসং নিচ্ছরন্তি তীনি যোজনসো পভা । ১০২৩ ॥
- ৩৮ । সত্ত্বতিবত্ত সহজানি আয়ু তন্ন মহেসিনো,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং । ১০২৪ ॥
- ৩৯ । ধম্মমেঘং পবত্তেত্তা তেময়িত্তা সদেবকং,
খেমন্তুং † পাপয়িত্তান নিব্বুতো সো সমাবকো । ১০২৫ ॥
- ৪০ । অনুব্যঞ্জন সম্পন্নং দ্বিত্তিস বরলঙ্কণং,
সব্বং সমন্তুরহিতং ননুরিত্তা সব্ব সংখারা । ১০২৬ ॥

৩৬ । উচ্চতাবুসারে সিখী বুদ্ধ সত্ত্ব হস্ত উচ্চ ছিলেন । তাঁহার দেহ বত্রিশ প্রকার মহাপুরুষ লঙ্কণ প্রতিমণ্ডিত ও কাঞ্চন প্রভার তুল্য ছিল ।

৩৭ । তাঁহারও ব্যাম-প্রভামণ্ডিত দেহ হইতে তিন যোজন পর্য্যন্ত দিগ্বিদিক অবিরাম রশ্মি নিঃসৃত হইত ।

৩৮ । সেই মহর্ষি সিখী বুদ্ধের সত্ত্ব হাজার বৎসর পরমাযু ছিল । তিনি তাবৎকাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন ।

৩৯ । তিনি ধর্ম্মবারি বর্ষণ পূর্ব্বক দেব-মানবদিগের মন ভিজাইয়া-ছিলেন এবং তাহাদিগকে নির্ঝাণ প্রাপ্ত করাইয়া, স-শ্রাবক পরিনির্ঝাপিত হইয়াছেন ।

৪০ । অশীতি অনুব্যঞ্জন সম্পন্ন বত্রিশ প্রকার মহাপুরুষ লঙ্কণ, সমস্তই অন্তর্হিত হইয়াছে । অহো ! সমস্ত সংস্কার ধর্ম্ম অনিত্য নহে কি ?

* “দিবারত্তিঃ নিরন্তরং”

† “খেমন্তং”

৪১। সিখী মুনিবরো বুদ্ধো দুজ্জারামমিহ নিব্বুতো,
তথেব তন্ম থুপবরো তীনি যোজন মুগ্গতো। ১০২৭॥



৪১। মুনিবর সিখী বুদ্ধ দুস্সআরামে নিৰ্দ্ধাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন। তথায়
তাঁহার নিত যোজন উচ্চ শ্রেষ্ঠ স্তূপ নির্মিত হইয়াছে।



বেস্‌সভু বুদ্ধ-বংশো । ২১

- ১। তথৈব মণ্ডকল্পমিহ অসমো অগ্নিটিপুঙ্গলো,
বেঙ্গভূ নাম নামেন লোকে উগ্নজ্জি * নায়কো । ১০২৮ ॥
- ২। ণ' আদিতং তিচ রাগগ্গি তণ্‌হানং বিজিতং তদা,
নাগো'ব বন্ধনং ছেহা পত্তো সম্বোধি মুত্তমং । ১০২৯ ॥
- ৩। ধম্মচক্কং পবত্তেস্তু বেঙ্গভূ লোকনায়কে,
অসীতি কোটি সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু । ১০৩০ ॥
- ৪। পক্কন্তে চারিকং রটে' লোকজ্যেটে' ‡ নরাসভে,
সত্ততি কোটি সহস্রানং দ্বিতীয়াভিসময়ো অহু । ১০৩১ ॥

১। সেই মণ্ডকল্পে, অসামান্য ও অসদৃশ পুরুষ লোকনায়ক বেস্‌সভু নামক বুদ্ধ জগতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

২। তিনি রাগাগ্নির দ্বারা প্রজ্জ্বলিত তৃষ্ণাকে জ্বল করিয়া, হস্তীর তায় তৃষ্ণার বাঁধন ছেদন করিয়া উত্তম সম্বোধি লাভ করিয়াছিলেন।

৩। লোকনায়ক বেস্‌সভু বুদ্ধ ধর্মচক্র প্রবর্তন করিবার সময়, প্রথম বারে অশীতি সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৪। লোক জ্যেষ্ঠ, নরার্ধত বুদ্ধ রাষ্ট্র বিচরণের জন্ত প্রস্থান করিলে, সত্তর হাজার কোটি প্রাণীর দ্বিতীয়বারে ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

* “সো জিন” + “আসিত্তমিব” ‡ “লোক সেটে'”

- ৫। মহা দিট্ঠিং বিনোদেস্তু পাটিহীরং করোতি সো,
সমাগতা নরমরু দসসহস্রী সদেবকে। ১০৩২ ॥
- ৬। মহা অচ্ছরিয়ং দিস্বা অত্তুতং লোম হংসনং,
দেবা চেব মনুজা চ বুদ্ধারে সট্ঠিকোট্ঠিয়ো। ১০৩৩ ॥
- ৭। সন্নিপাতা তয়ো আনুং বেঙ্গভূম্ম মহেসিনো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিত্তান তাদিনং। ১০৩৪ ॥
- ৮। অসীতি ভিক্ষু সহস্রানং পঠমো আসি সমাগমো,
† সন্ততিংস সহস্রানং দুতিয়ো আসি সমাগমো। ১০৩৫ ॥
- ৯। সট্ঠি ভিক্ষু সহস্রানং ততিয়ো আসি সমাগমো,
* জরাদি ভয়াতীতানং ওরসানং মহেসিনো। ১০৩৬ ॥

৫। তিনি বলবতী মিথ্যাদৃষ্টি বিনোদনের জন্তু ঋদ্ধি দেখাইয়াছিলেন ;
সে ঋদ্ধি দর্শনের জন্তু দশ সহস্র চক্রবালবাসী দেবমানব সমাগত হইয়াছিল।

৬। মহা আশ্চর্য্য, অদ্ভুত ও রোমাঞ্চকর সেই ঋদ্ধি দেখিয়া ষাট
কোটি দেবমানব সত্যধর্ম্ম অবগত হইয়াছিল।

৭। মহর্ষি বেসমভূ বুদ্ধের সমদর্শী, শান্তমন, বিমল, ক্ষীণাশ্রব শিষ্য-
গণের তিনটা সন্মিলন হইয়াছিল।

৮। প্রথম সমাগমে আশী হাজার, দ্বিতীয় সমাগমে সত্তর হাজার
অরহৎ ভিক্ষু সন্মিলিত হইয়াছিল।

৯। মহর্ষি বুদ্ধের ধর্ম্ম ওরস জাত, জন্ম-জরাদি ভয়াতীত, ষাট হাজার
ভিক্ষু তৃতীয় সমাগমে সন্মিলিত হইয়াছিল।

† “সন্ততি”

* “জরাদি ভয়াতীতানং” অথবা, “জরাদি ভয় চিন্তানং ওরসানং মহেসিনং”

- ১০। তন্ন বুদ্ধন্ত অসমন্ত চক্রং বত্তিতমুত্তমং,
সুহান পণীতং ধম্মং পবজ্জমভিরোচয়িং । ১০৩৭ ॥
- ১১। অহং তেন সময়েন সুদন্তনো নাম খত্তিয়ো,
অন্নপানেন বথেন সসজ্জং জিনমপূজয়িং । ১০৩৮ ॥
- ১২। মহাদানং পবন্তেহা রত্তিংদিবমতন্দিতো,
পবজ্জং গুণসম্পন্নং পবজ্জিং জিন সত্তিকে । ১০৩৯ ॥
- ১৩। আচারগুণ সম্পন্নো বত্তসীলসমাহিতো,
সব্বশ্রুতং গবেসন্তো রমামি জিন সাসনে । ১০৪০ ॥
- ১৪। সদ্ধাপীতিমুপাগত্ত্বা পাদে বন্দামি সত্তরি,
পীতি উল্লজ্জতী ময়ুহং বোধিয়া য়েব কারণা । ১০৪১ ॥
- ১৫। অনিবত্তি মানসং ঞ্জহা সম্বুদ্ধো এতদব্রবি,
একতিংসে ইতো কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি । ১০৪২ ॥

১০। অসামান্ত সেই বেসম্ভ বুদ্ধের প্রণীত ও উত্তম ধর্মচক্র দেশনা
গুনিয়া প্রব্রজ্যায় অভিরুচি উৎপাদন করিয়াছিলাম।

১১। আমি তখন সুদর্শন নামক ক্ষত্রিয় নরপতিরূপে জন্মগ্রহণ করিয়া,
স-শিষ্য বুদ্ধকে মধুর অন্ন পানীয় ও বস্ত্রের দ্বারা পূজা করিয়াছিলাম।

১২। নিরালস্য ভাবে অহোরাত্র মহাদানের অনুষ্ঠান করিয়া, ভগবানের
নিকট গুণ-সম্পন্ন প্রব্রজ্যায় প্রব্রজিত হইয়াছিলাম।

১৩। আমি সর্গজ্ঞতা জ্ঞানের সন্ধান করিতে করিতে, আচারগুণ
সম্পন্ন ব্রতশীলে একাগ্রচিত্ত হইয়া জিন শাসনে রমিত হইয়াছিলাম।

১৪। আমি শ্রদ্ধাপ্রীতি প্রণোদিত হইয়া শাস্ত্রায় পদবন্দনা করিতে-
ছিলাম। বোধিজ্ঞান লাভের জন্ত আমার বলবর্তী প্রীতি উৎপন্ন হইত।

১৫। সম্বুদ্ধ আমার মনের দৃঢ়তা জানিয়া—“ইনি এই হইতে একত্রিশ
কল্পান্তরে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া প্রকাশ করিয়াছিলেন।

- ৩০। তজ্জাহং বচনং সুহাভিয়ো চিত্তং পসাদয়িঃ
উত্তরিং বতমখিট্টাসিং দসপারমি পুরিয়া। ১০৫৭ ॥
- ৩১। * অনোমং নাম নগরং সুপ্পতীতো নাম ঋত্তিয়ো,
মাতা যসবতী নাম বেঙ্গভূম্ম মহেসিনো। ১০৫৮ ॥
- ৩২। ছব্বম্ম সহস্সানি অগারং অজ্জা সো বসী,
রুচি সুরুচি বড্ঢমানা তয়ো পাসাদ মুত্তমা। ১০৫৯ ॥
- ৩৩। অনুন তিংসহস্সানি নারিয়ো সমলক্কতা,
সুচিত্তা নাম সা নারী সুপ্পবুদ্ধো নাম অত্রজো। ১০৬০ ॥

১৬। ১০৪৩, ১৭। ১০৪৪, ১৮। ১০৪৫, ১৯। ১০৪৬,
২০। ১০৪৭, ২১। ১০৪৮, ২২। ১০৪৯, ২৩। ১০৫০,
২৪। ১০৫১, ২৫। ১০৫২, ২৬। ১০৫৩, ২৭। ১০৫৪,
২৮। ১০৫৫, ২৯। ১০৫৬, এই গাথাগুলিও পূর্ববত।

৩০। আমি তাঁহার বাক্য শুনিয়া, বিশেষভাবে চিত্ত প্রসন্ন করিয়া-
ছিলাম, এবং দশবিধ পারমী পূরণের জন্ত উদ্ধরিতর ব্রতাবিষ্ঠান করিয়া-
ছিলাম।

৩১। মহর্ষি বেস্গভূ বুদ্ধের জন্মস্থান অনোম নামক নগর, পিতা
সুপ্পতীত নামক ক্ষত্রিয়, মাতা যশবতী নাম্নী ক্ষত্রিয়ানী।

৩২। তিনি ছয় হাজার বৎসর কাল গৃহবাসে ছিলেন। তাঁহার
রুচি, সুরুচি ও বড্ঢমান নামে তিনখানি ঊত্তম প্রাসাদ ছিল।

৩৩। তাঁহার সর্কালঙ্কার বিভূষিতা অনুন ত্রিশ হাজার পরিচারিকা,
সুচিত্তা নাম্নী প্রধানা ভাৰ্য্যা ও সুপ্রবুদ্ধ নামক পুত্র ছিল।

- ৩৪। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা † সিবিকায়ান্তিনিষ্মমি,
ছ মাসং পধান-চারং অচরী পুরিস্তমো । ১০৬১ ॥
- ৩৫। ব্রহ্মুনা ষাচিণ্ডো সন্তো বেঙ্গভূ লোকনায়কো,
বত্তিচকং মহাবীরো অরুণারামে নরুত্তমো । ১০৬২ ॥
- ৩৬। সোণো চ উত্তরো চেব অহেন্সং অগসাংবকা,
উপসন্তো নামুপট্টাকো বেঙ্গভূ মহেসিনো । ১০৬৩ ॥
- ৩৭। দামাচেব সমালা চ অহেন্সং অগসাংবকা,
বোধি তন্ন ভগবতো ‡ সালো ইতি পবুচ্চতি । ১০৬৪ ॥
- ৩৮। সোথিকো চেব রন্মো চ অহেন্সং অগুপট্টাকা,
* গোতমী চ সিরীমা চ অহেন্সং অগুপট্টিকা । ১০৬৫ ॥

৩৪। পুরুষোত্তম বোধিসত্ত্ব, চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া, শিবিকা-
রোহণে নিষ্ক্রমণ করতঃ ছয়মাস অবধি ধ্যানচর্যায় রত ছিলেন

৩৫। মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া মহাবীর নরোত্তম লোকনায়ক
বেঙ্গভূবুদ্ধ অরুণারামে ধর্মচক্রে প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

৩৬। মহর্ষি বেঙ্গভূ বুদ্ধের সোণ ও উত্তর নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক
আর উপশান্ত নামক তিস্কু সেবক ছিল ।

৩৭। দামা ও সমালা অগ্রশ্রাবিকা ছিল । সেই ভগবানের বোধি-
ক্রম শাল বৃক্ষ নামে কথিত আছে ।

৩৮। সোথিকো ও রন্মো নামে দুইজন অগ্রউপস্থায়ক এবং গোতমী
ও সিরীমা নামী দুইজন অগ্র উপস্থায়িকা ছিল ।

- ৩৯ । সট্ঠি রতনমুকেধো হেমযুপসমুপমো,
কায়্য নিচ্ছরতী রংসী রত্তিংব পব্বতে সিখী । ১০৬৬ ॥
- ৪০ । সট্ঠিবজ্জ সহজ্জানি আয়ুবিজ্জতি তাবদে,
তাবতা তিট্ঠ মানো সো তারেসি জনতং বহং । ১০৬৭ ॥
- ৪১ । ধম্মং বিথারিকং কহা বিভজ্জিহা মহাজনং,
ধম্মনাবং ঠপেহান নিব্বুতো সো সমাবকো । ১০৬৮ ॥
- ৪২ । দম্মনেয়্যং সব্বজনং বিহারক্কিরিয়াপথং,
সব্বং সমন্তুরহিতং ননু রিত্তা সব্ব সম্ভারা । ১০৬৯ ॥
- ৪৩ । বেঙ্গভূ জিনবরো সখা খেমারামমিহ নিব্বুতো,
ধাতু বিথারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো । ১০৭০ ॥

৩৯ । তাঁহার দেহ ষাট্টিহস্ত উচ্চ ছিল । স্বর্ণস্তম্ভ ও রাতিতে পৰ্ব্বত-
স্থিত অগ্নির তায় তাঁহার কায়া হইতে রশ্মি নিসৃতঃ হইত ।

৪০ । তখন বুদ্ধের পরমায়ু ষাট্টি হাজার বৎসর ছিল । তিনি তাবৎ
কাল জীবিত থাকিয়া, বহু জনকে ত্রাণ করিয়াছিলেন ।

৪১ । তিনি নিজের সমস্ত-জ্ঞানলব্ধ সদ্ধর্ম্ম প্রচার করিয়া, প্রাণীদিগকে
জ্ঞান ভেদে বিভাগ করতঃ ধর্ম্ম-নৌকার আরোহণ করাইয়া দিয়া, সশিষ্ট
নির্দোষ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৪২ । দর্শনীর সশ্রাবক বুদ্ধ, বিহার ও ইর্য্যাপথ, সমস্তই অন্তর্হিত হই-
য়াছে । অহো ! সমস্ত সংস্কার রাশি তুচ্ছ নহে কি !

৪৩ । জিনবর বেঙ্গভূ-শান্তা ক্ষেমারামে নির্দোষ লাভ করিয়াছিলেন ।
তাঁহার শারীরিক ধাতু নানাস্থানে স্থাপিত হইয়াছিল ।



ককুসন্ধ বুদ্ধ বংশো ১ ২২

- ১। বেস্‌ভূ অপরেন সম্বুদ্ধো দ্বিপদন্তমো,
ককুসন্ধো নাম নামেন, অগ্নমেয়ো ছুরাসদো । ১০৭১ ॥
 - ২। উগ্ঘাটেহা সব্বভবং চরিয়ায় পারমিং গতো,
সীহো'ব পঞ্জরং তেহা পত্তো সম্বোধিমুত্তমং । ১০৭২ ॥
 - ৩। ধম্মচক্রং পবত্তেন্তে ককুসন্ধে লোকনায়কে,
চত্তালীস কোটি সহস্সানং পঠমাতি সময়ো অহু । ১০৭৩ ॥
 - ৪। অন্তলিঙ্ঘমিহ আকাসে যমকং কহা বিকুৰণং,
তিংস কোটি সহস্সানং বোধেসি দেবমানুসে । ১০৭৪ ॥
-

- ১। বেস্‌ভূ বুদ্ধের তিরোধানের পর অপ্রমাণ ওণযুক্ত অলঙ্ঘনীয়, দ্বিপদোত্তম ককুসন্ধ নামক সম্বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন ।
- ২। পারমী পূরণের বারা পূর্ণতা লাভ করিয়া, সিংহ যেমন পঞ্জর ভেদ করিয়া বাহির হয়, সেরূপ তিনিও সংসারে উৎপত্তির হেতু উদ্ঘাটন পূর্বক উত্তম সম্বোধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ।
- ৩। লোক নায়ক ককুসন্ধ বুদ্ধ, ধর্মচক্র প্রবর্তন করিবার সময়, প্রথমবারে চল্লিশ হাজার কোটি প্রাণীর ধর্মান্তিষ্ঠান হইয়াছিল ।
- ৪। তিনি আকাশের শূন্যপথে “যমক বিকুৰণ” শব্দ প্রদর্শন করা- ইয়া ত্রিশ হাজার কোটি দেব মানবকে সত্য ধর্মে প্রবুদ্ধ করিয়াছিলেন ।

- ৫ । নর দেবজ যক্ষজ চতু সচ্চল্লকাসনে,
ধম্মাভিসময়ো তজ্জ গণনাতো অসংখিয়ো । ১০৭৫ ॥
- ৬ । ককুসন্ধজ ভগবতো একো আসি সমাগমো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিহ্নান তাদিনং । ১০৭৬ ॥
- ৭ । চত্তাণীস সহস্রানং তদা আসি সমাগমো,
দন্তভূমিমম্বল্লভানং * আসবারি গণক্কয়া ১০৭৭ ॥
- ৮ । অহং তেন সময়েন x খেমো নামাঙ্গি খত্তিয়ো,
তথাগতে জিনপুত্তে চ দানং দত্তা অনঙ্গকং । ১০৭৮ ॥
- ৯ । পত্তঞ্চ চীবরং দত্তা অঞ্জনং মধুলট্ঠিকং,
ইমেতং পথিতং সব্বং পটিয়াদেমি + বরং বরং । ১০৭৯ ॥

৫ । নরদেব নামক যক্ষকে চারি আর্থ্যসত্য দেশনা করিবার সময়,
যেই সমাগম হইয়াছিল, তাহা সংখ্যানুসারে গণনাভীত ।

৬ । ভগবান ককুসন্ধ বুদ্ধের সমদর্শী, শান্তচিহ্ন, বিমল ক্ষীণাশ্রব শিষ্য
দিগের একবার মাত্র ধর্মসমাগম হইয়াছিল ।

৭ । সেই সমাগমে তৃষ্ণা-অরি বিনাশকারী, দান্ত স্বভাবযুক্ত চল্লিশ-
সহস্র অর্হং সমাগত হইয়াছিল ।

৮ । তখন আমি ক্ষেম নামক ক্ষত্রিয় নরপতি ছিলাম এবং তথাগত
ও জিন-পুত্রদিগকে যথেষ্ট পরিমাণ দান দিয়াছিলাম ।

৯ । আমি পাত্র, চীবর, অঞ্জন ও মধুযষ্টি ইত্যাদি উত্তম উত্তম সমস্ত
প্রার্থিত বস্তু সম্পাদন করিয়া দিয়াছিলাম ।

* “আসবাদি গণক্কয়া” x “খেমো নাম খত্তিয়ো” + “পটিয়াদেহা”

- ১০। সোপি মং মুনি ব্যাকাসি ককুসন্ধো * বিনায়কো,
ইমমিহ ভদ্রকে কল্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিষ্যতি । ১০৮০ ॥
- ২৬। তস্মাহং বচনং শ্রুত্বা ভিয়েচ চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বত্তমধিষ্ঠাসিং দস পারমি পুরিয়া । ১০৯৬ ॥
- ২৭। নগরং খেমবতী নাম খেমো নামাসহং তদা,
সব্বপ্রভুতং গবেসন্তো পব্বজিং তস্ম সন্তিকে । ১০৯৭ ॥
- ২৮। ব্রাহ্মণো অগ্নিদত্তো চ আসি বুদ্ধস্স সো পিতা,
বিসাখা নাম জনিকা ককুসন্ধস্স মহেসিনো । ১০৯৮ ॥

১০। বিনায়ক ককুসন্ধ মুনিও “ইনি এই ভদ্র কল্পে, বুদ্ধ হইবেন”
বলিয়া আমাকে অব্যর্থ ভবিষ্যদ্বাণী প্রকাশ করিয়াছিলেন ।

১১। ১০৮১, ১২। ১০৮২, ১৩। ১০৮৩, ১৪। ১০৮৪, ১৫।
১০৮৫, ১৬। ১০৮৬, ১৭। ১০৮৭, ১৮। ১০৮৮, ১৯। ১০৮৯,
২০। ১০৯০, ২১। ১০৯১, ২২। ১০৯২, ২৩। ১০৯৩, ২৪। ১০৯৪,
২৫। ১০৯৫, এই গাথাগুলিও পূর্ববৎ ।

২৬। আমি তাঁহার বাক্য শুনিয়া, বিশেষভাবে চিত্ত প্রসন্ন করতঃ
দশ পারমী পূরণের জন্য উত্তরিতর ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলাম ।

২৭। তখন আমি ক্ষেমবতী নগরে, ক্ষেম নামে পরিচিত ছিলাম ।
সৰ্ব্বজ্ঞতা অনুসন্ধান করিতে করিতে তাঁহার নিকট প্রব্রজিত হইয়াছিলাম ।

২৮। মহর্ষি ককুসন্ধ বুদ্ধের পিতা সেই অগ্নিদত্ত ব্রাহ্মণও মাতা
বিশাখা নামী ব্রাহ্মণী ছিল ।

- ২৯ । * বসতি তথ থেমপুরে সম্বুদ্ধস্য মহাকুলং,
নরানং পবরং সেট্ঠং জাতিমন্তং মহায়সং । ১০৯৯ ॥
- ৩০ । চতুবজ্জ সহস্রানি অগারং অজ্জ সো বসী,
রুচি সুরুচি বড্ঢমানা তয়ো পাসাদমুত্তমা । ১১০০ ॥
- ৩১ । সমতিংস সহস্রানি নারিয়ো সমলক্কতা,
বিরোচমানা নাম নারী উত্তরো নাম অত্রজ্জো । ১১০১ ॥
- ৩২ । নিমিত্তে চতুরো দিস্সা রথয়ানেন নিস্সমি,
অনুনকং অট্টমাসং পধানং পদহী জিনো । ১১০২ ॥
- ৩৩ । বুদ্ধুনা ষাচিতো সন্তো ককুসন্ধো লোক নায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো । ১১০৩ ॥

২৯ । সেই ক্ষেত্র নগরে নরদিগের প্রবর ও শ্রেষ্ঠ, উচ্চ কুলীন, মহা-
যশস্বী তাঁহার জ্ঞাতিকুল বাস করিত ।

৩০ । তিনি চারি হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন । রুচি, সুরুচি ও
বড্ঢমান নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল ।

৩১ । তাঁহার সর্বাভরণ বিভূষিতা ত্রিশ হাজার পরিচারিকা, বিরোচমানা
নারী প্রধানা স্ত্রী ও উত্তর নামক পুত্র ছিল ।

৩২ । চারি প্রকার নিমিত্ত দর্শন করিয়া, রথাবোহণে অভিনিষ্ক্রমণ
করত অনুন আটমাস পর্য্যন্ত ধ্যান চর্য্যায় রত ছিলেন ।

৩৩ । নরোত্তম, লোকনায়ক, মহাবীর ককুসন্ধ বুদ্ধ মহাব্রহ্মার দ্বারা
প্রার্থিত মিগদায়ে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

- ৩৪। বিধুরো * সঞ্জীব নামোচ অহেসুং অগ্গসাবকা,
+ বুদ্ধিজো নামুপট্টাকো ককুসন্ধস্স সথুনো। ১১০৪ ॥
- ৩৫। সামা চ চম্পানামা চ অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধিতস্স ভগবতো সিরীসোতি পবুচ্চতি। ১১০৫ ॥
- ৩৬। অচ্ছুতো চ সুননো চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা,
নন্দা চেব সুনন্দা চ অহেসুং অগ্গুপট্টিকা। ১১০৬ ॥
- ৩৭। চত্তালীস রতনানি অচ্ছুগ্গতো মহামুনি,
কনকপ্পভা নিচ্ছরতি সমন্তা দ্বাদস বোজনং। ১১০৭ ॥
- ৩৮। চত্তালীস বজ্জসহস্সানি আয়ু তস্স মহেসিনো,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং। ১১০৮ ॥

৩৪। ককুসন্ধ শান্তার বিধুর ও সঞ্জীব নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক আর বুদ্ধিজ নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

৩৫। সামা ও চম্পনামা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিল। সেই ভগবানের বোধিবৃক্ষ শিরিস বৃক্ষ নামে কথিত হয়।

৩৬। অচ্ছুত ও সুনন অগ্রউপস্থায়ক ছিল, আর নন্দা ও সুনন্দা নামী দুইজন অগ্রউপস্থায়িকা ছিল।

৩৭। মহামুনি ককুসন্ধ বুদ্ধ, চল্লিশ হাত পরিমাণ উচ্চ ছিলেন। তাঁহার শরীর হইতে কনক প্রভার তুল্য রশ্মি চারিদিকে দ্বাদশ বোজন পর্য্যন্ত নিঃসৃত হইত।

৩৮। সেই মহর্ষি ককুসন্ধের চল্লিশ হাজার বৎসর পরমাযু ছিল। তিনি তাবৎকাল জীবিত থাকিয়া, বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

- ৩৯ । ধম্মাপণং পসারিত্বা নরনারিনং সদেবকে,
নদিত্বা সীহনাদঞ্চ নিব্বুতো সো সসাবকো । ১১০৯ ॥
- ৪০ । অট্টগ্গবচনসম্পন্নো অচ্ছিদানি নিরন্তরং,
সব্বং সমন্তরহিতং ননুরিত্তা সব্বসংখারা । ১১১০ ॥
- ৪১ । ককুসন্ধো জিনবরো খেমারামামিহি নিব্বুতো,
তথৈব তজ্জ থূপবরো গাবুত নভম্মুগাতো । ১১১১ ॥



৩৯ । তিনি সিংহনাদে ধর্মদেশনা করতঃ দেব-মানব নরনারীদের জন্ত
ধর্মের দোকান খুলিয়া দিয়া, শিষ্য পরিণির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।

৪০ । অট্টাঙ্গ মধুরস্বর বিশিষ্ট বুদ্ধও নিরন্তর তৃষ্ণাহিঙ্গ বিরহিত শ্রাবক-
গণ, সকলেই অন্তর্হিত হইয়াছেন । অহো, সমস্ত সংসারধর্ম তুচ্ছ
অসার নহে কি !

৪১ । জিনবর ককুসন্ধ বুদ্ধ ক্ষেমারামে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন,
তথায় তাঁহার উদ্দেশ্যে গব্যাত প্রমাণ সমুন্নত স্তূপ নির্মিত হইয়াছিল ।



কোনাগমন বুদ্ধ বংসো। ২৩

- ১। ককুসন্ধ অপরেন সম্বুদ্ধো বিপদুত্তমো,
কোনাগমনো নাম জিনো লোকজ্জেষ্টো নরাসভো। ১১১২ ॥
- ২। দসধম্মে পুরয়িত্বান কস্তারং সমতিকমি,
পবাহিয় মলং সব্বং পত্তো সম্বোধিমুত্তমং। ১১১৩ ॥
- ৩। ধম্মচক্রং পবত্তেন্তে কোনাগমন নায়কে,
তিংসকোটি সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু। ১১১৪ ॥
- ৪। পাটিহীরং করোস্তুচ পরবাদপ্পমদনে,
বীসতিকোটি সহস্রানং দুতিয়াভি সময়ো অহু। ১১১৫ ॥
- ৫। ততো বিকুৰ্ণং কত্তা জিনো দেবপুরং গতো,
বসতি তথ সম্বুদ্ধো সিলায়ং পণ্ডুকম্বলে। ১১১৬ ॥

১। ককুসন্ধ বুদ্ধের পরে, বিপদোত্তম, লোক জ্যেষ্ঠ, নরার্ঘ্য সম্বুদ্ধ কোনাগমন জিন, জগতে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন।

২। তিনি দশবিধ পারমী পূর্ণ করিয়া, জন্ম-কাত্তার অতিক্রম ও কাম-রাগাদি সমস্ত পাপমল বিদূরিত করিয়া উত্তম সম্বোধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

৩। লোক নায়ক কোনাগমন বুদ্ধ, ধর্মচক্র প্রবর্তন করিলে ত্রিশ হাজার কোটি প্রাণী প্রথম বারে ধর্মজ্ঞান লাভ করিয়াছিল।

৪। পরপ্রবাদ মর্দন করিবার জন্ত যখন প্রোতিহার্য্য দেখাইয়াছিলেন, তখন বিশ হাজার কোটি প্রাণী দ্বিতীয় বারে ধর্মজ্ঞান লাভ করিয়াছিল।

৫। তারপর কোনাগমন জিন “বিকুৰ্ণ” ঋদ্ধি দেখাইয়া দেবপুরে গিয়া-ছিলেন। তথায় পাণ্ডুকম্বল শিলাসনে বাস করিতেন।

- ৬। পকরণে সন্ত দেসেস্তু বস্তুং বসতি সো মুনি,
দসকোটি সহস্রানং ততিয়াভি সময়ো অহু। ১১১৭ ॥
- ৭। তস্মাপি দেবদেবস্স একো আসি সমাগমো,
খীণাসবানং বিমলানং সন্তুচিভান তাদিনং। ১১১৮ ॥
- ৮। তিংস ভিক্ষু সহস্রানং তদা আসি সমাগমো,
* ওধানমতিক্কন্তানং ভিজ্জিতানং চ মচ্চুয়া। ১১১৯ ॥
- ৯। অহংতেন সময়েন পকত্তো নাম খত্তিয়ো,
মিত্তামচেহি সম্পন্নো * অনন্ত বলবাহনো। ১১২০ ॥
- ১০। সম্বুদ্ধ দসনং গত্ত্বা স্তুত্বা ধম্মং অনুত্তরং,
নিমন্তেত্বা সজ্জিনং সজ্জং দানং দত্ত্বা + যদচ্ছকং। ১১২১ ॥

৬। কোনাগমন মুনি দেবপরিষদে সপ্ত প্রকরণ অভিধর্ম দেশনা করিতে করিতে, তথায় বর্ষাযাপন করিয়াছিলেন। তখন দশ হাজার কোটি প্রাণী তৃতীয় বারে ধর্মজ্ঞান লাভ করিয়াছিল।

৭। সেই দেবাতিদেব কোনাগমন বুদ্ধের সমদর্শী, শান্তমন ও নির্মল ক্ষীণাশ্রব ভিক্ষু শিষ্যদের একবার মাত্র সমাগম হইয়াছিল।

৮। তখন কাম-ভব-দৃষ্টি ও অবিজ্ঞা এই চারি সংসার স্রোত অতিক্রান্ত ও মরণ-ভয়-বিমুক্ত ত্রিশ হাজার ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল।

৯। তখন আমি মিত্র অমাত্যাদির দ্বারা পরিবৃত্ত অনন্ত বলবাহনযুক্ত পকত্ত নামক ক্ষত্রিয় রাজা ছিলাম।

১০। বুদ্ধদর্শনের জন্ত যাইয়া, অনুত্তর ধর্মশ্রবণ করিয়াছিলাম, এবং নিমন্ত্রণ করিয়া বুদ্ধ সহিত সজ্জকে যথেষ্ট দান দিয়াছিলাম।

* “অতিক্কন্ত চতুরোধানং” + “বলবাহনমনঙ্গকং” + “যথচ্ছিকং”

- ১১। পত্তুগ্গং চীনপট্টঞ্চ কোসেয়্যং কম্বলম্পিচ,
সোবল্ল পাছুক্কেব অদাসিং সথু সাবকে । ১১২২ ॥
- ১২। সো পি মং মুনি ব্যাকাসি সজ্জমল্লো নিসীদিয়,
ইমমিহ্ ভদকে কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিজ্জতি । ১১২৩ ॥
- ২৭। তজ্জাপি বচনং সুহা ভিয়েয়া চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমখিট্টাসিং দস পারমি পুরিয়া । ১১৩৮ ॥
- ২৮। সৰ্বপ্রুতং গবেসন্তো দানং দত্তা নরুত্তমে,
* ওহায়াহং মহারজ্জং পৰ্বজিং জিনসন্তিকে । ১১৩৯ ॥

১১। পত্তুর্ণ বজ্র, চীন বজ্র, পট্টবজ্র, কোসেয়া, কম্বল এবং সুবর্ণ পাছুকা বুদ্ধের শিষ্যগণকে দান করিয়াছিলাম ।

১২। সেই কোনাগমন মুনি সংঘমধ্যে বসিয়া—“ইনি এই ভদ্র কর্লে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া আমাকে ভবিষ্যৎ বাণী ব্যক্ত করিয়াছিলেন ।

১৩। ১১২৪, ১৪। ১১২৫, ১৫। ১১২৬, ১৬। ১১২৭, ১৭। ১১২৮, ১৮। ১১২৯, ১৯। ১১৩০, ২০। ১১৩১, ২১। ১১৩২, ২২। ১১৩৩, ২৩। ১১৩৪, ২৪। ১১৩৫, ২৫। ১১৩৬, ২৬। ১১৩৭, এই গাথাগুলিও পূর্ববৎ ।

২৭। আমি তাঁহারো ভবিষ্যৎবাণী শুনিয়া, বিশেষ ভাবে চিত্ত প্রসন্ন করত, দশবিধ পারমী পরিপূরণের জন্ত উত্তরিতর ব্রতাদিষ্ঠান করিয়াছিলাম ।

২৮। সৰ্বজ্ঞ জ্ঞানমার্গ অন্বেষণ মানসে নরোত্তম বুদ্ধকে দান দিয়া মহারাজ্য পরিত্যাগ পূর্বক তাঁহার নিকট প্রব্রজিত হইয়াছিলাম ।

- ২৯। নগরং সোভবতী নাম সোভো নামাসি খন্ডিয়ো,
বসতী তথ নগরে সম্বুদ্ধস মহাকুলং । ১১৪০ ॥
- ৩০। ব্রাহ্মণো যজ্ঞদত্তো চ আসি বুদ্ধস সো পিতা,
উত্তরা নাম জনিকা কোনাগমনস সথুনো । ১১৪১ ॥
- ৩১। তীণি বস্স সহস্সানি অগারং অজ্জসো বসী,
তুসিত, সন্তুসিত, সন্তুট্টা তয়ো পাসাদমুত্তমা । ১১৪২ ॥
- ৩২। অনুন সোলস সহস্সানি নারিয়ো সমলক্কতা,
রুচিগত্তা নাম নারী সথবাহো নাম অত্রজো । ১১৪৩ ॥
- ৩৩। নিমিত্তে চতুরো দিস্সা হথিয়ানেন নিক্কমি,
ছ মাসং পধান চারং অচরী পুরিস্সত্তমো । ১১৪৪ ॥
- ৩৪। বুদ্ধুনা ষাচিতো সন্তো কোনাগমনো নায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো । ১১৪৫ ॥

২৯। তাঁহার জন্মস্থান সোভবতী নগর, তথায় সোভ নামক ক্ষত্রিয় রাজা রাজত্ব করিতেন, সেই নগরে সম্বুদ্ধের মহাজ্ঞাতিকুল বাস করিতেন ।

৩০। শাস্তা কোনাগমন বুদ্ধের পিতা যজ্ঞদত্ত নামক ব্রাহ্মণ এবং উত্তরা নামী ব্রাহ্মণী মাতা ছিল ।

৩১। তিনি তিন সহস্র বৎসর গৃহবাসে ছিলেন, তাঁহার ভূষিত, সন্তুষিত, ও সন্তুষ্টি নামে তিন খানি উত্তম প্রাদাদ ছিল ।

৩২। তাঁহার সর্বাভরণ বিভূষিতা অন্যান্য ষোড়শ সহস্র পরিচারিকা ও রুচিগত্তা নামী প্রধানা স্ত্রী ও সথবাহ নামক পুত্র ছিল ।

৩৩। পুরুষোত্তম বোধিসত্ত্ব চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া হস্তী যানা-রোহণে নিষ্ক্রমণ করতঃ ছয়মাস যাবৎ ধ্যান চর্য্যায় রতছিলেন ।

৩৪। নরোত্তম, মহাবীর, নায়ক কোনাগমন বুদ্ধ মহাব্রাহ্মণ দ্বারা প্রার্থিত হইয়া মিগদায়ে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

- ৩৫। * ভীয়াসো উত্তরো নাম অহেসুং অগ্গসাবকা,
† সোথিজো নামুপট্টাকো কোনাগমনজ সথুনো। ১১৪৬ ॥
- ৩৬। সমুদা চ উত্তরা চেব অহেসুং অগ্গসাবিকা,
বোধিতজ ভগবজো উদুস্বরোতি পবুচতি। ১১৪৭ ॥
- ৩৭। উগ্গোচ সোমদেবো চ অহেসুং অগ্গপট্টিকা,
সীবলা চেব সামাচ অহেসুং অগ্গপট্টিকা। ১১৪৮ ॥
- ৩৮। উচ্চত্তনেন সো বুদ্ধো তিংস হথ সমুগাতো,
উকামুখে যথাকস্মু এবং রংসীহি মণ্ডিতো। ১১৪৯ ॥
- ৩৯। তিংস বজ্জ সহজ্জানি আয়ু বুদ্ধজ তাবদে,
তাবতা তিট্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহং। ১১৫০ ॥

৩৫। শাস্তা কোনাগমন বুদ্ধের ভীয়াস ও উত্তর নামে দুইজন অগ্রশ্রাবক এবং সোথিজ নামক ভিক্ষু উপস্থায়ক ছিল।

৩৬। সমুদা ও উত্তরা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিল। সেই ভগবানের বোধিক্রম উদ্বস্বর (ডম্বর) বৃক্ষ বলিয়া কথিত আছে।

৩৭। উগ্গো ও সোমদেব নামে দুইজন অগ্র দায়ক এবং সীবল ও সামা নামী দুইজন অগ্রদায়িকা ছিল।

৩৮। উচ্চতা অনুসারে সেই বুদ্ধ ত্রিশ হাত উচ্চ ছিলেন। স্বর্ণ-কারের ইন্ধন দগ্ধ স্বর্ণ যেমন জ্যোতিষ্মান হয়, সেরূপ তাঁহার শরীরও বুদ্ধরশ্মি প্রতিমণ্ডিত ছিল।

৩৯। তখন বুদ্ধের পরমায়ু ত্রিশ হাজার বৎসর ছিল। তিনি তত-কাল জীবিত থাকিয়া, বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

* “ভীয়াসো” † “সোট্টিজো” “সোট্টিজো” কোন কোন গ্রন্থে।

- ৪০। ধম্মচেতি সমুজ্জিত্বা ধম্মদুজ্জ বিভূসিতং,
 ধম্মপুঙ্ফণ্ডলং কত্ত্বা নিব্বুতো সো সমাবকো। ১১৫১ ॥
- ৪১। মহা বিলাসো তত্ত্বা জনো সিরিধম্মপ্পকাসনো,
 সৰ্বং সমন্তরহিতং ননুরিত্তা সৰ্বা সংখারা। ১১৫২ ॥
- ৪২। কোনাগমনো সম্বুদ্ধো পরিত্তারামমিহ নিব্বুতো,
 ধাতু বিখারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো। ১১৫৩ ॥



৪০। তিনি সমুজ্জিত্বা বোধিপক্ষীয় ধম্মচেত্য প্রতিষ্ঠিত করতঃ চারিআর্য্য সত্য পতাকার ভূষিত করিয়াছিলেন। ধম্মপুঙ্ফের মালা পাঁখিয়া সশ্রাবক নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।

৪১। তাঁহার লোকোত্তর ত্রীধর্ম্ম প্রকাশক, ঋদ্ধি-বিলাস সম্পন্ন শ্রাবক-গণ সকলেই অন্তর্হিত হইয়াছে। অহো! সংস্কার সবুহ রিক্ত নহে কি!

৪২। কোনাগমন সম্বুদ্ধ পরিত্তারামে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন। তাঁহার শারীরিক ধাতু সেই সেই প্রদেশে বিস্তার লাভ করিয়াছে।



কস্পপ বুদ্ধ-বংশো ১ ২৪

- ১। কোনাগমন অপরেন সম্বুদ্ধো দ্বিপদুত্তমো,
কস্পপো নাম নামেন ধর্মরাজা পভঙ্করো। ১১৫৪ ॥
- ২। সঙ্ঘুজিতং কুলমূলং বহুং চ পান ভোজনং,
দহান যাচকে দানং পূরয়িত্বান মানসং,
উসভো'ব আলকং ভেদ্য পত্তো সম্বোধিমুত্তমং। ১১৫৫ ॥
- ৩। ধর্মচক্রং পবত্তেন্তে কস্পপে লোকনায়কে,
বীসতি কোটি সহস্রানং পঠমাভিসময়ো অহু। ১১৫৬ ॥
- ৪। চতুর্মাংসং যদা বুদ্ধো লোকে চরতি চারিকং,
দসকোটি সহস্রানং দুতিয়াভি সময়ো অহু। ১১৫৭ ॥

১। কোনাগমন বুদ্ধের পরে, দ্বিপদোত্তম, প্রভঙ্কর, ধর্মরাজ কস্পপ নামক সম্বুদ্ধ জগতে আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। বহু অন্ন পানীয় সম্পন্ন গৃহবাস ত্যাগ করতঃ যাচক দিগকে দান দিয়া মনস্কাম পূর্ণ করিয়াছিলেন এবং বৃষত তুল্য গোষ্ঠভেদ করিয়া উত্তম সম্বোধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন।

৩। জগতের ত্রাণ কর্তা কস্পপ বুদ্ধ, ধর্মচক্র প্রবর্তন করিলে, বিংশতি সহস্র কোটি প্রাণীর প্রথম বারে, ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৪। বুদ্ধ যখন চারিমাংস খাবৎ লোকে বিচরণ করিয়াছিলেন, তখন দ্বিতীয় বারে দশ সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

- ৫। যমকং বিকুব্বণং কত্তা * ঞ্ণাণধাতুং পকাসয়ি,
পঞ্চকোটি সহস্রানং তত্তিয়াভিসময়ো অহু। ১১৫৮ ॥
- ৬। সুধম্মদেবপুরে রম্মে তথ ধম্মং পকাসয়ি,
তীনি কোটি সহস্রানং দেবানং বোধয়ী জিনো। ১১৫৯ ॥
- ৭। নরদেবজ যচ্ছজ্ঞ অপরে ধম্মদেসনে,
এতেসানং অভিসময়া গণনাতো অসম্মিয়া। ১১৬০ ॥
- ৮। তজ্জাপি দেবদেবজ একো আসি সমাগমো,
বীণাসবানং বিমলানং সান্তুচিহ্নান তাদিনং। ১১৬১ ॥
- ৯। বীসতি ভিক্ষু সহস্রানং তদা আসি সমাগমো,
† অতিক্কন্তুরাগবন্তানং হিরিসীলেন তাদিনং। ১১৬২ ॥

৫। যমক প্রাতিহার্য্য দেখাইয়া সর্বজ্ঞতা জ্ঞান প্রকাশ করিবার সময়,
তৃতীয় বারে পাঁচ সহস্র কোটি প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল।

৬। মারজিৎ জিন, রমণীয় দেব পুরের সুধর্ম সভায় অভিধর্ম
দেশনা করিয়াছিলেন, তথায় তিন সহস্র কোটি দেবতাকে ধর্মজ্ঞানে প্রবৃত্ত
করিয়াছিলেন।

৭। নরদেব নামক যক্ষের দমনার্থ ধর্মদেশনা ও অপর দেশনার
সময়, ধর্মাববোধ কারী প্রাণী গণনানুসারে সংখ্যাতীত ছিল।

৮। সেই দেবাতিশেব কণ্ঠ্য বুদ্ধের সমদর্শী, বিমল, শান্তচিত্ত
কীণাশ্রব দিগের একবার মাত্র সমাগম হইয়াছিল।

৯। সেই সমাগমে লজ্জা, শীল ও সমভাব সম্পন্ন ভবরাগ অতিক্রান্ত
বিংশতি সহস্র ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল।

* “ঞাণ ধাতুপ্পকিত্তয়ী” + “অতিক্কন্ত ভবন্তানং” “অতিক্কন্ত ভবকন্তানং”

- ১০। + অহং তেন সময়েন জ্যোতিপালোতি বিজুতো,
অজ্জায়কো মন্তুধরো তিল্লং বেদান পারগু। ১১৬৩ ॥
- ১১। লক্ষণে ইতিহাসে চ সধম্মে পারমিং গতো,
ভূম্মন্তল্লিঙ্খে কুসলো কতবিজ্জো ঃ অনাময়ো। ১১৬৪ ॥
- ১২। কল্পপত্ত ভগবতো ঘটাকারো নামপট্টাকো,
সগারবো সপ্পতিজ্জো নিব্বুতো ততিয়ে ফলে। ১১৬৫ ॥
- ১৩। আদায় মং ঘটাকারো উপগচ্ছি কল্পপং জিনং,
তত্ত্ব ধম্মং সুণিহান পববজিং তত্ত্ব সন্তিকে। ১১৬৬ ॥
- ১৪। আরদ্ধবিরিয়ো ছত্তা বত্তাবত্তেহু কোবিদো,
† নকচি পরিহায়ামি পুরেমি জিন সাসনং। ১১৬৭ ॥

১০। ১১। আমি তখন অধ্যাপক, মন্তুধারী, ত্রিবেদ পারদর্শী, মহাপুরুষ-লক্ষণ, ইতিহাস শাস্ত্র, স্বকীয় ব্রাহ্মণ-ধর্ম, ভূতত্ত্ব ও জ্যোতিষ শাস্ত্রে সুনিপুণ কৃতবিদ্ব জ্যোতিপাল ব্রাহ্মণ নামে বিখ্যাত ছিলাম।

১২। বুদ্ধ গোরবকারী বিনীত ও অনাগামী ফল প্রাপ্ত ঘটাকার নামক ব্যক্তি কশ্যপ বুদ্ধের দেবক ছিল।

১৩। ঘটাকার আমাকে সঙ্গে লইয়া কশ্যপজিনের নিকট উপনীত হইয়াছিল। তাঁহার ধর্ম শুনিয়া, আমি তাঁহার নিকট প্রব্রজিত হইয়া-ছিলাম।

১৪। তখন আমি আরদ্ধবীৰ্য্য, ছোট বড় ব্রত সম্পাদনে সুদক্ষ-ছিলাম। শীল সমাধি ইত্যাদি, কোনটার পরিহানি না করিয়া জিন-শাসন পূর্ণ করিতাম।

+ “অহং তদা মাণবকো” ‡ “অনাবয়ো” + “ন কচি পরিভায়ামি”

- ১৫। যাবতা বুদ্ধ ভণিতং নবঙ্গং জিন সাসনং,
সবং পরিয়াপুণিহান সোভয়িং জিন সাসনং। ১১৬৮ ॥
- ১৬। মম অচ্ছরিয়ং দিস্বা সো পি বুদ্ধো বিয়াকরি,
ইমমিহ ভদকে কপ্পে অয়ং বুদ্ধো ভবিম্মতি। ১১৬৯ ॥
- ৩৩। তস্মাপি বচনং সুহ্মা * ভিয়্যো চিত্তং পসাদয়িং,
উত্তরিং বতমধিট্ঠাসিং দস পারমি পুরিয়া। ১১৮৬ ॥
- ৩৪। এবমহং সংসরিহ্মা পরিবজ্জেন্তো অনাচারং,
দুস্করঞ্চ কতং ময়হং বোধিয়া য়েব কারণা। ১১৮৭ ॥

১৫। বুদ্ধভাবিত নবঙ্গ শাস্তা-শাসন য়ে পর্য্যন্ত ছিল, তৎসমুদয় ভালরূপে শিক্ষা করিয়া জিন-শাসন পরিশোভিত করিয়াছিলাম।

১৬। সেই কশ্যপ বুদ্ধও আমার আশ্চর্য্য কৰ্ম্মকুশলতা এবং অসাধারণ প্রতিপত্তি দেখিয়া—“ইনি এই ভদ্র কপ্পে বুদ্ধ হইবেন” বলিয়া প্রকাশ করিয়াছিলেন।

১৭। ১১৭০, ১৮। ১১৭১, ১৯। ১১৭২, ২০। ১১৭৬, ২১। ১১৭৮, ২২। ১১৭৫, ২৩। ১১৭৬, ২৪। ১১৭৭, ২৫। ১১৭৮, ২৬। ১১৭৯, ২৭। ১১৮০, ২৮। ১১৮১, ২৯। ১১৮২, ৩০। ১১৮৩, ৩১। ১১৮৪, ৩২। ১১৮৫, এই গাথাগুলিও পূর্ববৎ।

৩৩। তাঁহারও বাক্য শুনিয়া, বিশেষ ভাবে চিত্ত প্রসন্ন করতঃ দশবিধ পারমী পূরণের জন্ত উত্তরিতর ব্রতাবিষ্ঠান করিয়াছিলাম।

৩৪। আমি এইভাবে জন্মান্তর গ্রহণ করিতে করিতে অনাচার পরি-বর্জন করিয়া, আমার বোধিজ্ঞান লাভের জন্ত অনেক দুস্কর ক্রিয়া করিয়া-ছিলাম।

* “হটেট্টা সংবিগ্গমানসো” লংখ

- ৩৫ । নগরং বারাণসী নাম কিকী নামাসি খত্তিয়ো,
বসতি তথ নগরে সম্বুদ্ধস্স মহাকুলং । ১১৮৮ ॥
- ৩৬ । ব্রাহ্মণো ব্রহ্মদত্তো চ আসি বুদ্ধস্স সো পিতা,
মাতা ধনবতী নাম কস্সপস্স মহেসিনো । ১১৮৯ ॥
- ৩৭ । দুবেবস্স সহস্সানি অগারং অস্সা সো বসী,
হংসো যসো সিরিনন্দো তয়ো পাসাদমুত্তমা । ১১৯০ ॥
- ৩৮ । তিসোল্লস সহস্সানি নারিয়ো সমলস্কতা,
সুন্দা নাম সা নারী বিজিতসেনো নাম অত্রজো । ১১৯১ ॥
- ৩৯ । নিমিত্তে চতুরো দিস্সা পাসাদেনাভিনিব্বস্সিমি,
সত্তাহং পধান চারং অচরী পুরিস্সত্তমো । ১১৯২ ॥
- ৪০ । ব্রহ্মনা যাচিতো সন্তো কস্সপো লোকনায়কো,
বত্তিচক্কং মহাবীরো মিগদায়ে নরুত্তমো । ১১৯৩ ॥

৩৫ । বুদ্ধের জন্মস্থান বারাণসী নগর, সেখানে কিকী নামক ক্ষত্রিয় রাজা রাজত্ব করিত । তথায় সম্বুদ্ধের মহাজ্ঞাতিকুল বাস করিত ।

৩৬ । মহর্ষি কশ্যপ বুদ্ধের পিতা ব্রহ্মদত্ত নামক ব্রাহ্মণ, মাতা ধনবতী নাম্নী ব্রাহ্মণী ছিল ।

৩৭ । তিনি দুই হাজার বৎসর গৃহবাসে ছিলেন । হংস, যশ ও সিরিনন্দ নামে তাঁহার তিনখানি উত্তম প্রাসাদ ছিল ।

৩৮ । তাঁহার সর্কালঙ্কার প্রতিমণ্ডিতা আটচল্লিশ হাজার পরিচারিকা, সুন্দা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী ও বিজিত সেন নামক পুত্র ছিল ।

৩৯ । পুরুষোত্তম বোধিসত্ত্ব চারিপ্রকার নিমিত্ত দেখিয়া পদব্রজে নিষ্ক্রমণ করতঃ অন্যান্য সপ্তাহকাল ধ্যানচর্য্যায় রত ছিলেন ।

৪০ । নরোত্তম লোক নায়ক মহাবীর কশ্যপ বুদ্ধ, মহাব্রহ্মার প্রাথনায় মিগদায়ে ধর্ম্মচক্র প্রবর্তন করিয়াছিলেন ।

- ৪১। তিস্তো চ ভারদ্বাজো চ অহেসুং অগসাংবকা,
সৰ্বমিত্তো উপট্টাকো কল্পপল্প মহেসিনো। ১১৯৪ ॥
- ৪২। অনুলা চ উরুবেলা চ অহেসুং অগসাংবিকা,
বোধিতল্প ভগবতো নিগ্রোধোতি পবুচ্চতি। ১১৯৫ ॥
- ৪৩। স্মঙ্গলো ঘটীকারো চ অহেসুং অগুপট্টিকা,
বিজিত সেনা চ ভদ্রা চ অহেসুং অগুপট্টিকা। ১১৯৬ ॥
- ৪৪। উচ্চন্তনেন সো বুদ্ধো বীসতি রতনমুগাতো,
বিজ্জুলট্টীৰ আকাসে চন্দো'ব গহ পুরিতো। ১১৯৭ ॥
- ৪৫। বীসতি বঙ্গ সহস্রানি আয়ুতল্প মহেসিনো,
তাবতা তিষ্ঠমানো সো তারেসি জনতং বহুং। ১১৮৮ ॥
- ৪৬। ধম্মতলাকং মাপেত্তা সীলং দত্তা বিলেপনং,
ধম্মদুগ্ধং নিবাসেত্তা ধম্মমালং * বিভজ্জিয়। ১১৯৯ ॥

৪১। মহর্ষি কশ্যপ বুদ্ধের তিস্তা ও ভারদ্বাজ নামে দুইজন অগ্র-
শ্রাবক, সৰ্বমিত্র নামক ভিক্ষু সেবক ছিল।

৪২। অনুলা ও উরুবেলা নামী দুইজন অগ্রশ্রাবিকা ছিল। সেই
ভগবানের বোধিক্রম ত্রাগ্রোধ বৃক্ষ নামে প্রসিদ্ধ ছিল।

৪৩। তাঁহার স্মঙ্গল ও ঘটীকার অগ্রউপস্থায়ক, বিজিত সেনা ও
ভদ্রা নামী দুইজন অগ্রউপস্থায়িকা ছিল।

৪৪। উচ্চতানুসারে তিনি বিশহাত উচ্চ ছিলেন। তিনি আকাশের
বিদ্যুৎ ও নক্ষত্র পরিবেষ্টিত পূর্ণচন্দ্রের স্থায় শোভিত ছিলেন।

৪৫। মহর্ষি কশ্যপ বুদ্ধের পরমাযু বিশ সহস্র বৎসর ছিল। তিনি
তাবৎকাল জীবিত থাকিয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন।

৪৬। ধম্মতড়াগ নিৰ্ম্মাণ করিয়া, শীলের লেপন দিয়া, ধম্মবস্ত্র পরি-
ধান পূৰ্ব্বক, ধম্মপুষ্পের মালা রচনা করিয়াছিলেন।

* “বিয়াজিয়”

- ৪৭। ধম্ম বিমলমাদাসং ঠপয়িত্বা মহাজ্ঞে,
কেচি নিক্কাণং পথেস্তা পজ্জন্তু মে অলঙ্করং। ১২০০ ॥
- ৪৮। সীলকঙ্কুং দত্ত্বান + কানকবচ বস্মিতং,
ধম্মচস্মং পারুপিত্বা দত্ত্বা সন্নাহমুত্তমং। ১২০১ ॥
- ৪৯। সতিফলকং দত্ত্বান তিখিণং এণং কুস্তিমং,
ধম্মখগাবরং দত্ত্বা সীলং সংসগ্গ মদনং। ১২০২ ॥
- ৫০। তেবিজ্জ ভূসণং দত্ত্বা আবেলং চতুরো ফলে,
ছল্ভিত্তিপ্রাভরণং দত্ত্বা ধম্মপুফ্ফ পিলঙ্কনং। ১২০৩ ॥
- ৫১। সদ্ধম্মপণ্ডুরং ছত্তং দত্ত্বা পাপ নিবারণং,
* মাপয়িত্বাভয়ং পুফ্ফং নিক্কুতো সো সসাবকো। ১২০৪ ॥

৪৭। তৎপর ধর্মরূপ নির্মল আয়না, জনসাধারণের সম্মুখে রাখিয়া বলিয়াছিলেন—কেহ নিক্কাণ প্রার্থনা করিলে, আমার ধর্মালঙ্কার দর্শন করুক।

৪৮। তিনি শীল কঙ্কু দিয়া, ধ্যান কবচ বন্ধন পূর্বক, ধর্মচস্ম পরিধান করাইয়া উত্তম উৎসাহ অঙ্গ প্রদান করিয়াছিলেন।

৪৯। তিনি লোকোত্তর ক্লেশ নিবারণের জন্ত, স্মৃতি ফলক, স্মৃতিজ্ঞ জ্ঞান খস্তা ও মার্গ প্রজ্ঞারূপ উত্তম খড়্গ প্রদান করিয়াছিলেন।

৫০। তিনি ত্রিবিজ্ঞা-ভূষণ, চারি শ্রামণ্যফল-হস্ত বলয়, ষড়্ভাতিজ্ঞা অভরণ ও ধর্ম গুপ্পালঙ্কার দিয়া—

৫১। পাপ নিবারক বিসুদ্ধ খেত সদ্ধর্মছত্র দিয়াছিলেন। অতঃপর নিক্কাণ-পুরণামী অভয় আর্ধ্য মার্গ-গুপ্প নির্মাণ করতঃ সশ্রাবক নিক্কাণ লাভ করিয়াছেন।

+ “কান কবচ বস্মিকং” * “মাপেত্বা অভয়ং পুণ্ণং।”

- ৫২। এসো হি সম্মাসম্বুদ্ধো অপ্রমেয়ো দুরাসদো,
এসো হি ধম্মরতনো স্বাস্থাতো এহি পজ্জিকো। ১২০৫ ॥
- ৫৩। এসো হি সজ্জরতনো সুপ্পটিপন্নো অনুত্তরো,
সব্বং সমন্তরহিতং ননু রিত্তা সব্বসম্মারা। ১২০৬ ॥
- ৫৪। মহাকণ্ঠপো জিনবরো সখা সেতব্যারামমিহ নিব্বুতো,
তথ্বেব তস্স জিনথুপো যোজনুব্বেবধ মুগ্গতো। ১২০৭ ॥



৫২। অপ্রমের-অলজ্বনীয় এই সম্যক সম্বুদ্ধ, সু-ব্যাখ্যাত ও স্বয়ং
প্রত্যক্ষিতব্য এই ধর্মরত্ন—

৫৩। সুপ্রতিপন্ন অমুত্তর পুণ্যক্ষেত্র এই সজ্জ রত্ন সমস্তই অন্তর্হিত
হইয়াছে। অহো! সংস্কার সমূহ অনিত্য নহে কি?

৫৪। মারজিৎ জিন, মহাকণ্ঠপ শাস্ত্রা সেতব্য আরামে নির্ঝাণ প্রাপ্ত
হইয়াছেন। তথায়ই তাঁহার যোজন প্রমাণ উচ্চ স্তূপ নির্মিত হইয়াছিল।



গৌতম বুদ্ধ-বংশো । ২৫

- ১ । অহমেতরহি সম্বুদ্ধো গৌতমো * সাক্যবন্ধনো,
পধানং পদহিত্বান পত্না সম্বোধিমুক্তমং । ১২০৮ ॥
- ২ । ব্রহ্মনা ষাচিত্তো সন্তো ধম্মচক্রং পবত্তয়িৎ,
অট্টারসন্নং কোটীনং পঠমাভিসময়ো অহু । ১২০৯ ॥
- ৩ । ততো পরঞ্চ দেসেস্তু † নরমরুন্নং সমাগমে,
গণনায় ন বত্তবেহা তুতিয়াভিসময়ো অহু । ১২১০ ॥
- ৪ । ইধেবাহং এতরহি ‡ ওবদিআমি অত্রজং,
গণনায় ন বত্তবেহা ততিয়াভিসময়ো অহু । ১২১১ ॥

১ । বর্তমান আমি শাক্যকুলবর্দ্ধন গৌতম বুদ্ধ, ধ্যান চর্চায় রত থাকিয়া উত্তম সম্বোধি লাভ করিয়াছি ।

২ । আমি মহাব্রহ্মার দ্বারা প্রার্থিত হইয়া ধর্মচক্র প্রবর্তন করিয়া-
ছিলাম । তখন আঠার কোটি প্রাণীর প্রথমবারে ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল ।

৩ । তারপরও দেবমানবের সমাগমে, ধর্মদেশনা করিবার সময়,
যত সব প্রাণীর ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছিল, তাহা গণনাতে ।

৪ । বর্তমানও আমি আমার পুত্রকে উপদেশ দিতেছি । এই তৃতীয়
বারেও যে সকল প্রাণীর ধর্মজ্ঞান উৎপন্ন হইয়াছে, তাহা গণনাতে ।

* “সাক্যপুঙ্খবো” + “নরদেব” † “ওবদিং”

- ৫। একোসি সন্নিপাতো মে সাবকানং মহেসিনং,
অজ্জতেন্স সতানং ভিক্ষুনাংসি সমাগমো। ১২১২ ॥
- ৬। বিরোচমানো বিমলো ভিক্ষুসজ্জ (ক) মজ্জাগো,
দদামি পথিতং সবং মণীব সব্বকামদো। ১২১৩ ॥
- ৭। কলমাকম্মানানং ভবচ্ছন্দ জহেসিনং,
চতুসচ্চ (খ) পকাসেমি অনুকম্পায় পাণিনং। ১২১৪ ॥
- ৮। দসবীস সহজ্ঞানং ধম্মাভিসময়ো অহু,
একদ্বিন্নং অভিসময়ো গণনাতো অসংখিয়ো। ১২১৫ ॥
- ৯। বিথারিকং বহু জঞ্জং ইদ্ধং কীতং সুফুল্লিতং,
ইধ ময়হং সাক্যমুনিমো সাসনং সুবিসোধিতং। ১২১৬ ॥

৫। আমার মহর্ষি শিষ্যগণের একবার মাত্র সম্মিলন হইয়াছিল।
তথায় সাড়ে বারশত ভিক্ষু সমাগত হইয়াছিল।

৬। বুদ্ধশ্রীর দ্বারা শোভমান, নিৰ্ম্মল আমি, ভিক্ষু সংঘের মধ্যে
সৰ্ব্ব কামদ চিন্তা মণির তুল্য সমস্ত প্রার্থিত বস্তু বিতরণ করিব।

৭। অর্হৎফল আকাঙ্ক্ষাকারী, ভবতৃষ্ণা ত্যাগ অবৈধী প্রাণীদের প্রতি
অনুকম্পা করিয়া চারি আর্হৎসত্য প্রকাশ করিয়াছি।

৮। একসঙ্গে দশ সহস্র, বিশ সহস্র প্রাণীরও ধর্মজ্ঞান লাভ হইয়াছে।
তাই এক জন করিয়া ধর্মজ্ঞান লাভী গণনানুসারে অসংখ্য।

৯। সম্প্রতি আমি শাক্যমুনি, আমার শাসন বিস্তৃত, সার্বজনীন,
সমৃদ্ধ, প্রকাশিত এবং সুন্দর রূপে বিশোধিত হইয়াছে।

- ১০। অনাসবা বীতরাগা সন্তুচিত্তা সমাহিতা,
ভিক্ষু'নেকসতা সৰ্বে পরিবারেস্তি মং সদা। ১২১৭ ॥
- ১১। ইদানি যে এতরহি জহন্তি মানুষং ভবং,
অপ্লভমানসা সেখা তে ভিক্ষু বিপ্রঃ্ গরহিতা। ১২১৮ ॥
- ১২। অরিয়ঞ্জসং থোময়ন্তা সদা ধম্মরতা জনা,
বুদ্ধিজ্জতি সতিমন্তো সংসার সরিতা নরা। ১২১৯ ॥
- ১৩। নগরং কপিল বথু মে রাজা সুদ্ধোদনো পিতা,
ময়হং জনেন্তিকা মাতা মায়াদেবীতি বুচ্ছতি। ১২২০ ॥
- ১৪। একুন তিংস বজ্জানি অগারং অজ্জহং বসিং,
* রম্মো সুরম্মো সুতকো তম্মো পাসাদমুত্তমা। ১২২১ ॥

১০। সমস্ত তৃষ্ণা বিরহিত, রাগবিগত, শান্তচিত্ত ও সমাহিত অনেক শত ভিক্ষু সর্বদা আমাকে আশ্রয় করিয়া বাস করিতেছে।

১১। বর্তমান সময় আমার শাসনে কেহ যদি অর্হন্ত লাভ না করিয়া পুণ্ড্রজন অবস্থায় মানবজন্ম ত্যাগ করে অর্থাৎ মরিয়া যায়, তবে সে পণ্ডিত মণ্ডলীর মধ্যে অতিশয় নিন্দিত হইবে।

১২। সর্বদা সদ্ধর্ম-নিরত আর্য্য মার্গের প্রশংসাকারী, জনগণ ও সংসার সাগর উত্তরণের অভিলাষী, স্মৃতিমান নরেরা চতুরার্য্য সত্য বুঝিতে পারিবে।

১৩। আমার জন্মভূমি কপিলবস্ত্র নগর, পিতা সুদ্ধোদন নামক মহা-রাজা, আমার জননী মায়াদেবী বলিয়া খ্যাত।

১৪। আমি উনত্রিশ বৎসর গৃহবাসে ছিলাম। রম্মো, সুরম্মো ও সুতকো নামে আমার তিন খানি উত্তম প্রাসাদ ছিল।

* “সুচন্দক, কোকনদ, কোঞ্চায়ো” অশ্বত্থ

- ১৫। চতানীস সহস্রানি নারিয়ো সমলকতা,
 ৭ বসোধরা নাম নারী রাহলো নাম অত্রজো। ১২২২ ॥
- ১৬। নিমিত্তে চতুরো দিস্বা অগ্নয়ানেন নিস্বমিং,
 ছব্বজং পধান চারং অচরিং দুক্করং অহং। ১২২৩ ॥
- ১৭। বারাগসিয়ং ইসিপতনে চক্কং পবত্তিতং ময়া,
 অহং গোতমো সম্বুদ্ধো সরগং সৰ্বপাণিনং। ১২২৪ ॥
- ১৮। কোলিতো উপতিজ্জো চ ধে ভিক্ষু অগ্গসাবকা,
 আনন্দো নামুপট্টাকো সন্তিকাবচরো মম। ১২২৫ ॥
- ১৯। খেমা উপ্পলবণ্ণা চ ভিক্ষুণী অগ্গসাবিকা,
 চিত্তো চ হত্থালবকো পগ্গুপট্টাকুপাসকা। ১২২৬ ॥

১৫। আমার অলঙ্কার বিভূষিত! চল্লিশ হাজার পরিচারিকা, বসোধরা নাম্নী প্রধানা স্ত্রী ও রাহল নামক পুত্র ছিল।

১৬। আমি চারি প্রকার নিমিত্ত দেখিয়া, অস্বারোহণে নিক্ষেপণ করতঃ ছয় বৎসর দুষ্কর তপস্তাব্রত পালন করিয়াছিলাম।

১৭। বারাগসীর ঋষিপুস্তন যুগদায় নামক স্থানে, আমার দ্বারা ধর্মচক্র প্রবর্তিত হইয়াছে। আমি সকল প্রাণীর শরণ গৌতম সম্বুদ্ধ।

১৮। কোলিত ও উপতিজ্জ দুইজন ভিক্ষু অগ্রশ্রাবক, আনন্দ নামক ভিক্ষু আমার সহচর সেবক।

১৯। ক্ষেমা ও উৎপলবর্ণা নাম্নী দুইজন ভিক্ষুণী অগ্রশ্রাবিকা, চিত্ত ও হত্থালবক নামে দুইজন আমার অগ্র উপস্থায়ক।

- ২০। নন্দমাতা চ উত্তরা অঙ্গুপট্টিকুপাসিকা,
অহং অঙ্গথমূলমিহ পত্তো সম্বোধি মুত্তমং । ১২২৭ ॥
- ২১। ব্যামপ্পভা সদা ময়হং সোলস হথমুগ্গতো,
অপ্পং বঙ্গসতং আয়ু ইদানেতরহি বিজ্জতি । ১২২৮ ॥
- ২২। তাবতা তিষ্ঠমানো'হং তারেমি জনতং বহং,
ঠপয়িহান ধম্মুকং পচ্ছিমং জনবোধনং । ১২২৯ ॥
- ২৩। অহম্পি ন চিরস্সেব সন্ধিং সাবক সংঘতো,
ইধেব পরিণিব্বজ্জং অগ্গিবাহার সঙ্ঘয়া ১২৩০ ॥
- ২৪। তানি চ অতুল তেজানি ইমানি চ দসবলানি,
অয়ং গুণবরং দেহো ছত্তিংস লক্ষণাচিতো । ১২৩১ ॥
- ২৫। দসদিসা পভাসেত্তা সতরংসী'ব ছপ্পভা,
সব্বা সমন্তরহেঅন্তি ননুরিত্তা সব্বসংখারাতি । ১২৩২ ॥

২০। উপাসিকা নন্দমাতা ও উত্তরা আমার অগ্র উপস্থায়িকা। আমি অঙ্গথ বৃক্ষমূলে উত্তম সম্বোধি প্রাপ্ত হইয়াছি।

২১। আমার ব্যামপ্রভা সর্বদা ঘোড়শ হস্ত পরিমাণ উদগত হয়। আমার পরমাষু বর্তমান শতবর্ষ হইতে কম চলিতেছে।

২২। আমি তাবৎ কাল জীবিত থাকিয়া, বহু জনতাকে ত্রাণ করিব। অন্তিম ভক্তবৃন্দের প্রবুদ্ধ করণ মানসে ধর্ম-মশাল প্রজ্জলিত করিয়া—

২৩। আমি ও শ্রাবক সংঘ সহ উপাদান বিহীন অগ্নীর ত্রায়, অচিরে এখানেই পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইব।

২৪। অতুল তেজীয়ান অগ্রশ্রাবক যুগল, দশবিধ শারীরিক বল, বত্রিশ প্রকার মহাপুরুষ গুণ বিমণ্ডিত এই দেহ—

২৫। ষড় বর্ণের রশ্মি, দিবাকরের ত্রায় দিগন্ত উদ্ভাসিত করিয়া, সমস্ত অন্তর্হিত হইবে। সমস্ত সংস্কার ধর্ম অনিত্য নহে কি!

বুদ্ধ পাকিষক কণ্ড

- ১। অপরিমেয়ে ইতো কপ্পে চতুরো আস্থং বিনায়কা,
তণ্হক্করো মেধক্করো অথোপি সরণক্করো,
দীপক্করো চ সম্বুদ্ধো এককপ্পমিহ তে জিনা। ১২৩৩ ॥
- ২। দীপক্করস্স অপরেন কোণ্ডণ্ণো নাম নায়কো,
একো'ব এককপ্পমিহ তারেসি জনতং বহং। ১২৩৪ ॥
- ৩। দীপক্করস্স ভগবতো কোণ্ডণ্ণস্স চ সথুনো,
এতেসং অন্তুরা কপ্পা গণনাতো অসংখিয়া। ১২৩৫ ॥
- ৪। কোণ্ডণ্ণস্স অপরেন মঙ্গলো নাম নায়কো,
তেসম্পি অন্তুরা কপ্পা গণনাতো অসংখিয়া। ১২৩৬ ॥

১। এই ভদ্র কল্প হইতে অসংখ্য কল্প অতীতে তণ্হক্কর, মেধক্কর, সরণক্কর ও দীপক্কর সম্যক্ সম্বুদ্ধ নামে এক কল্পের মধ্যে সেই চারিজন বিনায়ক জিন, আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

২। দীপক্কর বুদ্ধের তিরোধানের পর, এক কল্পের মধ্যে কোণ্ডিণ্য নামক একজন বুদ্ধ উৎপন্ন হইয়া বহু জনতাকে জ্ঞান করিয়াছিলেন।

৩। ভগবান দীপক্কর ও শাস্তা কোণ্ডিণ্য এই দুইজন বুদ্ধের মধ্যবর্তী অবুদ্ধ কল্প গণনার অসংখ্য।

৪। কোণ্ডিণ্য বুদ্ধের পরে, মঙ্গল নামক লোকনায়ক আবির্ভূত হইয়াছিলেন, তাঁহাদের মধ্যবর্তী অবুদ্ধ কাল অসংখ্য কল্প।

- ৫ । মঙ্গলো চ স্তমনো চ রেবতো সোভিতো মুনি,
তেপি বুদ্ধা এককল্পে চক্ষুমন্তা পভঙ্করা । ১২৩৭ ॥
- ৬ । সোভিতস্ত্র অপরেন অনোমদঙ্গী মহায়সো,
তেসম্পি অন্তরা কল্পা গণনাতো অসংখিয়া । ১২৩৮ ॥
- ৭ । অনোমদঙ্গী পদুমো নারদো চাপি নায়কো,
তেপি বুদ্ধা এককল্পে তমন্তকারকা মুনি । ১২৩৯ ॥
- ৮ । নারদস্ত্র অপরেন পদুমুত্তরো নাম নায়কো,
এককল্পমিহ উল্লনো তারেসি জনতং বহুং । ১২৪০ ॥
- ৯ । নারদস্ত্র ভগবতো পদুমুত্তরস্ত্র সখুনো,
তেসম্পি অন্তরা কল্পা গণনাতো অসংখিয়া । ১২৪১ ॥
- ১০ । কল্পসত সহস্রমিহ একো আসি মহামুনি,
পদুমুত্তরো লোকবিদু আহুতীনং পটিগাহো । ১২৪২ ॥

৫ । চক্ষুয়ান্ প্রভঙ্কর মঙ্গল, স্তমন, রেবত ও সোভিত এই চারিজন বুদ্ধ এক কল্পে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ।

৬ । সোভিত বুদ্ধের পর, মহাযশস্বী অনোমদঙ্গী বুদ্ধ উৎপন্ন হইয়া ছিলেন । তাঁহাদেরও মধ্যবর্তী অবুদ্ধকাল অসংখ্য কল্প ।

৭ । মোহান্ধকার বিনাশকারী লোকনায়ক মুনি, অনোমদঙ্গী নারদ বুদ্ধ এক কল্পে লোকে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ।

৮ । নারদ বুদ্ধের পর, পদুমুত্তর বুদ্ধ এক কল্পে অবতীর্ণ হইয়া বহু জনতাকে ত্রাণ করিয়াছিলেন ।

৯ । সেই নারদ ভগবান ও পদুমুত্তর শান্তার মধ্যবর্তী অবুদ্ধ কাল গণনানুসারে অসংখ্য কল্প ।

১০ । লক্ষ কল্পের মধ্যে, আহুতি প্রতিগ্রাহক, লোক বিদু, মহামুনি একমাত্র পদুমুত্তর বুদ্ধ লোকে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ।

- ১১। তিংস কল্প সহস্রমিহু দুবে * আস্থং বিনায়কা,
সুমেধো চ স্জাতো চ ওরসো + পহুমত্তরা। ১২৪৩ ॥
- ১২। ‡ অট্টারসে কল্পসতে তয়ো আস্থং বিনায়কা,
পিয়দঙ্গী অথদঙ্গী ধম্মদঙ্গী চ নায়কা। ১২৪৪ ॥
- ১৩। ওরসো চ স্জাতত্ত্ব সম্বুদ্ধা দ্বিপদত্তমা,
এককল্পমিহু সম্বুদ্ধা লোকে অল্পটিপুগলা। ১২৪৫ ॥
- ১৪। চতুনবুতে ইতো কপ্পে একো আসি মহামুনি,
সিদ্ধথো সো লোকবিদু সল্লকত্তো অনুত্তরো। ১২৪৬ ॥
- ১৫। দ্বেনবুতে ইতো কপ্পে দুবে আস্থং বিনায়কা,
তিস্মো ফুস্মো চ সম্বুদ্ধা অসমা অল্পটিপুগলা। ১১৪৭ ॥

১১। পহুমত্তর বুদ্ধের পরে, ত্রিশ হাজার কল্পের মধ্যে সুমেধ ও স্জাত নামে দুইজন বিনায়ক বুদ্ধ আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

১২। আঠার শত কল্প পরে পিয়দর্শী, অর্থদর্শী ও ধর্মদর্শী নামে তিনজন বিনায়ক উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

১৩। স্জাত বুদ্ধের অন্তর্ধানের পরে দ্বিপদোত্তম অপ্রতি পুঙ্গল সম্বুদ্ধ গণ এক কল্পের মধ্যে আবির্ভূত হইয়াছিলেন।

১৪। এই হইতে চুরান্নকই কল্প অতীতে ক্লেশ ত্রণের শল্য চিকিৎসক অনুত্তর লোকবিদু সিদ্ধার্থ নামে একজন মাত্র মহামুনি উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

১৫। এই হইতে বিরান্নকই কল্প পূর্বে, অসামান্য অসদৃশ সম্যক সম্বুদ্ধ তিসস ও ফুস্স নামে, দুইজন বিনায়ক, জগতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

* “আস্থং নায়কা” + “পহুমত্তরা” ‡ “অট্টারসে ইতো কপ্পে”

- ১৬ । একনবুতে ইতো কল্পে বিপঙ্গী নাম নায়কো
সোপি বুদ্ধো কারুণিকো সন্তো মোচেসি বন্ধনা । ১২৪৮ ॥
- ১৭ । একতিংসে ইতো কল্পে দুবে আস্নং বিনায়কা,
সিখী চ বেজ্জভূ চেব অসমা অগ্গটিপুগ্গলা । ১২৪৯ ।
- ১৮ । ইমমিহ ভদকে কল্পে তয়ো আস্নং বিনায়কা,
ককুসন্ধো কোণাগমনো কস্সপো চাপি নায়কো । ১২৫০ ॥
- ১৯ । অহমেতরহি সম্মুদ্ধো মেভেয়ো চাপি হেঅতি,
এতেপি পঞ্চ বুদ্ধা ধীরা লোকস্স অনুকম্পকা । ১২৫১ ॥
- ২০ । এতেসং ধম্মরাজুনং অগ্গেসং নেক কোটিনং,
আচিচ্ছিহান তং মগ্গং নিব্বুতা তে সমাবকা । ১২৫২ ॥

১৬ । এই হইতে একানব্বই কল্প পূর্বে মহামুনি বিপঙ্গী বুদ্ধ উৎপন্ন হইয়াছিলেন। সেই কারুণিক বুদ্ধ প্রাণীদিগকে সংসার বন্ধন হইতে মুক্ত করিয়াছিলেন।

১৭ । এই হইতে একত্রিশ কল্প পূর্বে অসম অপ্রতিপুঙ্গল সিখী ও ব্ৰহ্মসভু নামে দুইজন লোকনায়ক উৎপন্ন হইয়াছিলেন।

১৮ । এই ভদ্রকল্পে ককুসন্ধ, কোণাগমন ও কস্সপ নায়কসহ তিনজন লোক বিনয়নকারী বুদ্ধ অতীত হইয়া গিয়াছেন।

১৯২০ । বর্তমান সময় আমি সম্যকসম্বুদ্ধ হইয়াছি। ভবিষ্যতে আৰ্য্য-মিত্র বুদ্ধ উৎপন্ন হইবেন। এই কল্পে লোকানুকম্পাকারী এই পাঁচজন বুদ্ধ। এই ধর্ম্মরাজ বুদ্ধগণ, আরো অনেক কোটি বুদ্ধ, সেই আৰ্য্যমার্গ নির্দেশ করিয়া স-শ্রাবক নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন।

ধাতু ভাজনির কথা

- ১। মহা গোতমো জিনবরো কুসিনারামমিহ নিব্বুতো,
ধাতু বিথারিকং আসি তেসু তেসু পদেসতো । ১২৫৩ ॥
- ২। একো অজাতসত্তু অ একো বেসালিয়া পুরে,
একো কপিল বথু মিহ একো চ অল্লকপ্পকে । ১২৫৪ ॥
- ৩। একো চ রামগামমিহ একো চ বেষ্টীপকে,
একো পাবেয়্যকে মল্লে একো চ কোসিনারকে । ১২৫৫ ॥
- ৪। কুস্তু অ থুপং কারেসি ব্রাহ্মণো দোণ সব্হয়ো,
অঙ্গার থুপং কারেসুং মোরিয়া তুট্টমানসা । ১২৫৬ ॥
- ৫। অট্ট সারীরিকা থুপা নবমো কুস্তু চেতিয়ো,
অঙ্গার থুপো দসমো তদা য়েব পতিট্ঠিতো । ১২৫৭ ॥

১। জিনবর মহাগোতম সম্বুদ্ধ কুশীনগরে মল্লদিগের শালোত্তানে নির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছেন। তাঁহার শারীরিক ধাতু সেই সেই প্রদেশে বিস্তৃত হইয়াছে।

২। রাজা অজাতশত্রু একভাগ, বৈশালী নগরে একভাগ, কপিলবস্ত্র নগরে একভাগ, আর একভাগ অল্লকপ্পক নামক স্থানে,—

৩। আবার রামগ্রামে একভাগ, একভাগ বেষ্টীপকে, একভাগ কুশী নগরে, আর একভাগ মল্লরাজাদের পাবা নগরে নীত হইয়াছে।

৪। দ্রোণ নামক ব্রাহ্মণ কুস্তুপ নির্মাণ করিয়াছিলেন। মৌর্য্য বংশীয়েরা সম্ভষ্ট চিত্ত হইয়া চিত্তাভ্যন্তের উপর চৈত্য নির্মাণ করিয়াছিলেন।

৫। শারীরিক ধাতুচৈত্য আটটি, নবম কুস্তুচৈত্য ও দশম অঙ্গার চৈত্য তখনকার সময়ে প্রতিষ্ঠাপিত করা হইয়াছিল।

- ৬। * একা দাঠা তিদসপুরে একা নাগপুরে অহু,
একা গন্ধার বিসয়ে একা কালিজ রাজিনো। ১২৫৮ ॥
- ৭। চত্বালীস সমাদন্তা কেসা লোমা চ সৰ্বসো,
দেবা হরিংসু একেকং চক্রবাল পরম্পরা। ১২৫৯ ॥
- ৮। + মধুরায়ং ভগবতো পন্তো দগুঞ্চ চীবরং,
নিবাসনং † কুসঘরে পচত্বরগং কপিলবহুয়ে। ১২৬০ ॥

৬। বুদ্ধের চল্লিশটি দন্তের মধ্যে একটি ত্রিদশ স্বর্গে, একটি নাগ-লোকে, একটি গান্ধার রাজ্যে, আর একটি কলিজ রাজ্যের নিকট আছে।

৭। চল্লিশটি দন্ত, কেশ ও লোমাদি সমস্ত দেবতার চক্রবাল পরম্পরা একেকটি লইয়া গিয়াছেন। (ক)

৮। ভগবানের ভিক্ষাপাত্র, ঘটি ও পারুপণের চীবর মাধুরাপুরে, পরিধেয় চীবর কুসঘরে, প্রত্যাস্তরণ কপিল পুরে—

- * (ক) উগ্‌হীসং চতুরো দাঠা অকথকা ধে চ ধাতুরো,
অসন্তিন্না ইমা সন্ত সেসা ভিন্নাব ধাতুরো।
(খ) মহন্তা মুগ্‌গমন্তা চ মব্‌জমা ভিন্ন তণ্‌লা,
খুদ্ধকা সাসপমন্তা নানা বরা চ ধাতুরো।
(গ) মহন্তা হুবরা বরা চ মুন্তা বরা চ মব্‌জমা,
খুদ্ধকা মকুল বরা চ সোলস দোণিমন্তিকা।
(ঘ) মহন্তা পঞ্চ নালিয়ো নালিয়ো পঞ্চ মব্‌জমা,
খুদ্ধকা চ ছনালী চ এতা সৰ্বাপি ধাতুরো।
(ঙ) উগ্‌হীসং সীহলে দীপে ব্রহ্মলোকে চ বামকং,
সীহলে দক্‌খণকথঞ্চ সৰ্বা পেতা পতিট্‌ঠিতা।

+ “বজিরায়ং,”

† “মকুট পুরে,”

(ক) এই বিষয় অর্থকথাতে দৃষ্ট হয় না। অপরাপর গ্রন্থে দেখা যায়। অথচ চিরকাল ইহা সাধারণের মধ্যে সমাজিত হইয়াছে বলিয়া মনে হয়।

- ৯ । পাটলিপুত্র নগরে করকং কাষবন্ধনং,
চম্পায়মুদকসাটিকা উল্ললোমঞ্চ কোসলে । ১২৬১ ॥
- ১০ । কাষাবঞ্চ ব্রহ্মলোকে বেঠনং তিদসে পুরে,
পাষাণকে পদং সেট্টং যঞ্চাপি অচ্চুতিপ্পদং ;
নিসীদনং অবন্তিপুৱে রটেঠ অথরণং তদা । ১২৬২ ॥
- ১১ । অরণি চ মিথিলায়ং বিদেহে পরিআবনং,
বাসি সূচিঘরঞ্চাপি ইন্দপন্তে পুরে তদা । ১২৬৩ ॥
- ১২ । পরিক্খারং অবসেসং জনপদে অপরন্তকে,
পরিভুন্তঞ্চ মুনিনা অকংসু মনুজা তদা । ১২৬৪ ॥
- ১৩ । ধাতু বিথারিকং আসি গৌতমস্স মহেসিনো,
পাণীনং অনুকম্পায় আছ পৌরাণিকা তদাতি । ১২৬৫ ॥

৯ । জল ছাকনি ও কটিবন্ধনী পাটলিপুত্র নগরে (পাটনা) স্নানবস্ত্র
চম্পানগরে, উর্ণালোমীয় বস্ত্র কোশল রাজ্যে—

১০ । কাষায় বস্ত্র ব্রহ্মলোকে, শির বেঠনী ত্রিদশবর্ণে, যাহা অচ্চুতিপদ
বলিয়া কথিত, সেই শ্রেষ্ঠ-পদ-চিহ্ন পাষাণের উপর, বসিবার আস্তরণ, অবন্তী-
পুরে, সাধারণ আস্তরণ কুরুরাজ্যে স্থাপন করা হইয়াছে ।

১১ । অরণি (আগুন তুলিবার দণ্ড) মিথিলায়, জল ছাকিবার কাপড়
বিদেহ নগরে, বাসি ও হুচিঘর ইন্দপুত্র পুরে আছে ।

১২ । মুনীন্দ্র গৌতম বুদ্ধের ব্যবহার্য্য বস্ত্র সমূহের মধ্যে অবশিষ্ট
সমস্ত অপরন্তক জনপদবাসী মানুষেরা পূজা করিতেছে ।

১৩ । তখন প্রাণীদের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া, মহর্ষি গৌতমের ধাতু
সমূহ নানাস্থানে স্থাপন করা হইয়াছে, বলিয়া পৌরাণিকগণ নির্দেশ করিয়া
গিয়াছেন ।

* গঙ্গায়। নর্মদায়াঃ সিত পুলিনতটে যদ্ধৃ তং পাদ চিহ্নং
 শৈলে যত্ তুঙ্গ শৃঙ্গে হুমন স্বরপতের্ যদুগিরৌ সত্যবন্ধে,
 যত্ প্রালেয়াদ্রিরাজঃ শিরসি হুবিলসদ্রুত্ পুরে যাবনেস্থং ।
 বন্দে তচ্ছুদ্ধ ভক্ত্যা স্বরনয়মহিতং শাস্ত্ৰ পাদাঙ্ক মগ্র্যাম্ ।

আরব দেশের নর্মদা নদীর তীরে একটি, লঙ্কাদ্বীপে সমস্তকূট পর্বতোপরি
 একটি, তিব্বতের সমীপবর্তী হিমালয় পর্বতে একটি ব্রহ্মদেশের নিকটবর্তী সত্যবন্ধ পর্বতে
 একটি ও শ্রাম দেশের সমীপবর্তী যবন রাষ্ট্রে একটি উক্ত পাঁচটি স্থানে বুদ্ধের ত্রীপদচিহ্ন
 আছে বলিয়া উক্ত শ্লোকের দ্বারা জানা যায় ।

সমাপ্ত ।

